

Lammens, Henri

al-Rihlah al-Sūriyah

الرحلة السورية

في

أبركة المتوسطية وبحرية

محمّد

تأليف

الأب هنري لامنس اليسوعي

نقلها إلى العربية

رشيد الخوري الشرتوني

نشرت في أعداد جريدة البشير ١٨٩٣-١٨٩٤

بيروت

المطبعة الكاثوليكية

١٨٩٤

2271  
.5715  
.377

## مقدمة

ان ابصار الالوف من اهالي هذه الديار متوجهة في الوقت الحاضر الى قارة اميركة لانها ضمت لكل احد منهم بالتقريب أباً أو أمّاً أو أخاً أو أختاً أو نسيباً ومن ثم نشأ فيهم حب الوقوف على احوال هذه الجهة السحيقة والاطلاع على شؤونها واخبارها

ولما لم يكن في العربية كتاب يفصح المقال عن ناحيتها المتوسطة والجنوبية رغبت ان نسد هذا الخلل ونفع لقيف مواطنينا الكرام بتوفير معارفهم الجغرافية

وما خلا هذه الغاية العلمية قصدنا غاية أخرى أيضاً عملية وذلك ان الاهالي يسافرون في الاعم الاغلب الى هذه البلدان النائية وهم جاهلون الى اين يذهبون ومتيقنون انها حالما يصلون اليها يجلون منها في جنة ارضية ويفوزون بالسعادة والنعيم فاستفزنا حب مصلتهم والحرص على فائدتهم ان نعرفهم بحقيقة حالها على ما هي دون زيادة ولا نقصان . فبسطنا الكلام بسطاً شافياً عما فيها من اسباب المعاش المختلفة مع درجة تربتها من الخصب والريف غير متحفين عليهم ما يمزق احشاءها من الثورات المستمرة ولا كاتمين الامراض الخطرة المستوطنة في جوانبها ولا المحن والبلايا الكثيرة التي اعدتها لقاصديها من الغرباء.

١٩٨٥  
٦-٢٣-٧٥

ومن ثم يجد محب المهاجرة في كتابنا ما لو احسن التأمل فيه صانه من ان يتورط في ردغة هوسه ويُخلق ديباجة وجهه في بلاد الغربة. وان ابي الاصرار وركوب الاخطار عرف من مطالعة «الرحلة السورية» اي الجهات من اميركة المتوسطة والجنوبية يستطيع ان يلاقي فيها حظَّ النجاح وَايها اوفق واضمن سواء كان من جهة هوانها او اخلاق سكانها او ثبات حكومتها

وقد سلكتنا في هذا الكتاب مسلكتا جغرافياً والحقتنا به كل ما يمود اليه من الفروع مثل الكلام على الديانات والتقويم الاحصائية والزراعة والصناعة والتجارة وعدد السكان وامور الادارة والحالة الصحية الخ واتماماً للقائدة اثبتنا عن اكثر البلاد التي تكلمنا عنها مجمل توارينها حتى يكون للقارىء فيها تصور صائب

وبنية ان يظهر عملنا باجل وقع جعلناه بهيئة رسائل موجهة من سوري متجول الى صديق له وقد نشرناه في ذيل البشير (لسنة ١٨٩٣-١٨٩٤) مدرجين فيه بعض حوادث واخبار ليس من شأنها التسلية وتنزيه الخواطر فقط ولكنها ايضا تكفل باطلاع القارىء على حقيقة احوال البلاد التي جرت فيها

وهذا هو الشيء الوحيد الذي اتينا به من عندنا. واما جميع ما ذكرناه من الامور التاريخية والجغرافية فقد عولنا فيه على احدث التأليف واشهرها في هذا المعنى وهي

١ كتاب الجغرافية العمومية الجديدة للعالم اليسع ريكولو في المجلدين

السابع عشر والثامن عشر وهما مطبوعان في باريس سنة ١٨٩٣

- 
- ٢ دورة العالم . وهي جريدة جديدة شأنها الاخبار عن الاسفار  
٣ الصحيفة الجغرافية  
٤ الرسائل الكاثوليكية  
٥ الدنيا المحجة مع كثير غيرها من المجلات والمجاميع الخصوصية  
جغرافية كانت او تاريخية  
فحسى ان يظفر هذا العمل بالقرض الذي قصده المؤلف وينفع مطالعته  
ويزيدهم رغبة في الدروس الجغرافية والتاريخية
- 

1. *Nouvelle Géographie Universelle* par Elisée Reclus, T. XVII et XVIII. Paris, Hachette, 1893.
- 2° *Le Tour du monde*. Nouveau journal des voyages publié sous la direction de M. Edouard Charton.
- 3° *Gazette géographique* ; directeur Edouard Marbeau.
- 4° *Missions catholiques*. Lyon.
- 5° *Univers pittoresque*. Paris, Firmin Didot.



## الرسالة الاولى

في

جزيرة كوبا

يا اعزّ الاصدقاء.

اخبرك اني زالمت شيكاغو ومعرضها من نحو ثلاثة اسابيع ولما كان الوقت متسعاً لي والدرهم موفورة احببت قبل عودتي الى الوطن العزيز ان اروح النفس بروية اخص المدائن في اميركة الجنوبية التي اجتمع اليها الوف من اهل البلاد في طلب الرزق .  
ومجسب عادي لا اناخر عن موافاتك بوصف ما ازور من المدن مع التصريح بما فيها من المحاسن والمعايب على قدر ما يبدو لمخاطر الكليل لكي تكون على بينة من احوال هذه النواحي وتتمكن من الجواب على ما تسال في شأنها

لما انتهيت الى نيويورك وجدت سفينة مسافرة الى كوبا فركبها وكان بصحبي اميركي<sup>١</sup> من الولايات المتحدة يدير محلاً تجارياً في مدينة « هاقانا » قاعدة الجزيرة فافضت معه في الحديث عن الناحية التي كنا نقصدها واخذت عنه اكثر ما ساقص عليك من احوالها

اما سفرنا فلم يقع فيه شيء يذكر فاخبرك عنه غير انه لما بلغت بنا السفينة خليج المكسيك التي الملاحون دلواً في البحر ونشلوا ماء فكانت حرارته في الدرجة العاشرة بتمياس ستينراد وما مضى خمس عشرة دقيقة حتى القوا بالدلو مرة أخرى فاذا الحرارة بالفة درجة الاربعين فتعجبت من ذلك واستخبرت عن السبب فقيل لي اننا دخلنا في مجرى الخليج الذي تأتيه المياه الحارة من سواحل المكسيك وتجوز في المحيط كله

وعندما انبتق الصباح بدت لنا طلعة هاقانا ودخلنا في القناة التي تؤدي الى مرفئها الكبير. فلما برز قرون الغزالة أطلقت المدافع من الحصون المشرقة على القناة مباشرة بيزوغ انوار الشمس ثم نفخ بالابواق ومرّت بنا السفينة تحت المدافع الفاغرة الافواه

وكانت الشمس قد ارسلت اوائل انوارها على البلدة فتبدت في ثوب بهيج يروق عيون الناظرين

واصدقك الحديث اني حالما وصلت الى هاثانا انهرت عيناى من محاسن مشهدها  
 قد رأيت نابولي وزرت قرن الذهب ولم اجد فيها مزية عليها . ولما دخلنا المرفأ زاد  
 دهشي من وفرة المراكب فرأيت السواري متدانية كاشجار الغاب المكشيف وصدور  
 السفن متجهة الى المساكن كاتجاه الجياد الى المعالف ثم وقعت عيني على الرايات المختلفة  
 فابصرت بينها الراية الحمراء والصفراء لاسبانية وراية القديس سمجس لانكلتة والراية  
 الثلثة الالوان لفرنسة ثم الراية المنجمة للمالك المتحدة مع راية البرازيل وسائر  
 الجمهوريات الاميركية

وكانت السفينة تسير بنا الهويتا في بهرة الزحام حتى القت مرساتها في مضيق « رغلا »  
 طرف المرفأ . وحينئذ رقي الى السفينة مأمور الحكومة واخذ يفضح الاجوزة وتذاكر  
 السفر حتى اذا انتهى تلت الى الرصيف بعد ان جزت محل الجمر ك بسرعة شاكرًا  
 حسن معاملة المأمورين الاسبانيين

وسأعود الى وصف المرفأ والمدينة ان شاء الله بعد ان اكون قد صرفت فيها مدة .  
 والان اجترى باخبارك عن الجزيرة بوجه الاجمال وعن سكانها ومحاصيلها وبالجملة عما  
 يفرقها من سائر البلاد الاميركية لان رفيق سفرتي اتاني بمعلومات مفيدة عن هذه الامور  
 كوبا هي اول ارض كبيرة كشفها كريستوف كولومب في العالم الجديد ولما ان  
 وصل اليها لم يكن يظن انها جزيرة بل قسم من اليابسة اما اسمها فهو مختلف من لفظة  
 « كوبانا كان » التي كان السكان الاصليون يطلقونها على الناحية المركزية في الجزيرة .  
 وقد سعى البعض ولكن بدون ثمرة ان يبدلوا اسم هذه الجزيرة فسموها اولاً « القديس  
 كريستوف » اكراماً لكريستوف كولومب ثم « جوانا » اكراماً لابنة الملك فردينان التي  
 اكتشفت الجزيرة في ايامه ثم « فردينان » ثم « القديس يعقوب » وارضاء لذوق  
 الاسبانيين الذين يحبون الالقاب الفخيمة تسمى في الاحتفالات والظروف الحارقة المادة



« كوبا المستمرة على الامانة » وان كانت لم تستأهل هذا اللقب كل الاحيان  
 اما شكلها فقد اكد لي رفيق سفرتي انه على هيئة لسان الطائر وكيفا كان الاسم  
 من صحة هذا التشبيه فان كوبا هي اكبر الجزائر الاميركية المعروفة بجزائر الانتيل وفيها  
 كثير من الجبال واعلاها يختلف تقدير ارتفاعه بين الفين ومئة والفين وسبائة متر فيكون  
 ارتفاعه على قول البعض كارتفاع جبل الكنيسة في لبنان وعلى قول البعض الآخر كارتفاع  
 جبل صينين . ولكن هذا التقدير على ما روى لي رفيق رحلتي غير مصيب لانه قال انه  
 رقي الجبل المذكور وقاسه قياساً مدققاً . فلم اعترضه فيما قال اذ لم يكن لي من سبب  
 يحمل على عدم موافقته فضلاً عن ان المسئلة المختلف فيها لا نصيب لها من الاهمية  
 والظاهر ان جميع جبال الجزيرة جوفاء وقيل ايضاً ان الجزيرة برمتها اشبه بالبناء  
 المقود تسيل من تحته الانهار والجدول وفيها كثير من المغاور على مثال مغارة نهر  
 الكلب قرب يديوت وقد ولج بعضهم في داخلها بواسطة القوارب كما فعل رجال  
 الشركة الانكليزية لما بشروا مشروع جر المياه من نهر الكلب الى يديوت وساروا  
 فيها عدة اميال ولم يدركوا طرفها . وفي كثير من اماكن الجزيرة سواقي تغور في  
 التربة ثم تنبع عيوناً غزيراً في جهات أخرى . أما المغاور التي يكثر التردد اليها فواقعة في  
 مكان يُقال له « جبل لبنان » ( ١ ) وقد اخذت الدهشة مني ماخذها لما مرّ بسمعي  
 هذا الاسم الحلواني على مسافة اكثر من ٣ آلاف ساعة عن الاوطان العزيزة وقد بالت  
 في الاستقصاء من زميلي لطبي اعرف اصل هذه التسمية فلم يتمكن من افادتي بما اروم  
 ومن حيث ان مركز الجزيرة كثير الجبال لم تكن مسافة الانهار فيه طوية  
 ومع ذلك فليست كلها على مثال نهر الكلب في بلادنا فان منها نهرًا يُقال له « كوتو »  
 لا يقل طول مجراه عن مسافة مجرى العاصي وكثير من المراكب الشراعية المتوسطة  
 الكبر تسير فيه بغير عناء

( ١ ) وهو بالاسبانية monte Libano ( راجع التاليف الكبير لاليسع ريكولو في

الجغرافية العمومية المجلد ١٧ الصفحة ٦٦٠ )

ولما كانت كوبا واقعة برمتها في منطقة الانقلاب كان هوائها حاراً وشهر تموز فيها اكثر الشهور غراً ولا يتجاوز فيه الترمومتر الدرجة الثلاثين بتمياس سنتيفراد لكنه في مقابلة ذلك لا ينزل في شهر كانون الاول الذي هو اكثر الشهور برداً الى ما تحت الدرجة الثالثة والعشرين فوق الصفر اي ان الحالة الجوية لا تلبث متشابهة وهي شديدة المواقفة فيما اظن للمصدرين. وفي بعض اماكنها يرتفع الترمومتر الى الدرجة الرابعة والثلاثين كما انه في اهل جبالها يهبط احياناً الى الصفر غير ان هذه امور استثنائية لا يمكن التعويل عليها عند الكلام على هواء البلاد بوجه اجمالي ومع ذلك حقيقة القول ان حر هذه البلاد شديد حتى ان العرق يتصبب مني في آخر ايلول بما لم امهد قط في بيروت في آيا المحرق

اما الامطار فانها تسقط سنوياً في شهري حزيران وتموز وتكون غزيرة الا انها اقل من امطار سورية ولما كان الاهالي قد قطعوا بعض الغابات عندهم نتج عن ذلك نقصان مهم في الامطار فذكرني هذا ان استاذنا في المدرسة كان يثبت لنا نفس الامر عن سورية لان لبنان في القديم كان مكتسباً بالغابات الكثيفة فلم يكن يطول فيه القبط كطولهِ في ايامنا الحاضرة وكان يقع فيه اوان الصيف مطرات غير يسيرة تلتطف حالة الجو وتحيي موات الارض فما ضرّ اللبنانيين اليوم لو عادوا الى غرس الغابات وصدّم التعرض لها بالقطع

اما الرطوبة في الجزيرة فكثيرة ولا تحسب رطوبة الاسكندرية في مقابلتها شيئاً مذكوراً لان متوسطها في كوبا لا يقل عن ٨٥ في المئة مع ان متوسط رطوبة بيروت لا يتجاوز ٦٥ في المئة. والزواج كثيرة الوقوع في كوبا وتشتد كثيراً حتى انها تقتلع البيوت وتلك الحصون وتحمل المراكب الى البرّ وتجرح الصخور العظيمة الى الخمول. ففي عاشر تشرين الاول سنة ١٧٨٦ لما ان اوشك الاسطولان الانكليزي والفرنسي ان يشعلا نيران القتال في بحر الانتيل فاجأهما اعصار هائل غرق بعض سفنهما حتى اصبحا ولا هم لها الا التعاون على النجاة. وفي سنة ١٨٤٦ هدم الاعصار التي بيت من هاقانا واوهن

أكثر من ٥ آلاف واعرقت ٢٣٥ سفينة في المرفأ وعطلت ٤٨ هذا ما عدا الناس الذين ماتوا ولم يعرف عددهم

وقد وقتت عند هذا الحد من هذه الرسالة لاجتبول في ضواحي هاافانا وعلى كل حال لا اجد مندوحة من اخبارك بالي قد انذهلت من جمال هاته البلاد وثروتها النباتية وتنوع محصولاتها فالان فهمت لاي سبب سماها الاسبان « درة جزائر الانتيل » ويؤكدون ان كوبا جامعة لكل اصناف الابقنة والاشجار الموجودة في سائر جزر الانتيل وبقية الجهات الواقعة تجاهها في اليابسة الاميركية وفيها ايضا من جميع الاشجار التي تنبت في سواحل المكسيك وتكون مجللة باوراق جميلة ومزينة بازهار رائحة تقوح بالعبير الزكي . وفيها كذلك من النخل اكثر من ٣٠ صنفاً ومن الاخشاب اكثر الاجناس الثمينة كحشب الكابلي المعروف بالاكاجو والابنوس والارز والحشب الحديدي وقد بحت مرة بتعجي من وفرة الغابات لاحد معارفي من الاهالي الذي يحسن التكلم بالانكليزية فاجابني « ترى ماذا كنت تقول لو رأيت جزيرتنا من ٥٠ سنة قبل ان أخذ في قطع الغابات منها فان هذه السهول التي تراها اليوم مغطاة بالادغال كانت من قبل ملاءى بالاشجار العظيمة »

وليس في كوبا حيوانات خصوصية لجميع الحيوانات التي فيها الان أتى بها من الخارج وكانت كلابها داجنة من قبل فصارت الان برية حتى ان الرعاة في بعض المواضع يمحشون منها كثيراً على قطعانهم ولا دخل الاسبانين الجزيرة وجدوا صنفاً من الكلاب لا ينج وكان السكان الاصليون يستنونه ويعتبرون لحمه من الفخر الاطعمة غير ان هذا الصنف باد جميعه ولا يعرف عنه شيء الا من التاريخ

اما الحيات فليست قليلة ولكنها غير سامة ويزعم الاهالي ان الانواع السامة التي أدخلت اليها لا تلبث ان تفقد سمها مع تراخي الزمان . وقيل لي ان لدغة العقرب لا تحدث الا التهاباً يسيراً كالتهاب لدغة البرغشة عندما غير اني لم البث قليل اليقين من هذه الحيثة

ومن الامور التي اورثتني غاية التعجب لدى تجوالي بمدينة هافانا وضواحيها وفرة اختلاط السكان فاني رأيت من الاسود الفاحم حتى الابيض الناصع وقد عجبتُ على الخصوص من كثرة الصينيين الذين يُعرفون من وجوههم وجدائل شعورهم وجعلت اسأل عن الاسباب التي حملتهم على الانتقال الى هذه البلاد البعيدة جداً عن اوطانهم. ودونك ما توصلت لمعرفته عن محيي هولاء الاغراب للجزيرة:

حالة وصل الاسبان الاولون الى كوبا كانت هذه الجزيرة مأهولة بقوم من الهنود ذوي الجلد الاحمر على شبه سائر اميركة غير ان هولاء السكان انقضوا سريعاً فأقيم مكانهم عبيد سحيقهم من افريقية وكانوا يباعون كالارقاء ثم تكاثروا جداً حتى انهم في اواخر القرن الماضي تغلبوا على البيض. واخيراً في سنة ١٨٨٠ صدر الحكم بالغاء الاسترقاق تدريجياً

ولا بد من الاقرار مع ذلك بان العبيد في كوبا كانت معاملتهم اقل خشونة من مثلها في سائر الجهات. فلاجل الاستعاضة عن الارقاء الذين تمردوا طلب كبار الملاكين في الجزيرة من بعض التجار في ماكاو وكتون بالصين ان يهيئوا لهم متقدين صينيين يـكـونون بمنزلة ارقاء وقتين يـجـرونهم بعد نجاز المدة المتفق عليها لاجل الشغل ومنذ ذلك اخذ التجار يرسلون من هم على هذه الشاكلة فتارة يـحـطـفونهم قهراً وطوراً يعرفونهم بالمواعيد الكاذبة فكان يموت منهم في الطريق ١٢ في المئة ومع ذلك ما جاءت سنة ١٨٧٧ حتى صار في كوبا ٤٤ الف صيني ومن عشر سنين كانوا قد بلغوا سبعين الفاً ومعيشتهم من اقدر واشظف ما يكون فيتنق اثنا عشر منهم او اكثر ويستأجرون غرفة واحدة في جوار هافانا بثلاثين فرنكاً في الشهر ويرقدون فيها جميعاً على الحصر. اما طعامهم فقصور على الارز المسلوق يضعونه في صحفة كبيرة ويتناولونه بصبي مخصوصة يصنعونها لذلك فيصيب الواحد منهم يوماً زنة ليرتين من الارز بقيمة ٣٠ سنتياً. ولباسهم يتألف من سروال ضيق وقميص سوداء قصيرة من الكتان ويتكفون على كل ذلك ١٨ فرنكاً في السنة بنسبة ٥ سنتيات كل يوم ومن ثم تكون

نفقة العامل الصيني في يومه من اجرة بيت وكسوة وطعام ٤٥ سنتيماً  
 ومنع كوفي اعرف مواطني حق المعرفة ولا اجعل صفتي القناعة والاقتصاد اللتين  
 يمتاز بهما اللبانيون لم اجد منهم من يقد ان يكتفي بنفقة ٤٥ سنتيماً في يومه  
 ثم ان الصينيين نظراً لوفرة عددهم في كوبا وكدهم ولاسيما لحداقتهم بزاحون  
 السوريين في الاشغال مزاحمة مكلية ويضيقون عليهم سبل المكاسب لان كثيرين  
 منهم يتعاطون البيع في الخوايت الصغيرة وهكذا يتصدون رأساً لمعارضة السوريين  
 المذكورين الذين اتخذوا هذه المهنة بعينها

اما توطن البيض في كوبا بوجه نهائي وتعودهم هواءها مع وقوعها في منطقة  
 الانقلاب فهو من الامور النادرة غير اننا اذا نظرنا الى حقيقة الامر لم نرَ ما يبعث  
 على التعجب لان اكثرية البيض هناك موثقة من الاسبانيين. والحال ان الاسبانيين  
 هم من سكان الجهات الجنوبية وقد كثرت الاختلاط قديماً بينهم وبين العرب والمغاربة  
 وهذا يبين سبب تعودهم بسهولة هواء كوبا حالة كون الانكليز قلما يتعودون هواء  
 سائر جزائر الانتيل التي تخصهم لكونهم من سكان البلاد الشمالية ولاسيما لانهم يريدون  
 المحافظة في هذه البلدان الحارة على ما كان لهم من العادات في ناحية الشمال. ومع  
 هذا فان الجلالة الذين يسكنون في شمالي اسبانية في جبال قارسة البرد استوطنوا  
 كوبا في هذه المدات الاخيرة وألفوا هواءها كما لو كانوا من اهلها الاصليين

اما عساكر البر والبحر في كوبا فكلهم من الاسبانيين الذين يقومون ايضاً بجميع  
 الوظائف العمومية كالعسكرية والادارة والبرد وما شاكلها وفيهم كثيرون يتعاطون الصيرفة  
 والتجارة . وفي كوبا ايضاً عدد غير يسير من اهل الولايات المتحدة يقيمون على الخصوص  
 في المدن التجارية وهم يفتخرون بهيئتهم وبرودة طباعهم عن الكوبيين الشديدي الحدة .  
 ومن زمن طويل حاولت الولايات المتحدة ان تضم كوبا اليها وكانت تتوسل الى ذلك  
 بتسهيل القلاقل والقاء الفتك لكنها لما رأت انها لا تنال أرباباً عمدت الى وسيلة التجارة حتى  
 صار معظمها اليوم بين ايدي المتحمدين الذين يأخذون من الصادرات نحو ٩٠ في المئة ومن

الواردات نحو ٢٠ فضلاً عن انهم يملكون جميع البواخر التي تسافر بين مواسمهم والجزيرة المذكورة

وقولنا ان البيض تعودوا هواء كوبا وألقوا الاقامة فيها لا يزيد بذلك انهم صاروا بأمن من آفاتها الوبيلة وادائها الوخيمة التي نخص منها بالذكر اولاً الحمى الصفراء وهي علة موبقة ظهرت من نحو قرن لما أخذ في قطع الغابات واكثر ما تصيب اهل الشمال والسكندنافيين والارلنديين والايكوسيين ولاسيا ذري اللون الاشقر هذا مع قطع النظر عن الحميات المتقطعة والحادة الكثيرة الحدوث. ثانياً الذرَب اي الدوسنطارية ومن الغريب ان هتين العلتين تصيبان البيض فقط وتتهيان السود والصينيين الذين كثيراً ما يفتك بهم الهواء الاصفر فتكاً ذريعاً. ثالثاً داء يسمنه داء معامل السكر لانه يصيب عادة الفعلة المستخدمين في المعامل المذكورة

وكل هذه الادواء مخيفة جداً تفتك بعدد كثير من الناس في وقت قليل . وقد

روي لي عنها اخبار كثيرة حملتني ان لا أطيل الاقامة في هذه البلاد

من ذلك ان اسبانية ارسلت سنة ١٨٦٨ مئة وخمسة واربعين الف عسكري لتذليل الثورة التي استغل امرها في تلك السنة فمات منهم بهذه الامراض نحو مئة الف وحتى الان يتبين من سجلات الحكومة انه يموت بالحمى الصفراء ٢٥ في المئة من العساكر في السنين الاولى من استيطانهم

واكثر ما تصيب هذه الامراض سكان المدن لاسيا ما كان واقفاً منها على ضفة هر . اما الهواء في داخلية البلاد ولاسيا في الجبال فانه اجود . ثم ان السنة باعتبار مراقبة الصحة تنقسم الى ثلاثة اقسام لان المدن في اربعة اشهر الشتاء تكون ملائمة وفي اربعة اشهر الصيف غير ملائمة وفي سائر السنة متوسطة بين الامرين . ومن حيث ان الحمى الصفراء هي كثيرة الخطر ومنتشرة بوجه الخصوص في جميع جهات اميركة الجنوبية تقريباً احببت ان اوسع لك الكلام عليها بمقتضى ما سمعته لكن بما اني لم ادرس الطب أُورد لك الاشياء كما اتصورها وبنفس الترتيب الذي يحضر في ذهني فاقول :

ان جرائم هذه العلة تعيش زماناً طويلاً وتنتقل عدواها بسهولة الى الاماكن المجاورة بواسطة الامتعة والبضائع. اما اجسام المرضى فالظاهر انها لا تصلح لحملها كما قد سمعت من احد اطباء العسكرية في هافانا وهو ممن طالت خبرته في احوال الداء وعرف تقلباته وسيره

والجرائم المذكورة تنتشر كلما لاقت مقاماً موافقاً فنحن ضمن مركز محدود مثل غرفة او بيت ولا يتسع نطاق مركزها الا بتباطؤ. ويمتد دائماً الى البيوت التي هي اكثر قرباً منه لا غير وهكذا تستمر في بعض الاحيان اشهرًا كاملة منحصرة في حي من المدينة على حين تكون سائر الاحياء خالية منها لكنه اذا زار ذلك الحي احد لا يلبث ان تسري اليه العدوى بمجرد الزيارة لا بملامسة المريض

وقد روي لي ان يتا مات فيه مصاب بالحمى الصفراء قترك مهجوراً ستة اشهر وفي نهايتها دخله احد الغرباء فنشب فيه الداء. وهذا يثبت ايضا ان الجرائم لا تعيش على جسم المريض. ولو ان كوبا كانت من البلدان التي يقرس بردها فيحصل فيها الجليد لكان العود الى البيوت المهجورة ميسوراً لا خطر فيه لان الجرائم تصكون قد ماتت بواسطة الجليد ولكنه لسوء الطالع لا يحدث فيها شيء من ذلك حتى ولا في جبالها العالية والظاهر انه لا محل للخوف من العلة طالما كان الانسان بعيداً عن مركزها ولكن مجرد زيارة للمحل المنتشرة فيه ولو لم تستمر الا بضع دقائق تكفي لسريان عدواها اليه واذا نقل المصابون بها الى محل آخر فلك ان تقترب اليهم من غير ان تخشى باساً لان اجسامهم لا تحمل جرائم المرض.

وقصارى القول ان هذه العلة شديدة الفتك فاذا أصيب مئة بها يموت من ٨٠ الى ٩٠ اي انه لا تيسر النجاة منها الا ما ندر ولا سيما اذا استمر المريض في محل انتشار عدواها. واحسن الوسائل للوقاية منها هي المبادرة الى هجران البيت او الحي الخاصة فيه الاصابة فان تم ذلك لا يلبث الرباء ان ينطفئ لكن لا تجوز العودة الى الحل المهجور لان الجرائم تستمر حية فيه زماناً طويلاً كما تقدم القول. وبما مر تعرف ان الحاجر

الصحية لا تجدي نفعاً لقمع الداء المذكور ولكن غاية ما يجب هو الاعتناء بتطهير الامتعة  
والبضائع

قد رأيت اذا انه ليس من وردة تخلو من الاشواك . ولا كنت قد وصفت  
لك محاسن « درة الانتيل » لم اجد موافقاً ان ابيك جاهلاً وجود هذه الامراض  
الحقيقة لثلا يفوتك شيء مهم معرفته . واختم رسالتي داعياً لك بالهناء والسلامة سائلاً  
اياك ان تعتقد في دائماً صديقاً مخلصاً





## الرسالة الثانية

ها قد مضى على اقامتي في هاثانا ثلاثة اسابيع وقد جاء الاسبوع الاخير مصداقاً  
لا اخبرتك عنه في رسالتي السابقة وهوان هواه كوبا يلانم المصدرين فان الفندق  
الذي انا نازل فيه قد غص بالمرضى المتواردين من المدن الكبيرة في اميركة لقضاء  
فصل الشتاء في هذه الجزيرة

وقد وعدتك في رسالتي السابقة ان اصف لك مدينة هاثانا ولما كنت قد زرت  
جميع نواحيها وبجئت عن كل ما فيها البحث اللازم لم ار الان بدأ من القيام بالوعد  
فاقول :

يبلغ سكان هاثانا ٢٠٠ الف نسمة وهي واقعة في احسن مكان صالح للتجارة  
لان مرفأها جزيل الاتساع وفي غاية الامن واللسان المبينة عليه سهل التحصين والحول  
الخصيبة المحدقة بها وافرة المحاصيل اما مركزها الجغرافي فانه ايضاً في غاية المواقفة  
لوقوعها في وسط العالم الجديد تجاه الممالك المتحدة وقبالة المكسيك ولاسيما تكونها محطاً  
للبواخر المختلفة ولهذا السبب صارت اعظم واهم المدن في جزائر الانتيل

ويُدخل الى مرفأها في قناة يبلغ اتساعها من ٣٠٠ الى ٣٥٠ متراً على مثال  
البوسفور في الاستانة وعلى جانبي القناة قلاع وحصون مجهزة بالمدافع العظيمة. فان في  
الجهة اليمنى قلعة تسمى « پونتسا » اي الراس وفي اليسرى قلعة تسمى « مورو » مبنية على  
صخرة عظيمة صاعدة من البحر والصخرة ليست عالية كثيراً ولكنها مشرفة كل الاشراف على  
المياه. ويلي هذه القلعة استحكامات اخرى منيعة بمدافع قوية متعددة تحطم كل بارجة  
تدخل بقصد عدائي

وبعد ان تنتهي القناة تفضي الى حوض فسيح بل الى بحيرة وان شئت الى بحر  
داخلي يمكن ان ترسو فيه الف باخرة كبيرة بغاية السهولة. اما المدينة فانها ممتدة نحو الجهة  
اليسرى ولو انها كانت مثل ييزوت ممتدة ضعداً على شبه ما يسومونه بالامفيتياتر

كانت اجمل وابحج في العيون. واما منازلها فاكثرها واطية ومطلية بالوان لامعة بين اصفر واخضر ووردي وازرق وفي ساحاتها اغراس من النخل ترينها وفي احيائها المختلفة طرق طويلة تكتنفها اشجار ملتفة على الجانين وفيها من المباني العمومية عدة ككنايس وقصور ومدرسة جامعة. وهم يدعون ان رفاة كولبوس محفوظة في كنيستهم الصكري وسكان « سان دومنغو » في جزيرة هايتي يدعون مثل هذه الدعوى ولا اطم اي الفريقين احق بدعواه بل غاية ما اعرف ان جسم كولبوس يستحيل ان يكون بوضعين في وقت واحد ولكن مع ما فيها من المتزهات الجميلة والشوارع الغرسة جوانبها بالاشجار ترى كثيراً من طرفها في غاية الضيق لا يمكن ان تمر بها عربتان مواجهةً وحيث قد جرى الان ذكر العربات احببت ان اخبرك عن النوع المستعمل منها في كوبا

صوّر لذهنك مجرّين طويلين ورقيقين وفي طرفهما دولابان كيران واما هما حصان وعلى الحصان عبد اسود في رجليه جزمة كبيرة ذات مهاييز طويلة فهذا هو النوع المستعمل عندهم من العربات التي يسمونها « الطائرة » (١) اشارة الى سرعتها ولا يركب فيها عادة الا رجل واحد يتكي كانه راقد هدخان السيكار يتصاعد دائماً من فيه لان الكروي الحقيقي لا يرى الا والسيكار له قرين . وقد اتخذت مرة واحدة من هذه العربات وسرت مسافة خمس كيلومترات في طريق تظللها الاشجار من الجانين ولم ار رجلاً من دون ان يكون السيكار في فيه

وذهبت مرة أخرى باكراً صباحاً الى مسافة اطول ولم يكن لي من قصد الرؤية المدينة ولكن اصحاب الفندق الذي كنت نازلاً فيه افهموني اني اذا اردت رؤية المدينة ينبغي ان اخرج قبل الغروب بساعة والاهالي لا يخرجون اصلاً قبل هذه الساعة. بسبب شدة الحر. وفي الحقيقة انه متى قرب الغياب تزدحم الطرق « بالطائرات » وتنار المدينة بانوار الغاز ويُشرع في قضاء الزيارات ومشتري الحاجات لان الهواء يصفوا ذاك

ويصطف رجال الموسيقى امام دار الحاصم وفي الساحة العمومية ويصدحون بالالخان المطربة تحت قباب النخل . ومتى اقبل الليل قام الحرس في زوايا الشوارع وييد كل منهم عصاً طويلة وفانوس منير

ثم دخلت الى الفندق فلم اجد في حجراته فرشاً ولكن هنالك صنف يسمنونه « هاماك » وهو عبارة عن قطعة من النسيج او شبكة تُفرش تحت صكلة ( ناموسية ) ويفضلون هذا النوع على الفرش الحشوة بالصوف تجنباً للحرق وطلباً للبرودة . ولا ولجت احدى الغرف نهني الخادم ان لا امشي على البلاط حافياً لسبب حشرة صغيرة تنفذ في اللحم وتبيض فيه وتحدث الماء لا يطاق واذا تركت زماناً طويلاً لزم لاجرائها عملية جراحية فضجرت من ذلك وتأفقت لاني مع كوني غير كلف بمذهب الحوري صكيب كنت اود ان ارطب رجلي بعض الترطيب في هذه الايام الشديدة الحر ولهذا نهضت في الغد باكراً جداً لانتعم بشيء من الرطوبة

اما ساحل البحر فملوء من المغاور التي تدخل اليها المياه وتخرج من غير انقطاع ولم ار موضعاً احسن منها واوفق لاجل الاغتسال لان سقوطها تحمي المغتسل من حرارة الشمس والحواجز المقامة في مدخلها تمنع الكلاب البحرية الكثيرة العدد هناك من الولوج فيها من غير ان تحول دون الامواج المزبدة التي تسير مزججة في تلك الادرقة . وبسبب « مجرى الخليج » (١) تبلغ حرارة المياه درجة الاربعين بتمقياس سنتيغراد ومتى ولج المغتسل هذه المغاور يرى السفن المختلفة تدخل المرفأ وتخرج منه وكنت اتوقع لدى خروجي ان ادفع مبلغاً من الدراهم فاخرجت من ثم محفظة النقود غير اني لم اجد احداً طالبني بشيء اعدتها الى جيبي وظننت اول الامر ان ذلك نتج عن سهو من المستخدمين ولكنني علمت بعدئذ ان الحمامات البحرية منشأة من قبل الحكومة التي اتاحت للجميع دخولها مجاناً . وبعض هذه الحمامات مخصوص بالنساء وبعضها مفرز لذوي الالوان وهم الذين ليسوا ببيض يياضاً تاماً

(١) Gulf stream

ومن حيث ان الحر لم يزل خفيفاً عدت الى الفندق ماشياً وازددت تأكداً على ان الكوبيين كلّفون بالاسماء المطنّظة لانهم يسمون كل حانوت لهم مهما كان صغيراً باسم مخصوص هذا يدعونه الشمس والاخر القمر وذلك يطلقون عليه اسم بعض الازهار او الاثمار ولحجونه بالفحم الاوصاف التي يقصر عنها شعراء العرب في مغالياتهم وقد تعلمت من هذا كيف اردّ من الان فصاعداً اقوال الذين يقولون ان العرب لا يتكلمون الا عن الشمس والقمر فالي الا ان ادلهم على هاتيه البلاد ومن هذا ايضا ان قلعة «مورو» المبنية فوق مدخل المرفأ محصنة باثني عشر مدفعا يسمى كل منها باسم احد الرسل الاثني عشر

ومرت في تجوالي ببعض احياء ضرب فيها الفقر اطنا به فلا تتوهم اذا ان كوبا مقصورة على القصور ومنازل الاغنياء فاني رايت سلسلة طويلة من الاكواخ الحقيرة بعضها مبني بالحشب وبعضها بالمدر يسكن فيها العبيد مع مواشيم ودجاجهم ويرون معها اولادهم الذين يكسونهم عادة ثياباً في اقصى درجة من البساطة وكثيراً ما تقتصد امهاتهم فيها اقتصاداً مفرطاً. وهكذا احوال حياة الدنيا تجد فيها القصور الرائعة قائمة بجانب الحرب والاطلال والكسي الفاخرة بجانب الحقيرة

ومع كل هذه الحاسن ترى هواء مدينة هافانا غير ملائم وكثيراً ما تنتشر فيها الاربثة. غير ان الصحة العمومية فيها قد تحسنت بعض التحسن مذ جلبت اليها مياه العيون من مسافة شاسعة على حد ما جرى لبيروت التي تهيبها الوباء دائماً من سنة ١٨٧٥ اي مذ جلبت اليها مياه نهر الكلب

اما مرفاها فان روائحه المنتنة تفوق جداً نتانة مرفأ مرسيلية القديمة لانهم يطرحون فيه جميع اوساخ المدينة. ومن ثم لما القت بنا الباخرة مرساتها عند وصولنا سد جميع الركاب أنوفهم تحاشياً من الروائح الكريهة التي كانت تتصاعد من الاقذار وتقدر تجارة هافانا بما يزيد على مئتي مليون والبواخر الكبيرة التي تسهل وتخرج منها بنحو الفين ومئتي باخرة. وفي داخلية المدينة ايضا حركة مصيدة فان فيها نحو ستة

آلاف عربة لا تنقطع عن الجولان بالركاب وثلاثة خطوط حديدية كبيرة تنقل البضائع الى جميع الجزيرة وتأتي منها بالحصولات الزراعية

وضواحي العاصمة بهيجة للغاية وفيها كثير من القرى والمدن الصغيرة التي تشتمل على بيوت عديدة لقضاء فصل الصيف. وقصارى القول ان هافانا مدينة مستحسنة ما خلا زمن الحرّ واهلها قرييون من القلوب وموانسون للغريب. اما التسلسلون فيهم من الجالية الاوربية القديمة فيسمونهم « ككرول » وهو اسم عام عند الفرنج يطلقونه على البيض المولودين في المستعمرات وهم بوجه الاجمال اهل تراخٍ وحقّة واعمجاب ولكنهم جميلو الخلقه سبط الاجسام اذكياؤ الاقندة . ومع كونهم من اصل اسباني لا يميلون الى الاسبانيين الذين يذهبون اليهم مجدداً ومن اجل هذا كانوا كثيراً ما يثورون عليهم . اما الان قد خدمت نار الاحتاد بين الفريقين . ومع ما في هولاء « الكريول » من الخفّة والطليش تراهم قد عدلوا عن افكارهم القديمة بخصوص استقلالهم لانهم رأوا ما يتنعم به جزيرتهم من السعادة والطمانينة في ظل حكومة اسبانية وقابلوه بما صارت اليه سائر الجمهوريات الاميركية الجنوبية التي كانت قبلاً جاليات اسبانية من الانحطاط والاحتلال غير ان الحكومة لا تزال متحذرة منهم ولا تقبل منهم في الجيش الا عدداً قليلاً مع انه توجد كتيبة من العبيد ورأيت منهم قياماً حسناً بواجباتهم ولعل هولاء الكريول لا يرغبون التقيد في الجنديّة نظراً لما هو معروف من توانيهم واسترخائهم

اما الاسبانيون فهم اشد باساً من الكريول والشاليون منهم على الخصوص يتفرغون للتجارة . اما الجلالة فهم شديدو الصبر على التعب حتى انهم ليقربون من الصينيين الذين يمتازون عنهم بقناعتهم العجيبة . وطليه فليكن السوريون الراضعون في الحجيء الى هنا على حذر وانا لا اشير على احد منهم بالمهاجرة فقرش يكتسبه الرجل في وطنه خير من ثلاثة يكتسبها في الغربة . ومع ذلك فان من صمم النية على اتمام المشاق حتى صار لا يثنيه شيء عن المهاجرة فاطن ان الاوفق له ان يقصد كوبا ولا اشير عليه اصلاً ان يسافر الى اميركة الشمالية حيث يلاقي السوريون كثيراً من المصاعب والمشاكل فاذاً ان كان

مكناً له ان يعيش كالصينيين استطاع ان يستفيد بعض الاستفادة والافليات برأس مال كافٍ فان الانسان ينجح بالدرهم اينا حل وخاصة في اميركة

هذا ولما كنت قد اكتفيت من رؤية العاصمة واستوفيت لك الشرح عنها عزمتم ان تجول في داخل الجزيرة لاني طالما سمعت ان داخليتها هي مجتمع الغرائب فسافرت من ثم في الاسبوعين اللذين بقيا لي الى اخص مدنها لكي اقف على حالتها التجارية لاني اخذت الآن ان ابر عن افكاري في اللغة الاسبانية وهي في الحقيقة ليست ببعيدة المنال ولاسيا على من يعرف الفرنسية والانكليزية فضلاً عن اني وجدت في جميع المدن التجارية تجاراً اميركيين كما سبقت الاشارة قد اتخذوا لهم اجمل المراكز

ولما كانت البواخر تسافر مساء كل يوم عند الساعة العاشرة الى « متاتراس » المدينة الثانية في الجزيرة وهي على شرقي هاغانا ركبت احداها في جملة الركاب وما جاءت الساعة الثالثة صباحاً حتى وقفت بنا امام متاتراس المذكورة ومعنى اسمها « مذبح » واسمها الكامل هو « سن كركوس الكاثار متاتراس » جريباً على عادة الكوبيين الذين يحبون التسميات الفخيمة كما تقدم القول

ومرفأ هذه المدينة يشبه مرفأ هاغانا ويشتمل نظيره على خليج متسع قد حصن مدخله بقلعة لكن المرفأ قد اصبح الان مردوماً بما تجره الانهار اليه من التراب والحجارة ولهذا لا تستطيع المراكب ان تدخل اليه فتلقي مراسيها في العباب. اما سكان هذه المدينة فكانوا سنة ١٨٦٠ خمسة وعشرين الف نفس فبلغوا اليوم ٩٠ الفاً. واخص تجاراتهم السكر ودبسه وهو اهم محصولات الجزيرة ولهذا يقال في الامثال عندهم ان قصب السكر ملك البلاد وربع ما ينتق من السكر في العالم كله يأتي من كوبا ومتوسط قيمته ٢٥٠ مليون فرنك هذا ما عدا دبس السكر والعرق المزوج بالسكر الخرق المعروف « بروم » وهناك من المعامل ما يخرج خمسة ملايين كيلو من السكر في السنة

ولما كنت قد تشوقت لزيارة احداها ركبت ذات صباح السكة الحديدية وكانت ذات عجلات متقنة يتولى ادارة بخارها عبد ضخم الجثة طويل القامة واذا كانت العجلات

مكشوفة الجوانب الاربعة امكثني ان اتنعم برؤية مناظر الطبيعة وتشتت عني سمحات  
الدخان المتصاعدة من افواه رقتاتي وكلهم من كبار المدخنين . اما الجو فكان صافياً  
والحرارة معتدلة والهواء شفافاً وبعض قطع النيوم ساجحة في الفضاء الرائق والشمس  
ساطعة باسعتها فوق خمائل غطى نباتها وجه تلك البلاد

فمر بنا القطار في قنار ذات ابنة شانكة تشبه اشجارها الند واثار كاثار الصنوبر  
واذ ذاك استفهمت جاري الذي كان قد شرع في تدخين السيغار الثامن عن اسم ذلك  
النبات فاجابني انه هو « الاتاناس » وعاد الى التدخين

وما مضى قليل من للزمن حتى تغير منظر البلاد ولم نعد نرى امامنا الا سهولاً  
فسجية يضيع فيها البصر كلها مزروعة من قصب السكر . وكان يبين لنا كلما قطعنا مسافة  
بعض بيوت كبيرة في تلك السهول ذات مداخن عالية تقذف بالدخان الاسود فسألت  
عنها فقيل لي انها معامل السكر

وكذت اينما تطلعت في تلك السهول ارى فعلة يقطعون القصب وينضرونه اكداساً  
يضعونها فوق عجلات تجرها البقر واينما التفت يقع بصري على جماعات من العملة بين  
بيض وسود وصينيين كلهم دائبون في الشغل وعليهم وكلاء يستهونهم ولا يتركون لهم  
دقيقة من الراحة . وبعد قليل خرجت من القطار وسرت الى احد المعامل لآزوره

اما اصحاب هذه المعامل فانهم يسكنون العاصمة او المدن الكبيرة ويولون ادارة  
معاملهم جماعة من المهندسين يتخذونهم في الغالب من الاميركيين . وهؤلاء المهندسون  
يخرجون من الولايات المتحدة في ايام الخريف وبعد ان يتقعدوا آلات المعامل يستمررون  
على الدأب في الشغل من اربعة الى خمسة اشهر حتى اذا انتضت عادوا الى اوطانهم  
ونقدوا مرتباتهم الجزية

وكان رفيقي الاميركي الذي سافرت معه الى هافانا قد اعطاني رسالة وصاة لاحد  
هؤلاء المهندسين فاستقبلني بناية المودة والموانسة واراني الارض التي ولي عليها وافهمني  
كل ما سألته عنه وقد سر لي جداً لانه وجد بي مؤنساً في وحشته ومفرجاً في غمته

وكان قد تصرّم عليه شهران في وحدة كاملة لا يرى من حوله الا ففلة مختلفي الالوان ولاسيا العبيد السود والصينيين . وبعد ان اتخذت لديه بعض الراحة دعاني لمشاركة في فذاء احضرته له أمة سوداء بينما ان أمة اخرى كانت تشتغل بطرد الذباب الكثير ولما كانت العزلة قد جعلت من المهندس المذكور محباً لكاشفتي بسراره وبواطنه لم نلبث ان صرنا صديقين متخالصين . وقد قال لي ان امر اوقات الحياة لديه هومدة الاربعة الاشهر التي يتقيد فيها بادارة معمل السكر لانه لا يقدر ان يغيب عن الخدمة حتى ولو نصف يوم لان الشغل مستمر وكثيراً ما لا ينقطع في الليل ولهذا لا تطفأ مواقد البخار اصلاً واغلب الفعلة لا يتيسر لهم طول مدة العمل ان يرقدوا اكثر من اربع ساعات ولا تعطى لهم فرصة لتناول الطعام اكثر من ساعة ونصف ومتى جاء الليل يشتغلون في الحقول على انوار الكواكب تجميلاً لجمع الفعلة برمتها قبل مداومة الشتاء وقد اثبت لي المهندس المذكور انه مسرور جداً من الفعلة الذين هم بادارته ولاسيا من الصينيين الذين مع كونهم ضعاف الاجسام وهيئات بعضهم اشبه بهيئات الحتضرين يشتغلون ازيد من العبيد الاشداء اما من حيث النفقة فانهم لا يكادون يبذلون ما يسد الرمق ويحفظ الحياة كما ذكرت لك في رسالتي الاولى ولكنهم بعد ان تنقضي سنو خدمتهم يعودون الى اوطانهم واكياسهم مملوءة . وقد فهمت ايضاً من صديقي المهندس ان الحكومة متى كثرت الاعمال تأذن للمجنود ان يذهبوا لمعامل السكر ويشغلوا فيها وبهذا يتنفع الملاكون ويربح هؤلاء ايضاً فضلاً عن انه منذ اني الاسترقاق ازداد بسرعة عظيمة عدد المشتغلين من البيض في معامل السكر

وبزيد الاسف انفصلت اخيراً عن صديقي الحبيب الذي بالغ في التلطف بضيافتي وجال معي مدة ساعات في الارض التي ولي عليها موضعاً لي كل ما كنت استفتهمته . ولما ان عدت الى متاتراس صممت ان ارجع الى هاغانا برأ لا بحر فركبت القطار وكان يقف بنا كل مسافة يسيرة لكي ينقل احمالاً من قصب السكر او من دبسه وغير ذلك من الامتار المختلفة . وكنت اينما التفت ارى زمراً من العبيد تبدو عليهم علامات



السرور مما قسم لهم . ثم مررنا امام معامل للسكر قائمة بوسط حقول في غاية الاتساع مزروعة من قصب السكر وما لبثنا ان افضينا الى ارض غامرة نبتت فيها اشجار من النارجيل والنخل والقهوه البرية . ولما ان انتصف النهار اخذت المناظر تتبدل وتتغير امام عيوننا فصرنا لا نرى الا قليلاً من حقول القصب السكري الى ان غابت عن ابصارنا تماماً وصرنا نشاهد الطرق ملائى بالبغال والحيل المحملة قفاناً من الاثمار

وبعد قليل تجلت لنا قلعة « البرنس » وحصن « اتورس » ثم البيوت من ورائها سوارى السفن وكنا اذ ذلك قد وصلنا الى هاقانا فحمدت الله على رجوعي اليها بالسلامة ومع اني لم اغب عنها الا ٣ ايام حسبت تلك المدة كأنها ٣ اشهر لاني رأيت دنيا جديدة اي دنيا السكر . وفراراً من ان اجلب عليك السامة والضجر اختم رسالتي هذه وبعد مدة ابعث اليك برسالة اخرى من « سنتياغو » وهي آخر مدينة ازورها في شرقي الجزيرة ومنها اسافر الى جمايكة في ارجح الظن

وكنت اتنى لولوعي بالتدخين ان يسمح لي الوقت بان اشاهد مدينة « بينار دلريو » على مسافة من هاقانا فقد قيل انها تخرج اطيب التبغ في العالم كله حتى ان السيكار الواحد منه يباع بخمسة فرنكات . وكنت اشتهي ايضاً ان اشاهد قلب الجزيرة و« مرفأ البرنس » اي الامير وهو اسم مدينة تدعى هكذا مع كونها مبنية في السهل على مسافة من البحر . ثم مرفأ « نائيتاس » البالغ اتساعه ١٤٨ كيلومتراً ربما . غير انني ساجتهد في اتخاذ التعليقات والافادات الصادقة عن كل ما لا استطع ان اشاهده بعيني

## الرسالة الثالثة

برحت هافانا من اربعة ايام منتقلاً الى الجهة الشرقية من الجزيرة ولما كنت خير قادر ان ازور جميع الاماكن المشهورة في هذه البلاد لم اشأ ان تفوتني مشاهدة « ستيباغو » ثلاثة مدنها في الاهمية لاسيا وانها كانت في طريقي ومنها استطع الشخوص الى جزيرة « جايك » او الى جزيرة « هايقي » حسب ملاءمة الظروف ووفقاً لما يمرّ بخاطري .

وعليه ركبنا مساء يوم احدى البواخر الاسبانية العائدة الى اوردية بعد ان ارست في مياه ستيباغو والتفت من ظهر السفينة الى هافانا فرأيت منظرها عند دلك الشمس ابهج واجمل منه في وقت البزوغ الذي وصفت لك محاسنه في رسالة سابقة ثم تطلعت الى الغرب فاذا كوكب النهار قد القى عليه صبغ الاحمراد وما لبثت ان تشفت اذناي باصوات الكوسات والابواق عندما مرت بنا المنشأة امام حصني « پونتو ومورو » ولما ان غاصت الشمس في الماء أتزل العلم الاسباني الخافق فوق الاسوار وأتبع بطلقة مدفع زحمت زحمة مستطيلة امدّها ارتجاس الامواج واخذت جيوش القتام تصكر رويداً والسنين يسير بنا سيراً حثيثاً في ليله رق اديمها وراق نسيمها وسطعت نجومها غير اني لما كنت غير ذي المام بعلم الهيئة فبدلاً من ان اسهر لارعى حركات الكواكب عمدت الى سريري فرقدت

وعندما طلع علينا صبح الغد مررنا امام جزيرة تلعب بجزيرة الصنوبر وقد لحت على روايبها كثيراً من المصايف الجميلة يقصدها الموسرون في ايام الحر من كوبا والولايات المتحدة وقيسون بها مدة القيظ ترويحاً للابدان وانما يرغبون فيها لانه لا يوبأ فيها مرض ولا توخم علة بسبب الرياح التي تهب عليها دائماً وتستأصل منها كل العفونات ثم مررنا بين عدد لا يحصى من الجزر الصغيرة تلعب بالجزينات وهي في الحقيقة

جنائن متكوّنة من صخور تبرز من الامواج الزرقاء وتتكالل بساقات من اشجار مزهرة  
تضوع بالعرف الزكي وتحوم حولها اسراب من الطير في تغريد وتسيج . ولروعة هذا  
المشهد صعد جميع الركاب الى ظهر السفينة ليكحلوا عيونهم بروية محاسنه

وكان على السفينة ان تذهب بنا رأساً الى سنتياغو ولكن لان ربانها قبل فسما من  
البضائع يرسم « ثيانفويغوس » ( ١ ) اضطررنا للمرور بهذه المدينة فتذمر بعض الركاب  
الذين كانوا في اضطراب الى بلوغ وجهاتهم اما انا ففرحت لان ذلك يسر لي مشاهدة  
مكان محب يستحق الوقوف عنده . ونحو الساعة العاشرة صباحاً القت بنا الباخرة  
مرساتها في مياه المدينة المذكورة فرأيت لها مرفأ اجمل واعظم من مرفأ هافانا تبلغ  
مساحتها ٦٥ كيلومتراً مربعاً وسألت الربان فواضح لي ان في الجزيرة من المرفأ ما هو  
اوسع منه الا انه احسنها واوفرها وملاءمة لسو البواخر ولهذا كانت تجارة هذا الثغر  
سائرة قدم النجاح والازدياد يوماً بعد يوم فتبارك الله الذي خص جزيرة كوبا الجميلة  
بالحاسن الكثيرة والمنافع الجزرية . فيينا ان سائر الامم يبذلون المبالغ الطائلة والنفقات  
الوافرة لانشاء المواني والسدود ترى هنا عند كل خطوة مواني كثيرة منشأة بيد الطبيعة  
واي مواني . فعلى مسافة يسيرة من هذه البلدة مدينة تدعى « ترينيداد » اي الثالث  
ليس لها اقل من اربعة مرفأ كل منها لا يقل عن مرفأ هافانا جمالاً واتساعاً

ولما اقلعت بنا السفينة من ثيانفويغوس محزت في العباب بدلاً من ان تسائر  
الساحل ففجبت لذلك وكنت اود ان تسلك قريباً من البر لانعم العين بروية المناظر  
الجميلة والكنني عرفت اخيراً من احد الضباط ان جميع سواحل الجزيرة ممتلئة من  
الصخور والجلامد المستترة تحت المياه ومسير السفن بجذاتها خطر جداً حتى ان الالف  
والثلاثمائة جزيرة الناتئة حول كوبا ما هي الا صخور متمسة منها ما يزداد كبراً مع  
الايام ومنها تنبع فيه عيون ماء حلو حتى اصبح مستوفياً جميع الشرائط التي تمكن  
الانسان ان يعمره

وصباح اليوم الثاني انتهينا الى سنتياغو قاعدة الجهة الشرقية وهي اوفرها عمراًنا وتجارة ومعنى سنتياغو في الاسبانية القديس يعقوب وحيث ان هذا القديس هو شفيع الاسبانيين اطلقوا اسمه عند دخولهم الى اميركة على كثير من الاماكن فلاجل التفرة بينها وبين سائر المدن التي تسمى بهذا الاسم تدعى « سنتياغو كوبا » (١) واهاليها يقتضرون على تسميتها بكوبا فقط. وهي واقعة في قضا احد المرافي الطبيعية التي مر ذكرها غير متصلة بالبحر الا بواسطة قناة ضيقة وطويلة عرضها نحو ٢٠٠ متر تتسع شيئاً بعد شيء حتى تنبسط الى حوض كبير يسع جميع بواخر كوبا معاً

وللمدينة حصون وقلاع منها عند مدخل القناة ومنها ابعد من ذلك وهي واقعة في طرف القناة ومبينة في صلب الجبل بيئة مستديرة على ان منازلها الفاطية الملوثة بالاصباغ المختلفة ومنتهاتها الجميلة وجنائها الغناء والجبال الكثيرة المحدقة بها قد جعلتها من اجمع واسنى المدن في هذه البلاد العجيبة. لكنها لا كانت واقعة في غور من الارض قلما يتلاعب فيها الهواء فكان حرها شديد الوطأة وهو اذها قليل الملازمة للصحة ولذلك لم تكن لها بين مدائن الجزيرة الا المئزة الثالثة. وبما يفض منها ايضاً هو انفصالها عن سائر الجزيرة بسلسلة من الجبال الشامخة وحرمانها من السكك الحديدية الطويلة المسافة فيا ليت شعري كم كانت تتغير تجارتها لو انها كانت متصلة بسكة حديدية مع سائر المدن الكبيرة كهافانا وميتاتراس ومينا الامير

ومع هذا فان فيها شيئاً ليس في هافانا اريد به وجود ممثل لدولتنا العلية بلقب وكيل قنصل ومن ثم خلاص وصلتها بادرت الى زيارته وفي نيتي عند عودتي من اميركة الى الوطن العزيز ان امر بالاستانة فان اسعدني البخت وتشرفت بمقابلة احد وزراء الدولة العلية عرضت على مسامحة ان الرعايا العثمانيين قد تكاثروا في جزيرة كوبا وتوافر مددهم فصارت اقامة قنصل عثماني في هافانا للحمامة عن صوالهم في غاية الضرورة وقد تعجبت لدى تجولي في شوارع سنتياغو من وجود عدة اسماء فرنسية على

(١) بالاسبانية Santiago de Cuba

امارات الخازن واذ لم ار الا عدداً قليلاً جداً من الفرنسيين في هافانا رغبت في ان اعلم سر ذلك وهو ان العبيد في هاييتي ثاروا في اواخر القرن الماضي على مواليهم الفرنسيين وقتلوا منهم جمماً اما الذين فازوا بالنجاة من ايديهم قدموا سنتياغو اقرب المدن الى هاييتي ووطنوا بها . غير ان هولاء المتسلسلين عن اولئك الفرنسيين الاقدمين لم يبق لهم من اجدادهم الا الاسم لا غير لانهم في باقي خصلهم قد صاروا كالاسبانيين اما سكان سنتياغو فعددهم ٧٢ الفاً ومجوار مدينتهم مناجم من النحاس والحديد لا يقل العملة في بعضها يومياً عن الف ومثني عامل

واذ كنت قد اطلت الإقامة هنا عزمت هذا النهار ان اسافر الى جزيرة « جمايكة » لاني اذا تأخرت وجب عليّ ان انتظر اسبوعاً كاملاً الى ان تعود الباخرة التي تسافر مرة الى الجزيرة المذكورة في كل ثمانية ايام . غير اني قبل ذلك اقض عليك سلك ما وصلت معرفتي اليه مدة اقامتي • اسابيع عن حالة الجزيرة وتجارها اجمالاً فاقول :

لا مراء ان كوبا فائزة باوفى نصيب من السعادة فانه مع ما حدث فيها من الفترق وتفاقم الاضطراب في سالف الحين وبالرغم عما يظهر فيها من العلل الوييلة والاربسة الوحشية يتوافر سكانها ويتكاثر عامروها بسرعة حتى اربوا الان ستة اضعاف على ما كانوا عليه في اواخر القرن الماضي وبلغوا مليوناً وستمائة الف نسمة وبمتمضى الاحضاء سيتضاعف عددهم هذا بعد مرور ٥٠ سنة . وقد زاد اقبال الناس عليها تنشيط الحكومة للمهاجرة واعطائها الاراضي الواسعة لكل من شاء فلاحاً وزراعة ومع ذلك لم تزل ثلثة ارباعها بوراً غير مستخدمة لا للزراعة ولا لتربية الانعام . نعم ان اكثر هذه الاراضي ليس الا سباحاً ومستنقعات متكوّنة عما تجرفه الانهار التي لا تجرد سيلاً الى الانصباب في البحر غير ان اكثر الجهات قليلة السكان وشاهد ذلك ان قلب الجزيرة لا يبلغ متوسط السكان في كل كيلومتر منه الا اثنين فقط وهو عدد يسير جداً واستمر ذلك مدة من الزمن حتى عاد على الملاكين بالمنافع الجزيلة والمكاسب

حتى ان اوفر الاماكن عمراً مثل نواحي هاغانا لا يزيد معدل السكان عن ٥١ في الكيلومتر المربع (١)

وقد اعلمتك في رسالتي الماضية ان اخص المزروعات في الجزيرة انا هو قصب السكر والان اخبرك ان حياتها تتوقف على هذا الصنف فاذا احل ساق شر الويلات على الاهالي ولهذا زاهم اليوم في قاتي ما عليه مزيد لحصول داه في القصب اشبه بداء الفيولوكسيرا في الكرمة فمسي ان يتوقفوا لازالته قبل ان يتفام

وبعد قصب السكر في الاهمية يأتي التبغ الذي كشفه رقاء كولبوس لاول مرة في الجزيرة المذكورة فانهم عندما وصلوا اليها وتوفلوا في داخلها رأوا السكان الاصليين يشعلون اوراقاً يابسة ملفوفة ويشربون دخانها فيخرج من افواههم وانوفهم وما كانت هذه الادراق سوى ادراق التبغ الذي انتشر من كوبا في العالم كله. على ان هذا الصنف ليس له في جميع اجزاء الدنيا من طيب الطعم مثل ما له هنا نعم ان كثيراً من البلدان تربي محاصيلها التبغية على محاصيل كوبا ولكنها جميعها ابعد من ان تعادله بالكيفية. وقد آريت في هاغانا فريقاً غير قليل من السكان يشتغلون في تهيئة التبغ ولف السيكار

وبعد قصب السكر والتبغ تأتي القهوة وكانت من ستين سنة اهم حاصلات البلاد فكان لحتول منظر مختلف جداً عن منظرها الحاضر لانه لما كان غو القهوة متوقفاً على الظل كان الاهالي يكثرون من غرس الاشجار التي كانوا يمتارون منها المثمرة او ذات الحشب الثمين وتحت افياء تلك الاشجار كانت تنمي القهوة وهي غرس دائم الاخضرار والازهار يعطي فلتة مرتين في السنة فتحي حان وقتها كانوا يتحون المعابر التسعة لمورد العربات فيجمعون الحب ويحنون سائر الاثمار ولم يكونوا ليفتقروا الى البخار ولا الى آلات متقنة بل كان يكتفيهم ان يعرفوا الزراعة والصلاحه وفوق ذلك كانت حقول البن شبيهة بالجنان النسيحة تطيب فيها الاقامة ويجلو السكن ولهذا كان الملاكون يوثرون القام فيها ويتولون بنفسهم تدير اراضيهم

(١) راجع الجداول في آخر هذه الرسالة

الوفيرة ولكن ما لبثت البرازيل وجزائر الانتيل التي هي اكثر اتجاهاً الى الجنوب ان شددت عليهم المزاومة بهذا السبيل لكون اراضيها اوفر مواقعة لزراعة البن . ثم جاءهم الاعصار في سنتي ١٨٤٣ و ١٨٤٥ واجتفد حدةً وافراً من بهم فعدلوا عن زراعته واقبلوا على زراعة قصب السكر غير ان القصب لما كان الظل لا يماقعة اقتضى الامر ان يقتلعوا الاشجار الباسقة ويستأصلوا الحدائق الرائقة ويعملوا السكة في كل مكان حتى تعرّت البلاد واصبحت وليس في اراضيها الا قصب السكر ومن ثم شيدت العامل في الحقول لاجل صنع السكر وآل ذلك الى قبح مناظرها . ولما كان الملاكون يقترون لادارة تلك العامل الى مهندسين وميكانيكيين تراهم يقيسون في هافانا ويسلمون اعمالهم الى قوم اغراب

وما عدا السكر والتبغ والبن تخرج الجزيرة ايضاً كمية من اللوز الهندي الذي تصنع منه الشوكولاتا وشيتا من القطن والبرتقال وغيره من الاثمار . اما الاقوات فليس فيها شي . منها فتضطر الى استجلاب الارز والقمح والطحين واللحم وسائر ضروريات المعيشة من البلاد الاجنبية

ولم ار في كوبا الا قليلاً من الاغنام ولها وبر بدلاً من الصوف واجسامها شاحبة ضنية . وقد ادهشني ما رأيت في جوار سنتياغو حيث لا يقتصرون على استخدام الثيران لنقل الاحمال كالدواب ولكنهم يتخذونها ايضاً للركوب . اما الحمير فيها فنادرة بخلاف الخيل فانها كثيرة صغيرة الجثة وكانت قديماً اوفر جداً وبعضها برياً يألف القفاد في النواحي الحالية من الجزيرة . ولذلك قلما كان يسافر احد ماشياً . وقد حاول سكان كوبا ان يدخلوا اليها نوعاً من جمل جزائر « كاري » (١) ولكنه لم يستطع المعيشة نظراً

(١) وهي عند العرب الجزائر الحالدات او جزائر السعادة قال ياقوت :

« كانت حامرة في اقصى المغرب في البحر المحيط . قال ابو الريحان البيروني : جزائر السعادة وهي الجزائر الحالدات هي ست جزائر وافرة في البحر المحيط قريباً من منتي

الى حشرة صغيرة تنفذ تحت جلده وتؤله وقد تقدم لي الكلام عنها  
 وقصارى القول ان الزراعة في هذه الجزيرة مهيئة كل الإهمال لان الاهالي لا  
 يشتغلون الا بقصب السكر والتبغ وعلى ذلك لا ترى فيها من الصناعات الا صناعتين  
 اي عمل السكر ولف السيكاكات. ومن ثم كان الكويون مضطرين ان يستجلبوا من  
 البلاد الاجنبية كثيراً من الاشياء. وللولايات المتحدة المقام الاول في التجارة مع هذه  
 الناحية لان قيمة ما تصدره منها وتورده اليها سنوياً لا تقل عن ٣٢٠ مليون فرنك وبعد  
 الولايات المتحدة تأتي اسبانية ثم انكلترة وبعدهما فرنسة ولكن بمنزلة زهيدة جداً لانه  
 من ١٠٧٠ باخرة دخلت مرفأ هافانا في السنة الماضية لم يوجد الا ٢٩ باخرة فرنسية  
 والسكك الحديدية هي خصوصاً في الجهة الغربية وطولها جميعاً ١٥٢٩ كيلومتراً  
 اعني ٣ اضعاف الخط الحديدي من دمشق الى يره جك مع زيادة قليلة . والاسلاك  
 التلغرافية كثيرة هذا فضلاً عن الاسلاك الممدودة في البحر التي تصل الجزيرة مع سائر  
 الدنيا

والمعارف سائرة في سبيل التقدم والنجاح والحكومة الاسبانية تجبر الصغار على  
 ملازمة المدارس من سن السادسة الى التاسعة غير اني لا استحسن التعليم الاثزامي لانه  
 يفض من حرية الوالدين وأرى ان احسن الاشياء في بلاد هو توفير عدد المدارس  
 وتنصيب المعلمين المقتدرين لكي يتسهل لكل احد ان يتعلم بسهولة مع ترك الحرية  
 المطلقة للاباء . ومع ذلك يظهر لي ان هذا النظام المرعي في كوبا هو جيد لان الولد

فوسخ وهي بلاد المغرب يبتدى بعض النجمين في طول البلدان منها . قال ابو عبيد  
 البكري بازاء طنجة الجزائر السماء فوطناتش ( fortunatus ) اي السعيدة سميت بذلك  
 لان شعراءها وغيضاها كلها اصناف الفواكه الطيبة المحببة من غير غراسة ولا عمارة وان  
 ارضها تحمل الزرع مكان العشب واصناف الرياحين العطرة بدل الشوك وهي بغربي  
 بلاد البربر مفترقة متقاربة في البحر المذكور»



لا يستطيع في سن التاسعة اقل عمل ينفع به والديه وعليه يحسن به ان يلازم المدرسة بدلاً من ان يطوف بالاذقة والشوارع

واذ كنت حتى الان لم اخبرك شيئاً عن هيئة الحكومة في هاته الجزيرة اقول: يتولى هذه الجزيرة باسم الدولة الاسبانية والعام يقيم في هاقانا ويدير شؤون المساكن البرية والبحرية. ويحق للجزيرة ان تختار ستة عشر عضواً لمجلس الملا في محيط (١) عاصمة اسبانية يختارهم كل ساكن يؤدي في السنة ١٢٥ فرنكاً فما فوق للحكومة من ضرائب املاكه على شرط ان يكون خرج من رتبة الاستقاقات اقله من عهد عشر سنوات. وكوبا في مجلس النواب نائب عن كل اربعين الفاً. وعسكرها مؤلف من ١٩ الفاً في زمن السلم ولها أسطول مخصوص بها. ولا حاجة الى اعلامك بان سكانها جميعاً كاثوليك القهاء قد كنى معرفتك انهم من اصل اسباني وليس فيها من شيعة البروتستان الا قوم قلائل من الاغراب الاميركيين وبعض الانكليز الذين هم قليلون جداً. اما الصينيون المقيمون هنا فاصل دياتهم الوثنية غير انهم في الحقيقة ليسوا على ديانة معروفة وهم من قبيح الآداب والحلاعة والفحش بمكان مكين

وانهي لك هذه الرسالة اقتضاباً لاني في ثلاث ساعات أبحر على باخرة انكليزية صغيرة تسافر من كوبا الى جمايكة. وقبل ذلك لا مندوحة لي الا ان استدعي طبيباً يعالج خراجاً في رجلي. وانا مخبرك كيف أصبت بهذا الخراج وماذا كان السبب له:

اسلفت لك الخبر عن الحشرة التي تنفذ في الرجل تحت الجلد ويسمونها هنا « شيش » او « شيك » لفظه اسبانية (٢) معناها الصغير وهي كثيرة الوجود في جميع اميركة الجزيرة وفي افريقية الشرقية ايضاً وجنتها اصغر من جثة البرغوث في بلادنا ولكن

(١) هذا هو اسم هذه المدينة الشهيرة عند العرب اما لفظ مدريد فلا وجود

له عند جغرافي العرب كالاديبي وشمس الدين الدمشقي

(٢) اي chico

لها خطوطاً اطول واقوى وانشاها اشد ايداء تدخل عادةً تحت جلد العقب وتحت  
اظافر الرجل وتبيض هناك فيتضخم مكانها بقدر الحمصة الصغيرة وتلحق العبيد خاصة  
وتحدث لهم اكثر الاحيان اعراضاً ثقيلة كالقروح والنفريسا التي تنتشر بسهولة ان لم  
تحصل المبادرة الى استخراج الحشرة ومداواة الدمامل المتسببة عن لسعاتها السامة .  
ولست اعلم كيف اتصلت اليّ هذه الحشرة لاني تحاشيت جهد الاستطاعة ان امشي  
حافياً بعد ان نهني الى ذلك صاحب الفندق الذي تلت عنده في هاياتا . ومن حيث  
اني بادرت الى اخراجها سريعاً ارجو ان لا يترتب عليها شيء . يذكر وقد علمت انه اذا  
ترك البيض يتنف تحت الجلد كان ذلك خطراً عظيماً . والحشرة المذكورة تأتي من  
البرازيل حيث تعد بالملايين



نذكر هنا عدة جداول تتمة للافادات الجغرافية والتقويمية  
المتعلقة بجزيرة كوبا

اخص مدن كوبا وعدد سكانها في سنة ١٨٧٧

المقاطعة الغربية

|      |         |                   |
|------|---------|-------------------|
| ساكن | ١٩٨٤٧٣٥ | هاقانا            |
| /    | ١١٤٢٨٠  | (من ارباض هاقانا) |
| /    | ٨٧٤٧٦٠  | متاتراس           |
| /    | ٢١٤٧٧٠  | (Pinar del Rio)   |
| /    | ٢٠٤٤٠٠  | كولون             |
| /    | ١٧٤٥٥٠  | كرديناس           |

المقاطعة المتوسطة

|   |        |                   |              |
|---|--------|-------------------|--------------|
| / | ٤٦٤٦٤٠ | (Puerto Principe) | مينا الامير  |
| / | ٦٥٤٠٧٠ |                   | ثيانفويغوس   |
| / | ٣٢٤٦٠٠ | (Sancti-Spiritu)  | سكتي سپيرتو  |
| / | ٢٧٤٧٨٠ |                   | ترينيداد     |
| / | ٢٢٤٧٨٠ |                   | ساتا كلارة   |
| / | ١٣٤٦٤٠ |                   | ريمديوس      |
| / | ١٣٤٦٠٠ | (Sagua-la-Grande) | ساغوا العظمى |

المقاطعة الشرقية

|   |        |         |
|---|--------|---------|
| / | ٧١٤٣٠٠ | ستيياغو |
|---|--------|---------|

جزيرة كوبا

٣٠

|      |        |           |
|------|--------|-----------|
| ساكن | ٣٤٤٧٦٠ | هولنديين  |
| -    | ٢٣٤٢٠٠ | مزانيلو   |
| -    | ١٧٤٢٠٠ | غوانتنامو |
| -    | ١٢٤٤٨٠ | براكوا    |

وكان عدد سكان جزيرة كوبا

|   |           |      |        |
|---|-----------|------|--------|
| - | ١٧١٤٦٢٠   | ١٧٧٤ | في سنة |
| - | ٦٠٠٤٠٠٠   | ١٨١١ | -      |
| - | ١٤٠٠٧٤٠٠٠ | ١٨٤١ | -      |
| - | ١٤٣٥٩٤٢٣٨ | ١٨٦٢ | -      |
| - | ١٤٤٠٥٤٢٦٨ | ١٨٧٧ | -      |
| - | ١٤٦٠٠٤٠٠٠ | ١٨٩٠ | -      |

| السكان في كل كيلومتر مربع | السكان اجمالاً | المساحة بحسب الكيلومتر المربع | الولايات     |
|---------------------------|----------------|-------------------------------|--------------|
| ١٢                        | ١٨٢٤٢٠٤        | ١٤٤٩٦٧                        | بينار دل ريو |
| ٥١                        | ٤٣٥٤٨٩٦        | ٨٤٦١٠                         | هافانا       |
| ٣٣                        | ٢٨٣٤١٢١        | ٨٤٤٨٦                         | متاتراس      |
| ١٤                        | ٣٢١٤٣٩٧        | ٢٣٤٠٧٣                        | سانتا كلارا  |
| ٢                         | ٦٩٤٢٤٥         | ٣٢٤٣٤١                        | مينا الامير  |
| ٧                         | ٢٢٩٤٨٢١        | ٣٥٤١١٩                        | ستيياغو      |

# جزيرة جايكت

## الرسالة الرابعة

## في جزيرة جمايكة

بلغت جمايكة من اسبوع وتسنى لي ان ارى فيها كل ما يستحق الروية وكنت قد اجرت من سنتياغو الساعة الرابعة مساءً فابتنى صبح الغد حتى ظهر لنا الساحل الشمالي من جمايكة. ولما كانت الباخرة التي تقلنا صغيرة اخذت تسير الشطوط آمنة لعدم وجود الصخور المستورة تحت المياه كما في جزيرة كوبا وكان الهواء وقتئذٍ شفافاً للغاية فمكننا نشاهد الجزيرة والاماكن الآلهة والوهاد وغير ذلك. وفي اول نظرة لا تقع الباصرة الا على جبال وقتن حتى يتوهم الرائي انه لا وجود لغيرها في هذه الجزيرة. وقد رأيت بعد ذلك ان الجزيرة هي في الحقيقة اكثر جبلاً من كوبا وجبالها ضاربة الى الزرقة ولهذا سميت سلسلتها الكبرى «بالجبال الزرقاء» (١) وهي وعرة جداً وفي الغالب تكون ذات انوف اي حروف والبلاد تظهر للعين خضراء حسنة الزرارة وبهذا الوجه تفضل كوبا.

وقد مررتا من غير ان نقف امام «مرقا القديسة حنة» و«مرقا ماريًا» بل وقفنا قليلاً امام مدينة «بور انطونيو» حيث شحنت الباخرة كثيراً من الاثمار ولاسيما الموز ناقلةً اياها الى المالك المتحدة فاعتنمت الفرصة وقتئذٍ وابتعت بعض صناديق من شراب «روم جمايكة» المعتبر انه احسن اجناس هذا الشراب في العالم كله. وبعد مسيرة بعض ساعات وقتت الباخرة مرة ثانية امام «قيل مورانت» وشحنت كمية وافرة من البرتقال الكثيرة حاصلاته في هذا الثغر حتى ان العبيد القميين هناك قد اثروا من تجارته. ثم ان الباخرة اطلقت الاعنة للبحار لتستعيض عما فاتها من الوقت فتدرك «كنغستون» قاعدة جمايكة في الميعاد المضروب

(١) بالانكليزية Blue mountains

وبعد ان دارت حول لسان من الرمل طويل وضيق ولجت بنا اخيراً خليجاً داخلياً واذا به مرفأ كنفستون ولم ارَ لهذه المدينة منظرًا شائعًا كنظر هافانا فان بيوتها واطية وشوارعها كثيرة القبار وفي هذه السنة لم يقع فيها من العطر الا ما دون اليسير . ولحسن الحظ تشتمل على كثير من الجنائن الغناء . ومن يخرج للتزه فيها لا يرى الا اشجاراً لان المنازل تسترها الاشجار والاسوار الحدقة بالبساتين وزد على هذا ان المارة في الشوارع قليلون بحيث ان حالتها اشبه بجالة العزلة والانفراد

ومع هذا فان كنفستون هي اليوم اول مرفأ في الجزيرة اما في القديم فكان المرفأ الاكبر الحل الذي يسمى « المينا الملكي » (١) وقد رأيت وهو واقع في طرف اللسان الرملي الذي يبتدىء منه مرفأ كنفستون ولكنه في سنة ١٦٩٣ حدث فيه زلزال ارضي لم يُبق في المدينة حجراً قائماً ومن شدة قوته قذف المراكب الراسية في المرفأ الى ما بين المنازل وقذف معها المياه التي اغرقت كل شيء فلم يتوصل الى النجاة الا بعض من تعلقوا بحطام طافية لجمعوا وأدخلوا الى بارجة كان الزلزال قد حملها الى ما بين الدور المتهدمة . وفي سنة ١٧٧٢ تهدم المينا الملكي مرة اخرى بسبب زوبعة ومن ذلك الحين لم يجدد بناؤه ولا يقيم فيه الا الابواب المناصب الملكية والعسكرية وقد بنيت فيه مؤخراً بعض حصون لحماية مدخل المرفأ. وقد رأيت من هنا ان سكان جزائر الانتيل يشترون بلغلي الاثمان نعيم السكنى في بلادهم الجميلة

وكنفستون مدينة تجارية مهمة في هذه النواحي ولذلك كانت مركزاً لاكثر البواخر في جزائر الانتيل وجميع تجارات الجزيرة تقريباً تصدر وترد من مينائها وفيها من السكان ٤٠ الف نسمة ومنها تسافر ايضاً السكة الحديدية الى « شپانيش تون » ولا كنت قد شاهدت هنا كل ما ابغني مشاهدته سافرت الى شپانيش تون الواقعة على مسافة ١٣ ميلاً انكليزياً من كنفستون فرأى بنا القطار اولاً في سهل مقفر

مستم محل لم ار فيه الا قليلاً من الاشجار على مسافات بعيدة ومع هذا فان الروابي في الجهة الشمالية مكتسية بالانبتة العجبة والحدائق النضرة التي بعضها ملك للحكومة تزرع فيه انواعاً متنوعة من الاشجار وحالما تعلم ان في بلاد اجنبية شجرة او غرسة يمكن ان تنتفع بها لا تتأخر عن استجلابها وزرعها في حدائقها فان نجحت وزعت منها على سكان الجزيرة وبهذه الطريقة اتصل شجر الخبز الى جمايكة ومنها انتشر في سائر جزائر الانتيل

ولا يخفى ان هذه الحطة التي انتهجتها الحكومة هي جديدة بكل ثناء ويا حبذا لو تحطت الى بلادنا السورية لما يترتب عليها من انجاح الزراعة. وقد طالعت من مدة في الجرائد الاخيرة التي انتهت الي من الوطن العزيز ان الباب العالي عازم على ادخال زراعة البن الى الولايات التي يتحقق موافقة تربتها لذلك فادعو من صميم القلب لهذا المشروع ان يتتوج بالنجاح حباً لمجيد بلادي لانه يكون لها مصدر ثروة وغنى

ومدينة شبانيش تون هي اصغر جداً من كنفستون وادعى للسأم والقهم ومن بضع سنوات كانت تلقب بقاعدة البلاد ولكن كنفستون انتزعتها هذا اللقب. وقد تجولت في شوارعها ساعة زمانية فلم ار الا امة سوداء جالسة ببابها وطفلاً اسود يلعب بالتراب. واسم هذه البلدة انكليزي (١) ومعناه « مدينة اسبانية » لانها في الحقيقة من بناء يعقوب ابن كريستوف كولومب الذي كشف الجزيرة سنة ١٤٩٤. اما لفظة جمايكة فهي اسم قديم معناه في لغة القوم الاصليين الذين انقرضوا الان « جزيرة المياه » واستمرت في حوزة الاسبانيين ١٥٠ سنة من دون ان يفكروا في ترقيتها الى ان سلبهم اياها الانكليز وجعلوها من احسن مستعمراتهم في اميركة

على ان المدن اذا كانت منتظمة في هذه النواحي نرى الحقول بعكس ذلك ضاحكة. اما الهواء فكثير المشابهة لهوا كوبا الا ان الحرارة هنا اشد والرطوبة اقل. وقد يتفق



في بعض السنين ان لا يقع مطر بالكلية في شپانیش تون ولكنها تستعيض عن ذلك بياه  
النهر القريب منها. وفي الجبال الزرقاء التي مر ذكرها يقع في بعض الاحيان متران ونصف  
من المطر اي ضعفا ما يقع في بيروت. وفي الجزیمة قسم مخصوص بزراعة قصب السكر  
وفي الجبال الزرقاء بعض اماكن تررع بنا وبها جيد ويباع في لندن باهل الاسعار ولكن  
القسم الاكبر من الجزیمة لم يزل مغشى بالغابات الخرد المشتمة على اخشاب ثينة  
ولا تجد فيها كما تجد في كوبا املاكا فسيحة تخصص برجل واحد فان لكل عبد  
تقريباً ارضاً يزرعها ويستغلها لقاء اجرة معلومة او بدون اجرة. وقد زرت الاراضي  
المتحصنة بالعبيد فوجدت لها منظرًا فاتنًا ورأيت فيها اشجاراً من اللوز الهندي والبرتقال  
وشجر الخبز وغيرها من الابنة الضاحكة المتألثة وفيها خلا ذلك نوع يسمونه « يار » وهو  
للعبيد بمنزلة البطاطة عندنا وهم يأكلون اصوله غير ان جزءه الاعلى المتألف من سوق  
متسورة يعرثونه اي يرفعونه على الخشب كالدوالي في بلادنا. ولا اجد حاجة لان  
اتكلم لك عن شجيرات القطن والخيزران لانها معروفة في الشرق ولاسيا عند المصريين  
غير انها هنا فائزة بالنصيب الاوفر ظراقة وكبراً

وقد فاوضت بعضاً من العبيد اصحاب هذه البقع فرأيت بوناً عظيماً بينهم وبين  
عبيد كوبا الذين لا يهتمون لشيء. ولهذا تراهم دائماً فوجين يجبون مكاشفة  
خلطاتهم بدخانهم وسرايرهم بحيث كانت اخلاقهم كاخلاق الكريول الاسبانيين  
مواليهم القدماء بخلاف عبيد جمايكة فانهم تحقروا باخلاق الانكليز حكاهمهم ومن ثم  
كانوا من البرودة والتصلب واطالة النظر والخبرة في الامور بكان مكين فكانهم ولدوا  
على ضفاف نهر التاميز وهم ايضاً اوفر محبة للعمل وحالتهم في الاجمال اسعد من حالة  
عبيد كوبا وكثيرون منهم اهل ثراء ومعارف. اما كلامهم في الانكليزية فقريب وقد  
وجدت في بادى الامر صعوبة في فهمه لانه يشتمل على كثير من طرق التعبير المفقودة  
من انكليزية اوربة

وقد صدر الحكم باعتاق جميع عبيد جمايكة في غرة آب سنة ١٨٣٨ فأخذ

الفرح منهم في ذلك اليوم مأخذاً عجيباً حتى كاد يذهب بقولهم وعلقوا يدكضون مرحاً في كل جهة مصويين ومصعدين كأنهم ارادوا بذلك ان يتأكدوا احرازهم حتى تبديل امكنتهم على حسب مشيئاتهم ولكي لا يبقوا لهم آثراً يذكرهم بمخائبتهم الاولى غيروا جميع اسمائهم وكثيرون منهم غيروا مذهبهم الديني ولما كان مواليهم الاقدمون انكليكانيين تحولوا جميعاً بالتقريب الى شيعة البابتست اي المعمدين ونفروا من فلاحه الاراضي وزراعتها وتعلق السواد الاعظم منهم بمهنة صيد الاسماك والنساء اتخذن الخياطة وكخبهم ما لبثوا ان شعروا بوطأة الجوع فاضطروا الى طلب الاستخدام في زراعة الحقل باجور زهيدة ولما كان كثير من البيض ذوي الاملاك الواسعة قد اغلسوا وعادوا الى انكلترة اخذ العبيد يتماصكون املاكا صغيرة فلما مضى عليهم ثلثي سنين من تحريمهم حتى احزروا من الاملاك الخاصة بهم مساحة ٤٠ الف هكتار وبنوا مئتي قرية

وكان الملاكون الكبار قبل ذلك لا يهتمون الا بتجارة الصادرات فلم يكونوا يزرعون الا قصب السكر والبن اما العبيد فاهتموا اولاً بما يفتقرون اليه ووجهوا عنايتهم الى الائمات والفاكهة فاكثروا منها واخذوا يبيعون ما فاض عنهم ولهم. عناية ايضاً بزراعة البن والتبغ والتنجيل وقد شعروا كذلك في غرس شجر الشاي فاسفرت لهم النتيجة عن نجاحه. واذ كانوا قد تشجعوا بما لاقوا من التوفيق زرعوا قصب السكر لمنفعتهم الخاصة وحيث لم يكن لديهم من الدراهم ما يمكنهم من اشتراء الطواحين التجارية صنعوا طواحين من خشب وتشارك بعضهم لشترى آلات كبيرة وقصاري الكلام ان رغد العيش شامل جميعهم

غير انهم وان كانوا بوجه الاجمال يحبون العمل ويدأبون به لدى اشتغالهم لنفوسهم الا ان السواد الاعظم منهم يفرون كل النفرة من الاشتغال عند البيض ولو باجور جيدة واذا اشتغلوا فلا يشتغلون الا وقتاً يسيراً في اول النهار. واذا تقدمهم صاحب العمل نحو الساعة العاشرة صباحاً وجدهم اكثر الاوقات ممتدين في ظلال الاقطن وان عرض عليهم شيئاً آخر ليشغلوا في حقل قصب السكر اجابوا العبد بالنفي قائلاً: اني

تعبان ولا حاجة لي الى الدراهم فان زادهم قائلًا احتاج الى نقل القصب الى الطاحون قالوا لا يمكننا قد عملنا وتمينا بالكفاية

والحق يُقال ان الارض هنا على غاية من الجودة حتى ان العبيد يتخذون منها من غير ان يتكدوا تقريبًا مشقة العمل البطاطة والبرتقال وثمار شجر الخبز وغيرها من الفاكهة وفوق كل ذلك متى جاء يوم الاحد يلبسون صدره بيضاء وقمصًا مكويًا ويدون ذلك اكبر النعم عندهم ومع كونهم لا يعملون في نهارهم الا قليلًا لا يرضون بذلك فيتخذون المدة بعد المدة اسابيع برمتها يقطعون فيها عن الاشغال ويتفرغون للراحة

غير ان هولاء العبيد ان لم يكونوا كلهم اصحاب دأب في العمل مع ذلك ليسوا خطفة سراقين فان الحدم الذين كلهم منهم لا يختلسون شيئًا ولذلك يمكن ان تترك بين ايديهم الدراهم والمفاتيح وكل نفيس من قير ان يتعرضوا له بخلاف اثار الجنائن فانهم لا يسكون نفوسهم عنها قطعًا كأنهم يعتبرونها شائعة بين كل الناس

وهولاء العبيد ولع بالتبرج والزينة واذكر اني كنت في بعض ايام الاحاد بضواحي سپانيس تون بجمية احد الملاكين الاغنياء الذي تلطف بدعوتي واذ ذاك مرّت بنا شابة سوداء عائدة من الهيكل البروتستاني وكانت متردية بشاب بيضاء من الراس الى القدم ولايسة في يديها قنازين وحامه شمسية جميلة مفتوحة وعلى برطلتها المنصوفة من القش تخاريم بيضاء وكانت تمشي بتثاقل وعظمة ومن ورائها تامة حاملة على رأسها كتاب صلواتها لان السوداوات هنا يحملن كل شيء على الراس من جرّة الماء المشتمة على خمسين لترا حتى قنينة الصيدلي. ولما دونا منها التفتت وكأنها عرفت رفيقي لحيتة ولكن بسياء العظمة لانها كانت على بينة من حسن زينتها. اما تابعتها فسلمت علينا بغاية التوقير فحجبت من ذلك وقلت لرفيقي من هذه السيدة المعتبرة فقال لي: ان كلتا هاتين شقيقتان تشغلان في طاحون لي. وفي الاحد الآتي تنقلب الهيئة وتبديل الادوار لان الثانية تحمل الشمسية وتبرج بالزينة والاولى تمشي خلفها حاملة على رأسها كتاب الصلوات

ولملك تلومني بالاغراق والمبالغة في الخبر ولكني اضمن لك صحته. ومن حيث اني بدأت باخبارك عن العبيد لا اجد بدءاً من انبائك بما علمته من حالتهم فاعلم ان اكثرية السكان هنا منهم بحيث لا ترى البيض الا في المدن وقد كان البيض قبلاً او فر عدداً ولكنهم بعد تحرير العبيد نقصوا نحو الربع وزاد عدد العبيد نحو الضعف بحيث صارت نسبة البيض اليهم نسبة واحد الى اربعين

اما اخص الاسباب لتناقص البيض فلم يتبع عن الهواء وان كان بالاجمال قليل الملاءمة للانكليز ولكن عن انقلاب الاحوال وتغير الامور على البيض الذين كانوا من قبل مستأثرين بالاملاك ومستبدين باليسار والثراء ثم عن المهاجرة بما ان اكثر بنات الانكليز يذهبن الى انكلترا لاجل التعلم والتهديب فيقمن فيها ولا يعدن. ومن اسباب ذلك ايضاً الحمى الصفراء التي يكثر فتكها هنا وتوباً خاصة في الاماكن الواطية فكما لا تتجاوز الجبال التي بلو ٧٥٠ متراً. اما داء السل الذي يكثر المصابون به في بلاد الانكليز فيبدأ هنا بسهولة في الجبال ولذلك يرسل المرضى به الى «نيوكاستل» اي القصر الجديد البالغ علوه ١١٦٠ متراً ويقم به الجيش

واحق السلالات بالمعركة بعد سلالة العبيد هنا وفي جميع جزائر الانتيل هي سلالة الخلاسيين وقد خالطت كثيراً منهم منذ تجولي في اميركة فرايت انهم لا يستوجبون هنا كل هذه النفرة من جانب البيض لان الاميركيين من اهل الولايات المتحدة لا يرضون ابداً ان يجالسوا خلاسياً كما انهم في المدارس المحصورة بالبيض يرفضون رفضاً قطعياً كل من سرى في عروقه قليل من دم العبيد وما هذه الا اوهام باطلة لا تزول الا بتمادي الزمان

على ان الاميركي الذي يظن انه بلغ قمة التقدم والحضارة لا يزال في بعض الامور بقاية التثوير والتأخر. على ان النفور من الخلاسيين في جمايكة هو اقل شدة ولكنه لم يزل راسخاً في العقول لان البيض لا يفتأون يعدون نفوسهم ارفع منهم جداً. وعلاوة على ذلك شاء البيض ام كهوا لا بد لهم من مراعاة الخلاسيين البالغين ١٢٢ الفاً والعبيد

البالغين ٤٨٩ ألفاً لكونهم عدداً يسيراً لا يتجاوز ١٥ ألفاً . وقد تأكدت ان الخلاسي صفات حسنة . نعم انه اقل صبراً على التعب وحر الشمس من العبد لكنه يستطيع ان يلزم العمل من اول النهار الى آخره مما ليس في وسع الابيض . وزد على ذلك ان الخلاسي ليس بعرضة كالابيض للحمى الصفراء ولا يتطلب الاحتياطات الكثيرة لتعود هواء البلدان وقد اؤكد لي احد التملكين في جمايكة ان الخلاسي احط درجة من الابيض من حيث الذكاء والفهم وكنتي تحققت ان الامر هو على خلاف ما اثبت لي . اجل انه لم يخرج منهم حتى الان رجال اولو علم واختراعات مثل اديسون وبستور غير ان ذلك فيما اظن ليس ناجماً الا عن ابقائهم حتى الان مبعدين عن موارد المعارف ومناهل التهذيب

ورأيت في كنفستون بعضاً من الخلاسيين منهم من يتولون المناصب في الحكومة ومنهم من يتعاطون الحماة عن الدعاوي او يحترفون الطب وجميعهم على جانب عظيم من الفهم والذكاء . وعلاوة على ذلك هم اهل حركة ونشاط في الاعمال لان كثيرين منهم يديرون مخازن كبيرة ويحصلون منها ثروة وافرة وسوف يأتي زمن تتوفر لهم فيه الغلبة لا بتوفر العدد فقط بل بفضل العنى ايضاً لان الاموال هي الضامنة في كل مكان للنفوذ وبسطة الجاه

والصينيون في هذه الجهة هم قليلون لا يتجاوزون بعض مئات واما الفعلة الذين قدموا من الهند الانكليزية فيربون عليهم زيادة يسيرة ولكنه من سنة ١٨٨٦ حُظر دخول هذه الناحية على الصينيين والهنود معاً . ومن حيث ان عدد البيض أخذ في القلة سنة بعد اخرى لا بد ان يأتي حين من الزمان يصبح فيه السود وحدهم في الجزيرة مع الخلاسيين . ولقد ادرك البيض هذا الامر ومع ذلك يدعون بانهم يحكمون على حسب اهورائهم في الشعب الذي كان مستعبداً لهم من قبل وعلى ذلك فان السود لم يظفروا حتى الان بالاستقلال السياسي والمساواة الاجتماعية بالمعنى الذي تقتضيه الحكمة ولقد اخبرتك اني لم اطل الاقامة في سپانيس تون لاني بعد ان تفقدت ضواحيها

وأرباضها رصبت سكة الحديد الى شمالي الجزيرة وحيث ان الخطوط لا يبلغ طولها اكثر من ١٠٥ كيلومترات ولا تسمح للمجول بروية كل ما يشتهي طفت ركوباً على الخيل في الجبال فرأيت فيها غابات كثيفة ذات أشنة ظريفة ولكنه يأوي اليها حيات صفراء تطول حتى تبلغ مترين وتحسب من اوفر اصنافه الحيات سماً. فعلى كل من يتخذ من اخواني البيروتيين جرعات من « روم » جايكة ان يذكر ان صنع هذا الشراب ذهب بجماعة اثنين او ثلاثة من العبيد

ولم لك تقول أليس من وسيلة للتخلص من هذه الحيات الخيفة . ولكنني أسألك رفقاً فان الاهالي هنا في حاجة الى الحيات المذكورة لكونها تتلف الجردان وتبعد شرها واذاها عن الاغراس واعلم ان كل حقل من قصب السكر لا يتوفر غوه وتتكاثر غلته الا اذا اجتمعت فيه الحيات بالئات وكل حقل خلا منها يصير مسرحاً للفيران التي تمتص سوقه حتى لا تدع فيها قطرة من العصير

ثم ان الاهالي لما رأوا توافر الحيات الى حد زائد وانها صارت تملدغ الفارسين اخذوا يربون نوعاً من الضفادع السامة على امل انه يقتل صفار الحيات ولكن هذه الوساطة لم تمد عليهم بفائدة لان الحيات بقيت تبيض على حالها وزاد فوق ذلك عدد الضفادع السامة ولما اعيتهم الحية ورأوا ان الجردان تني وتتكاثر بالرغم عن الحيات وهذه بالرغم عن الضفادع السامة خطر لهم ان يربوا نوعاً من الحيوانات الجارحة فأتوا بالنس الذي يبلغ جسامته الهر فتكاثر هذا النوع جداً وهو لا يقتصر على اهلاك الجردان ولكنه يتلف الطيور خاصة ويهجم على الاقنان فيفتس السجاج ويلتهم البيض. وبعد ان كان الزراعون يظنون فيه حليفاً لهم على الآفات رأوا منه الداء لهم وبهذه الطريقة اجتمع في جايكة اربع آفات كل واحدة منها انحس من الاخرى اعني الحيات والجردان والنوس والضفادع السامة

وفي هذا دليل على ان حكمة البشر منحصرة ضمن حدود معلومة وان الوسائل التي تستخدمها لتقليل اعدائها قد توول الى زيادة عددهم . والان قد اتصل بي انه اهالي

استرالية قلقون كل القلق لسكاثر الارانب عندهم التي ادخلت الى بلادهم من نحو قرن ولم يبق لهم من سبيل لزرع شيء لان الارانب المذكورة تحتفر الحفر في كل موضع وتتلف كل ما يزرعون وقد استخدموا الكلاب والسموم لادارتها ولكنهم لم ينالوا بغية لانهم كلما قتلوا ارنباً نبت عشرون مكانه . ولو ان الاوستراليين اقتدوا باهالي جمايكة لادخلوا الثعالب الى بلادهم ولكن لا يطول الزمان حتى يندموا على ادخالها كما ندم الجمايكيون

وقد سمعت مرة انهم نورا ان يلقحوا الارانب بجراثيم الكلب آملين انه لا يطول الزمان عليها حتى يتسرب الداء من بعضها الى بعض وتفتى جميعاً ولكن هذه الوسيلة خطيرة جداً لان المرض قد يمسك ان يسري الى الناس والبهائم فتكون هناك الطامة الكبرى وعليه كان على الانسان ان لا يتطلب زيادة الحكمة وان يتجدد بعض الاحيان على ما لا يدركه

وقد اراني السكان هنا حيواناً غريباً اعني السرطان البرتي وهو يعيش في الجبال ومتى جاء وقت القاء البيض يخرج من صخوره الوفاً وربوات وينزل الى سواحل البحر جيشاً عرمرماً تتقدمه الذكر بمنزلة الطلائع فتى انتهى الى الشاطي تُقبل الاناث على القاء بيضها في الرمل حتى اذا نشف اخذت السراطين الصغيرة التي لا تقع تحت عد في العودة الى الجبال ومع ما تأكل منها الزحافات والطيور والنال تصل الى صخورها عدداً كثيراً

هذا وبعد مراجعة رسالتي فطنت اني اخبرتك عن شجر الخبز (١) وسهوت عن ان اصفه لك فاعتنت الان هذه الفرصة لادققك على امره : هو شجر ارتفاعه من عشرة الى اثني عشر متراً وقطر جذعه يبلغ من ثلاثة الى اربعة ديسيمترات وينتهي بقمة غليظة متكونة من اغصان منبسطة . واوراقه كبيرة جداً حتى ان طولها بعض الاحيان يبلغ متراً

ويسمى في كنب النباتين *Artocarpus incisa*

في عرض ٥ دستمرات. وفي جزائر اوقيانية الواقعة بين منطقتي الاعتدال تتوقف معيشة السكان كلها بالتقريب عليه لان اثماره لا تنقطع مدة ثمانية اشهر متوالية وفي الاربعة الاشهر الباقية اعني ايلول وتشرين الاول والثاني وكانون الاول يزول حملهُ ويستعيض الاهالي منه بنوع من اللب المطبوخ يتخذونه من الثمر المذكور. وزد على ذلك ان هذا الصنف يكثر حملهُ جداً حتى ان ثلاث شجرات منه تأتي من الاثمار بما يكفي لمؤنة شخص سنة كاملة

ثم ان ثمر شجر الخبز يوكل كالحبز مشويًا في الافران على النار والاكثر انه يوكل مسلوفاً كالبطاطا وقبل ان يتم نضجه يكون كالدقيق العجون واذ ذاك يُتخذ للاكل غالباً ولكنهُ عندما يدرك النضج التام يكون فيه لب ذو طعم حلو لذيذ. على انه قلما يوجد من الاشجار ما يعادل شجر الخبز فائدة لان اثماره ليست قوت الاساسي بل الوحيد في اكثر الاحيان للاهالي ولكنهم يحسبون ايضاً من الياف قشوره ثياباً لهم ويستخدمون خشبه لبناء اكواعهم ويستعملون اوراقه غلفاً لاقواتهم

ولما كان كلامنا الآن في غرائب جمايكة لم اجد بداً ان اقص عليك الخبر الآتي وهو ان احد الزراعيين دعاني مرة لزيارة غابة كثيفة مانفة الاشجار فذهبتنا معاً ولحق بنا أحد العبيد حاملاً بارودتين لنا ولما ان مررنا بصفين من الفطر بارتفاع متر ورؤوس باتساع مترين زلت قدم العبد فوق على ساق اصكبر فطرة هناك فانقرعت واحدت انتعارها دويًا كدوي طلق البارود وقذف في الجو غباراً كثيراً انقعد كسحابة. وحيثنذ دوى الفضاء كله لهذا الصوت. اما نحن فاذا كان الدوي قد اصم آذاننا وعميت ابصارنا من الغبار الذي كان يتساقط على رؤوسنا كالامطار ويحملنا على العطس والسعال بادرتنا الى الهرب واسرعنا الى التنحي

وبعد ان بعدنا قليلاً التفت الي رفيقي واخذ يزيل بفوطته ما كان قد وقع على وجهي من الغبار قائلًا لي نشكر الله على السلامة فلولا قليل لكنا تسمنا فسألته اذ ذاك ان يمسح الغبار عن سرّ هذا الحادث ودونك ما ذكر لي :



ان هذا الفطر من فصيلة الفقع يصعق باقل لمس وقد خصته الطبيعة بهذا الامر لكي يبث بزوره على مسافة بعيدة. وقد كان الغبار الاحمر الذي قذفه علينا محتويًا على كمية من البزور بعدد ما فيه من الدقائق

وهذا الحادث قد فكهنى اولاً ولكنه ما لبث ان احدث في يدي ووجهي كثيراً من البثور ثم اورثني بده تسهم لم تكن له من نتائج وخيبة والحمد لله. اما العبد فقد ناله ضرر اوفر مني ولم اعلم كيف حالت حاله

وكان بودي ان اتمعن في تجول البلاد غير ان الجبال وقفت امام عزمي حاجزاً حصيناً. غير ان الجهة الغربية من الجزيرة وهي الجهة الوحيدة التي لم اتمكن من تطوافها هي اقل الجهات عمراً واهمية. ومن ثم اضطرني الامر ان اعود الى كغستون وكان قد خطر لي ان اسافر الى ريوجانيرو ولكن بعضاً من المهاجرين الذين افلتروا بعد الجهد من هذه المدينة المنكودة اخبروني عن البرازيل اخباراً محزنة للغاية دفعتمني ان اؤجل سفري اليها الى ما بعد سكون الاحوال. وقد تفاقم الاضطراب ايضاً في الجمهورية الفضية بحيث لم اتجرأ على اقتحام السفر اليها

وقصارى القول اني اصحبت حيران لا ادري ما اعمل ولا اتجرأ ان اتصفح جريدة لاني لا اجد فيها الا اخبار هيجان وثورات مختلفة تتلظى نيرانها تارة في هذه الجهة وتارة في اخرى من نواحي اميركة الجنوبية. والان انا ذاهب لاتنقد وكالات البواخر علي اجد باخرة على اهبة السفر

وبعد كتابة هذه السطور عرفت ان احدى البواخر الاميركية مسافرة فداً الى المكسيك فقدمت النية ان ابحر فيها الى تلك البلاد. وعليه تكون مدة اقامتي في جمايكة ٨ ايام. ونهار امس اتيت احدى المكاتب فاشترت منها تقويم البلاد الذي تصدره الحكومة المحلية كل سنة فاستفدت منه اشياء جمة لا اجد بداً من تلخيصها لك تيمناً لما بدأت باخبارك عنه فاقول:

كانت جمايكة حتى سنة ١٨٨٤ متعلقة تام التعلق بالحكومة الانكليزية التي

كانت تنصب عليها جميع الموظفين من دون استشارة الاهالي . ولكنه من نحو ٩ سنوات جرى تخوير هذه الطريقة السياسية فاصبح لجزيرة مجلس اداري يتألف من ١٦ عضواً منهم تسعة ينتخبهم الاهالي ولكل مركز مهم مجلس بلدي ايضاً ينتخبه البيض والسود بالاشترك

والسواد الاعظم من السكان هم على مذهب البروتستان وبعبارة اوضح ينتمي كل فريق منهم الى شيعة من الشيع العديدة التي يشملها اسم البروتستانية . غير ان هولاء العبيد البروتستان لا يزالون محافظين على كثير من الخرافات الافريقية وقد زرت احدي مقابرهم فرأيت كثيراً من التعاويذ وقدوراً وقرعاً مملوءة ارزاً قد اغارت عليه جيوش النمل وصوراً للانصنام واخشاباً منقوشة وجلود بهائم وغير ذلك . ووجدت على قبر ولد توفي من ايام قليلة ابريقاً مملوءاً من اللبن فلما ذنوب منه رأيت فيه كثيراً من الحيات وقد بادرت الى الهرب وهي تصفر

اما الكاثوليك فعدهم ١٧٤٠٠٠ ثم ان اعظم شي . عجيني هو اني شاهدت في اكبر رحبة بمدينة كنفستون تمثالاً للاب يوسف دويون اليسوعي الذي منشأه من بلاد ساقوية وكان الاب المذكور قد صرف معظم حياته في هذه الجزيرة متشغلاً بالاعمال الخيرية . ومن نحو سنتين اقامت له حكومة البلاد مع كونها بروتستانية تمثالاً يبلغ ارتفاعه ٤ امتار وفي حين تدشينه أقيمت خطبة عديدة ابلغتها وافصحها كما روي لي خطبة نطق بها خادم الانكليكان . وقد سمعت في كل المحاضر ثناء على هذا الاب ومدحاً جزيلاً من جميع السكان فاستنتجت من ذلك انه كان مجمللاً بزايا فريدة واوراف حسنة حتى ترك كل هذا التأثير في قلوب البروتستان

وجميع الاولاد هنا يترددون الى المدارس التي يبلغ عددها ٨٦٧ مدرسة ابتدائية وقد أحصي طلبتها في العام الماضي فبلغوا ٧٥ الفاً . اما الجيش التجنيد على نفقة الحكومة الانكليزية فيبلغ ١٤٢٠٠ يُضاف اليهم الف من رجال الشرطة . وللحاكم الحالي « سر هنري بلاك » مرتب ٦٤٠٠٠ ليرة استرلينية . وكان مجموع السكان في اواخر عام ٩٢

يزيد على ٦٤٠ الف نسمة وبلغ عدد المواليد ٢٥ الفاً والوفيات ١٤ الفاً سنوياً . ومن هذا يُستدل على ان عدد السكان يزداد بسرعة . والآن اودعك الله ولسوف ارسل لك رسالتي الثانية من برّ اميركة

تذييل = صباح هذا النهار لما دخلت احدى القهاري قحت جديدة بتاريخ ٣ ت ٢ قرأت فيها ما نصه :

« تفيد اخبار هافانا انه قد مات ٣٤ شخصاً من جراء حريق الباخرة المدعوة « سيتي اوف الكسندرية » اي مدينة الاسكندرية وقد احترقت بين متاتراس وهافانا اثر انفجار برميل من الكحول ومن شدة ما حاق بركابها من الخوف التي اكثرهم بنفوسهم الى البحر لينجوا سباحة » وانا اعلمتك بالخبر لان هذه الباخرة هي التي سافرت عليها من هافانا الى متاتراس

قد حكي عن قراقوش انه نشر قميصه فوق من على الجبل فبلغه ذلك فتصدق بالف درهم وقال : لو كنت لابسه ووقع بي لانكسرت . وانا على هذا الحد لاني لو كنت آخرت سفري اسبوعين لكنت ركبت الباخرة المذكورة ومت مع من مات فيها

قسمة الاملاك في جمايكة سنة ١٨٨٤

|         |             |                               |
|---------|-------------|-------------------------------|
| ١٠٤٥٣٦  |             | املاك اقل من ٤٠ آر            |
| ٢٨٤٣٠٢  | الى هكتارين | == == == ==                   |
| ١١٤٣٧٩  | ٨ هكتارات   | == هكتارين == == ==           |
| ٣٤٠٦٣   | ٤٠ هكتار    | == ٨ هكتارات == == ==         |
| ١٤٥١٦   | = ٢٠٠       | == ٤٠ هكتار == == ==          |
| ٤٧٢     |             | = تفوق ٢٠٠ =                  |
| ٥٥٤٢٦٨  |             | عدد الاملاك                   |
| ٢٤٠٤٠٠٠ | هكتار       | مساحة الارض المزروعة سنة ١٨٨٨ |

اخص المدن مع عدد سكانها سنة ١٨٨١

٣٨٤٥٦٦

كنيستون والمينا اللكي

٥٤٦٩٠

شپانيش تون

٦٤٧٤١

پور مرآيا

٤٤٦٥١

مونتيغو

٣٤٠٢٩

(Falmouth)

فلموث



جمهورية المكسيك

## الرسالة الخامسة

في

## جمهورية المكسيك

سألتني في رسالتك الاخيرة عما اذا كانت ملاحظاتي بخصوص الامراض التي تصيب البيض هنا تنطبق ايضاً على السوريين فاجيبك ان ذلك لا ريب فيه . لانه اذا صدق القول بان السوريين اسرع تعوداً لهواء اميركة من الانكليز مثلاً لا يصدق ايضاً ان لهم مزية من هذا الوجه على الاسبانيين والاطالين الذين يجيئون هم ايضاً من بلاد حارة . والحال ان الحمى الصفراء تصيب الاسبانيين فاذا لا سبيل للقول بانها تتهيب السوريين او تحترمهم لاسيا وانهم يعيشون هنا معيشة شاقة للغاية ولا يقدرون ان يتخذوا الا قليلاً من التحوطات

واذ كنت الآن قد فرغت من الجواب على مسألتك اعود الى وصف تجوالي وتطوافي فاقول:

بعد ان خرجنا من ميناء كنفستون محرت بنا السفينة سريعاً في عباب البحر ورأينا في طريقنا كثيراً من البواخرين ذاهبة وجائية وكانت البواخر التي من شركة باخرتنا تسلم عليها قرداً هذه عليها الملام باشارات الاعلام المعهودة وكان ذلك التعلو الوحيدة التي صادفنا . اما بقية الوقت فكنا نضرفه في النوم او خصوصاً في الاكل والشرب اللذين هما اعظم شاغل في البواخر الانكليزية والاميركية اذ يقدم الاكل خمس دفعات في النهار اي عند الساعة السابعة ثم العاشرة صباحاً وعند الساعة الحادية ثم السادسة ثم الثامنة والنصف مساءً . والطعام على طريقة الانكليز مع شي من طريقة الاسبانيين يقل فيه الخبز ويكثر البطاطا وليس من خمر ولكن الشاي مستمر يؤخذ منه على الاقل خمس مرات يومياً ومن حسن الحظ ان الراكب يتمكن ان يستعني من بعض هذه الاكلات لانه لا يقدر ان يزدرد كل تلك اللحوم ويتلغ تلك الكمية الوافرة من الشاي

اخيراً قربنا من ساحل المكسيك ومررنا امام ولاية تدعى « يوكاتان » والساحل منخفض كثير الرمال وليس في منظر البلاد ما يشعر باتساع الثروة. ولما اخذت السفينة تسير بباطوه محافة ان تصطدم بالصخور الكثيرة هناك اغتنت هذه الفرصة لاسأل ربان السفينة الافادة عن الاماكن المختلفة التي مررنا امامها

ثم ما لبثنا ان اجترنا بجزائر صغيرة تغشها مادة ذات لون اشهب ضارب الى البياض وفي كل جهاتها كثير من الحفاز والحنادق وبقايا آلات وادوات واسلاك لسكك الحديد ويأويها اسراب كثيرة من الطيور البحرية . ولا شك ان كل عاقل يستنتج من رؤية هذه المشاهد ان يد الانسان قد اشتغلت في الجزائر المذكورة واذ ذلك كان ربان الباخرة يمتنى على ظهرها مسرعاً ويدخن فدلقت اليه وسأته عن هذه الجزائر ولما كان قد استفاد الموائسة والملاطفة باسفاره الى البلدان الحارة وان كان مولوداً في اميركة الشمالية تلقى سوالي بالبشر قائلاً: « هذه هي جزائر « ارناس » واريناس كلمة اسبانية معناها الرمل . ولهذا الجزائر تاريخ عجيب لا يعود بالشرف على اهل وطني . انك ترى هذه المادة البيضاء فاعلم انها هي التي تدعى « غوانو » . واذ افهمته اني اجهل هذا اللفظ قال « ان الغوانو هو سلح طيور البحر اجتمع هنا من قرون وهو يستخدم لتربيل التربة ويباع باثمان غالية . وفي سنة ١٨٥٤ اخذ المكسيكيون يستثمرون هذا الزبل لان الجزائر تحضهم بما انها واقعة في سواحل بلادهم . فلما علم بهم الاميريكيون قدموا هذه الجزائر واقاموا بها مدعين انهم اصحابها ومن جراء ذلك حدث بينهم مجادلات وخصومات سياسية وعقوب مدة طويلة غادرها الاميريكيون ولم يتركوا فيها من الفوائد الا شيئاً يسيراً وهكذا هضموا حقوق غيرهم ظلماً وعدواناً .»

ولما ان فرغ الربان من كلامه بدت لنا مدينة صغيرة فسأته عنها فقال : انها مدينة « سيسال » ومن عشرين سنة اذ كنت اتولى قيادة باخرة مكسيكية صغيرة تنقل التجارات ما بين « ثيراكروث » وهاثانا كنت اقف في مينائها وسائر موانئ يوكاتان . وكانت سيسال وقتئذ مرفأ لمدينة « ماريدة » قاعدة الولاية وكنا ننقل منها

الاشباب والجلود وخصوصاً نوعاً من القنب (١) لاجل صنع الامراس ثم البسط واشربة المراكب وكانت اذ ذاك صغيرة جداً ثم ازدادت صغراً بعد ان صارت مدينة « پروغريسو » مرفأً لماريدة (٢). وكنت لاضطرابي الى الوقوف فيها اياماً طويلة اذهب منها الى حد ماريدة . واعجب ما رأيت فيها حصون متخوة في ارباضها تشبه بعض الشبه أخربة المصريين ويوجد مثل هذه الاخربة في جميع انحاء الولاية المذكورة لاسيا في المواضع المشتملة على احواض مائية تحت الارض

« ومن هذا يستنتج ان السكان قبل قدوم الاسبانيين لم يكونوا براءة متوحشين لان الآثار العظيمة التي تركها تشهد انهم كانوا قد بلغوا من اتقان الهندسة مبلغاً عظيماً . وعلى جدران الاخربة كتابات كثيرة لم يهتد العلماء حتى الآن الى قراءتها وعليها كذلك نقوش ايضا تنبئ بذوق صانعيها . وكانوا يستعملون من الملاط نوعاً شديد الصلابة حتى ان المطارق قلما تفعل فيه »

وبينما كان الريان يتكلم اجتمع حوله الركاب وكان جميعهم مصفين اليه اصغاء تاماً ولما قرأ على وجوه الجميع سطور الاستحسان اندفع يتكلم باوفر جراءة فقال : « اما ماريدة فاصبحت مدينة صغيرة في غاية الجمال وصارت مركزاً لعدة من الخطوط الحديدية . واقوى ما يدل على ثروتها وسعادتها هو ان جميع هذه الخطوط أنشئت بدراهم الاهلين الذين لم يستعينوا باموال الاجانب

» اما ارباضها فجذابا قاحلة ولكن كل قرية مكثفة بصف من الاشجار الكبيرة

(١) ويقال لهذا النوع henequen

(٢) بلغ عدد المراكب التي دخلت ميناء پروغريسو في سنة ١٨٨٦ :

|                     |     |         |         |    |
|---------------------|-----|---------|---------|----|
| من المراكب التجارية | ٣٩٢ | محمولها | ٥٥٢٠٤٥٠ | طن |
| الشراعية            | ٢٤٣ |         | ٣٠٠٩٦٠  | =  |
| وجملة               | ٦٣٥ |         | ٥٨٣٠٤٢٠ | =  |



وبيوت الفلاحين نظيفة جداً اما علة التحولة في ضواحي المدينة فهي ان ولاية يوكاتان ليس فيها انهار وما يقع من المطر تتشربهُ التربة حالاً فيقف في طبقات مختلفة العمق تتكون فيها بحيرات قد يبلغ عمقها مئة متر. وقد بقي من آثار الاقدمين مغاور كبيرة ينزل السكان فيها بسلام لانثقال الماء من البحيرات ومن ثم كنت لا تجد قرية الاً حيثما يوجد حوض من المياه تحت الارض

« وقد قلت انه ليس من انهار في هذه الولاية على انه في طرفها الشمالي نهر او نهران فيضان مرتين في السنة وعند فيضانها تتغطى الارض بالمياه ولا يستطيع احد ان ينتقل من محل الى آخر الاً بالتوارب . ولهذا كانت هذه الناحية رطبة للغاية بحيث ان الملح يكون فيها دائماً ذائباً وموضوعاً ضمن القناني. وما شرحت لكم عنها تستدلون على رداءة هوائها ولهذا فان حكومة المكسيك ترسل اليها من تريد معاقبتهم من الجند فلا يصلونها الاً ويشخصون الموت نصب عيونهم. وتكثر الاصابة بالحمى الصفراء والذرب في الناحية المذكورة لكن اشد امراضها فتكاً وانتشاراً انا هو السل الذي قلما ينجو احد منه ولو كان قوي البنية وقد كنت اظن قبلاً ان الهواء الناشف يوافق المصدرين ولكن في ولاية يوكاتان رايت خلاف ما ظننت لان هذا الداء لا يكاد يعرف في جهاتها الرطبة بخلاف الناشفة

« و اعجب الحيوانات في هذه الناحية السلحفاة المعروفة بحجة السعوط لانها تخفي رأسها وذنبها في شبه حقة لها تفضلها إقبالاً محكماً للغاية

« والهنود في ولاية يوكاتان يميزون عما سواهم بقوتهم وشظف معيشتهم ولنسائهم آداب وحشة مذهة وقد كنت التقي ببعضهم في البرية حاملات قُلل الماء وكلما سألتهن الشرب اروء لما بي من الظاء يخفضن ابصارهن ويبتدرن اترال جوارهن ويجبن مسألتني . اما الاسواق في جميع البلاد فهي عبارة عن اماكن تكثر فيها الجلبة وتتلظى الخصومات لاقل الاسباب ما عدا اسواق يوكاتان تسود فيها السكينة ويرتفع الخصام بين الباعة والمشتريين وقد اقامت في احدها عدة ساعات ولم اسمع اقل جلبة . ثم

ان السكان في هذه النواحي اغلبيهم من الهنود حتى ان كثيراً من الاسبانيين في يوكاتان قد نسوا لغة اجدادهم

« ولكنني في هذه السنة قصدت ماريدة خاصةً لاشهد احتفالات سبة الآلام التي كثيراً ما كنت اسمع بانها تجري هناك على غاية من التجميل والانتظام فآثر في ما رأيته في الشعب من معانات التقوى وخشية الله تعالى. على اننا نحن البروتستانت لم ننتعد رؤية مثل هذه الاحتفالات. وقد كان وصولي الى ماريدة يوم الاربعاء من السبة المقدسة وكانت جميع الكنائس وقتئذٍ متشاعةً تهيئةً لوازم الدورات التي تستمر من يوم خميس الاسرار الى يوم الجمعة الحزينة فحضرتها وقد اخذت من قلبي دورة يوم الجمعة مأخذاً كبيراً فشاهدت جماعة من اشرف اسرات البلاد يمثلون سيدنا يسوع المسيح حاملاً صليبه بين اربعة من الجنود متبوعاً من والدته العذراء

« وكان من مثلاً سيدنا يسوع المسيح ومريم العذراء لابسين ثياباً نفيسة جداً وخصوصاً من مثات العذراء مريم فانه كان عليها من الحلي والجواهر شي كثير. وقد كان يمشي في الدورة المشار اليها عدد غفير من الشعب كلهم بلباس الحداد يصلون ويتعجبون ويرعون الصدور ولما جاء المساء استوفنت الدورة في المدينة وكان لها منظر بديع للغاية لان كل منزل كان مزينا من الخارج بالطنافس والسجوف الثمينة ومناراً باضواء الشموع العديدة وكل واحد من الجمهور حامل مشعلاً. وكانت جميع الحوائث تتبع المسارح من الورق المقوى ممثلة يهوذا وفي يوم الفصح يعلق الاولاد تلك المسارح في وسط الشوارع ويملاونها بالبارود ويشعلونها ويفرحون ويسرون لرويتهم يهوذا يتشقق بقوة البارود قطعاً متفرقة. ولا اكتمك اني شاركت سبكان ماريدة في البكاء يوم الجمعة كما اني شاركتهم في الضحك يوم الفصح عند زوبيتي تطاير المسارح الممثلة يهوذا » وقد رأيت بعضاً من البروتستانت يهزأون من هذه المشاهد ولا ادري كيف يتيسر لهم ذلك. أجل ان جميع المسيحيين ليسوا متحمسين كتحسن المكسيكيين الا ان البروتستانت شديدو التعصب لآرائهم بتعمدهم معاملة المرء كما لو كان روحاً محضاً مع

ان السيد المسيح والرسل ما كانوا ليصنعوا هكذا . . . . .  
 ولا انتهى الربان الى هذا الموضع من خبره قرع الجرس ثلاثاً في متدّم الباخرة  
 قطع الكلام واستأذنتنا وانصرف الى عمله. وكنا قد اقتربنا من مدينة حسنة المنظر  
 يظلل النخيل منازلها وتشرف عليها التلال المكسوة بالغابات فسأت عنها قليل لي انها  
 مدينة « كديش » ووقفت بنا الباخرة بعيدة عن البر كثيراً ولم تجسر على الدنو لكون  
 الميناء ليس بذي عمق كافٍ فضلاً عن انه متعرّض كثيراً للريح الشمالية التي تشتد في  
 تلك البلاد الى حد يفوق الوصف. فمن اجل هذه الاسباب ومن مزاحمة ماريدة انحطت  
 فيها منزلة التجارة ونقصت تقصاناً بالغاً

وهن حيث ان هذه المدينة قد اشتهرت بشجر البقم الذي لا ينبت الا في ضواحيها  
 سمي الشجر المذكور عند الفرنسيين باسمها اي كديش ( ١ ) وهو شجر ذو خشب صلب  
 يدرك طوله ١٣ متراً في الاراضي التي تناسبه ويتكون عنه في اول امره ادغال كثيرة  
 المشابهة للزعرور ولكنه كلما كبر تشبك اغصانه على هيئة مستديرة وثكاثف اوراقه  
 تكاثماً كلياً حتى لا يبقى سبيل لان ينبت نبات في ظلها. وقد سعى الانكليز ان  
 يدخلوا زراعته في مستعمراتهم من جزائر الانتيل ولكنهم اخفقوا مع انه ينبت في  
 جوار كديش في كل موضع مهما كان وعراً. نعم ان في جمايكة نوعاً من الشجر المذكور  
 ولكنه سافل غير ذي قيمة

وقد تأملت في خشب هذا الشجر عند ما كان بحارة الباخرة يشحنونه فرايته صلباً  
 متقارب الاجزاء ثقيلاً ومسرّاً الى الحمرة وكانوا يشحنونه قطعاً بمقدار اربعة الى ثمانية  
 اقدام واخص ما يرغب فيه قبوله الصقل والجلاء الحسن وتضوعه بالرائحة الطيبة. ومتى  
 أغلي خرج منه صباغ أحمر والاطباء يستعملون مغلاه في جملة القوابض وقصارى القول  
 ان هذا الخشب جزيل المنافع كثير الفوائد وأكد لي بعضهم ان فرنسة وحدها تستجلب  
 منه سنوياً ٥٥ الف طن

ولما كانت المدينة خالية مما يستحق الاعتبار (١) أجبنا احد متوظفي الباخرة وراقبته الى صيد السمك فذهب بي الى صياد من معارفه بتلك المدينة فوصلنا اليه وكان قد هياً سنه للصيد في عباب البحر فاجونا في السفن المعدة لذلك وهي تتميز بان نحواً من ربها يُبطن من داخل بالثوتيا ويُجعل حوضاً للأسماك . وابتداء لحفظ الاسماك حية أقمع في قعر السفينة ثقب كثيرة توصل اليها ماء البحر بدون ان يتنج عن ذلك خطر : ومن حيث ان مقطوعة الاسماك في هذه البلاد كثيرة والحارة الشديدة تمنع وقايتها من الفساد طويلاً اخترعوا هذه الطريقة لاجل حفظها ونقلها الى مسافات بعيدة . ومتى وصلت السفن المذكورة الى المينا تنزل محمولها في احواض مصنوعة لهذه الغاية ومن تلك الاحواض يُباع السمك للمشتريين

وبعد ان سارت بنا السفينة ساعة زمانية في ريح مواتة انتهينا الى مكان مكسو بالاعشاب البحرية فوقنا عنده واخذنا في الصيد ولما كان البحارة خمسة قطع سلموا الي خيطين لاصطاد بهما فتوقتا الى اصطيد ذيب بحري بطول متر و٢٥ سنتيمتراً وقد تحرك وهاج ككل الهياج فاثني علي البحارة لما بذلت من القوة في رفعه الى ظهر السفينة ورأيت فاذا له شفتان فليظتان متدلّيتان تنكشان عن اسنان حجناء مخيفة يسيل من بينها لعاب دابق وله رأس كره للغاية . ولما كان هذا الصنف لا يباع بادر الجميع واماتوه بالمخايف واتخذوا من لحمه طعاماً لاصطياد سائر الاسماك

وبعد هنية وقتت على حافة الحوض وهو مغطى من اعلاه بلوح ثخين من الزجاج وجعلت اتامل في اجتماع اصناف الاسماك المتعادية بمكان واحد ورايت الانواع الصغيرة تسبح في اعلى الحوض بخلاف الكبيرة فانها كانت لا تلبث جائلة في القعر . اما الوانها فغريبة لان منها ما هو احمر قانر ومنها ما هو اصفر نحاسي برأس احمر وغيرها بلون

(١) دخل مينا كپيش سنة ١٨٨٦ من المراكب ٧٩ بين تجارية وشراعية ومحمولها ٧٦٠٠٠ طن ومجمل تجارتها اقل من ٧٠٠٠٠٠ فرنك

الذهب والفضة. وكان اذا اتفق ان علت الى وجه المياه سمكة كبيرة تبددت الاسماك الصغيرة في كل صوب وجهة ثم اجتمعت في جهة أخرى من الحوض. اما السراطين الضخمة فكانت تقيم في زوايا الحوض فاتحة كلاليتها ارباباً لسانر عدواتها وحالما تموت احدى الاسماك لشدة تألمها من الشص لا تلبث ان تقطعها وتقترسها وهكذا تمتع المياه ان تنتق بتوافر الجثث. وفي اقل من ست ساعات بلغ السمك المصطاد اربع مائة سمكة من الانواع الجيدة يخلص عنها للجماعة ربح الني فونك تقريباً

وانتمى كثيراً لو ان هذه الطريقة يشيع استعمالها في الشرق لكونها تمكن المراكب من قصد المسافات البعيدة في البحر وتسول لها جلب الاسماك الطرية. والحق يقال انها لطريقة تستحق ان يُعنى بها الشريون

هذا ولم تطل مدة صيدنا لان سرباً من كلاب البحر تسارعت الى الموضع ففرت من امامها الاسماك اما النوتية فودوا ان ينتموا منها قبل عودتهم وطرحوا في البحر سلسلة من الحديد ذات شص كبير من الفولاذ جعلوا فيه طعاماً من شحم الخنزير ثم ما لبثت السلسلة ان اضطربت اضطراباً عنيفاً فبادر اربعة منهم وامسكوا بها وشدوا بكل عزم وقوة فرفعوا صيدهم الى ظهر المركب وبعد قليل بان لنا راس كرية ولم يكن كلباً وانما كان حيواناً آخر بطول سبعة امتار له راس كطريقة النجار ولهذا يسمى مطرقة وفي جانبيه المفرطين بتربيع عينان مدورتان ذواتا لون اصفر متألق وفي مقدمه هذب من جلد متجمد مسترخ. اما جسمه فمستطيل ولونه اشهب رمادي وينتهي بزعنفة معقوفة كالمنجل وكان يضرب ويضرب جوانب المركب بذنبه كأنه يريد ان يسحق باسنانه الشص الذي دخل في احشائه وكان يخرج من فيه دم غزير شديد الحمرة يسيل على صدره الابيض

وهذا الحيوان من اشد الجوارح البحرية وقد تركه النوتية معلقاً في مؤخر المركب طول النهار حتى قد كل حراك ولم يعد يبدي دليل حياة. وبعدها اخذوا في نوع آخر من الصيد ومدوا خيوطاً علقوا بشصوصها طعاماً من جلود الاسماك فنشب في تلك

الشصوص عشرون من السمك المعروف بالتق وهو صنف سُرطة نهم يتدر الى ابتلاع كل ما يتحرك على وجه المياه

وما انتهى النوتية من صيدهم حتى ارحى الظلام سدوله وبانت لنا منارة كميث فابتدرنا العودة وفي اقل من نصف ساعة وقف بنا المركب بجانب باخرتنا فصعدنا اليها وبعد ساعة من الزمان رفعت اناجرها واستأنفت السفر

اما الربان فكان متكدراً يتوقع هياج البحر فاطلع علينا صبح اليوم الثاني حتى تحقق ما كان يخشاه ونفخت ربح الشمال بشدة وكثيراً ما تستولي في هذا البحر فتخلع لها قلوب البحارة . ولكن مركبنا كان لحسن الحظ متيناً وآلته جيدة ومع كل ذلك كانت الريح تقلبه يمنة ويسرة وتخي جوانبه حتى تكاد تمس الماء . وفي تلك الحال عمدت الى فراشي فرقدت رقاداً مستطيلاً وما انتهت الا صبح اليوم التالي وكانت السفينة قد وقفت بنا في ميناء « فيرا كوث » وهي بلدة كبيرة منازلها بيضاء عليها قبب وابرار للاجراس ومع ذلك فان ظاهرها لا يروق العين لكونها واطية وواقعة في ساحل مرمل متجرد عن كل ما تترين به الارض من نبت وشجر . والان مشروع فيها ببناء رصيف طويل من الشاطى ينتهي عند جزيرة صغيرة تبعد مسافة كيلومتر تجاه البلدة حيث بني الحصن الشهير المعروف بحصن « القديس يوحنا دلوا » (١) وهو اليوم خراب

وقد استفهمت عن هوا . فيرا كوث وموافقته للصحة فعرفت انه ردي للغاية لان الحمى تكثر في المدينة جداً وتفتك بالسكان فتكاً ذريعاً ولهذا تسمى مدينة الاموات (٢) وكثرة متى حل الشتاء تحف وطأتها بعض الخفة وتهب عليها الريح الشمالية فتطهر العفونات الخطرة واذكنا الان في اوائل الشتاء عزمنا ان ابقى فيها مدة لاستريح من آتاع اليوم السالف . ومن ثم ركبت احد القوارب الى البر ولما كان صغيراً وكنت قد سمعت ان

San Juan d'Ulúa (١)

Ciudad de los Muertos بالاسبانية (٢)

كلاب البحر كثيرة في الميناء التفت الى الملاح قائلاً : لو انقلب بنا القارب هل اصل الى البر بجميع اعضائي اجاب : نعم سنيور اي ياسيد ان الكلاب البحرية تجب ميناءنا كثيراً حتى يصح القول بأنه موضع ترهتها وهي تاكل كل ما يقع في الماء ما عدا « لوس كرتيانوس » اي المسيحين . وقد ظهر لي ان الملاح كان يعتقد صحة ما يقول اما انا فاكت لاظن ان تلك الكلاب تتهينني اذا صرت بين انايها . ولحسن الحظ وصلت الى البر آمناً وحالما تلت اتخذت عربة ذهبت بي الى الفندق الكبير فرأيتُ اشبه بقصر عظيم متسع المعاهد مرتفع الغرف مع ظفافة يحتم ان تضرب بها الامثال وعادة السكان هنا ان يرقدوا القيلولة في نصف النهار بسبب الحر . ولا كانت الساعة الرابعة مساءً ركبت عربة وذهبت بها اولاً الى الرحبة العمومية وفيها صرحان كبيران وهما الكنيسة الكاتدرية ودار الحكومة ولكليهما منظر يبهج الناظر وفي المدينة بوجه الاجمال ما يُشعر بيسار سكانها وقوتهم فنزلنا رحبية وانيقة ومصفحة تصيفاً حسناً وبعضها مزين بذينات ثينة . واما الشوارع فتسعة وحسنة التبليط واكثرها مكثف بالاروقة . وهو تحفظ مستازم في الاماكن الحارة

اجل اني من جملة النازعين الى رحابة الشوارع واتساع الطرق لتتمكن الهواء من ان يجول فيها بسهولة وتيسر المحافظة فيها على النظافة غير ان اجدادنا في جعلهم الطرق ضيقة ومستقوفة لم يكونوا يقصدون الا الرطوبة وهو مطلب مستحب في البلاد الحارة . اما نحن ابناهم فبدلنا كل هذا وحوثنا الشوارع الى ما يشبه الخناق وصار المارة متعرضين كل التعرض لضربة الشمس فلجل اصلاح هذا ارى انه يلزم رفع الاروقة في الشوارع على ما هو جارٍ في فيراكروث او غرس الاشجار الكبيرة على جوانبها حتى تصير كشوارع مصر وهذا الوجه يكفل باستحصال منفعتين اي جريان الهواء والرطوبة واعظم شي . يندش له الغريب في فيراكروث انه يرى اسراباً من الطيور الكبيرة المسماة « ثوپيلوت » تتجول ما بين الناس غير ذعرة ولا خاشية بأساً . وما هذه الطيور الا عقبان سوداء قوائم كبيرة بلغ بها الدجون والاستثناس حتى صارت لا تتهيب الكلاب

والعربات فلا يطلع الصبح إلا وتمتلئ منها الاسواق وهي تأكل كل ما تصادف من الفضلات والارساخ وكانت قبل جلب المياه الى المدينة قائمة وحدها بامر التنظيف ولهذا حرمت الحكومة على كل احد من قبل والآن ايضا ان يمسا بسوء تحت طائل الجزاء .

ومتى جاء الليل تنفرق فيها ما يطير الى سطوح البيوت ومنها ما يقع على الاشجار وثاني يوم وصولي سرت لاشنف اذني بسمع الموسيقى العسكرية في الساحة العمومية المدعوة « ثوكالو » وهي ساحة شجرا يجتمع اليها ظرفاء البلدة . لكن لما كانت الطيور التي تقدم الكلام عنها تأتي بكثرة وقت المساء الى الساحة المذكورة تحتم على من اراد وقاية ملبسه او برنيطته ان يعدل عن الجلوس في الاقيا . وقد ترشت في وسط الاشجار بعض اسهام نارية باسم المجلس البلدي واذا ذلك تسع من صيحة تلك الطيور وخفقان اجنحتها ما يكاد يعم الآذان ولكنها تذهب حيناً ثم تعود

ولما كانت المياه عزيزة في فيراكوت كانت الاشجار من جراء ذلك قليلة ومع ذلك فان الحكومة قد غرست بعض صفوف من النخيل بدأت الان تعطي ظلاً قليلاً . وفي هذه المدينة احتل كورتس الاسباني مفتتح المكسيك واسس هناك مدينة سماها « فيلاريكا دي فيراكوت » ( ١ ) اي مدينة مرسرة للصليب الحقيقي . اما الان فيقتصرون في تسميتها على « فيراكوت » وهي اعظم مدينة تجارية في المكسيك تبلغ تجاراتها تقريباً ثلثي تجارة المكسيك كلها وربما ازدادت ايضاً متى تم انشاء مرفئها . واكثر صادراتها البن والجلد ( ٢ )

Villa Rica de Vera Cruz (١)

(٢) كانت حركتها التجارية ما عدا المعادن الثمينة :

|          |            |       |
|----------|------------|-------|
| الصادرات | ٢٦٤١٧٩٤١٥٠ | فرداً |
| الواردات | ٥٣٤٩٨١٤٧٢٥ | "     |
| المجموع  | ٨٠٤١٦٠٤٨٧٥ | "     |



وبعد ان اقلت فيها مدة يسيرة سافرت الى « مكسيكو » قاعدة البلاد ركوباً في السكة الحديدية. وهي سكة اقتضي لانشائها اشغال عظيمة جداً ليس لها مثال في اوربة لكونها تمر في جبال يبلغ ارتفاعها ضعف علو الاسراب التي حفرت بجبال الالب وأوصلت مع ذلك الى منطقة الثلوج بدون تطويل بغير طائل. وقد تم هذا العمل الخطير على غاية ما يرام ولكن بعد بناء كثير من الجسور والمعابر. ولا أخفي عليك ان الدوار بعض الاحيان كان يأخذ مني مأخذه ولاسيا اذ مرّت السكة في احد الوديان على جسر تفضده قوائم من الحديد بارتفاع ثلاثين الى اربعين متراً. ومرت السكة ايضاً في موضع من الجبال بارتفاع جبل صنين. وقد رأيت مما شرحت لك ان هذه السكة لاعظم بدرجات من السكة المشروع في بنائها بسورية وان كنتم تعجبون ببلادكم عن حفر سرب ولو صغيراً فان المكسيكيين يحسبون مثل هذا تعة فاذا اقتفروا بسكتهم الحديدية حتى لهم ولدى خروجنا من فيرا كروث مرّ بنا القطار اولاً في سهل محدد قاحل وبعد قليل اخذ يرتفع في الجبال المكلمة بالحضرة وعقب ان ارتقى طويلاً ومرّ في اسراب وجسور لاتقع تحت العد ووقف في المحطات المهمة وصلنا الى « خلايا » قاعدة ولاية فيرا كروث واخص المحطات المذكورة « سكوردوبا » وهي مدينة بارتفاع ٨٩٠ متراً عن مساواة البحر ولها اهمية بزراعة شجر البن وقصب السكر ولكن هواءها ردي. والحميات الوية لا تزول منها ابداً. ثم « اوريثابا » وهي بارتفاع ١٢٤٠ متراً ذات تربة خصيبة ومنابع عديدة تسقي المزرعات وفي بعض امكنتها يتوهم المارة انه في بيت مخصوص بتربية

|              |      |              |         |    |
|--------------|------|--------------|---------|----|
| ودخل ميناءها | ١١٥١ | مركب محمولها | ٢٦٥٠٦٩٩ | طن |
| منها         | ٦٠٢  | بجارية       | ٦٩٧٠٥٥١ | =  |
|              | ٥٤٩٠ | شراعية       | ٦٨٠١٤١  | =  |

اما الرسوم الجمركية لسنة ١٨٨٨ فكانت ٤٣٠٥٣٣٠٩٧٥ فرنك اي ٦٣ ١/٢

في المئة

النبات لان السككة مكنفة من كل جانب بالاشجار العظيمة اكثرها متجلب بجملة من الازهار

اما خلايا فاظن ان ارتفاعها يري على ١٣٠٠ متر وقد عمدت ان استريح فيها يوماً لاني لم ازل تعباً من سفرتي الاخيرة التي اخبرتك عنها لاسيا وان هواءها اصح هواء في المكسيك . نعم انها صغيرة ولكنها تستعيز عن صفرها بزايا أخرى عديدة منها حسن موقعها ومناظرها البديعة ومنها صحة هوائها كما تقدم القول بحيث ان الحمى الصفراء لا تدخلها مطلقاً ومنها المياه المعدنية النابعة بمجوارها بين حارة وباردة ومحلية وكبريتية . اما سكانها فهم اشد اهل المكسيك ولو كما بالسلم ولم تكن لهم قط مشاركة في الحروب الاهلية التي دارت رحاها بالبلاد وجلبت عليها الشوم . والمدينة بارعة الظرف ممتلئة من الخضرة والاشجار المختلفة ولهذا سميت مدينة الزهر (١) وهي معروفة على الخصوص بعشبة طيبة تسمى باسمها « خلايا » او جلبا والعشبة المذكورة من فصيلة اللباب تستعمل اصولها مسهلاً قوياً وتدخل ايضاً في تركيب كثير من الادوية ويصدر منها كل سنة نحو ١٥٠ الف كيلو ولكنه يخشى ان تزول بعد مدة يسيرة لان الموجود منها كله من الصنف البري والمهنود الذين يقتلعونه يستاصلون كل ما يجدون غير مباين بان يتركوا بذراً جديداً وليس من مكان يمكن الوقوف فيه بنوع جلي على الاهوية المتميزة والزراعات المختلفة في المكسيك مثل الطريق المؤدية من فيرا كوث الى العاصمة لان هيئة البلاد ومشهد الفلك واعدات السكان واصناف المزروعات تتغير جميعاً بفسبة الارتفاع عن مدينة فيرا كوث التي يعادها المسافر غير آسف على حرها المحرق ووبالة هوائها . واذا ما وصل الى خلايا تنشق نسيماً طيباً في ظلال اشجارها الوارفة . وكلما زاد ارتفاعاً بقي من الهواء ما هو اوفر انفاشاً وشاهد كثيراً من غابات السنديان والراتنج ولا يعود يرى شيئاً من اشجار الموز بل يصادف البرد الذي يحرك السكان الى العمل وينبه نشاطهم لزاولة صناتهم ولا يلبث طويلاً حتى يصل الى الجبال فيرى قسماً معمرة بالتلوج الدائمة

وقد رأيت كل هذه الاختلافات والتبدلات في سفري الى مكسيكو وسأوضحها لك بالتفصيل في رسائلي التابعة واما الان فأرجو القلم هنية مستودعك الله تعالى

اخص مدن مقاطعات المكسيك الشرقية مع عدد سكانها سنة ١٨٧٧

## ولاية كامبش

| ساكن |       | كامبش  |
|------|-------|--------|
|      | ١٥١٩٠ |        |
| /    | ٧٣٩٠  | كارمن  |
| /    | ٤٢٠٠  | كاسيني |

## ولاية يوكاتان

|   |       |          |
|---|-------|----------|
| / | ٤٣٢٨٠ | ميريدا   |
| / | ٢٥٦١٠ | انمامال  |
| / | ١٨٤٧٥ | فلدوليد  |
| / | ١١٦٢٠ | اسينا    |
| / | ٥٠٠٠  | پروغريسو |

## ولاية فيراكوت

|   |       |                 |
|---|-------|-----------------|
| / | ٤٣٢٠٠ | فيراكوت         |
| / | ١٤٢٢٠ | خلاپا           |
| / | ١٤١٧٠ | اوريثابا        |
| / | ١١٣٠٠ | قرطبة (Cordoba) |
| / | ٩٥٠٠  | سنتياغو توختلا  |

## الرسالة السادسة

بعد ان استرحت يوماً كاملاً في خلايا ركبت القطار وفي عزمي ان لا اقف الا في عاصمة المكسيك فقد رأيت اني اذا لم اسرع في رحلتي الاميريكية طالت مدتها شهوراً بل سنوات ولهذا اتخذت قطاراً مجللاً لا يقف الا بضع دقائق في المحطات المهمة وكان يرتفع بنا في الجبل شيئاً فشيئاً حتى انتهى أخيراً الى منبسط من الارض يملو الذي متر يُطل على مكسيكو

ولهذه المدينة في الحقيقة مرأى حسن فهي واقعة في سهل فسيح تحيط به جبال شامخة تظهر زرقاء بسبب البعد. وفيها كثير من القباب والابراج وعلو جوانبها بحيرات عظيمة تعكس في صافي مياهها رؤوس الجبال التي يشرف عليها من بعيد فتمتاز لا يتقطع الثلج عنهما. وانا نظرت رأيت الحضرة الناضرة والاملاك البهيمة وكل ذلك تحت سماء باهية الزرقة تنيرها شمس ساطعة حارة ذكرتني اجمل الايام التي صرفتها في بيروت في شهر تشرين الثاني. ومن يرى هذه الامور لأول مرة يظن انه خابط في الاحلام لان موقع المدينة يعلو عن سطح البحر ٢٤١٠٠ متر وفي مثل هذا العلو من اوردية وسورية ايضاً لا ترى الا صحوراً جدباء وبعض ابنته ضعيفة وليس من قرى ولا زهور ولا اثمار. اما الامر هنا فبعكس ذلك لان كل لذائذ الحياة من صفاء جو وحسن موقع وغزارة محصول مجتمعة في مكان واحد. ولا اخفي عليك ان مكسيكو قد تصورت في ذهني من الان تصوراً سامياً مرتفعاً وساكنة لك في الغد عما اذا كانت الحقيقة تنطبق على تصوري ففي الوقت الحاضر أراني محتاجاً الى الراحة والغذاء....

والان استأنف الكتابة اليك فاني بعد ان طفت طويلاً في الشوارع رأيت للمدينة شكلاً في غاية الانتظام واكثر طرقها تنتهي بزوايا مستقيمة كطرق شيكاغو الا انها اقل منها عرضاً وفساحةً واغلب الطرق مسماة باسماء قديسين وقد بذلوا الجهد ولكن بغير طائل لاجل استبدال هذه الاسماء باعداد وهكذا قررت الحكومة بان تسمى

طريق القديس يعقوب من الان فصاعداً بالشارع الاول ولكن الشعب لم يزل يسميها باسم القديس الموما اليه وهو في الحقيقة مصيب لان العدد لا يفيد شيئاً بخلاف الاعلام اما البيوت ففسيجة وتُبنى عادةً بطبقة واحدة بسبب الزلازل الارضية ولجميعها سطوح وساحات داخلية مكثفة بالاروقة ومزينة بالاشجار والازهار كبيوت الشرق . وهي بوجه الاجمال ذات شرافات لها درابزونات حسنة الصنع . والطرق كلها مبلطة وعلى جوانبها رصيف يمثي عليها اخلاط من السكان يتوالون بغير انقطاع ولكن بدون ضخمة ولا ضوضاء وقد لاحظت ان عدد المتسولين كثير جداً ويسمونهم هنا « پوردويسيرو » نظراً لعادتهم بان يسألوا الصدقات باسم الله « پوردويس » por Dios

وانتهيت من ثم الى الساحة الكبيرة وفيها كنيسة كاتدرية لائقة حقيقة بمثل هذه المدينة العظيمة لان جميع ما فيها من دقة الصنعة وتناسب الأبعاد وجودة الزينة يحمل على التعجب والاندھاش وفوق مدخلها برجان للاجراس ينتهيان بقتين في غاية الظرف مزينتين بالنياط والاعلام والاكاليل والتماثيل على اسلوب يشهد بسلامة ذوق . وفي طرفها قبة عظيمة جداً . ولنفاسة ما في هذه الكنيسة لم اعجب من كونهم صرفوا لاجل اكمالها اكثر من مئة سنة لانهم بدأوا بها في عهد الملك فيليب الثاني وشيدوها في موقع هيكل قديم كان الهنود قد افردوه لاله الحرب . وجميعها من داخل مغشاة بالزينات الذهبية وليس فيها لا كراسي ولا مقاعد مطلقاً فمن يدخلها يركع على البلاط

ومن جملة نفائس هذه الكنيسة مجموعة تماثيل تشخص انتقال سيدتنا مريم العذراء وهي من الذهب المصمت تبلغ زنتها ١١١٦ اوقية . ويقال ان القنديل الفضي المعلق امام الهيكل الكبير قد كلف اكثر من ٣٠٠ الف فرنك وهكذا بيت القربان القدس المصنوع من الفضة المصمتة ايضاً كلف ٨٠٠ الف فرنك . وحق على البلاد التي تكثر فيها الفضة وسائر المعادن الثمينة ان تخصص بواكبرها لله تعالى اذ يبتى منها دائماً شي . كثير لارضاء المطامع والاباطيل البشرية

اما دار الحكومة فمشيدة في جهة الشرق من الساحة الكبيرة وهي عبارة عن

بناء شاسع الاتساع يربي طوله على مسافة مثني متر ويشتمل على مجلس الاعيان ومكاتب الحكومة والوزارات وادارة البرد وضرب المسكوكات مع دار التحف والكتابة. وليس فيها مزية الا كونها كبيرة او بالهري طويلة جداً لانها ليست الا ذات طبقة واحدة

وفي جنوب الساحة المذكورة دار المجلس البلدي. وعلى سائر جوانبها منازل كبيرة ذات اروقة يقصدها الناس لتجول في افيائها. وهناك اعظم عغازن البلدة وأجملها. وفي وسط الساحة اشجار من الاوكالبتوس وأنبته مزهرة وينابيع ومقائيل

وبما تقدم ايراده يتبين لك ان هذه الساحة هي بهيجة للغاية وما عدا ذلك فان فيها حركة مستمرة لا تنتقطع. وقد جلست في قهوة تحت الاروقة التي سبق الكلام عليها وجعلت اتأمل فيها فرايتها مزدحمة بالخلق ما بين عساكر ومسولين وخيالة وعربات وعجلات وبيانات محملة. وما كدت اجلس حتى اتاني بعض الموسيقيين فوقوا على المعازف بعض الاغان الطربة ومع كوني لم ادعهم اضطرت في النهاية ان ادفع لهم قرشاً والقرش هنا يساوي ٥ فرنكات

وبعد قليل جاء ايضا بعض باعة المبردات ووقوا امامي واقاموا في الحال مرتفعاً من الخشب ومدوا علي غطاء ايض وصفقوا عليه كؤوساً كبيرة مملوءة بالمشاريب المختلفة الالوان وقدموا لي منها بكل الحاح وحيث اني كنت قد اتحدثت منها كصائقي اضطرت ان ازايل ذلك الموضع واركب اول عربة رأيتها وقلت للسائق ان يطوف لي في اخص احياء المدينة وهكذا مرت امام اكثر من اربعين كنيسة كلها كبيرة وجميلة. وكنت أقف بعض الاحيان لازورر المتاحف لان فيها اشياء كثيرة تستحق ان ترى أخصها الاصنام التي كان يعبدها المكسيكيون الوثنيون قبل وصول الاسبانيين وقد زرت ايضاً مدرسة الطب مع مدرسة اخرى كبيرة مشيدة في دير قديم كان لليسوعيين ويتصل بهذه المدرسة الاخيرة كنيسة كبيرة مستحقة الاعتبار

وقد كنت لاحظت مدة تطوافي باوربة ان الحكومات في اكثر الاماكن لا

ارادت اختيار محل لمدارسها الكبيرة لم تجد أحسن من ان تقيمها في المدارس التي بناها اليسوعيون كما قد جرى الامر فعلاً في فرنسا وايطالية . ففي هذه المسألة حذت اميركة حذو اوربة

وسكنت قد لاحظت ايضاً ان اساس اخص المكاتب في اوربة كان من الكتب المسلوبة من اليسوعيين . اما هنا فلا ادري ما اذا كان المئة والخمسون الف مجلد التي تتألف منها المكتبة العمومية في مكسيكو هي مسلوبة منهم ولكني مع ذلك لا اقوى على رد هذا الظن . وأكد لي بعض من عرفتهم في هذه المدينة ان الحركة العلمية والادبية على فاية من النشاط وينتشر فيها كثير من الجرائد والمجال الجديدة بالاعتبار

ثم اني تلبثت برهة لازود بعض الاديار الكبيرة فرأيت اغلبها خالياً وخراباً وسبب ذلك هو ان المكسيكيين بعد ان نالوا الاستقلال تزعوا منازع من سواهم من الطينة الاميركية ولم يفكروا الا في الاقتتال والتخاصم حتى كانت الحكومة تنتقل كل مدة من جماعة الى اخرى . وكانوا عادةً من شيعة الماسون او الاحرار على ما يسمونهم هنا فباعوا بعض الاديار واسكنوا في بعضها عساكرهم الذين كانوا يتلفون ما فيها من الصور واعمال الصناعة ويجرقون المكاتب . ومما يوجب مزيد الاسف هو ان تلك الحكومات كانت تسح باتلاف هذه الآثار المنبثة بصناعة المكسيك لكي تنتفع من بيع موادها . ومن ثم فاني لم استطع ان ارى اكثرها لان منها ما شيدت في مكانه المعامل ومنها ما حوّل الى سجون . والغريب انه كلما قلت الاديار في البلاد الاميركية استدعت الخلال تكثير السجون

وقد تجوّلت ايضاً في اكبر اسواق البلدة فرأيت ان الاسواق هنا وفي اوربة ليست كلالاسواق في الشرق ولكنها عبارة عن ساحة يجتمع اليها الباعة في وقت معين من النهار لكي يبيعوا بضائعهم . والباعة في مكسيكو كثيرون ومن قصد هذه الاسواق رأى امثلة غريبة من هياكل سكان المكسيك المختلفي الاجناس . الا انها لا تقام

الأصباحاً ومنها واحدة تقام خاصة فوق قناة « فيغا » (١) التي تصل منها كل صباح  
مراكب محملة اطيّاراً وقبولاً وأثماراً وازهاراً جائية كلها من ارباض المدينة والى هذه  
الاسواق يجتمع السكان ويتعاونون ما يحتاجون اليه في يومهم  
واذ كنت اشتهي ان اشهد السوق ذهبت في الغد باكراً وجلست في مكان مطلق  
فرأيت القناة مملأى بالقوارب وبعض هذه القوارب تجرها نساء يُحسّن سوقها بالمجازيف  
كالرجال ومع اني قد ألفت العوائد الغريبة بسبب كثرة اسفاري لا اخفي عليك ان هذا  
المنظر اورثني دهشة وبعض انقباض ايضاً. وكان خروجي باكراً جداً ومع ذلك كانت  
السوق قد ابتدأت فتارة كان المشتري يقفون على الرصيف ويساومون اصحاب القوارب  
وتارة يفرغ اصحاب القوارب بضائعهم على الرصيف والجميع في ذهاب ومجيء متواصلين  
بين هنود وكريول واغراب وجنود وقتيات وعجائز ووصائف. والى هذه السوق تتنقل  
جميع اصناف الاثمار من كل الجهات اي من النواحي المعتدلة الهواء في المكسيك حتى  
اشدها حرّاً ولكن الجميع لا يخيثون من تلك القناة لأن حدة من النساء الهنديات  
يأتين على ظهورهنّ باقواتهنّ من ارباض العاصمة وضواحيها وبعض المرات يحملن  
احمالاً ثقيلة من البقول والطيور والنخم وغير ذلك وكثيراً ما يحملن صغارهنّ ايضاً  
مع ما يأتين به من الدجاج والاثمار. اما هؤلاء الهنود المقيمين في جوار مكسيكو فهم  
قصار القامات ولاسيا نساؤهم ولونهم أسمر وفي بعض الادرقات يكون اصفر وعلى  
وجوههم دلائل الحزن والكمد حتى يظن من يراهم انهم انكد الناس واسوأهم حالاً  
وبعد ان ملأت العين من رؤية هؤلاء الناس الختاني الاشكال والاجناس  
رجعت مستظلاً من الشمس بافناء الاشجار المبروسة في جانبي الطريق وكان الحرّ اذ  
ذاك شديداً مع انه كان دخل تشرين الثاني ومن حيث اني لم اكن مضطراً الرجوع  
الى الفندق طقت اتفحص اخلاق السكان وعاداتهم فعرفت كثيراً من الامور التي  
فاتتني وتحققت ان الغريب في الايام الاولى من وصوله الى مدينة كبيرة يستمر مهبوتاً



ومتعجباً ولا يتصور الأشياء إلا بالأجمال دون ان يلتفت الى التفاصيل . وهكذا كانت حالي عند وصولي الى مكسيكو فاني بهت بما فيها من المباني الكبيرة والساحات الفسيحة والثروة الوفرة اما الآن فبدأت أراقب الأشياء تفصيلاً وعرفت ان في المدينة عدداً عديداً من الفقراء ولاسيما في الضواحي التي مررت بها حيث رأيت اكثر الطرق غير مبلط وما كان منها مبلطاً فتلبيطه رديءً وعند كل خطوة ارى جداول او مستنقعات قد أسن ماؤها وانتشرت منه العفونات المنسدة حتى كانت شبيهة بالاحياء التي يأهلها الوطنيون في القاهرة

ومع ذلك كنت اينا سرت قبع بصري على بعض من الحياطة يدومون بجيادهم المظلمة ويراوحون بين الخطو والحضر ويستخدمون يماهم تارة لمصاحفة من يلتقون به من اصحابهم ينة تارة للتسليم على من يمر بشاهم وهكذا يستترون في جيئة وذهاب في الشوارع والمخاريف مسرورين بحالتهم وما عليهم من الكسوة الفاخرة وهي عبارة عن سترة وبنطلون من الخمل مزينين بانواع الوشي والقصب . وبرنيطة ذات حواشٍ عريضة مزينة بازرار من الذهب او الفضة

ويلبسون مع هذه البرنيطة سترة صغيرة مدورة وضيقة مع بنطلون ضيق عند الخدين ومتسع عند القدمين ومزور من جيبه الى القدمين بازرار من فضة بديعة الصنعة يتألف عنها صفان يبهجان النواظر بلعمانها . وما عدا ذلك يشدون اوساطهم بنطقة واسعة حسنة الصنع . وهذا الملبوس الذي تقدم وصفه هو ملبوس السفر عندهم وملبوس الطبقة الموسرة . اما الطبقة الفقيرة فلبوسها برنيطة بسيطة من سنابل الزروع وقميص مع بنطلون من الكتان الابيض وعباءة حمراء مخروقة في وسطها تسدل على الكتفين وتسمى عندهم «ريبوثو» (١)

على ان الكسوة التي يلبسها اهل الثراء واليسار اوفر روعة ورواء في العين وقت ركوب الخيل . وانا ارى اننا نحن السوريين قد اسأنا في مغادرة كسوتنا الوطنية

التي كانت كثيرة المراقبة لهواه بلادنا. ولكن قد قضي الامر فلا تنفع الشكوى ولا يترتب عليها وقوف في حركة الاقبال على الكساوي الترنجية والاحياء المتوسطة في هذه الحاضرة هي اطرف الاحياء بأهلها الاغنياء وذو الثروة ويتغلب لديهم من الملابس ما يُعرف بالپالتو والريدنغوت واكثرهم يلبسون البرانيط المرتفعة بدلاً من البرنيطة المألوفة في المكسيك وقد تقدم الكلام عليها وتسي عندهم « سومبريرو ». ومن جال في الاحياء المذكورة رأى الشبان باكسية من آخر الازياء. وقد اكد لي بعض من عرفتهم هنا ان الحياطين يثرون بسرعة في هذه المدينة بسبب تغاير السكان في احسان الملابس على الشواكل الجديدة وقصارى القول اني قد تبينت من كل هذا انه سوف يأتي زمن وربما كان غير بعيد نرى فيه جميع الناس في كل انحاء العاصر مقبلين بحجة الاستنارة بضياء التمدن على لبس السراويل الضيقة كالافرنج وتندرس اذ ذاك الكساوي الوطنية ولا يبقى لها من وجود الا في القرى المتوغة في داخلات البلدان. اجل ان وحدة الكساوي تُنفقتنا وقتئذ رؤية مناظر مختلفة ولكننا نتعزى لفقدها بافتكارنا اننا ارتقينا اوجاً رفيعاً من الحضارة

هذا وقد رأيت صنفاً آخر من السكان لم انتبه له في اليوم الاول من وصولي وهو السقاء ويسمونه بلغتهم « اغوادور » (١) يحمل على ظهره جرة كبيرة مدورة من الفخار الاحمر بقدة عريضة من الجلد عند جبهته التي يقيمها بخويذة من الجلد ايضاً. ويمر قدة اخرى من الجلد على قمة رأسه يحمل بها كذلك قلة صغيرة تتدلى الى ركبتيه وذلك لكي يتوازن بثقلها ثقل الجيرة ويحفظ للحامل مركز ثقل

اما انا فلم اخص هذا الامر بنفسى ولكن الذين سألتهم اخبروني ان احد الانكليز اراد ان يتحققه فكسر بفتةً بمخصرة في يده القلة الصغيرة المحكي عنها وفي الحال وقع السقاء المسكين على ظهره وانسحقت الجيرة واذ كان الانكليزي قد سر بتحقق ما

(١) Aguador.

كان يروم دفع ثمن الجرة المكسورة لكن لم يعرض عن الالهانة التي ألحقها بالمقام البشري وقد اجريت انا كذلك تجربة دون تجربة الانكليزي غرابة وهي اني لما رأيت جميع الناس ولاسيا القراء الظلماء يتساقون الى الشرب من القلة من دون ما أجرة لان العادة كما يظهر قد سوغت هذا الامر هنا من غير معارضة تقدمت في نوبتي الى القلة . واذ وقع علي بصر السماء عرف للحال اني لست ممن يتناوبون قتله عادة فاعتنم الفرصة وسألني بنائة الحشمة سيكارة بيدي فتجلت اعطاءه اياها

وفي مدة تطواني الذي ساقني اليه فضولي وشغفي في الوقوف على كل الامور انتهيت الى شارع كثير الزحام مكتظ بالاقدام . وما كدت اخطو فيه الخطوة والخطوتين حتى رأيت الشكل ركعوا جثياً على الركب ومررت عربة فاخرة للغاية مغشاة بالزينات الذهبية يتقدمها اثنان حاملان شموفاً مضئمة مع جرس صغير . وعبروها امام الثكنة العسكرية اصطف الجنود هيئة التعظيم والتكريم ونفخوا بالابواق اجلالاً . واذ رأيت جميع الناس جثياً على الركب وانا غير عالم بالسبب توقفت عن الاقتداء بهم حيناً . ولكن ما لبثت ان سمعت مخاطباً يكلمني باللغة المكسيكية فلم افهم شيئاً ثم شعرت بيد قوية على كفتي شددت علي والزمتني الركوع . ولكنني لم اعرف الا بعد حين سبب هذا الحادث الذي تجدد كثيراً على مرأى مني

وكل خورنية في المدينة تملك عربة فاخرة مزينة بالزينات الذهبية يركبها الحوري متى حمل الزاد المقدس الى المرضى ومتى مرت ينزع الجميع برانيطهم اجلالاً ويركون حتى لو كانوا في ردة ويسترون كذلك الى ان تتخطاهم . وكان من عاداتهم سابقاً ان يراقوا القربان المقدس الى منزل العليل حتى ان نائب الملك لم يكن معنياً من هذا الاثام بل كان يمشي في مقدمة الجماعة

ومن هذا نعلم ان المكسيكيين هم في الحقيقة أمة صالحة ذات تقوى عظيمة فانهم متى دخلوا الكنائس استمروا ركعاً طول مدة القداس وعند ما يتلى كلام القداس يُسمع قرع الصدور كطارق الحدادين . وكلهم بالتقريب يكشفون عن رؤوسهم لدى مرورهم

امام الكنائس حتى لو كانوا ايضا راكبين عجلات التراموي. ولما دخلت كنائسهم تعجبت غاية التعجب لرؤيتي انهم يقيمون في جميع ايام السبعة قداديس احتفالية ترافقها الموسيقى ويقام عرض القربان المقدس لعبادة المؤمنين واعطاء البركة والقاء المواعظ. والقداديس المذكورة تُقام على نية الافراد الذين يلتسونها من الكهنة ويؤدون كل نفقاتها وهذه الاحتفالات (١) تستمر عادةً وقتاً طويلاً لان كل موعظة لا تكون مدتها اقل من ساعة وكثيراً ما تتخطى هذا الحد. واليك ايضا عادة اخرى مبهجة وهي انه عند الساعة ٦ مساءً يقرع جرس التبشير (٢) واذا ذلك يكشف جميع السكان عن رؤوسهم ويقفون ويتبادلون تحية المساء وليست هذه العادة جارية في الطرق فقط بل في جميع المنازل حتى في البرية ايضا بين الفعلة الذين يبادرون اولاً الى تقبيل ايدي مواليمهم وقد اتفق لي في تجوالي بمكسيكو ان رأيت جنازات كثيرة وبما اني كنت اظن هوا مكسيكو كثير المواقفة للصحة تعجبت من وفرة الوفيات. ولما اشتريت كتاباً يرشد المسافر الى احوال المدينة المذكورة وجدت حل المشكل وعرفت ان ظنوني اخطأت المرمى وقرأت فيه ان هوا مكسيكو رديء للغاية حتى ان الوفيات تبلغ في بعض السنين اربعة اضعاف المواليد ومتوسطها في الالف عادة ٣٣ زيادة عظيمة على متوسط مثلها في باريس ولندن حيث تكون مع ذلك كثيرة. واخص اسباب توافرها عدم نظافة التربة والمياه. وها انا اشرح لك هذا الامر بوجه التفصيل لانه لا يخلو عن فائدة كبيرة اعلم ان الوادي المشيدة فيه مكسيكو كان من قبل مغشى بعدد من البحيرات التي بقي منها الان ثلاث او اربع ولكنها انقص مما كانت عليه سابقاً بكثير. فلما ان انتهى الاسبان الى هناك كانت المدينة نفسها مبنية في وسط بحيرة على مثال مدينة البندقية في ايطالية. وفي غالب الاحيان كانت تفيض المياه على البيوت وتكاد تبطلها. ومن

(١) ويسمونها funciones

(٢) ويعرف في المكسيك باسم oracion اي الصلاة

ثم باسروا اعمالاً جبّارية استمرت عدة قرون وذهبت بحياة ألوف من لهنود وذلك انهم قطعوا راية كبيرة وقحموا للمياه مجرى لكي تصبّ الى الوادي الحاذي

الآن ان اعمالهم هذه لم تجدهم نفعاً كبيراً وجل ما ترتب عليها دفع قسم من الضر . ومن ثم فقد استأنفوها في هذه السنوات ووعدوا بانهم ينهونها في السنة القادمة والشب مختلف الآراء فيما يكون من منفعتها حتى ان فريقاً منه يقول بضررها على الاطلاق مدعيان بان وادي مكسيكو يصير بعدها قاحلاً اذا لم يُعتق بايجاد الوسائل الضامنة الانتفاع بالمياه الجارية لاجل ربي الاراضي والفريق الآخر وانا اراه على الصواب يقول انه ينبغي ليس فقط ان يكون لمياه البحيرات مصرف في وقت الفيضانات غير الاعتيادية بل يجب ان تكون للبحيرات حتى في اوقات الجفاف متمكة من قبول المياه التي تجود بها الطبيعة دون ان تنقدها . والحق يُقال ان بعض البحيرات التي في ارباض المدينة تنقد مياهها قحفاً تدريجياً فاذا استمرت كذلك لا يلبث ان يأتي زمن يتحول فيه وادي مكسيكو المعتزّ بنحضرة ونباته الى سهل قاحل مجذب

وكيفما كان الامر فمن الاكيد ان تربة مكسيكو كثيرة الرطوبة في الوقت الحاضر لان المدينة واقعة على مسافة بحيرة « تكسكوكو » القريبة منها ولذلك تدخل مياهها في التربة . ومن حيث انها تلاقى على عمق بعض سنتيمترات طبقات من الصلصال لا تُنفذ تقيم فيها وتلثتها جميع الفضلات فتتحل وتنتشر العفونات الضائرة ولا يكاد المطر يسقط حتى تمتلئ الشوارع وحولاً

والنظافة فوق ذلك ليست على ما يجب كما ان مجاري الاوساخ ايضاً غير مبنية بناءً حسناً يزيل مزارها . ومع وفرة المياه الفاسدة في مكسيكو رأيت ان المياه النقية الجبلية بواسطة القنوات غير وافية لمجايات السكان

ومن حسن الحظ ان المدينة آخذة في الامتداد الى الجهة الغربية حيث توجد روابٍ متعرضة للارياح وارضٍ جافة . والاحياء الجديدة مبنية جميعاً في الناحية المذكورة وساخبرك عنها بعد ان ازور ارباض البلدة

واعلم انه ما خلا عدم موافقة هوا مكسيكو للصحة مانه كثيراً ما تحدث فيها الزلازل الارضية حتى انها احياناً تتكرر مرتين في السنة ولذلك يجعلون جدران البيوت غليظة للغاية وذات طبقة واحدة

ومن بضعة ايام قرأت اعلانات تجبر عن اقامة « سباق الثيران » في احد ايام الاحاد فلما جاء اليوم المعين وكنت لا أبتهمج بان ارى الدم يسيل من الثيران ولا اشتهي ان أراها تطعن بقرنها الخيل وتشق بطونها لم اذهب الى محل السباق. ومع ذلك لم اخسر شيئاً بدم ذهائي لان جميع من في الفندق أحيوا السهرة بطولها في الكلام عليه ففهمت منهم ان عدد المتفرجين كان كثيراً مع انه في الوقت نفسه حصل سباق في خمسة مواضع أخرى وكان في جملة من حضر السباق المذكور جمهور من النساء بينهن كثيرات من نساء الاكابر

وقد جرى في اول الامر مجرى حسناً وقدم طعمان الثيران (١) راكبين الخيل ويبد كل منهم عصاً طويلة منتهية بمحذدة محددة حتى اذا اقبل الثور عليه بذل الجهد ليوقفه بمنخسه. وسمعت ثناء كثيراً على احد الطمانين الذي بعد ان قُتل حصانه سار الى امام الثور الى وسط المجال وهو موضع خطر للغاية متى زل فيه احد عن صهوته صار عرضةً للهلاك بضربات قرون الثيران. ولما ان رأى الحاضرون هذه الجرأة العظيمة رموا له السيكاكات وقذفت السيدات اليه بما في ايديهن من باقات الزهور وحُذج اليه كذلك كثير من البرانيط التي كان الخدام يجمعونها ويردونها الى اصحابها

غير ان الثور لما كان به من التعب والاعياء أبت ان يتحرك رغماً عما كان يصيبه من ضربات حراب الطمانين. واذ ذاك التهب الحضور غيظاً واخذ يصرخون ويصيرون

(١) ان سباق الثيران يسمى بالاسبانية corrida والطاعر picador. اما torero

فهو اسم عام يطلق على كل من يتعاطى هذه المهنة بين راكب وراجل

على الثور ملقبه بالنذالة والجبانة فلم يتحرك ولكنه اخيراً هجم على فرس احد الطعانين  
وضربه بقرنه فشق بطنه

فانفجر الدم كأنفجار الماء من افواه القرب واذا تهيح الثور بروية الدم عدا على فرس  
آخر وضربه بقرنه فصرعه على الرمل مع راكبه. وكانت رجلا الطعان قد علقنا بالقرس  
الذي لا رأى الثور هائداً اخذ يرفس رفسات شديدة بكل جهده واذا اوشك الثور ان  
يصل الى الطعان الذي داسه القرس وكاد ان يضره بقرنه جاء لاسعافه بعض الشبان  
الاخفاء الحركة الذين يقفون دائماً في وسط المجال ممسكين غشاء احمر ليستجلبوا الثور  
الى جهتهم حتى اذا اقبل نحوهم اجتنبوه بطفرة يسيرة بنساية ما يكون من السهولة  
والرشاقة

ولما انتهى الثور بهذه الوسيلة سار الى ناحية اخرى وما زال يجول ويقاقل حتى  
تعب ففرح اعياء والى ان يتحرك. واذا ذلك اُخرجت من المجال تلك الافراس التي ليست  
في الحقيقة الا من انواع الكدش يشترن الواحد منها بنحو من ٥٠ فرنكاً لانهم لا  
يتزلون الخيل الجيدة في مثل هذه المواقع

وبعد هنية نفع بالبوق اشارة الى انه حان ميعاد « البندريلاس » وهي سهام من  
خشب منتهية برأس من حديد يرشق بها الثور حتى يهيح وحينئذ اخذ جمهور المتفرجين  
يصيحون « النار النار » يريدون بذلك رشق الثور بالبندريلاس النارية التي تتراس بدلاً  
من الاوراق المجددة بمواد صناعية تشتعل عندما يفرز الراس الحديدي في جلد الحيوان  
فما أصيب الثور بالسهمين الاولين المرشوقين اليه حتى انعقدت حوله سحابة نارية  
ولها انفجار البارود واذا ذلك اخذ يهيج ويدرم واستنّ فدوا ثم وقف ليعود ثانية وهو  
مغضب من تمزق جلده بالسهم الحمية بنار البارود فوقتئذ اصابه سهم ثالث وقع على  
الارض بجانبه وانفجر تحت بطنه فزاده ذلك احتداماً وعلق يهيج ويدور حتى قتل فرساً  
بقرنه وكأنه شفى عليه من ذلك فذهب وجلس في احدى زوايا المجال ولم يقيم بعدها  
وعند ذلك زاد الشعب تجمناً واخذوا المقاعد الصغيرة وقطعوها ارباً وقذفوا بها

الثور والطمانين فدخل رجال الشرطة وقتنذ وفوقوا الناس حتى خلا الحل. وهكذا انتهى سباق الثيران والسكان هنا يستحسنون هذا كله . اما انا فاعده بربرياً واتعجب كيف ان شعباً متمدناً كشعب المكسيك يمكن ان يلتذ بمثل هذه الالاب الوحشية . وقد تكلمت في هذا المعنى كلاماً يسيراً فكان السامعون يلحظونني شزراً وهم ممتعضون مني

وقد عاملني المكسيكيون الا هذه المرة بوافر الرعاية واتلوني ليسهم مثلة المكرم الحبوب وهم من الملاحظة في مقام متطرف. ولا ينبغي ان يحمل كلامهم من هذا القبيل على حرفيته فلو مدحت امام احد ساعته مثلاً قال: هي بين يديك او هي لك وان اثبتت على جواد احدهم بحضرته قال هو تحت امرك

تذييل = واني جامل لك هذا الجدول برأى عيونك ليتجلى لك به ما يحدث في هذا السباق من التحمس في نفوس الاهالي فاعلم انه يُوزع جداول فارقة ذات اعمدة كثيرة ليلاً المتفرجون فراغها كما ترى في المثال التابع

| اسماء الثيران  | ضربات الحواب | سقطات الطمان |       | خيل    |       | ضربات السيوف |
|----------------|--------------|--------------|-------|--------|-------|--------------|
|                |              | مقتولة       | مجرحة | مقتولة | مجرحة |              |
| ١ الثور الاسود | ٢٥           | ٨            | ٥     | ٣      | ٥     | ١            |
| ٢ الحية        | ١٤           | ٣            | ٢     | ٢      | ٢     | ١            |
| ٣ الاشبيلي     | ١٦           | ٤            | ١     | ١      | ١     | ٢            |
|                | ٥٥           | ١٥           | ٨     | ٦      | ٨     | ٤            |

وقد تصفحت اللامحت التي عين فيها السباق المذكور وساعته فوايت فيها ما اورثني

غاية الدهش:



« ان الطعانين يتألفون من كلدرون وبتو وثلاثة آخرين يتزلون الميدان عند مسيس الحاجة واذا لا سمح الله حدث لهم ما يكدر لا يحق للجمهور ان يطلب غيرهم  
« ثم ان الحكومة تملن للجمهور :

اولاً انه لا يسوغ للمتفرجين ان يتشاقوا من مكان الى آخر ولا ان يحتقروا احداً بسبب كسوته ولا ان يكرهوه على خلع شيء من اثاره او على لبسه  
ثانياً لا يسوغ ان يطرح في المجال لا اثار يرتقال ولا قشور ولا حجارة ولا عصي  
ولا مواد أخرى يمكن ان تضر بالمتقاتلين

« ثالثاً لا يسوغ لاحد ان يتزل عن المصاطب قبل اخراج آخر ثور مقتول  
« رابعاً لا يسوغ ان يدخل في السباق الا الثيران المدرجة اسمها في هذه  
اللائحة الخ ... »



## الرسالة السادسة

كنت اظن اني اتغيب يوماً او يومين ولكنني اضطرت ان اصرف اسبوعاً بكامله في زيارة أرباض العاصمة ومع ذلك لم اتمكن ان ارى كل ما يستحق المشاهدة . واول محل زرته مكان يدعى « شاپولتيك » ومعناه في اللغة المكسيكية القديمة جبل الصراير تؤدي اليه محزة أنيقة غرست اشجار الاكالبتوس بجانبها وقد تحولت فيه وانا راكب فرساً ورأيت قصرآ في غاية الاتساع مبنياً فوق صخرة كان مشيداً فوقها بلاط مونتيوزوما ملك المكسيك لما ان فتحها الاسبانيون

قد بنى القصر المذكور احد نواب ملك اسبانية في القرن الماضي بقصد ان يجعل منه حصناً منيعاً ويجاهر بالاستقلال ويعلن نفسه امبراطوراً على البلاد . ولكنه مات قبل ان يتمه . والان قد تحول قسم من هذا القصر مدرسة حرية وجعل القسم الثاني مقام تزهة لرئيس الجمهورية . وهو يشرف على مناظر مكسيكو وبجاراتها وجبالها ويحيط به من المنازه ما هو اوفر ظلالاً من جميع منازه ذلك الوادي الجميل

فالى جانبه غابة من شجر السرو يبلغ محيط الواحدة ١٥ مترآ في ارتفاع ٥٠ مترآ وهي ذات اغصان قوية تشتبك وتلف حتى يتكون عنها في القمة قبة ناضرة لا تحرقها اشعة الشمس ويحدث للصوت فيها دوي كدويه تحت قباب هيكل عظيم عمده جذوعها المستقيمة والثينة

وقد اقت طويلاً في ظلال هذه الاشجار التي كانت في ايام الملك مونتيوزوما . ولاكنت قد قرأت في هذه الايام تاريخه وتاريخ اسلافه ملوك المكسيك الاقدمين جعلت اتصورهم واشخصهم في جلوسهم تحت افياء هذه الغابة . وفي نيّتي ان اقص عليك اخبارهم بالاختصار غير اني ازجل ذلك الى فرصة اخرى واقم لك الان وصف تطواني فاقول

بعد ان جبت حقولاً خصيبة متمتعة بالمياه الغزيرة سرت توآ الى قرية « تاكوبا »

وهي قريبة من مكسيكو حتى يمكن ان تُعدّ من أرباضها فرأيت فيها كثيراً من المصايف والمنازل الشائقة وبت في احد فنادقها

وفي القد بصكرت في النهوض وقصدت «غوادولوب» فوصلتها قبل الظهر وكان تحتي حصان صبور على التعب وطول السفر. نعم انه كان صغيراً كبقية خيل هذه البلاد وكخه كان نظيرها حاداً حمساً كما ينبيء بذلك توقد عينيه وشموخ رأسه. وقد قال لي احد الاميركيين العارفين الذي دار بيني وبينه حديث عن خيل هذه البلاد كلاماً لا ابلغ منه في بيان حماسها قال «اعلم ان الفرس المكسيكي قبل ان يموت بعشر دقائق يبدو باحتدام كما لو كان ممتلئاً شباباً». ومع ما هو عليه من القوة والنشاط لا يجمع ابدًا بل يكون دائماً قيداً. وبالاجمال يمكن ان يُشبه بجيولنا العربية وفي غوادولوب هذه مزار لسيدتنا مريم العذراء شفيعة البلاد والمكسيكيون يكرمونه غاية الاكرام

واصل ذلك هو انه في سنة ١٥٣١ بعد عشر سنوات من افتتاح الاسبانيين لمكسيكو خرج احد الهنود المدعو يوحنا ديفيو على اثر تنصره من قريته ليحضر القداس في كنيسة قريبة من مكسيكو وبروره قريباً من رايته في طريقه سمع انعاماً كتغريد الطيور ورأى في قمة الراهية غمامة بيضاء متلألئة بالنور فاستلب هذا المشهد لبه وذهب بفواده وبينما هو كذلك اذ سمع من الغمامة اللامعة صوتاً رخيماً يناديه «يا يوحنا ادن» فارتقى الهندي الراهية وهناك رأى ما بين الاضواء الساطعة امرأة ذات جمال لا يفي به الوصف عليها لباس يعث نوراً في غاية البهاء حتى تخيل ان جميع حجارة الراهية تحولت الى حجارة كريمة. وحينئذ خاطبته المرأة السماوية باللغة المكسيكية قائلة «يا ابني يوحنا الذي احبه محبة من هو صغير وضعيف اين تذهب» فاجابها الهندي «ياسيدي ومولاتي الشريفة انا ذاهب لكي احضر القداس الذي يقيمه لنا خدمة الله تعالى»

قالت المرأة «اعلم اذا ايها الابن العزيز اني انا مريم الدائمة البتولية ام المحلص.

واشتهي ان يُشيد على اسمي هيكل بهذا المكان الذي أظهر فيه رأفتي خاصة على قومك المضطهدين . اذهب الى مكسيكو الى دار الاسقف وأخبره بما سمعت وما رأيت « فخرَّ الهندي على الارض هيبَةً ووقاراً واجابها : « ايها السيدة العظيمة اني سأتم امرك كالحادم الذليل » ثم خرَّ يوحنا مرة ثانية وتوجه الى مكسيكو

غير انه لما انتهى الى دار الاسقفية عاقه الخدام مدة طويلة عن مواجهة السيد زومراً اذا اول اسقف على المكسيك واخيراً رَقوا لالحاجه واذنوا له في الدخول الى ناديه فأخبره بالرويا . الا ان الاسقف خشي ان يكون ذلك المنتصر حديثاً واهماً او مغروراً بتلقين ابليس فصرقه بلطف واوصاه ان يعود اليه بعد بضعة ايام حتى يتيسر له في خلالها ان يتأمل في الشأن المذكور ملياً

اما يوحنا المسكين فخرج من عند الاسقف حزناً للغاية وعاد الى قريته فلما بلغ الراهبة مساء رأى البتول التي ظهرت له صباحاً في انتظاره فخرَّ في الحال ساجداً وقال « فعلت كل ما امرتني به وقد واجهت الاسقف قبالتي بلطف ورعاية وسمع ما قصصت عليه باصفاء ولكنني رأيت انه لم يصدق كلامي فارجوك ان تنفذي شخصاً شريعاً من اهل الاعتبار والاحترام وانتِ ترين يا سيدتي اني رجل قروي عاجز عن اتمام هذا الشأن »

فاجابته العذراء القديسة قائلة « اعلم ايها الابن العزيز ان خدامي كميرون وكلهم مطيعون لو اردت ان ارسل احداً منهم سواك . ولكن تعود غداً الى الاسقف وتطلب اليه ان يشيد لي هيكلًا في هذا المكان » فقال يوحنا « لا تغضبي يا ملكتي مما اقول فلست اعتذر ولا اخشى التعب لكن ان عدت مرة اخرى فمن المحتمل ان الاسقف لا يقبلني ولا يستمع لي . ومع ذلك انا افعل ما تأمرين وغداً مساء عند مغيب الشمس آتيك بالجواب »

وفي الند جاء يوحنا فحضر القداس في ريبض من ارباض مكسيكو ثم سار الى نادي الاسقف واخبره والدموع مله عينيه عما جرى له في مخاطبته البتول للمرة الثانية .

وحينئذ التي عليه الاسقف عدة مسائل وفي النهاية قال له ان يتمس من السيدة التي ارسلته بعض دلائل تثبت انها هي العذراء القديسة. ثم صرف يوحنا وادعز الى اثنين من خدامه ان يلحقا به ويخبراه عما يرايه. ففعل الخادمان كما امرهما مولاهما غير انهما بوصولهما الى جسر بسفح الراية المذكورة غاب الهندي عن ابصارهما

اما يوحنا فظهرت له البتول وقالت له انها في النذ تعطيه علامة. على انه لم يستطع ان يعود الى الراية في اليوم التالي الواقع في ١١ كانون الاول لكونه بوصوله الى قريته رأى عمه المدعو حنا برزدينيو في مرض مخطر فصرف نهاره في البحث عن طبيب لمداواته وفي ثاني يوم ثقل الداء على عمه المذكور فالتبس كاهناً في ساعته الاخيرة فنهض

يوحنا ليلاً قاصداً مكسيكو ليأخذ له راهباً فرنسيسياً يزوده بالاسرار الالهية ولا لاحت له تباشير الصباح كان قد انتهى الى الراية الموما اليها فتذكر وقتئذ انه لم يعد لمواجهة البتول كما كان قد وعدا ومن خوفه ان تؤنبه على عدم طاعته توهم بسذاجته انه اذا غير طريقته فالبتول لا تراه وهكذا بعد ان قضى ما يلزم لعنه المريض يعود الى الراية ويلتس منها ان تعطيه العلامة التي طلبها الاسقف . ولكنه ما انتهى الى موضع يتدفق منه نبع معدني حتى ظهرت له العذراء

وحينئذ سجد لها وقال وهو يرتجف خوفاً « لا تغضبي ايها السلطانة العظيمة ان عمي احد عبيدك هو مريض جداً وانا ذاهب الى المدينة التمس له كاهناً ليصلحه بالاسرار الالهية . وبعد هذا آتي الى هنا لاجل تقيم اوامرك . فاسألك اذا ان تسامحيني وليكن عندك بعض الصبر » . اما البتول فاجابته قائلة « اسمع يا بني ما اقوله لك . لا يجزئك شيء . ولا تفتلق لمرض عمك فانه لا يموت بهذه العلة . وفي هذه الدقيقة نفسها قد شفني » .

فلما سمع ديينغو هذه الكلمات شعر بفرح عظيم واجاب « ارسليني اذا الى الاسقف واعطيني العلامة التي وعدتني بها » قالت البتول « اذهب يا ابني العزيز الى قمة الراية واقطع ما تجرد من الورود وضعها في طي ثوبك وانثني بها لاوصيك ما ينبغي ان تفعل » فاطلع يوحنا مع معرفته بعدم وجود ورد في ذلك المكان الكثير الصخور والحالي عن

النبات . واذ انتهى الى قمة الراية وجد مرجاً من الورد الخضراء تتضوع بالعرف الطيب وقد كللها الندى بقطره . فد وقتئذٍ عباءته وقطف منها قدر ما وسعت العباءة وحملها واتى بها الى العذراء المعظمة التي قالت له « هذه هي العلامة التي يجب ان تذهب بها الى الاسقف . لا ترمي ما تحمله احدًا في طريقك ولا تنشر عباءتك الا بحضور الاسقف بعد ان تقول له ما ارسلتك فيه »

اما يوحنا فلزيد فرحه حمل هذه الورد بغاية العناية وسار الى مكسيكو وهو ينظر اليها وقتاً بعد آخر ممتعاً بحسن مراها وعرفها الطيب . ولما وصل الى دار الاسقف عاقه الحدام عن مواجهته زماناً طويلاً واذ لحوا انه حامل في عباءته ووردًا هموا ان يتخذوا منها ولكنهم تاملوا فأروا انها ليست ووردًا طبيعية بل هي مرسومة او منسوجة بصنعة دقيقة على العباءة . فنيها الاسقف الى ذلك فاستدعى في الحال يوحنا فحضر اليه ونشر عباءته فتساقطت الورد على الارض وظهرت مرسومة على العباءة نفسها صورة السيدة البتول فتأمل الاسقف متعجباً من طرأة الورد المتضوعة بالعرف الطيب مع ان الوقت كان في صميم الشتاء ولاسيما من تلك الصورة التي ظهرت مرسومة على النسيج فاخذ العباءة ووضعها في مصلاه وابقى يوحنا ديينغو عامة ذلك النهار في داره وفي اليوم التابع ذهب وايه الى الراية

وعقب هذا التمس يوحنا من الاسقف ان يأذن له في العودة الى قريته لكي يرى عمه فسمح له بذلك واصحبه ببعض من يعتمد عليهم وارضاهم ان يأتوه بيوحنا برزدينو اذا كان قد برى من مرضه

وكان المذكور في وقتها قد تعافى واخبر انه رأى البتول القديسة في نفس الزمن الذي ظهرت فيه لابن اخيه واعلمته بشفائه وقد ردت اليه الصحة قائلة له ان يشيد لها هيكل باسم « سيدة غوادلوب » دون ان تشرح له معنى هذه التسمية ثم جىء بالهنديين المذكورين الى الاسقف فبحث بالتدقيق عما اخبراه به وتحقق اخيراً صحته وما مضى يسير من الزمن حتى ذاع خبر المعجزة ذيوماً عظيماً واخذ الاهالي

يتقاطرون افواجا الى دار الاسقف لاجل تكريم صورة سيدتنا مريم العذراء . واخيراً نقلت الصورة الى الكنيسة الكاثدرية وبعد ان تم تشييد الكنيسة في المحل الذي عينه يوحنا ديفغو نُقلت اليها باحتفال عظيم وطلق السكان بينون البيوت والمنازل في سفع الراية حتى تألفت منها بالتدريج مدينة صغيرة دعيت مدينة « غوادلوب » وبقي يوحنا الهندي حارساً للكنيسة الجديدة حتى ادركته المنية . وهذا هو اصل المزار المشار اليه

وقد اخذت هذا الخبر بتفاصيله عن احد الكهنة المتقدين بمجدة الكنيسة المذكورة تعرفت به في ثاني يوم وصورلي فانه بينا انا اطوف حول الكنيسة واتبين تناسب بنائها اذ خرج منها ودنا ايّ قائلاً: يظهر لي انك غريب قمت له نعم يا ابي وقد اتيت هذه البلاد من سورية فقال ومن اي اجزائها قلت من لبنان . فما سمع ذكر لبنان حتى فاض وجهه فوراً وقال قد سافرت الى لبنان من نحو سنة بعد ان زرت الارض المقدسة ونمت طرفي برؤية غابة الارز ولم ازل اذكر كرم طباع اللبنانيين وحسن ضيافتهم للغريب وقد فرحت الان كل الفرح بمقابلتي رجلاً لبنانياً ابته شكري ومعرفتي الجميل لقومه . قال هذا وذهب بي الى دار له كانت على مسافة قريبة منا ولم يرض مدة اقامتي كلها في غوادلوب ان اتزل في موضع آخر ويهذه الوسيلة زرت الكنيسة ووقفت منها على كل ما تم معرفته . واعلم ان الثاني عشر من كانون الاول الواقع فيه تذكار ظهور العذراء عليها السلام الهندي يوحنا هو من اعظم الاعياد في المكسيك يتقاطر فيه الناس من جميع نواحي البلاد الى غوادلوب والهندو منهم يقيمون العادات القديمة التي سمح لهم باجرائها دائماً في مثل هذا العيد واطهاراً للعذراء القديسة مزيد فرحهم وخالص شكرهم يترغون بالاناشيد ويرقصون امام صورتها وتجاه الهيكل الكبير على ما جرت به عادتهم في افراحهم

على اننا نحن الشرقيين نستنكر هذا الامر ونستهجه لان الرقص معتبر عندنا في كل زمان بمنزلة شي . عالمي صرف ولكن من رآه عن قرب وقف على حقيقته بحيث

لم يستعجنه كل هذا الاستهجان وما سألت عنه احدًا هنا الا اثبت لي جويته على خطه هي غاية في السذاجة والاحتشام لان هيئة الراقصين المنبئة بتقواهم وطهارة قلوبهم تؤثر في الاقنعة وتأخذ بالقلوب

هذا وان المذبح الكبير في الكنيسة مبني بالرخام ودرابزون الحورس مصنوع من الفضة ومثله بيت القربان . وكانت الكنيسة في اوائل امرها واسعة الثروة وقد علق في سقفها يوم تدشينها ستون قنديلًا من الفضة وكان فيها ايضا من الشاعد وسائر الآنية الفضية ما لا يقل وزنه عن ٥ آلاف رطل خلا الآنية الذهبية . غير انه من مدة غير بعيدة تولى الماسون البلاد وعاثوا في اموال الحزينة وسطوا على تقادم الاتقياء ليسدوا بها ثلثة الخلل والنقصان كما قد فعلوا هم اكثر من مرة في غير المكسيك من البلدان التي قبضوا على ازمته حكومتها

على ان هذه الكنيسة لم تزل بالرغم عما سلب منها بمكانة من الرونق والثروة وذلك لان رئيس اساقفة مكسيكو لم يأل جهدًا في تجديد محاسنها الى ان اعادها الى ما يقرب من سابق حالها . وقد اسعفتني الحظ بروية صورة سيدة غوادلوب ذات العجائب فلم ادر اهي مرسومة بآء الصنع والالوان ام هي مرسومة بالزيت . ومن مدة يسيرة بحث سفير الولايات المتحدة بمكسيكو عن هذا الامر الغريب وبثت بنتيجة تقريره الى الجرائد الاميركية ان تركيب الصورة وطبيعة رسمها امر يقصر العلم عن استكشافه

وقد ذهبت مرة بصحبة الحوري المار ذكره الذي كان يرافقني في جميع خطواتي ويكثر من موانستي وملاطفتي فزرت المعبد المبني على الراية حيث تجلت البتول القديسة ليوحنا ديفغو . وهو معبد يُرقي اليه بسلم طويلة وعن يمينه بناية حجرية مرتفعة في الجوعلى هيئة السارية والقلوع وفي قمتها نُصب يمثل سيدة غوادلوب . وقد شيد هذه البناية احد التجار الاقنياء وفاء لندركان قد نذره للسيدة العذراء اثناء زوبعة شديدة ثارت عليه وهو مسافر في البحر ووعدها انها اذا نجت من الفرق يقيم تذكارة لمعونتها في غوادلوب سارية من الفضة بقلوعها . ثم انه عملاً بمشورة بعض اهل الفضل والتقى بذل



كلفة السارية الفضية في سبيل اعمال البر والخير ورفع البناية الحجرية المذكورة  
فهذا المعبد ليس في حد ذاته على شيء من الظرف والاناقة غير ان المناظر الرائعة  
التي تقع عليها البصر عند الوقوف في ساحته تُنسي مشقة التعب في الرقي اليه فن هناك  
تُرى مكسيكو وارباضها الرائعة وبجيراتها الزرقاء وجبالها

ومن وراء هذا المعبد المقبرة يدفن فيها كثير من الاتقياء امواتهم. هذا وان عبادة  
سيدة غوادلوب منتشرة كل الانتشار بين سكان المكسيك وقلبا يخلو منزل من صورتها  
حتى انهم يعلقونها ايضا في الخازن والمعامل ويشعلون امامها القناديل ليلاً ونهاراً  
ومن جملة ما أحاك في صدري هنا واورثني غاية التأثر اني رأيت جميع التماثيل  
في المعبد مكسوة وقد كنت لحظت ذلك في مكسيكو دون ان اتينيه. ومن هذه  
التماثيل ما يُكسى باغز الاكسية

هذا واني بعد يومين من تردلي في بيت الخوري الذي اكرم مشواي وحفني  
بصنوف الرماية والملاطحة ودعته وركبت فرساً وعدت الى مكسيكو سائراً في الشاطي  
الغربي لبحيرة «تكسيكوكو» وهو شاطي مقفر الا بعض جهاته. ولما ان انتهيت منه  
تبعث ضفة قناة «ثيفا» الخارجة من بحيرة اخرى في جنوبي العاصمة. وهذه القناة تمر  
في ارض مطمئنة يزرعها الهندود خضرة متنوعة يحملونها الى مكسيكو

ولم أبت في العاصمة الا ليلة واحدة وفي ثاني يوم ركبت عربة قاصداً مدينة  
«پويلا» ولم اركب قطاراً حديدياً مخافة ان تفوت الغاية وهي رؤية البلاد ملياً لاني  
بهمة متجول لا تاجر. والمسافر في القطارات الحديدية لا يتمكن لسرعة سيرها من  
الاستمتاع بما يرى. على ان ركوبي للعربة قد اورثني مشقة باهظة كما سترى حتى عمدت  
ان لا استأنفه مرة اخرى

ولما كان ميعاد سفر العربات الساعة ٤ صباحاً بكرت في النهوض من النوم  
واسرعت الى المكتب الذي كان قريباً من محل تردلي واذ لم اسمع صوتاً ولا حركة في  
ذلك المكان تفاءلت بان العربات باقية وقلت ان الحيل لم تُكدن بعد فترعت

الباب فلم يكن من جواب ثم كررت القرع وناديت صارخاً فلم اسمع الا نباح كلب قائم بجراصة المكان. وبعد مضي نحو من ربع ساعة نهض احد النيام وهزته المروءة ليستفهمني ما اريد فقلت: العربات. قال العربات ياسنيور (اي ياخو اجا) قد سافرت من بضع دقائق فان عجبت الخطي ادركتها على بوابة القديس لمازر. ثم قال «راققتك السلامة» (١) واغلق الباب في وجهي وغادرتني في ارتباك لا مزيد عليه

ولما كنت غير عارف جيداً بطرق مكسيكو تعذرت عليّ الذهاب الى بوابة القديس لمازر بدون دليل لاسيا وقناديل الغاز كانت قد طفتت والقمر قد غاب. وما زاد في الطين بلة خوفاً من اللصوص وحراس الليل اذا رأوني أسرع الخطو وصندوقي بيدي توهموا في السرقة. لكنني لحسن النجحت نجوت من كلا الشرين اي. من وثبة اللصوص ومن تهمة الحراس لان اللصوص وقتئذ كانوا قد تواروا والحراس من طول السهر قد ناموا في زوايا الشوارع

وما كدت افرح بنجاتي حتى عثرت بزرمة من العسس على رصيف الطريق ولكنني وجدتهم لحسن الحظ نياماً قجبارتهم آمناً حتى وصلت الى باحة السجن الكبير فانتهت احد الحرس لوقع قدمي على البلاط وصاح بي صيحة هائلة فوقفت مذعوراً وشرحت له واقعة حالي ودفعت له رزمة من السيكاكات ليخلي سبيلي. وبعد ان ايقظت الحرس الليليين والجنود والموظفين وبرطلتهم بالسيكاكات استرشدتهم الى الطريق واذا وصلت الى بوابة القديس لمازر وجدت العربة قد خرجت منها قبل انتهائي اليها بقليل فاضطرت ان استأنف الركض وكان الطريق لحسن النجحت مستقيماً والمارة كثيرين فادركتها عيياً من التعب في الموقف الاول وما ركبت فيها حتى اخذت تمحي بسرعة الطير وكان يحوها ستة بغال قوية

اما تفاصيل الطريق فاسألك ان تعفيني من وصفها ويكفي ان تعلم اني انتهيت الى پوليبا صحيحاً معاني اذ تبين لي ان السفر اليها كان من مدة محنوقاً بالخطا لان روساء

العصاب كانوا يطلقون اعلانات على مفارق مكسيكونيين بها المسافرين ان يملأوا جيوبهم من الدراهم تحت طائلة الضرب بالعصي وقطع الانوف والآذان. وقد دلي رقائني على اكثر من موضع كان اللصوص يستوفون فيه العربة عادة ما لم تكن محسوبة بفريق من الجنود المحافظة لانه لم يستتب بعض الطمأنينة والامن في المكسيك الا من زمن وجيز

وقد روى لي رقائني في السفر اخباراً غريبة عن تعدي هولاء اللصوص ولكنهم لم يتعدوا قط على احد من رجال الاكايروس. ولهذا كان المسافرين اذا خافوا شرهم يسلمون كل ما لديهم من النفيس إلى الكهنة الذين بصحبتهم

وقد اراد مرة احد الكهنة الذي كان قد سلمه رقائنه كل دراهمهم ان يعطي ٣ قروش الى بعض اللصوص البادية عليهم آثار الفاقة فأبوا ان يأخذوها منه فالح عليهم فازدادوا اباة قائلين ان الله ينزل بنا عقابه الشديد اذا سلبتنا خدمته. وكان مرة اخرى رجل معه ٤٠٠٠ قوش مسافراً مع رئيس اساقفة موريليا (١) فهجم اللصوص بغتة على العربة واقفوها فصاح الرجل قائلاً أو تسلبون المطران. فاضطرب اللصوص لهذا الكلام وجثوا راكمين والقوا الاكياس المودعة فيها اسلحهم ونكسوا ابصارهم الى الارض طالبين بركته بكل خضوع واحترام

ويرتقي تاريخ مدينة پوييلا الى سنة ١٥٣٠ وتسمى هنا « مدينة الملائكة » (٢) لان الملائكة بموجب التقليد القديم كانوا في وقت بناء الكنيسة الكاتدرية يواصلون في الليل العمل الذي شرع فيه الاهالي نهاراً. وهي واقعة على ارتفاع ٢١٧٠ متراً وهواتها ملائم للصحة وتربتها خصيبة تسقيها جداول متعددة وقد يسمونها احياناً بالعاصمة الثانية. وهي جميلة المنظر فيها نحو مئة من قباب الاجراس

وشوارعها رحبية حسنة البناء ذات وجوه (واجهات) متفتنة الزينة واهلها يتعاطون

(١) موريليا عاصمة ولاية ميشواكان (Michoacan) وعدد سكانها نحو ٤٠٠٠٠٠

(٢) Puebla delos Angeles

كثيراً من الصناعات والحرف كصنع الاواني الفخارية والزجاج والصابون والتقاشة وبلغوا فيها منزلة سامية وعندهم ايضاً عدة معامل لصنع الانسجة ولكن ثروتهم تتوقف خاصة على محاصيل الزراعة ولما كانت مدينتهم طيبة الهواء اصححت مقصودة من الاقرب ولاسيا المبتلين بالسل. وقد اكد لي بعض الاهالي هنا ان المسولين اذا جاؤرها وكانت فيهم بقية حياة لا يلبثون ان ينالوا البرء بمدة سنة او سنتين . وحول المدينة المذكورة عدة مياه معدنية . وقد زرت كنيستها الكاتدرية ورأيت جميع جدرانها من الداخل مصفحة بالرخام الختاف الالوان. واما المذبح الكبير فهو من انفس ما فيها رائحة ومصنوع من الذهب والفضة مع الرخام والجص. واهالي يوبلا اتقياء للنساية ولقرط تحمسهم في الايمان كانوا من مدة لا يجيرون لمن هو غير كاثوليكي ان يطيل الاقامة بينهم

ولما كنت تبغاً من السفر في اول ليلة لوصولي لم اتمكن من الرقاد الا بعد الجهد ونحو نصف الليل سمعت اصوات « السرينوس » اي حرس الليل الذين يحملون هنا كمادة امثالهم في كوبا فوانيس وحراياً ولا يقتصرون على حراسة النيام في منازلهم ولكنهم مكلفون فوق ذلك ان يعلموهم في نعمة مخصوصة بعدد الساعات وحالة الجو في الخارج وبما ان الليالي تكون عادة متشعة الغيوم بيضاء الاديم أطلق عليهم اسم سرينوس اي الساهرين في الليالي الصالحة (١). وفي نعمتهم ما يدعو الى التأثر وينفذ الى القلب والذين سمعتم من هولاء الحرس كانوا يبتدون دائماً بمدائح الله تعالى ولسيدتنا مريم العذراء كقولهم مثلاً سبحان الله والسلام عليك يا مريم الطاهرة الى غير ذلك (٢) وهم يقومون بكل خدمة ممكنة ويرقبون ما اذا كانت ابواب المنازل مغلقة وعند مسيس الحاجة يذهبون في طلب الكهنة والاطباء للمرضى وأن وجدوا قريباً قد ضل عن الطريق يرشدونه الى ما يطلب وقد جرّبت ذلك معهم ولكنهم هنا اقل طلباً للسيكارات من عسس مكسيكو

(١) سرينوس مشتق عن sereno (serein) وهو الصحو

(٢) Ave Maria purissima ! — Alabado sea Dios !

وبعد ان صرفت يومين في مدينة پويبلا اعترمت العودة الى مكسيكو فوجعت  
ليها في سكة الحديد غير مرید ان استأنف التهور في مخاطر الليل التي سبق الكلام عنها

—wvsvv—

اخص مدن المكسيك الوسطى مع عدد سكانها سنة ١٨٧٧

ولاية كيريتارو

|      |        |                                    |
|------|--------|------------------------------------|
| ساكن | ٣٤٤٣٧٠ | كيريتارو                           |
| ✓    | ٢١٤٣١٥ | مار يوحنا دلريو (San-Juan del Rio) |
| ✓    | ١٤٤٨٠٠ | كادريتا                            |

ولاية مكسيكو

|   |        |        |
|---|--------|--------|
| ✓ | ٣٩٤٩٩٠ | تولوكا |
| ✓ | ١٥٤٦٢٥ | تخكوكو |
| ✓ | ١٠٤٦٩٠ | لرما   |

الولايات المتحالفة

|   |         |                     |
|---|---------|---------------------|
| ✓ | ٢٤٥٠٠٠٠ | مكسيكو (سنة ١٨٩٠)   |
| ✓ | ١٠٤٠٨٠  | سانانغل (San-Angel) |
| ✓ | ٧٤٦٩٠   | تاكوبيا             |

ولاية هيدالغو (Hidalgo)

|   |        |           |
|---|--------|-----------|
| ✓ | ٢٠٤٠٠٠ | هوينجوتلا |
| ✓ | ١٤٤٢٦٥ | باشوكا    |

ولاية پويبلا

|   |        |                         |
|---|--------|-------------------------|
| ✓ | ٦٨٤٠٠٠ | پويبلا                  |
| ✓ | ٤٥٤٤٦٠ | تيتيلا (Tetela del Oro) |
| ✓ | ١١٤٦٠٠ | اكتلان                  |

## الرسالة السابعة

أراني مضطراً لاستثناف الكتابة عن الحشرة المسماة « شيك » ولعلك تذكر اني لما القيت عصا الترجال في مدينة سنتياغو مجزيرة كوبا ذهبت الى طبيب لكي يخرجها من رجلي لانها كانت قد نفذت فيها . غير ان العملية لم تصح وقد شعرت من بضعة ايام باكال في اصابع رجلي وقاسيت من جرائه آلاماً لا تطاق ولدى عودتي من يويلا نظرت في المساء قبل الرقاد فاذا بي سبع الى ثمان بشور بيضاء كل منها بقدر الحمصة متسببة عن البذور التي كانت قد القتها الحشرة تحت الجلد فناديت اذ ذلك خادم الفندق وأريته ما بي فقال: دعني افعل ما اشاء يا سنيور فاني اعلم ما ينبغي لك وقدأ تبرأ ان شاء الله

وما طلع صبح الند حتى اتاني بصيبة خلاسية في سن الرابعة عشرة فاخذت في استخراج الحشرة بلباقة غريبة بواسطة إبر رفيعة جداً بمنطقة الرووس وكانت كلما امسكت احدى بذورها أدنتها من ضوء شمعة فتصعق كانها بارود ولا بد للتوصل الى هذه البذور تحت الجلد من عيون بصيرة وعادة طوية حتى يمكن اخراجها دون ان يُبقأ الوعاء الذي أودعت فيه لا يترتب على ذلك من الالتهاب الشديد ولما ان اكملت الصيبة استخراج البيوض غسلت الجراح بالزيت وادخلت في الثعوب تبعاً بمزجاً بالرماد ثم سدتها بالنشاء وعصبت رجلي وامرتني ان الازم الحجرة يومين . ثم سألتها عما تريد اجرة فطلبت ١٢ سولدي فنفتحها نصف ريال حتى راحت متعجة من سخاني

وقد احتفظت على احدى هذه الحشرات لكي اخصها بيلورة معظمة فرأيت لها رأساً متسلماً يشبه خنجر مثلوث النصل تنفذ به في الاحذية والثياب وتدخل تحت الجلد يتقدمها رأسها ولا يدخل من هذه الحشرات تحت الجلد الا الاناث تودع فيه بيوضها لتؤمن لها فذاء وافرأ . وجوف الاناث المذكورة منتفخ شفاف ترى فيه العين المجردة كمية

لا تحصى من البيوض الاسطوانية الضاربة الى الاحمر  
وهكذا اضطرت ان اژم غرفتي يومين متوالين لم اعمل فيها عملاً غير التدخين  
والمطالعة وقد قرأت في خلاهما جميع ما ارسلت اليّ من الجرائد العربية مع بعض  
كتب ايضاً في تاريخ المكسيك. ومخافة ان أدخل عليك السامة بذكر اخباري  
الخصوصية انتقل الى اطرافك ببعض ما علمته عن هذه البلاد عن ماضيها وحالتها  
الحاضرة فاقول :

ان اول حملة ارسلتها اسبانية لافتح هذه النواحي هي الحملة المنسوبة الى  
القبطان « كورتث » المشهور وكان في اسبانية وقتئذٍ كثير من افراد الرجال الذين  
تميزوا في خبتهم ودرابهم بنون الحرب. الا ان اقوى شيء اسعف كورتث المذكور على  
تجليل الانتصار هو ما اولدته الاسلحة النارية في قلوب الاهالي من شديد الرعب  
فكانوا يتخيلون ان المدافع كانت ذات حياة وان الفرس والفارس هما شخص واحد  
وكانوا كلما صهت الخيل ارتعدت فرائصهم وامتلاؤا ذعراً ومخافة واعتقدوا انها آلهة  
قد غضبت عليهم فيأخذون في التوسل اليها وطلب رضاها

اما اول مكان احتله كورتث من المكسيك فهو موقع مدينة فيزا كورتث التي  
وضع اساسها كما سبقت الاشارة

وكان الاهالي الاصليون في ذلك العهد نائلين نصيباً من التمدن ينبي بذلك  
ما كان لهم من المعارف بعلم الهيئة فقد كانوا يعلمون حركة الشمس والقمر وبعض  
الكواكب المتحيرة ويعرفون نهاية كل سنة معرفة مدققة

وقد اخترعوا ايضاً صنفاً من الخط أشبه بخطوط مصر القديمة وانشأوا مكاتب  
واسعة ورسموا كثيراً من الخرائط الجغرافية. اما صناعتهم فكانت محرزة غاية من التقدم  
والنجاح. اجل انهم لم يكونوا يعرفون الحديد ولكنهم كانوا يحسنون شغل الذهب  
والفضة والنحاس والقصدير والرصاص

غير انهم مع ما وصلوا اليه من التقدم والحضارة الزاهرة كانت لهم ديانة وحشية

بربرية فكانوا كثيراً ما يذبحون في هياكلهم ضحايا بشرية وإذا قدموا لأقربائهم حبوا  
طحنوها وعجنوها بدماء الاطفال والعذارى وكانوا في بعض الاحيان يصنعون عجيناً من  
رفات الآباء ويدفونه بلحوم ابناءهم وكان الكهنة المكسيكيون قبل ان يذبحوا الضحايا  
يتزعون قلوبها رافعيها نحو السماء وبعض الاوقات كانوا يذبحون أطفالاً رضعاً فيجتمع  
كبراء الامة ويأكلون لحومهم في وليمة دينية . ونحو اواخر القرن الخامس عشر ذبح احد  
ملوكهم نحو ثمانين الف سجين وحفر حول كل هيكل خندقاً ملاءه من دماهم

وكما ترى احد ملوكهم كان اول ما يبادر اليه مطاردة الناس واقتناصهم حتى  
يكون عنده دائماً عدد وافٍ من الضحايا وكانوا لا يبنون هيكلًا الا اذا اراقتوا في  
اساسه دم عدد وافٍ من الاسرى فكانت الهياكل مملوكة بالدماء وملأى باللحوم البشرية  
بين طريئة او مجبونة او محروقة وكانوا ينصبون تجاهها اهراماً يعلتون على كل واحد منها  
لا اقل من مئة الف جحمة وكان لهم عيد في السنة يسمى عيد السخ يدور به الكهنة  
في احياء المدينة لابسين جلود الضحايا ومصطبغين بالدم العبيط

اما اكبر اعيادهم فهو عيد اله الحرب فكانوا فيه ينصبون تماثلاً من الطحين  
والذرة والبقول واخلاق الاثمار مجبونة بدماء المذبحين من الاطفال ويحسون تجفيفه  
حتى يجي مع فوط جسامته خفيف الوزن وبعد ان يحتفلوا بتكريسه يأخذ الرجال  
والنساء في الرقص . وكانوا يكررون هذه الامور كل شهر وكل شهر يذبحون بعضاً من  
السجناء

وفي ايام العيد المذكور كانوا يحتفلون بدورة في القرى المحيطة بمدينة مكسيكو  
وكما وصل المركب الى مرحلة يذبحون كثيراً من الطيور ولاسيما الساوى ولا يعودون  
من الدورة الا والليل قد ارخى سدوله

ثم انهم كانوا اذا انبتت فجر اليوم التالي اتوا بالتمثال الى اكبر محل في الهيكل  
محضر الملك ونفر قليل وقام احد الكهنة ورشق في قلب التمثال سهماً وصرخ في الحال  
« مات الاله » وبعد هذا كانوا يقسمون التمثال الى شطرين متساويين ثم يقسمون



كل شطر الى الرف من الاجزاء التي يوزعونها في جميع احياء العاصمة حتى لا تفوت هذه المناولة العظيمة احدًا من السكان

وكان كورت قائدًا كريم الطباع شديد التحمس في عقيدته يرغب ان يبذل كل صالح بشري لاجل انجاح الديانة الكاثوليكية هناك ولزيد شغفه بهذا القصد كان يضطر الحوري الكاثوليكي الذي بهجته ان يسكن نائرة حدثه في هذا الشأن اما من حيث الشجاعة فكان متفردًا بها كنفرد في صلابته المليية فانه باربعائة اسباني انتصر دفعات متوالية على عساكر الهنود البالغين خمسين الفاً . وقد قاسى مع جنوده كثيراً من الاهوال والمصاعب في عبورهم الجبال الشاخطة قبل وصولهم الى مكسيكو ولتحهم لا وطئوا هذه المدينة نسوا كل ما نالهم من المشاق والانتساب فرحين برؤية بلدة كبيرة ارتفعت فيها الابراج والهياكل والقباب الشاخطة والأبنية العظيمة وظهرت كانها بارزة من البحيرة التي كانت مبنية في وسطها وكان حول البحيرة المذكورة حقول مزروعة ومدن وقرى تلقي عليها اشعة الشمس ساطع الياء وتكسيها حسن الرواء

وكان الملك التولي البلاد وقتئذ يدعى مونتيزوما وقد قصده كورت الى مكسيكو فتخوف الملك حينئذ من جرأته وجاء بنفسه لمواجهته . ولما كانت المقابلة بين هذين الشخصين مما يشوق وصفه رأيت ان لا احرمك آياه فاقول

خرج مونتيزوما بموكب عظيم يتقدمه ثلاثة ضباط حاملين صوألجة من ذهب كانوا يعرفونها المدة بعد المدة ليعلموا الشعب بحضور الملك ووجوب السجود له دلالة على الاحترام والخضوع وكان مونتيزوما محمولاً على محفة تغشيها اوراق من الذهب وتقلوها مظلة نفيسة مزدانة بريش اخضر ومحمولة على اكتاف اربعة من الكبراء وكان في الموكب متتارجل لابسين طيالس من الكتان كلها بهيشة واحدة وعلى رؤوسهم خصل كبيرة من الريش المختلف الالوان وكانوا يمشون حفاة الاقدام مصطنعين اثنين اثنين في جانبي الطريق على مسافة من الملك وعيونهم الى الارض هيبية

له واحتراماً اما هو فكان قد ارتدى بملابسه الملكية ووضع تاجاً خفيفاً من الذهب على رأسه ولبس في رجليه جزمة طويلة الى الساقين غالية الثمن وعلى الكتفين طيلساناً مزينا بصفائح الذهب والحجارة الكريمة

ولما ان دنا من كورث تزل من محفته ففرش اخصاصه طياسهم ليثني عليها حتى لا تمس قدماء الارض واخذه الاربعة الاقيال بايديهم وسلموه الى اخيه وابن اخيه اللذين توليا عضده بكامل الاحترام

اما كورث فتزل عن صهوة فرسه ولاقاه وخاطبه ببعض الكلام ثم البسه في عنقه سلسلة ذهبية كانت له مزينة بالجواهر والبلور فتقبلها الملك منه بالانطاف واراد كورث ان يصاحفه فلم يمكنه الاسياد من ذلك حتى لم يأذوا له ان يمسه ايضاً. وبعد هنيئة جاء احد اخصاء الملك بقعدين من الخازون في كل منهما ثمالي قطع من الذهب مصنوعة على هيئة اسماك بطول نصف قدم وبعد ان عطتها مونتيزوما في عنق كورث عاد الى قصره وكلف اخاه ان يذهب بالاسبانيين الى المكان الذي عين لهم

ومع افتقار كورث الى مداراة هذا الملك القدير لم يهب ان يكله في شأن الديانة المسيحية ويبين له بطلان ديانتهم وقسوتها وقد طلب اليه بصراحة ان يبطل الذبائح البشرية. اجل انه قد انكر من كورث طعنه في شعائره الدينية الا انه مع ذلك وعده بان ينقطع عن تقديم اللحم البشري على مائدته. وكان كورث مرة في صحبته يزور اخص هيكل في المدينة فلما وقع بصره على صفوف الجماجم ورأى الحضيض محمراً بالدماء التفت اليه قائلاً : اني لا عجب من ملك حكيم نظيرك يعبد هذه الصور المقتوتة التي ليست في الحقيقة الا صور الشياطين

واغرب من هذا كله انهم تسكيناً لنضب الالهة كانوا يلبسون اشرف الضحايا حتى لم يكونوا يكتفون بابن الملك بل يطلبون الهماً ليضحوه . وعلى ذلك كان الشبان الذين يضحونهم في الاحتفالات الكبيرة يتقدمون فيرونهم في مرتبة الالهة وقبل ان يذبحوهم يطوفون بهم في ديرة ذات ابهة ويسجدون امامهم وبعد ذبحهم كان الذين

يأكلون لحومهم يعتقدون انهم يُدخلون في ذواتهم شيئاً من الجوهر الالهي  
وعلى ذلك فان فتح الاسبان لهذه البلاد مع ما راقته من الشطط والساوى كان  
بمثلة احسان عظيم نشل هؤلاء الشعوب من ردغات عواندهم الوحشية  
هذا وان الاسبان احتالوا على مونتيزوما وسجنوه في قصر بالمدينة فهاج المكسيكيون  
من جرأ ذلك واحتشدوا حول القصر قتالهم الاسبان ببأس شديد وشجاعة غريبة غير  
ان المئات التي صرعتها السحتم النارية على الارض كان يقوم مكانها في الحال الوف  
من المقاتلين الجدد. وقد جرح مونتيزوما نفسه في هذه الموقعة لا اراد ان يسكن هياج  
قومه ومات متأثراً من جرحه

وانتصر كورتث على المكسيكيين في عدة مواقع أخرى واستولى على مدينتهم  
فجدد بنائها سنة ١٥٢٤ في موقعها بعينه ولكنه جعلها اوفر انتظاماً واقل اتساعاً  
واخذ يُعني بانجاحها فاقام فيها مستشفيات للمرضى وشيد معامل للمنسوجات وادخل  
زراعة قصب السكر ودوالي العنب واغراس التوت وانشأ مطبعة وضرب نقوداً وصب  
مدافع وهكذا اظهر فرط ذكائه في التدبير والسياسة بعد ان ابان اقتداره في قيادة  
العساكر وتذليل الاعداء.

وفي احدى رسائله الى ملكه كركوس الخامس سأله اولاً ان لا يسمح لاحد من  
علماء الفقه ووكلاء الدعاوي بالدخول الى بلاد المكسيك خشية ان يدخلوا فيها روح  
المحاكمة والخصامة الذي كان غير معروف هناك. ثانياً ان لا يرسل احداً من الاطباء  
لانهم كانوا غير عارفين بشيء من امراض البلاد فاذا ارادوا ان يعالجوها زادوها ثقلاً  
وتفاقماً. ثالثاً ان لا يسمح بدخولها لاحد من اليهود الحديثي التنصر

اما الديانة الكاثوليكية فانشرت بوقت سريع بين هنود المكسيك الذين  
سروا غاية السرور من استبدال مذهبهم الوحشي بشريعة الانجيل الحلو وتنصر منهم  
١٥ مليوناً في مدة الخمس عشرة سنة الاولى

وقد سهل انتشار النصرانية عندهم عدة امور منها ان اشارة الصليب المقدس

كانت علامة دينية لديهم وكان المرسلون القائمون بتبشيرهم ووعظهم يميزون لهم بعد تنصرهم ان يارسوا جميع العوائد التي لا تخالف العقائد والتقاليد الكاثوليكية كمادة الرقص مثلاً في بعض الاحتفالات الدينية كما تقدم الخبر في معرض الكلام على زيارة سيدة غوادلوب

ومما يخلق بالذكر هو انه لولا الاكليروس الكاثوليكي لكان نسل الهنود قد تلاشى من زمان في المكسيك ظراً لما كان يعاملهم به الفاتحون من المعاملات السيئة. ولجل هذه الغاية استحصل الاساقفة اوامر من ملك اسبانية تخولهم ان ينشروا حمايتهم على الهنود المذكورين وتحرم على البيض ان يقيموا في قراهم غير ان السنين الاولى بعد الفتح الاسباني كانت شديدة جداً على السكان الاصليين اذ قد تفشت بينهم علة الجدري وغيرها من الامراض الوبائية وفكت فيهم فتكاً ذريعاً دون ان تتعرض للفاتحين

وقد رأيت كثيراً من هؤلاء الهنود الذين هم من سلالة السكان الاصليين فاذا هم اقرباء الاجسام ولهم صدور رحيبة مقببة ويمتازون ايضاً بقوة سيقانهم العضلية فانهم يجلسون القرفصاء ساعات طويلة ولا يشعرون بتعب. ومن طباعهم فرط القناعة في مآكلهم التي يتخذونها على الغالب من النباتات لا غير مثل الذرة واللوبيا والموز والفلفل. وهم يملون المدة بعد المدة الى احتساء المشارب الروحية وتكثفهم مع ما يكثر منها لا يُجشى عليهم ان تصيبهم الامراض التي تصيب السكيرين في بلادنا. ومن مميزاتهم ايضاً انهم قلما يمرضون فان احدهم اذا سلم من ادواء الطنافية سلم العمر كله حتى يدركه الهرم ويموت من انحلال الطبيعة

ومما لاحظت في هؤلاء الهنود انه قلما يتزل الشيب في رؤوسهم كما انه قل من يصيبه الصلع اى انحسار الشعر عن الجبهة تكثفهم في مقابلة ذلك لا تنبت لهم لحى على الاطلاق. اما الاشخاص القباح الخلقه فيهم فقليلون جداً حتى انه يندر ان يرى بينهم رجل اقزم او احدب بل كلهم اشداء الاجسام تامم الخلقه كما ان نساءهم جميعاً

قويات ومتى أصيدوا يجرح يبرأ بسهولة مهما كان بالغا وهم بالاجمال اشد صبراً على  
المشقات والاتاب من البيض

وكفى بما تحققت من قوتهم وشدتهم وفروط صبرهم على الاتاب تكديماً للزاعمين  
بأن أكلة اللحوم هم اوفر الام قوة فهم من هذا القبيل كالفئة الصينيين الذين رأيتهم  
في كوبا ومع انهم لا يأكلون غير الارز كانوا يباشرون من الاعمال ما لا يقدر عليه  
أكل اللحم أياً كان

وكان من المأمول ان الهنود مع ما يمتازون به من الصفات ولاسيما بعد اربعة قرون  
من محالطتهم للادريين يكونون قد وصلوا الى درجة رفيعة من التمدن ولكن الاحوال  
جرت بخلاف ما ذهبت اليه الاماني . نعم ان المرسلين وسائر رجال الاكليروس بذلوا  
غاية السعي لتثقيفهم وتقديمهم الا ان كثيرين غيرهم من البيض عاكسوا اعمالهم وصرفوا  
عنايتهم ليستخدموا الهنود بصفة الآت لكسب

ومع كل هذا لا يزال هنود المكسيك عضد البلاد ودعامتها لكونهم هم الذين  
يحرثون الارض ويذرعونها ويستخرجون معادنها ويبذلون دماءهم في الدفاع عنها . ونسلهم  
يتكاثر جداً بنوع فائق العادة وهو بوجه الاجمال فقير تميم اذ لم يُترك له الا اردأ  
الاراضي واوفرها جدياً لكي يشتغل بزراعتها

وبالرغم عن هذا كله قد رأيت في بعض جهات البلاد فريقاً من الهنود كسبوا  
بجدهم واجتهادهم مراكز تجارية ممتازة او صاروا من وكلاء الدعاوي المشهورين  
او من الاكليريكيين الفضلاء وهؤلاء قوم قليلون يسرت لهم الظروف ان يزوجوا من  
حالة الحمول التي يتقلب فيها سائر اخوانهم

ولم يتكاثر عدد الاسبان اصلاً في بلاد المكسيك لانهم في حرب الاستقلال لم  
يتجاوزوا الثمانين الفا ولكنهم كانوا يدعون على الدوام انهم اهل الطبقة الاولى في هيئة  
سكان البلاد ويسمون ذواتهم « ارباب الهجي » (١)

غير انه من سوء الحظ وقع بينهم الانقسام وتفرقت الكلمة لان الحكومة لم تكن ترقى الى الاموريات والمناصب سوى الاسبانيين المولودين في اسبانية وتبعد عنها «الكريول» اي الاسبان المولودين في المكسيك فوقع التنافر من ثم بين الفريقين حتى ان مولودي اسبانية كانوا يحتقرون مولودي المكسيك ويشتمونهم عمداً وكان هؤلاء يردون لهم كيل الامانة طاحناً

وإذا شئت ان تعلم الاسباب التي سوت لهذه الناحية ان تنفصل عن اسبانية وتؤلف مملكة مستقلة فاسمع ما اقص عليك:

ان اول سبب ساقها الى ذلك هو قلة احترام الاسبانيين لغير المولودين في اسبانية. والسبب الثاني هو النظام التجاري الذي ادخلوه في البلاد وكانوا قد أجروه ايضاً في جزيرة كوبا وحصلت عنه نتائج خطيرة. ومن حيث ان هذا النظام لم يكن جارياً فقط في غير المكسيك وكوبا ولكن ايضاً في جميع مستعمرات اسبانية باميركة الجنوبية رأيت من المناسب ان ابسط لك الشرح فاعنه قول:

ان المكسيك لم تكن معتبرة بصفة مستعمرة لكن بمنزلة املاك خاصة بالملك وجميع العقارات التي يتصرف الاسبان او السكان الاصليين كانت معدودة بصفة هبات ملكية وكان نائب الملك محسوباً مثل وكيل عنه وسائر الامورين كخدمة مكلفين بمناظرة الاملاك والعناية بزراعتها واستغلالها وكان نائب الملك يتصرف كما يشاء ويريد في الامور المدنية والعسكرية ويولي الاموريات من يشاء بعد اجازة الملك وكانت حكومة اسبانية قد سلمت لشركة مقيمة في «كاديكس» (١) جميع

(١) Cadix واسمها عند العرب «قادس جزيرة في غربي الاندلس طولها اثنا عشر ميلاً قريبة من البر بينها وبين البر الاعظم خليج صغير قد حازها الى البحر عن البر . . . وابن بشكوال الكامل بن احمد بن يوسف الغفاري القادسي من اهل قادس واه رحلة الى الشرق» (ياقوت)

تجارة المكسيك وحرمت على كل احد ان يبيع او يشتري من سواها . وكانت هذه الشركة تغلي قيم مبيعاتها وتؤكد ربح تجارتها منعت ان يصنع في المكسيك شي . مما كان متيسراً للبلاد ان تصدر منه كميات وافرة باثمان رخيصة . ومن ثم فقد حظرت زراعة دوالي العنب واغراس الزيتون حتى يضطر المكسيكيين ان يشتروا الزيت والحمر منها لا غير

واعظم من ذلك انها حرمت تحت طائلة عقاب الموت كل علاقة تجارية مع غير الاسبان من الامم . ولكن الحكومة الاسبانية اضرت بذلك في صوالحها الخصوصية وصوالح المكسيك وحصرت المنافع في شركة من التجار كان هذا من اعز من تمناه غير انها كفرت عن هذه الزلة الفظيعة بشيوع نار الثورة في البلاد

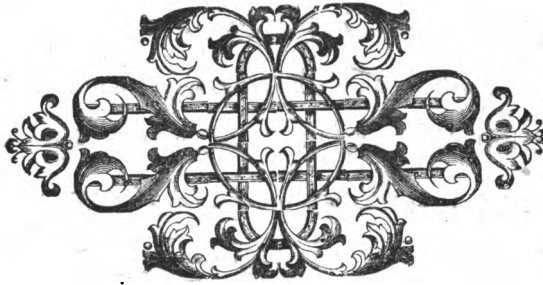
فان المكسيكيين لما علموا سنة ١٨٠٨ بهجوم نابوليون الاول على اسبانية وسجنه للأسرة المائكة عرفوا حينئذ لأول مرة ان اسبانية لم تكن بمنزلة الاقتدار التي كانوا يتوهمونها واخذوا من ذلك الوقت ينفصلون شيئاً بعد شيء عن بلاد لم تعلق محبتها في قلوبهم اصلاً . وقد صرفوا سنين طويلة في السعي وراء الاستقلال الذي لم يتم لهم احرازه الا سنة ١٨٢٢ واختاروا اذ ذلك الحكومة الجمهورية

غير ان هذه الهيئة الجديدة التي صارت اليها البلاد لم تولها ما كانت تتوق اليه من السعادة لانها استمرت نحو نصف قرن بعد اعلان الاستقلال في ثورة مقيمة وهياج متواصل لم تتخلص منه الا من بضع سنوات

وفي سنة ١٨٣٥ انضمت ولاية « تكساس » الى الممالك المتحدة وسنة ١٨٤٦ انتشبت الحرب بين المكسيك والولايات المذكورة فاسفرت نتيجتها عن انتصار الاميركيين الذين استولوا على فيراكوث وخلايا وپوييلا ودخلوا في السنة التابعة مدينة مكسيكو . وطلباً لعقد الصلح اضطرت المكسيك ان تتخلى لهم عن قسم من ارضها سنة ١٨٥٤ أجبرت ان تتخلى لهم عن قسم آخر ايضاً

وسنة ١٨٦٤ حاولت البلاد ان تستبدل الحكومة الجمهورية بحكومة

امبراطورية فلم تنجح مساعيها التي ذهبت بمجاعة الارشيدوق مكسيميليان اخي  
امبراطور النمسة الذي كان قد انتخبه بعض المكسيكيين امبراطوراً  
وانما قصصت عليك هذه الامور كلها لكي تفهم باوفر جلاء ما قد رويت لك  
سابقاً وتعلم ما بقي عليّ ان اذكر لك. والآن استودعك الله تعالى واحداً اياك اني في  
نهاية اقامتي هنا اصف لك في رسالة ثانية حالة البلاد الحاضرة وتجارها وما يرمل لها  
في الاستقبال





## الرسالة الثامنة

لما كنت قد عدت ان اتفقد بسرعة اخص مدن الجمهورية قصدت اولاً مدينة «غواداخارا» وهو اسم عربي في الاصل . فان قلت لي كيف ذلك والعرب لم يدخلوا المكسيك اصلاً فانا اشرح لك السرّ واين الغامض :

ان كان العرب لم يدخلوا المكسيك فانهم استولوا على اسبانية زماناً طويلاً . والحال ان كلمة غواداخارا (١) هي اسم مدينة باسبانية محرف عن «وادي الحجارة» بالعربية . ولما ان وصل الاسبان الى المكسيك اطلقوا هذا الاسم على احدى المدن الاولى التي اسسوها هناك كما كان شان العرب في اسبانية حيث سوا حدة من المدن باسماء مدنهم الاصلية في الشام

وقد سافرت الى المدينة المذكورة في سكة الحديد وهي مدينة كبيرة في غاية الظرف فيها من السكان نحو مئة الف نسمة . وفي ارباضها كثير من معاون الفضة ويضرب في دار سكنتها سنوياً من ٦ الى ٧ ملايين فرنك

غير ان اكثر اهمية هذه المدينة متوقفة على ما فيها من الصناعات لكونها مشتملة على كثير من معامل المنسوجات والورق والنشا والسيكارات والزجاج وانواع الحلوى وهذا هو الذي جعلها المدينة الثانية في جمهورية المكسيك

(١) ويكتب بالاسبانية Guadalajara و Guadalaxara اما حرفا z و x فيلفظان كالحاء العربية . قال الشريف الادريسي: «وادي الحجارة ٥٠ ميلاً وهي مرحلتان (عن مدينة طليطلة) وهي مدينة حصينة حسنة كثيرة الارزاق والخيرات جامعة لاسباب المنافع والفلات وهي مدينة ذات اسوار حصينة ومياه معينة ويجري منها مجهة عربيها نهر صغير لها عليه بساتين وجنات وكروم وزراعات وبها من فلات الزعفران الشيء الكثير يتجهز به منها ويحمل الى سائر العائلات والجهات»

اما ميدان ترن الجنود فيها فهو بغاية الفساحة ومربع الجهات وفي وسطه بركة ماء وعلى جوانبه اشجار كثيرة تقي حر الشمس وتكسب منظره رواءً وجمالاً. وقد شيدت فيه الكنيسة الكاتدرية وهي كنيسة رحيبة وجميلة جداً ومجلس نواب الاقليم ودار الحكومة

وفي ٨ كانون الاول الموافق عيد الحبل بلا دنس حضرت دورة احتفالية أقيمت اكراماً لسيدة « ثابوبان » ذات العجايب وهي مكرمة كثيراً في غواداخارا. ولقد ادهشني ما رأيته من تقوى الهنود في الدورة المذكورة فان جميعهم كانوا متكاملين بالازهار وبعضهم يرقصون امام تمثال العذراء القديسة على نعم المعازف وبعضهم يطلقون الاسهم النارية وغيرهم يسيرون في الدورة على ركبهم من فرط حوارة ايمانهم

ثم ان المدينة فضلاً عن ما تشتمل عليه من وافر الثروة والغنى قد احرزت من الطرف نصيباً وافراً لان جميع شوارعها مبلطة ومرصوفة ومنارة بانوار الغاز التي لا تطفأ الا في الليالي القمرية لا غير كما هو جارٍ في مدينة بيروت. وجميع ساحاتها بالتقريب لا تخلو من برك تتدفق فيها المياه كما ان شوارعها مشتملة على اقنية عديدة يسمونها « اسقية » (١) وهي لفظة اسبانية محرّفة عن كلمة الساقية بالعربية. على ان هذه ليست اول لفظة وجدتها في الاسبانية من اصل عربي فان امثالها كثيرة وفي فرصة اخرى ان شاء الله اسردها لك تباعاً

اما الجنائن فكثيرة وقلما يوجد بيت بغير حديقة بجانبه وهذا هو اخص الاسباب في اتساع المدينة ورحابتها

وهواء غواداخارا جيد وملانم لصحة غير ان التريب الذي يقيم فيها مدة قلما يسلم من التهاب الجفون. ومن تجول في ارباضها رأى التربة مغطاة بغبار الملح الذي تحمله الريح من بعيد ولعله هو السبب الوحيد في التهاب الجفون. ولما كانت جميع الاوقات

(١) بالاسبانية acequia

فيها كريع دائم كان المقام فيها حلواً شهياً لان التيم كيف التفت وقع بصره على الورد واشجار البرتقال متفتحة الازهار منتشرة العرف

وقد زرت ايضاً ولاية « غواناخواتو » ومناجها الفضية الشهيرة وهي اغنى الولايات في جمهورية المكسيك واكثرها عمراً وقادتها مدينة « غواناخواتو » ولما كانت واقعة في ماو يري على النفي متر كان لا بد في الذهاب اليها من الصعود كثيراً .  
وطريقها تمر في جبال وعرة محمودة عن كل نبات الا القمح والصبير .

ثم انتهينا الى « غواناخواتو » فاذا هي تختلف كل الاختلاف عن غوادالجارا لان طرقها ضيقة متعوجة واكثرها كالعقب الكورود شاقة المصعد شبيهة بطرق بعض القرى في لبنان ومن ثم كانت هذه المدينة محرومة من العربات لتعذر سلوكها هناك

ومع ذلك فقد اجتهد الاهالي وقطعوا الذروات والروابي في بعض اماكنها وقحموا بعض شوارع متسعة ومستقيمة . ورحباتها صغيرة غير منتسقة ولكنها انيقة حسنة . واما منازلها فذات سطوح كمنازل الشرق وهي مفروشة باثمن الاثاث وانفسه ومزينة باحسن الزينات حتى ان الراني يتخيلها قصوراً . وكنت كيفما تجولت وأنى ذهبت ارى الشوارع مزدحمة بالخلق عليهم سيماء الاشتغال والحجة وهو امر يادر في المكسيك

وفي البلدة منازل كثيرة احسنها سكة عريضة بين صفيين من الاشجار تنتهي الى باحة انيقة جداً عُرس فيها جميع اشكال الانبئة النادرة واقم في وسطها حوض تنصب فيه كل المياه المنحدرة من الجبل . وفي ٣٠ حزيران من كل سنة نفتح ابواب السد الحاجز وتتوزع المياه بالاقنية على المدينة حتى يتخذ منها كل بيت حاجته لمدة سنة كاملة . وفي جانب المدينة صخر يطل عليها بُنيت فوقه قلعة قديمة ( ١ ) تحولت الان سجنًا

وفي ارباضها قرى عديدة يأهلها مستنوجو المناجم وهي مبنية في الوية الجبال

ومحدراتها. اما معامل تنقية الزكائر فبنية في وديان صغيرة. واطص مكان قد توفرت فيه المعادن محل يُدعى « قالنثيانا » يشتمل على طبقة عظيمة من ركاز الفضة يبلغ عرضها ٩ امتار وفي بعض مواضعها ٥٠ متراً

ومن سنة ١٧٨٦ الى ١٨١٠ كان يُستخرج منها سنوياً بقيمة ٣٨ مليون فرنك. اما عمقها فعبارة عن ٦٢٢ متراً وقد أخذ في استثمارها من سنة ١٥٦٠ ولكنه في سنة ١٨١٠ امتلاً. النجم الاصلي ماء وبذلت بعض الشركات الانكليزية كل السعي في استئناف تعدينه فلم تفلح وقد قدر انه بقي فيه بقيمة ٨ مليارات فرنك

اما سائر المناجم قتل المستخرج منها عما قبل وأثر ذلك في احوال المدينة التي لم تُبنَ في هذا المكان القفر الا بسبب وجود المعادن. وقد زرت احد المناجم المذكورة فرأيت فيه ٣٠٠ عامل يشتغلون. ونقلتني الى داخله عجلة موضوعة على اسلاك يجرها حصان ودخلت بي في قلب الجبل مسافة كيلومتر. وبما وجدته حقيقاً بالذكر هو ان كل منجم سُيِّدت بجانبه كنيسة حسنة يمكن للمعدنين ان يقضوا فيها واجباتهم الدفينة بغاية السهولة

اما المنازل في القرى المار ذكرها فاكثرها مبني من الفضة وكيفية ذلك ان القطع التي تستخرج من المناجم ان كانت الفضة فيها متوفرة تُحفظ لتسحق وتُنقى بالوسائل الكيماوية. اما التي تكون الفضة فيها قليلة فانها تترك وتكوم ومن اراد ان يبني له بيتاً اتخذ منها حجارة. ولو فرض ان الفضة تصاعدت اثنائها يوماً تصاعداً عظيماً ما اظن سكان هذه البيوت الا انهم يتعضونها ويستخرجون ما أودع من الفضة في حجارتها فير اننا لسوء الحظ لا نرى الامور جارية الا بعكس هذا الاقتراض (١). وقد توقف كثير من الاعمال هنا من جراء النقصان البالغ الذي اصاب الفضة. ومع ذلك فقد ضرب اثناء السنة الماضية في دار السكة بمدينة « غواناخواتو » ما تبلغ قيمته ٢٤

(١) راجع للمحق باخو هذه الرسالة

مليون فرنك منها ٤ ملايين من الذهب والباقي من الفضة المستخرجة من المناجم الواقعة في ارباضها

ومن غريب الامور في هذه المناجم انه ينبعث منها اصوات اشبه بجوار الثيران وكثيراً ما تتكرر هذه الاصوات وفي سنة ١٧٨٤ اشتدت اشتداداً عظيماً حتى فرّ السكان مخافة حادث يقع مع انه لم يصاحبها شيء من الاهتزاز او الزوال. ولهذا السبب سموا الجبل القريب باسم « الحائر » (١)

وغواناخواتر هذه هي اول مدينة غنمها المكسيكيون من الاسبان في حرب الاستقلال ووجدوا في قلعها مبلغ ٢٥ مليوناً

وفي هذه المقاطعة بينها مدينة تدعى « ليون » (٢) ومع كونها ليست من المدن العوام تزيد سكانها على سكان غواناخواتر وهم اهل حرف وصناعات وعندهم معامل كثيرة لحياكة الاصواف والاقطان

وقصارى الكلام انهم كسائر اهالي مقاطعتهم اصحاب اجتهاد وكذا كفلا لهم برفاهية العيش وسعته. ومع هذا قد نقص شيء من فضايرهم وايسارهم منذ اصابهم طغيان المياه في ١٨ حزيران سنة ١٨٨٨ فحُزب في بضع ساعات نصف مدينتهم وامات ستمائة شخص منهم غرقاً وتحت انقاض البيوت

اما « تيبك » حاضرة المقاطعة السماة بهذا الاسم ايضاً فهي واقعة بالقرب من البحر الباسيفيكي ومشهورة بجودة هوائها وطيب مقامها كما اشتهرت سائر الثغور البحرية بما عداها بوبالتها ووخامتها. وفيها تصنع كيات كثيرة من السيكاك لان ضواحيها تخرج تيناً جيداً ايضاً تينغ هافانا الذي سبق الكلام عليه

وقد رأيت فيها خاصة نوعاً من الخبز الشائع استعماله في المكسيك ويسمونه عندهم « تورتيلاس » وهو اشبه بالخبز المرقوق عندنا وهم يصنعونه من الذرة وطعمه تنه اقل ما يكون في ذوق الغريب واحياناً يدخلون فيه شيئاً من الشحم والسكر

ويأكله عامة الشعب طعاماً اعتيادياً ويتناولون وراءه قدحاً من الشكولاتا وهي شراب محبوب عندهم كشراب البن عند الشرقيين. اما طريقة صنع الخبز المذكور فهي هذه :

تجتمع اثنتان من النساء عادة وتخبو احداهن على ركبتيها وامامها حجر طويل صلب تخبش عليه باسطوانة من حجر ايضا حبوباً من الذرة تكون قد البتها في مرجل من الامس وصبت فوقها الماء لتلين . وبعد ان تكون قد جهزت كمية من العجين تتناولها وتأخذ ترقها حتى تصير كقشرة رقيقة فتضعها على طبق من حديد تكون قد رفعتة فوق حجرين او ثلاثة وادقت تحته ناراً

وكل الخبز في المكسيك يصنع على هذه الطريقة اما الخبز على الطريقة الفرنجية فغير معروف الا في المدن الكبيرة ومع هذا لم يزل الشعب فيها وكثير من الاغنياء ايضا لا يأكلون الا خبز التورتيلاس الذي لا يستعملون معه شيئاً من لوازم السفرة كالشوكه والملقحة والصحفة بل يقيمونه مقام هذه كلها كالعادة الجارية الى اليوم عند اهل الشرق

وركبت القطار من تيبك هذه الى مدينة « سن لويس » المنسوبة الى مناجم الفضة المعروفة باسم « بوتوسي »

ولما دنوت من هذه المدينة رأيت صلباً كثيراً كثيرة منها معلق في الاشجار والانبثة ومنها منصوب في حواشي الطرق. فسألت احد الرققاء عما تشير اليه هاته الصلبان وعن سبب تكاثرها فاجابني قائلاً ان جميع هذه الاراضي كانت من زمان غير بعيد مسلوقة الامن والراحة يبيت فيها جماعة من الهنود المتلصقين المعروفين باسم « آباش » ولهذا ما كان احد يتجرأ على السفر فيها الا مع القوافل والويل كل الويل لمن تأخر عن القافلة فانه كان يلقي منيته بلا شك من اولئك المتوحشين الذين كانوا يتبعونها سيراً بين الادغال . وفي بعض الاحيان يشقونها بالسهام المسمومة من كل صوب وهم محتجبون عنها بالغايات الكثيفة . وكانت عادة القوافل ان تعلق او تنصب صليباً في

كل موضع يقتل احد افرادها او يدفن

وكي يتخلص المكسيكيون من اذى هولاء الهنود عزموا على استئصالهم ووضعوا جائزة لكل من يأتي برأس احدهم ولما رأوا ان هذه الوسيلة قاصرة عن النجاة التي يرومونها حركوا عليهم قبائل اخرى من الهنود تدعى «كومنش» معروفة بعداوتها لهم . اما الان فلم يبق من الالباش الا عدد يسير بذلوا الطاعة صاغرين وأقيم اكثرهم خفراء على محطات سلك الحديد المارة في الاراضي التي ملأوها من قبل بجثث القتلى ولما انتهى الخبر من خبئه التفت الي رفيق آخر متقدم في السن وقص علي ما اتا راويه لك قال :

« من نحو ٢٥ سنة سافرت من « مونتيري » الى مدينة سن لويس دي پوتوسي وكنت في جملة قافلة مؤلفة من ١٨ شخصاً كلهم مدججون بالسلاح وثاني يوم سفروا انتهينا الى واد عميق تكثفته سلسلتان من الجبال فما كدنا نتوسطه حتى وقت علينا السهام كالبرد المتساقط وقتل اثنان من رفقائي وجرح اثنان جرحاً بالغة فصحنا جميعاً بصوت واحد « أباش . كومنش » وتناول كل منا بارودته وأطلقها وكنا لم نر احداً ممن رشقنا فان عادة هولاء الهنود ان لا يعرضوا نفوسهم للخطار

« ومع ذلك كما نعلم حق العلم انهم يراقبونا ويتبعون خطواتنا اذ ابصرناهم بعض المرأت يسرون بمواجهتنا في اعالي الجبال . ومن ثم صرفنا بقية مدة السفر ونحن مذعورون وخائفون وكنا اذا ادركنا المساء قبل ان نصل الى القرى وقف اربعة منا يحرسون القافلة بالتناوب . واما في مدة سيرنا بالتهار فكنا دائماً نتطلع وننظر . ومن ذلك الوقت وقع في قلبي خوف شديد من ذوي الجلد الاحمر »

فارتعدت فرائصي فرقا من هذه الاخبار وشكرت الله تعالى على كوني زرت المكسيك في زمن لا اخشى فيه مثل هذه الخواف

ثم انتهينا الى مدينة سن لويس دي پوتوسي وكانت سابقاً وافرّة الثروة بسبب مناجم النضة المعروفة باسم پوتوسي اما الان قد اهمل العمل فيها ومع هذا لم تزل المدينة

من اهم مدن المكسيك واعلاها منزلة. غير اني لم اقف فيها الا زمناً يسيراً وقد اتمت مدة اطول في « كيريتارو » حباً باستطلاع ما فيها من الآثار التاريخية  
ولما كنت قد وصلت الى هذه المدينة يوم احد جعلت اطوف في شوارعها واسواقها فأرى في كل مكان جماعات بأحسن اللباس واثمنه . وكنت اتعجب في بادى الامر من هذا الاسراف البليغ اما الآن وقد كشفت السرّ وعرفت السبب فبطل العجب واليك الخبر

ان كثيراً من الاهالي لا يلبسون في بحر الاسبوع غير كلسون ابيض يتحفون فوقه برداء ولكنهم اذا جاء يوم الاحد لبسوا كسئ مزخرفة بالنفضة قد تبلغ قيمة احداها من ستائة الى ثمانائة فرنك ولهم طريقة حسنة للغاية في الاتحاف بالارضية تكسيهم جميعاً ظرفاً وكياسة . ويكفي هذا البيان ليوضح لك ان الاسراف لم يدخل سورية وحدها

وفي سنة ١٨٦٤ بعد ان كل المكسيكيون من ثوراتهم المتواصلة ازدادوا ان يقفوا عليهم حكومة ثابتة فاستدعوا الارشيدوق مكسيميليان اخا امبراطور النمسة لكي يتولى امورهم ولقبوه بامبراطور المكسيك ولكن القتل ما لبثت ان احتدمت نيرانها في كل صوب وبالرغم عن تداخل فرقة من الجيش الفرنسي سجن الامبراطور وأميت باطلاق الرصاص في ١٩ حزيران سنة ١٨٦٧ مع اثنين من قواده وقد سبق جميعهم الى ذروة تبعد مسافة كيلومتر عن العاصمة وبيناهم في الطريق سلم الامبراطور لكل من الجنود الذين كانوا زمعين ان يطلقوا عليه الرصاص مئة فرنك سائلاً اياهم ان لا ينجشوا وجهه بل يصوروا البنادق نحو صدره ولا انتهوا الى المكان المعين أدبرت وجوههم لجهة المدينة وشربوا كاس الموت كالابطال. وقد رفعت حيث تصرعوا ثلاثة اعمدة

وين كيريتارو ومكسيكو جرت لي الحادثة الالية وهي ان احد المسافرين الذي عرفته من هيبته انه فرنسي بعد ان اطال تومسه في دنا مني واستأذني ليشعل



سيكاره ثم قال لي : أنت فرنسي ياخواجاجا

قلت : كلا انا سوري ولكني قد تعلمت الفرنسية من صغري

قال : لا يهمني ذلك واظن اني قد وجدت فيك الرجل الذي ارومه لاشغالي

قلت : قد يكون ذلك ولكن تكرم ان شئت واطلعي على هذه الاشغال

اجاب ان عندي مخزناً لبيع الانسجة والمطريات وحانوتاً للحلاقة يتردد اليه نخبة

السكان في مدينتنا « تولا » (١)

قلت وما عساني ياخواجاجا ان أفعل في هذا المخزن « الكبير » وفي مدينة

كمدينة تولا وانا شاب حديث السن لم اتعاط مثل هذه الاشغال عمري كله

- الا تعلم ان الجميع في اميركة يخفهم بل يجب عليهم ان يتعاطوا الاشغال.

هلم اليّ انا املك واخولك مركزاً

- أمن زمان طويل سكنت تولا

- من خمس سنوات وقد ربحت عشرة الاف دولار. ثم اطم - وذلك سر

بيننا - ان لي ابنة ...

- كيف هي

- قد اتفق الكل على مدح خصالها

- وهل هي متعلمة

- قد تلت دروسها في دير الراهبات الفرنسيات في مكسيكو

- لكن ياخواجاجا هذا تكرم زائد من قبلك ولا اظنني جديراً بهذا المركز

الحسن. وك لايتك من السنين

- هي في سن الثالثة عشرة

(١) في المكسيك مدينتان بهذا الاسم Tula de و Tula de Hidalgo

Tamaulipas, وهما صغيرتان

- لم تزل صغيرة  
 - ليس عليك الا ان تنتظر حتى تدرك السن المطلوب وفي خلال هذا الوقت  
 تتدرب في الاشغال  
 ولا كنت غير ميال الى تقاطي مبيع الطريات ولا الى الجلوس في حانوت  
 الحلاقة اجبت الفرنسي باني سأمن التأمل في هذا الامر . ثم صفر القطار منها ايانا انه  
 وصل الى محطة مكسيكو فودعت رفيقي باخلاص ومودة وما مضى ربع ساعة  
 حتى نسيت ونسيتي

—\*—

### ذيل

#### مسألة قيمة الفضة

من جملة المسائل الحاضرة التي لم يفتن كثيرون لاهميتها مسألة هبوط قيمة الفضة  
 وبناء عليه رأينا ان نثبت البيان الآتي ايضاحاً لثقلتها من الخطارة فنقول  
 ان الكيلوغرام من الفضة المعتبرة قيمته الرسمية بنحو ٢٢٠ فرنكا . لا يساوي الان  
 اكثر من ١١٢ فرنكا فيكون قد خسر ٤٦ في المائة  
 اما عدم احتقال الناس بهذه المسألة وقلة التفاتهم اليها واكثرها بها فسيبه اولاً  
 انه ليست من صناعة تفتقر الى استعمال الفضة مباشرة الا صناعة الصياغة لا غير .  
 ثانياً ان الجمهور يرى من وجه آخر ان القطع التي بقيمة ٥ فرنكات مثلاً لم تهبط الى  
 فرنكين و ٧٠ سنتيماً بل يمكن ان تصرف في كل حال بنحو خمسة فرنكات ذهباً  
 بما ان قيمتها ليست متوقفة على ما فيها من الفضة وقدره ٢٢ غراماً ونصف ولكن على  
 ضمانه . غير ان هذه الضمانة لا تشمل الا القطع المضروبة في فرنسة وسائر ممالك  
 «الاتحاد اللاتيني» اي بلجيكا وسويسرة وايطالية واليونان . وعلى ذلك فان قطعة

فضية من بيرو والمكسيك مثلاً وان كانت مشتتة على نفس كمية الفضة التي يشتمل عليها الفرنك الفرنسي لا تروج مع ذلك الا بقيمة ٥٤ سنتيم اي بنقص ٤٦ سنتيماً عن الفرنك المذكور

ومن ثم كان انحطاط الفضة غير لاحق فقط بسبائك هذا المعدن بل أيضاً بالبلاد التي تعول من المسكوكات على الفضة في ملائحتها التجارية مع سائر البلاد التي تكون اكثر مسكوكاتها قطعاً ذهبية

ولقد آثر تأثيراً مهماً للغاية في تجارة اوروبا مع اميركة والشرق الاقصى وانعكس هذا التأثير على اسواق المحاصيل التي هي اوفر انتشاراً مثل الحبوب والاقطان اذ ان هبوط قيمة الفضة التي هي نقود التعامل في الهند هو من جملة الاسباب التي آلت الى انحطاط اثمان الحنطة . فيتحصل مما تقدم انه بكمية متائلة من الذهب او بنقود فرنسية او انكليزية او المانية يمكن ان يستجلب من الهند كمية اوفر من الفضة وبالتالي كمية اوفر من الحنطة التي رخصت اثمانها في كل الاسواق بنسبة نقصان قيمة الاولى وحدث عن ذلك خسارة عظيمة لاهل الزراعة

ثم ان نقصان قيمة المعدن الابيض يرجح انه لا يقف عند الحد الذي وصل اليه الان بل يتخطاه ويعبث بسعادة جميع البلدان مهما بلغت من الثروة ويضر بجميع ابواب الاعمال ومن المحتمل انه يؤول الى الغاء التعامل بالفضة في كل الجهات ويؤجر الى ضيقة مالية شديدة لم يتقدمها نظير من القرن السادس عشر

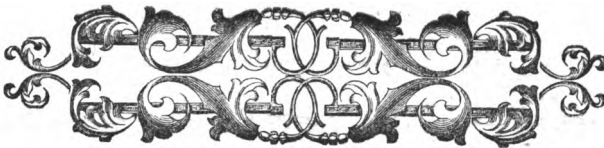
ومن ثم فان مسألة النقود التي تغاضى عنها العموم كل التغاضى صارت الآن في مقدمة المسائل المهمة لانه ليس من بلية يمكن ان تجر الى انقلاب عظيم في الحياة الالافية مثل هذه المسألة الخطيرة

ولا نكسر ان الناس اليوم صاروا يبرأى من حادث مدهش لم يتقدمه نظير في تاريخ الشعوب المتدنة فانه لم يمر زمن انحطت فيه قيمة هذين المعدنين الثمينين كل هذا الانحطاط وبمثل هذه السرعة . ففي سنة ١٨٧٣ كانت النسبة بين قيمة الذهب والفضة

عبارة عن ١ بالقياس الى  $\frac{10}{2}$  اي انها كانت منطبقة على الاتفاق الرسمي اما في سنة ١٧٩٠ قد لحقت الخسارة بالفضة مع ان النسبة كانت عبارة عن واحد بالقياس الى ١٨ والآن صارت عبارة عن واحد بمقابلة ١٩ فيكون قد بلغ الانحطاط في مدة ثلاث سنوات اكثر من الثلث واذا استمرت الحال على هذا المنوال لا تأتي سنة ١٨٩٦ حتى تنحط قيمة الفضة الى ربع ما كانت تساوي سابقاً

ولو ان الانحطاط كان عارضاً او منحصراً في محل معلوم لكان الامر ولكنه شائع وقد اخذ ينتشر في العالم كله وهو من نحو النبي سنة لان اي من حين اختراع النقود لم يمر بالاسماع ولم تَرَ العيون حادثاً كهذا

على ان الامر الذي يزيد الناس قلقاً واضطراباً من هذا القبيل هو انهم مع كل ما بذلوا من المساعي لم يظفروا بدواء شافٍ من هذا الداء المعضل فلقد مجشوا وتجادلوا ونظروا في كل الوسائط التي ارشدتهم اليها الحكمة البشرية ولم يجدهم كل ذلك شيئاً واضحاً اعظم رجال السياسة اليوم يتحاشون الدخول بهذه المسألة لاعتبارهم اياها مشكلاً غير قابل الانحلال



## الرسالة التاسعة

بعد عودتي الى مكسيكو أجبت دعوة صديق لي باسم « سرانو » كان قد سألني ان أزور مزرعة له واقعة على مسافة من الحاضرة وبذلك تيسر لي الاطلاع على طرائق الزراعة في هذه البلاد

والمزرعة هنا تدعى « هيندا » ( ١ ) فلا ترادف كلمة « عودة » في اصطلاح عامة اللبنانيين التي يراد بها ملك يسير يعتني به الشريك بوجه المساقاة ولكنها كثاية عن اراضٍ متسعة تختص بالملك واحد وربما بلغت مساحتها في بعض الاحيان مساحة متصرفية ويكون فيها مستغل اي موضع تودع فيه القلال وهو بناية حصينة حولها قرية مؤلفة من منازل الخدم والفلاحين . فعند هذه البناية التي يسكن فيها صاحب الملك تتلاقى جميع الطرق والمسالك متوجهة اليها جميعاً كتوجه الخطوط الى نقطة الدائرة . وبالقرب اليها تقام اسواق البيع كما تبنى على مسافة يسيرة من القرية حظائر واسعة ليبلأ اليها الرعاة بمواشيهم اذا خشوا غارات المتلصقين من الهنود . وها أنا ذا اصف لك مزرعة صديقي المقدم الذكر لتقف من ذلك على حالة سائر المزارع بهذه الديار فاقول : ان الجانب الاكبر من مسكن صاحب الملك عبارة عن بناية متراصة ذات طبقة واحدة مهندسة بسيطة لكنها على غاية المتانة وفي داخلها غرفة متسعة يليها بضع حجرات ليس فيها الا سروج وبورارد معلقة في الجدران مع قليل من الاثاث كموائد وكراسي وخزائن . وخلف المسكن فسحة كبيرة مبلطة وعن يمينه مخبز وعن يساره اصطبل للعربات ووراء الفسحة مسرح للخنازير مع بركة تصب فيها عين ماء جارية . وقد انذهلت من تهافت الخنازير على الاغتسال في هذه البركة وما اكسبها ذلك من العبالة والجسامة لان جميعها بسمن مفرط واكتناز ليس طيه من مزيد حتى ان الشحم

hacienda (١)

يلرى له برقي من تحت جلودها

وقد قال لي صديقي المرقوم ان الحزازير من ذات طبعها تبغي النظافة ولكنها ان كانت تتبرغ في الوحول فذلك عن اضطرار لعدم قيام اصحابها بتنظيف مزارعها . ومع اني كنت على خلاف رأيه لم اعارضه فيما زعم وقلت لعل له اسباباً تدفعه الى ذلك وبعد ان زرنا البنات الكيرة وما خلفها عدنا الى زيارة ما هو امامها فرأينا باحة بغاية الفساحة بُنيت في اطرافها اكواخ الفلاحين (١) والعلة القائمين بخدمة المزرعة وحرثتها وما بين هذه الاكواخ شاهداً متزلاً ممتازاً عنها بعض الامتياز وهو منزل الخولي او الوكيل المكلف بادارة الاعمال

وجميع البيوت المذكورة مبنية بشكل دائرة من ورائها حقول متسعة يشتمها بعض الجدائل التي تسقي المزرعات . ومجذاتها مكبس وافران وعدة خلاقين لصنع قصب السكر مع بستان حافل باصناف الاشجار المثمرة . والقسم الاوفر من المزرعة مغلوح ولم يُترك فيها الا قسم صغير لتربية المواشي

وتوجد مزارع غير هذه مسيرة يومين الى ثلاثة ايام مخصوصة بتربية الأنعام حتى انه يكون فيها قطع وافر من البقر لا يقل عن اربعة الاف مع قطع من الغنم نحو خمسة الى ستة آلاف راس

وقد ذهلت عن اخبارك ان الخواجا سرانو صاحب المزرعة رغبة منه في تسهيل الامور الدينية على مزارعيه شيد لهم كنيسة في الساحة الواقعة امام المنزل الذي تقدم وصفه ولزيد تقواه يجمعهم اليها كل مساء . لتلاوة السبحة حتى اذا فرغوا منها انشدوا بعض الترانيم في مدح سيدة غوادلوب وبعد ذلك يقبلون يد مولاهم بل ايهم ثم يفرقون الى منازلهم . ويوم الاحد يأتي احد الكهنة فيقيم لهم القداس الالهي ويرزق عليهم الاسرار المقدسة كلما دعت الضرورة

(١) ويطلق عليهم اسم peones

والان هلم بنا لنبحث عن احوال المزارعين الذين يقومون بفلاحة هذه الاملاك الواسعة وحواشيتها. فاعلم ان الملاك (١) قيد بخدمته العائلات الفقيرة ويعطيها في بادئ الامر من الاجرة ما هو دون الطفيف. واعظم من ذلك هو انه يفتح حانوتاً ويعلاؤه من كل ما يفتقر اليه المنزل من زيت وصابون ونسج وبقول وغير ذلك وبما ان الفلاح لا يستطيع ان يتناول حاجاته من محل آخر لبعدها عن المدينه يقبل على شراء ما يلزمه من الحانوت المذكور بوجه النسبته ولكنه لا يشعر بعد زمان الاوقد تراكت عليه الديون حتى يعجز عن وفاتها. وحينئذ يفرض عليه مولاه اجلاً مسمى يشتغل به من دون اجرة حتى يفي آخر فلس عليه

ولعلك تقول ان هذه المعاملة اشبه شيء بالعبودية فلا أخالفك في ذلك بل ازيدك انها اغلظ أصناف العبودية ولاسيا اذا كان الملاك قليل الديانة لانه حينئذ يستجيز كل الحرّمات فيبيع الفلاح أخس الاشياء باثمان فاحشة حتى يضطره الى التمدد بخدمته مدة الحياة بطولها. وقد تداخلت الحكومة اكثر من مرة في هذه المسألة ولكن المزارع لما كانت بعيدة عن المدينه استمرت النظمات الموضوعه في هذا الشأن بدون تأثير

غير ان هذه المعاملات السيئة ليست بموجودة عند الملاكين الكاثوليك مثل الخواجا سرانولان هولاء يعاملون مزارعيهم كما ينبغي ان تعامل الكائنات العاقلة لا كما تعامل العجاوات ويهتمون فوق ذلك بتحسين احوالهم واذا مرض احد هم مادوه واستقدموا له الطبيب واحضروا الادوية على نفقتهم كما يفعل الخواجا سرانو مع مزارعيه ولذلك كانوا جميعاً يحبونه محبة يستحقها

ولا تظن انه ليس في المكسيك الا مزارع لكبار الملاكين بل فيها ايضاً املاك صغيرة تدعى عندهم باسم « رنكو » يستغلها بعض الفلاحين ولكنها قليلة لا تتجاوز

(١) بالاسبانية hacienda اي صاحب « هيندا »

مساحتها ٦٥ الف هكتار بينما ان المزارع تبلغ ثلاثة ملايين و ٩٣٥ الف هكتار غير ان اتساع الاملاك التي قد يسير فيها الماشي نحو ٥٠ ميلاً دون ان يجد مسكناً مهد السيل لتوافر اللصوص الذين كثيراً ما طأوا في البلاد وحتى الان لم تفتح آثارهم ولاسيا في النواحي البعيدة

هذا وصف الاماكن التي رأيتها بنفسي وقد بقيت بعض ولايات بعيدة عن مكسيكو ليس من سكة حديدية تؤدي اليها . ومن جملتها مقاطعة « كاليفورنية السفلى » وهي قليلة الاهمية ومعدل السكان فيها واحد في كل ٣ كيلومترات . ومع ذلك تشتمل على معادن خطيرة جاءها الاميريكون اكثر من مرة واستخرجوا ركانزها دون ان يستأذوا حكومة المكسيك

وفي سنة ١٨٨٤ كشف بعض المعدنين من اهالي المكسيك بقايا معمل كبير كان الاميريكون قد اقاموه هناك مع مستودع وسكة حديد واعمال اخرى تشغل جميعاً مسافة ٦ كيلومترات فن هذا يُستنتج ان المشروع كان كبيراً والفعة عديدين ومع ذلك فانه لم يجر مطلقاً اعلام حكومة مكسيكو بوجوده

ولبت الاسبان مدة ١٥٠ سنة دون ان يتمكنوا من استيطان هذه الناحية بسبب توحيش الهنود سكانها فاستقدموا اليهم حينئذ جماعة من اليسوعيين الذين هات الاولون منهم قتلاً بايدي البرابرة فخلفهم آخرون تمكنوا بظنتهم ودرائتهم من الامتراج بالسكان واستمالتهم لان منهم من احترفوا التجارة وغيرهم البناء والحياكة وآخرون الزراعة وأدخلوا عدة انبنة منعت من ذلك الوقت تجدد المجامات التي كانت تفتك بالبلاد في بعض السنين فتكا ذريعاً

وقصارى القول ان كاليفورنية نالت اوانتذ حطاً وافراً فضبت عنها موارده من حين ما فادرها هؤلاء المرسلون الافاضل بدسائس بعض اعدائهم الذين حرصوا ملك اسبانية على اخراجهم منها . ومنذ ذلك عادت كاليفورنية الى خمولها ورجع الهنود الى سابق بريريتهم



وفي كاليفورنية هذه مناجم من الذهب يمكن ان يستخرج منها سنوياً بقيمة اثني عشر مليوناً واهل السواحل فيها يصطادون اللؤلؤ والاسفنج. ولو انها كانت تحت ولاية حكومة حسنة النظام لكانت بلغت بوقت قليل درجة رفيعه من اليسار والغنى وتجاه كاليفورنية مقاطعة اخرى باسم «سونورا» منفصلة عن الاولى بمضيق بحري. ومع كون مساحتها تعادل نصف مساحة فرنسة لا يكاد سكانها يبلغون عدد سكان بيروت

واحسن الثور البحرية في هذه المقاطعة انا هو ثغر «غوماس» وقد التقيت ببعض السوريين المتعاطين المبيع فيه كسائر امثالهم في اميركة وتكرّم علي بالتفاصيل الآتية التي انا راويها لك. قال:

ان اراضي البلاد نهاية في القحولة والجذب لا ينمو فيها شجر ولا ترشح قطرة ماء. ومدينة غوماس مكثفة من جميع جوانبها بجبال يضرب لونها الى الشقرة تحترقها المضائق والمهاوي الخيفة. ومن دخلها يرى فيها آثار الحزن بادية وعلامات الكمد ظاهرة نظراً لشدة حرها وقندان كل صنف من الخضز والبقول فيها. اما ابواب المنازل والشبايك فتكون مقفلة طول النهار بسبب وغرة الحر ولا تفتح الا مساءً والسكان ينهضون قبل الفجر ويبادرون الى الرقاد في اول الليل وكثير منهم ينامون كبعض اهل الشرق على السطوح التي يسمونها بلقمتهم azotea وهي كلمة اسبانية منقولة عن السطح في العربية وليس في ارباض المدينة عيون جارية ولهذا يضطر الاهالي ان يأتوا بالماء من ناعورة في احدى القرى المجاورة. وعندهم لثقل الماء حمة مخصوصون يكونون دائماً من الهنود لكنهم يختلفون عن السقائين في مكسيكو بكونهم لا يحملون الماء على ظهورهم بل يأتون به على ظهور الحمير. والحمير عندهم صغيرة الاجسام هلباء جرباء تمشي منكوسة الرؤوس ومسترخية الآذان ولا غرابة في ذلك لان بلاداً كبلادهم معدومة من الحشائش والبقول يفني ان تكون فيها هذه الحيوانات باسوا الاحوال هذا وان السقائين يأتون بالماء في ضمن قرب باوارها يلقونها على ظهور الحمير

ومتى وصلوا بها الى المنازل يفرغونها في الجرار لكي تروى سخونتها قليلاً ويركد عكرها .  
وحيث يفتنون سيكارات من وراء آذانهم او من ضمن برانيطهم فيشعلونها ثم يركبون  
حميرهم ووجوههم الى اذناها لتقوم لديهم مقام سوط وسند معاً وهكذا يعودون الى  
الناعورة لاستئناف جلب الماء .

لكنه اذا كانت المدينة باءية عليها سمات الاكتئاب والكمد الا ان مرفأها  
من اجل مرفأ المكسيك لان مياهه هادئة وراكدة كل الركود . ومن اجل هذا  
اخذت السفن تكثر من غشيانه حتى ارتفعت منزلة التجارة بعض الارتفاع وشرعت  
تسير في سيدل النجاج . وقد انشئت مؤخرآ سكة حديدية وصلت الثغر بمدينة  
« هرموسيلو » وهي اكثر مدن المقاطعة عمراناً وسكاناً وافرأها اهمية وخطارة نظراً  
لثروتها الزراعية وما أودعت ارضها من مناجم الفضة

اجل ان جميع مقاطعة سونورا مع مملكة « سينالوا » الواقعة في جنوبها مشتملتان  
على عدد وافر من المناجم الا انها لسوء الحظ لبثت مدة طويلة من الزمان مجالاً  
لغارات قبائل الياش من الهنود فوقت من ثم هذه الامور مع ما حدث من البلايل  
والثقل في المكسيك حاجزاً حصيناً دون تقدمها المادي

ولولا ذلك لكات الولايات المكسيكية بلغت مبلغاً عظيماً ووصلت الى درجة  
رفيعة اولآ لان الطبيعة قسمتها الى اقسام ثلاثة متميزة من حيث الهواء يُعد اولها في  
المنطقة الحارة والثاني في المعتدلة والثالث في الباردة ولا يخفى ان بلاداً بهذه الصفة  
يمكن ان يستخرج منها كل ضرب من المحاصيل . ثانياً لان باطن تربتها يضم من المعادن  
ما لا يني به الوصف ومن فكر في ذلك لا بد ان يأخذ العجب كيف انها حتى الان  
لم تنتفع الا قليلاً جداً مما اخصها الله به من القوائد الجزرية

وفي شمالي المكسيك ولاية تدعى « شيهواهاوا » ليس فيها على التحقيق الا مدينة  
واحدة باسمها وكانت هذه المدينة في القرن الماضي وقت الاشتغال بتعدين المناجم التي  
تجاورها حاوية ٧٥ الفاً من السكان . اما الان فانها سقطت عن منزلتها الاولى واصبح

سكانها اقل مما كانوا بستة اضعاف . ولكنه من بضع سنوات استؤنف العمل في مناجمها وضربت دار سككها في مدة ١٠ سنوات ٢٧٠ مليوناً

وقد علم الان ان الحجارة التي بنيت بها منازل المدينة تتضمن في الاقل مليارين من الفضة . ومن مراد بعض اهل الصناعة ان يهدموها لكي يستخرجوا منها هذا المعدن الثمين . اما اكبر بناية في «شيهواها» فهي كنيسة العظيمة التي كلفت ٨٠٠ الف قرش مكسيكي تبرع بها اصحاب المناجم

واخص مناجم هذه المقاطعة موجودة في « سنتا اولاليا » قرية على مسافة ٣٠ كيلومتراً لجهة الجنوب ونظراً لحلوها من العيون الجارية حفر الاهالي في مضيق الجبل بئراً عظيمة يجمعون اليها مياه الامطار . غير ان هذه المياه تتوافر فيها الاملاح والعناصر المعدنية ومع ردايتها كثيراً ما تُحرم منها القرية فيحصل الاضرار وقتند الى استجلاب الماء من الاماكن البعيدة

وفي الجهة الشمالية من شيهواها ولاية تلعب ولاية « دورنغو » لها قاعدة باسمها وهي مدينة كبيرة حازت درجة رفيعة من الاهمية نظراً لوفرة ما حوت تربتها من المناجم . وعلى مسافة كيلومترين من شمالها جبل من الحديد بارتفاع ١٩٦ متراً يشتمل على اكثر من ٤٦٠ مليون طن من المعدن المذكور اي ما يري على مقطوعة اميركة جماء مدة قرن كامل

وكانت دورنغو تسمى من قبل مدينة العقارب وفي سنة ١٨٦٥ وصدت الحكومة كل من يقتل واحدة من هذه الهوام المؤذية بجائزة خفيفة فلم يمض شهران حتى أُهمل الى المجلس البلدي خمسة وخمسون الفاً منها

اما سائر المدن في الولاية المذكورة فان وجودها ورفاهها يتوقف كلاهما على ما في تربتها من مناجم الفضة التي تشتمل ايضاً على كميات من معادن اخرى كالذهب والرصاص والقصدير ولكنها يسيرة

وجميع هذه البلدان مهملة كل الاهمال من حيث الديانة . أجل ان اكثر الاماكن

فيها مشتتة على كنانس ولكن الكنانس محرومة من الكهنة ومن جراء هذا دخل ما بين الهنود سكان التري خرافات عديدة وفي بعض المواضع كادت الديانة تمحي آثارها اما ولاية « كواهيلا » التي قاعدتها « سلتيلو » فلم يتيسر لي ان افوز بالمعلومات اللازمة عن احوالها. وغاية ما عرفت عن مملكة « لاون الجديد » هو ان قاعدتها تدعى « مونتييري » وان الزراعة فيها بناء ونجاح وهذا الذي آل الى زيادة اهاليها حتى صار يُعد منهم اربعة سكان في كل مسافة كيلومتر اي بزيادة اربعة اضعاف عما في سائر ممالك المكسيك الشمالية

ومن حيث اني لم اسافر ايضا الى داخلية البلاد اضطر ان اخبرك بوجه الاختصار عن ولايتي « تاكاتيكاس واغواس كالينس » فاعلم ان ولاية تاكاتيكاس كثيرة العيون والجداول ولهذا كانت أشهى للاقامة من سائر الاقاليم التي مر ذكرها وما عدا ذلك فيها من مناجم الفضة ما لا يقل قيمة عن مناجم بقية النواحي المكسيكية. وفيها كذلك عيون معدنية الا ان العيون النابعة في اقليم « اغواس كالينس » هي اوفر شهرة حتى ان الاقليم تسمى باسمها لان معنى « اغواس كالينس » المياه الحارة (١). وفي هذا القدر عن هذه النواحي كفاية

اخص مدن الولايات الغربية والشمالية مع عدد سكانها

سنة ١٨٧٧

ولاية كاليفورنية السفلى

| ساكن | لايات        |
|------|--------------|
| ٣٧٢٠ | ساكن انطونيو |
| ٣٩٠٠ |              |

Aguas Calientes (١)

## ولاية سونورا

|   |       |          |
|---|-------|----------|
| / | ١٥٠٠٠ | هرموسيلو |
| / | ٧٠٠٠  | الاموس   |
| / | ٣٠٠٠  | غوماس    |

## ولاية سينالوا

|   |       |          |
|---|-------|----------|
| / | ١٩٦٠٠ | كولياكان |
| / | ١٧٤٠٠ | ماتتلان  |
| / | ١٥٤٠٠ | سينالوا  |

## ولاية دورنغو

|   |       |         |
|---|-------|---------|
| / | ٢٨٤٥٠ | دورنغو  |
| / | ٩٠٥٠  | مشكيتال |
| / | ٦٥٢٥  | ناتاس   |

## ولاية كواهويلا

|   |       |                             |
|---|-------|-----------------------------|
| / | ١٨٥٠٠ | سلتيبو                      |
| / | ١٢٦٠٠ | پاراس (Parras de la Fuente) |

## ولاية لارن الجديد (Nuevo Leon)

|   |       |                  |
|---|-------|------------------|
| / | ٣٥٤٦٠ | مونترى           |
| / | ١٠٨٥٠ | لينارس (Linares) |

## ولاية تاشيكاس

|   |       |                     |
|---|-------|---------------------|
| / | ٣٠١٢٠ | تاشيكاس             |
| / | ٢٨٦٠٠ | فرسنيلو (Fresnillo) |
| / | ٢٣٥٠٠ | بينوس               |

ولاية مار لويس پوتوسي

|       |                       |
|-------|-----------------------|
| 70000 | مار لويس پوتوسي       |
| 26040 | ريو فيردي (Rio-Verde) |

ولاية غواناخواتو

|       |                            |
|-------|----------------------------|
| 80100 | لاون (Leon de los Aldamas) |
| 58300 | غواناخواتو                 |
| 44980 | دولوريس (Dolores-Hidalgo)  |
| 32740 | سيلاو                      |
| 24000 | سلامنكا                    |

ولاية خاليسكو

|       |                           |
|-------|---------------------------|
| 10000 | وادي الحجارة ( سنة ١٨٨٨ ) |
| 42400 | لاغوس (Lagos de Moreno)   |
| 26400 | سيولا                     |
| 23000 | لايركا                    |



الرسالة العاشرة

بعد ان صرفت اكثر من شهرين في هذه الجهة يتيسر لي ان اكملك عن جغرافية البلاد الطبيعية مضيفاً الى ذلك ما عن لي من الملاحظات عن حالتها الحاضرة ومستقبلها فاقول:

قد علمت من رسائلني السابقة ان المكسيك بلاد ذات جبال عالية فلو مثلت لذهنك قرية مبنية فوق قمة صنين لجزمت انها حتى في قلب الصيف لا تكون حسنة المقام لحرمانها من كل اصناف الخضرة وخالوها من المياه. اما في الشتاء والعياذ بالله فانها تصير الى اسوأ حال اذ تندفن بالثلوج حتى يمتنع على كل مخلوق بشري ان يعيش فيها ولكن ما تندر وجوده عندنا في سورية وجد متحققاً هنا فمدينة مكسيكو تكاد تكون بارتفاع جبل صنين وكثير غيرها من المدن والقرى هي اوفر منه ارتفاعاً بل ان هنالك ايضاً مزرعة يبلغ طولها نحو اربعة آلاف متر اي ما يزيد على أعلى جبال لبنان ارتفاعاً (١)

واكثر الجبال في المكسيك ان هي في الاصل الا براكين قديمة انطلقت نيرانها في الوقت الحاضر ولكن بعضها لم ينل مضطرم السعير ويقذف على الدوام دخاناً وابخرة مائة. وفي سنة ١٨٨٥ كان جبل «كوليا» يقذف بحكوم من الرماد وفي واخر القرن الماضي انفتح احد هذه البراكين في منبسط من الارض فسبح مزدرع بقصب السكر وقد سبق ظهوره قصف كتصيف العود استمر دويه مسموماً مدة اشهر تحت الارض

واسهر البراكين في المكسيك بركان يسمى «بوبروكاتيبتل» وهو اسم هندي مضاء جبل اللخان ويبلغ ارتفاعه ٥٢٠٠ متر بحسب تقدير البعض و٥٤١٧ متراً بحسب تقدير غيرهم ولا يزال دائماً مغشى بالثلوج البيضاء. وفي قته فوهة محيطها كيلومتر وعمقها ٧٥ متراً ولا تزال مملوءة بالثلج

غير ان مقدوفات البخار تحدث في الثلج صدوعاً كثيرة حاملة الى سطحه كيات من

الكبريت ترى من بعيد كالبقع الصفراء وكل يوم يأتي أناس (١) ليجمعوها. ويتزلون في شبه زبايل تنخفض وترتفع بقوة آلة يقيسونها على فم الفوهة ويبلغ ما يجمعونه في طول السنة من الكبريت المذكور ٤٨ طنًا ولو أنهم بذلوا اجتهادًا أوفر لكانوا يجمعون ١٠ اضعاف فوق ذلك لان البركان يخرج كل يوم نحو طن في الاقل

ثم ان البركان المذكور يقوم عند سكان القرى المجاورة بمثابة مقياس لاحوال الجو فمتى كانت الجزئة حالكة السواد متجهة نحو الشمال استدلوها على وشك وقوع الامطار . ومتى صعد دخانه مستقيمًا استدلوها على هبوب ريح عاصفة او زلزال في الارض . وقبل ان تشور العاصفة بساعتين او ثلاث يتصاعد من الفوهة كمية وافرة من الحسم والحجارة . اما جيرة البراكين المذكورة وان كانوا من زمان طويل لا ينحشون ثورتها الا انهم لا يتألون على الدوام عرضة للزلازل

ولما كانت ارض المكسيك كثيرة الجبال لم يكن فيها من انهار عظيمة واحكب انهارها نهر « برافو » الذي يدعى ايضاً « غراندي دنورتى » (٢) ومياهه ليست جزية الغزارة ولكن طول مجراه يبلغ نحو ١٢٠٠ كيلومتر وهو الحد الفاصل بين الولايات المتحدة والمكسيك . وبما لاحظته هنا على وجه الخصوص ان الينابيع تدعى « عيوناً » (٣) كما في العربية تشبيهاً لاماكن خروج الماء باماكن ظهور البصر . وهواء المكسيك بالاجمال من الاهوية التي يعرض لها التباين الشديد في مسافة قصيرة

وقد اخبرتك سابقاً اني في يوم واحد مدة سفري من فيرا كروث الى مكسيكو تقلبت على اهوية ثلاثة حار ومعتدل وبارد

والمنطقة الواطية من الساحل تشتمل على المستنقعات والرمال والسهول مع سفوح الجبال حيث المزروعات بناء خارق العادة . وبعض هذه الاماكن تُعد من اوفر اجزاء الارض حراً فبصواب اذا سميت هذه المنطقة بالارض الحارة (٤)

Rio Grande del Norte, Rio Bravo (٢)

(١) ويسمونه volcaneros

tierras calientes (٤)

(٣) ojos



ويلي هذه المنطقة الواطية الاراضي المعتدلة (١) التي اقل ارتفاعها الف متر واعظمه ألفان وعلى ذلك فهي تشبه اسبانية وايطالية وجنوبي فرنسة سواء كان من جهة محاصيلها وملاءمتها للبيض او من جهة اعتدال حرّها الذي لا يزيد متوسطه على الدرجة الخامسة عشرة

وبعد هذه المنطقة تأتي المنطقة الباردة (٢) وهي قسمان اوطى واعلى فالاطوى الذي اقل ارتفاعه من ٢٠٠٠ الى ٢٥٠٠ متر هو اوفر نواحي المكسيك عمراً . والاعلى يقرس فيه البرد الى حد لا يطاق ولذلك يسمى بالارض الجليدية (٣)

وتشتد ريج الشمال في سواحل المكسيك كل الاشداد وفي بعض الاحيان تستمر اسبوعاً بكامله ومتى اندرت بهبوبها تسارع البحرية بسفنهم الى المرافى خوفاً من أذاها . والويل لكل سفينة لا تجد لها مأمناً منها فانها ولا شك تستحيل حطاماً . والاعاصير هي اقل وقوعاً من ريج الشمال ولكنها اذا ثارت احدثت اتلافاً جمة وخسائر مهمة وفي سنة ١٨٣٩ غرقت اثنتي عشرة سفينة في ميناء « ماثاتلان » سنة ١٨٨١ هدمت مدينة « منثانيلو » بكاملها

ولا تقع الامطار في المكسيك الا في شهور حزيران وقوز وآب وايلول وتكون شديدة الوقع الا أنها قصيرة المدة فلا تتجاوز بوجه الاجمال ساعة من الزمان . ومتى جاء تشرين الاول تنقطع الامطار ويبتدى الشتاء غير انه يكون هنا قانظاً خلافاً لشتاء سورية ولهذا يسمنه صيفاً او فصل القيظ (٤) . وفيه تتناثر الاوراق لحوامها من الرطوبة لا من تأثير البرد . وفيه ايضاً تتعمم الجبال العالية بالثلوج ومن جرّاتها قد يسقط المطر في بعض الاحيان رذاذاً

اما جنوبي المكسيك فتغزر فيه الامطار بحيث يقع سنوياً متران الى ثلاثة امتار . واما شمالها فهو في غاية الجفاف ولهذا كانت الكهربية فيه كثيرة الانتشار

tierras frias (٢)  
tiempo de secas (٤)

tierras templadas (١)  
tierras heladas (٣)

بجيث لا يُستطاع مسّ حمر من مجارته حتى ينبعث منه الشرر  
وقد بان لي بوجه الاجمال ان احسن محل للاقامة في المكسيك هو اراضي المعتدلة  
حيث يكاد القيم يتمتع بربيع دائم لعدم اشتداد البرد وتلطّف الحرّ . اما تالطف  
الحرّ وان لم اكن قد جرّبه بنفسي لكوني وصلت الى المكسيك بعد انقضاء زمنه  
ولكنني عرفته من تقاويم الاحوال الجوية التي وقعت بين يدي  
وكا ان هواء المكسيك متباين كما تقدم القول كذلك اختلفت متباينة ومجال  
الكلام عليها متسع واعظم شيء ادهشني هو اني كنت ارى اينا ذهبت اُنبتة لحية  
كبيرة تشبه الصير في بلادنا بفزارة مائيته وتوافر شوكة وغوّه في الاراضي الجدياء  
غير ان صير المكسيك يمتاز عن صير سورية بكبره وارتفاعه . وقد رأيت منه ما  
يزيد علوه على ١٥ متراً وقيل لي انه يدرك اكثر من هذا الارتفاع ايضاً وهو ينتصب  
مستقيماً في الجو كالاعمدة واغصانه تتفرّع من الجذع على شبه زاوية مستقيمة ثم  
تتصاعد موازية حتى يتخيل الناظر انها شامد عظيمة بفروع متعدّدة  
ثم ان المكسيك بلاد غنية بنباتاتها المختلفة الاصناف وقد جادت على اوربة واسية  
بانواع عديدة فمنها جاءت الشوكولاتا التي تصنع من اثمار شجر يقال له « كاكاو » والشجر  
المذكور يكون بارتفاع خمسة امتار واوراقه مستطيلة ومحددة وازهاره صغيرة بلون احمر الى  
الصفرة واثماره تشبه القشاء الحمراء . ومتى نضجت الاثمار المذكورة تترك على الارض  
لتختبر بعد ان تُغطى بغطاء ثقيل ثم تستخرج منها البذور التي تكون بعدد اثني  
عشرة في كل ثمرة وتجفف في الشمس وتعرض للبيع  
فالشوكولاتا اذا ما هي الابذور الكاكاو تُحمّص وتسخن كالبن وتخلط  
بالسكر . وهذا هو تركيبها الاصلي غير ان ما يرسل منها الى سورية يُغش ويدخل فيه  
يسير من الكاكاو وكثير من المواد القليلة الكلفة مخلوطة مع السكر وذلك لان  
الكاكاو الحقيقي غالي الثمن وبقعة صغيرة تشتمل على الف شجرة منه لا يقل دخلها في  
السنة عن ٥٠٠ دولار بعد كل المصاريف . فزراعته اذا تعود بفتح جزيل على اصحابها

ولكنها تقتضي نفقات وافرة في البداية لان الشجر المذكور لا يأتي بقله إلا بعد ٦ او ٧ سنوات من زرهه . وارض المكسيك تخرج ايضاً الاناناس والبطاطا التي اتخذها ملايين من الناس مأكلًا اعتيادياً ووقفت حاجزاً حصيناً دون عودة الجملعات التي كثيراً ما كانت تفتك في القديم بسكان اوربة فتكا ذريماً

ومن المكسيك جاءت ايضاً البندورة المعتبرة في الشرق كل الاعتبار وكان الهنود يذرعونها في حقول الذرة (١). ومنها كذلك اتخذ الاوريون زهرة « دهليا » زينة الجنائن وكثيراً غيرها من الازهار الجميلة المنظر . وما عدا نبتة « خلاط » التي مر الكلام عليها يخرج في هذه البلاد كذلك عدة غيرها من النباتات المستعملة في الطب

وكما ان النباتات جزية الاصناف في المكسيك هكذا الحيوانات ايضاً وعلى الخصوص في نواحيها السفلى التي هي اقل عمراً من سواها . فان غاباتها تشتمل على عدد عديد من التردد والنمورة وفيها كذلك طير صغير يدعونه « كوليري » وكان الهنود يسمنونه قديماً « شعاع الشمس » لصفرة ولاسيا لريشه الذهبي المشوب بالاحمرار

وفي هذه الاماكن ايضاً اصناف كثيرة من الحيات والضفادع السامة والبرغش ولهذا الاخير لسعات موجعة للغاية حتى انه اذا وقع على الثور يضطر ان يغطس في الماء . تحلصاً من الاذى ولا يترك خارجاً عنه الا طرف مخطمه فيأتي ويقع عليه طير جميل يدعى « كومندور » معروف بنهمه في التهام البرغش . ومن المكسيك استجلب الاسبان الديكة الهندية وبواسطتهم انتشرت في سائر الدنيا

والعقارب هنا من جملة الجائحات في البلاد كما ذكرت اكثر من مرة . ومتى قبل الليل كنت ارى ملايين من اليراع ابي الذباب الكبير الذي يطير في الظلمة وله بصيص كأنه نار . وقد لاحظت هنا نوعاً من النسل يحفر مساكنه في الصخور الصلدة وفي الاسابيع الاولى لا قامتي بمكسيكو كنت اظن لا تتمتع به وقتئذ من

(١) وسوها « tomatl » ومنه اشتق لفظة tomate في الافرنسية

الطراوة الشائعة ان هواء هذه الحاضرة مع ارباضها ينبغي ان يكون في غاية الملاءمة للاوربيين حتى سكان الشمال منهم لعدم وجود حر مفرط. ولكنني بعد مدة رأيت ان الاغراب ولاسيا الصغار مصفرو الوجوه عليهم سياء الضعف وكنت انا كذلك في اول الامر صحيحاً معافياً ولكنني ما رجعت من تجوالي في شمالي المكسيك حتى اصابني دوار شديد لم املك معه ان اثبت واسكن وكثيراً ما كنت اتحيل ان الارض تهتز تحت قدمي. واذ ذاك ذهبت الى منزل طبيب فرنسي الاصل مقيم هنا من مدة طويلة قوّى قلبي قائلًا:

« ان هذا حصل لك من تأثير الهواء واكثر الغراب يصيبهم مثل ما اصابك واعلم ان الارض التي انت نازل فيها الان تريد ارتفاعاً على النبي متر. أجل ان حالة الطقس مستحبة غير ان هذا ليس بكافٍ للصحة لان ثقل الهواء الجوي يقل نحو الخمس عن الهواء الذي كنت تتنسمه في السواحل البحرية. ولهذا كانت الرئتان لتتناولان كمية اقل من الاوكسيجين اي من ٣٠ الى ٣٥ غراماً في الساعة. وعلى كل فاحمد الله لكونك لم تأت هذه البلاد في فصل القيظ فانه وقتئذٍ ينقطع بخار الماء الضروري للتنفس »

ثم اخذ يبين كون ذلك سبباً لضعف الدم التي تفتك اشد التفتك بالمهاجرين واعلمني ان امراض ذات الرئة تتكاثر في هذه الناحية تكاثر الدوسنطارية والتيفوس وان داء السرطان من العلال الفاشية التي تسير سيراً سريعاً للغاية وهما اطال المهاجر اقامته في هذه الجهات العالية لا يقوى على ان يتعود هواءها بل يزداد ضعفاً عن مقاومة الادوا.

ومع كل هذا لم يُسمع مطلقاً ان احداً من الوطنيين أصيب بداء السل. ومن الامور الغريبة ان المهاجرين اذا مُنوا بمرض في خارج المكسيك يمكنهم ان ينالوا الشفاء بما هم به اذا اقاموا مدة في مكسيكو. وعليه فبشر كل من يشكو داء في صدره ان السفر الى مكسيكو من النجع العلاجات لادائه غير اني اعترف لك ان السفر اليها يقتضي كلفة كثيرة ومن دونه مشقة ناصبة.

وعلاوة على ذلك يتعرّض المسافر لخطر الإصابة بالحمى الصفراء في فيرا كروث ولنيرها من الامراض التي هي اشد هولا من السل ان لم نقل انها تضاهيه  
واعلم ان الحمى الصفراء هي مرض فاش في سواحل المكسيك وقد سبق لي الكلام عليها مطولاً في رسائلي الماضية . اما في الجبال فلا تتخطى ما كان منها بارتفاع ١٠٠٠ متر وتقل اصابتها ايضاً فيما كان بعلو ٧٠٠  
فقد انه اذا كانت قد علقت جواشيمها بالسافر وهو في الساحل لا تلبث ان تظهر فيه اعراضها بعد ايام قلائل من وصوله الى الجبال ومع ذلك لا تكون في هذه الحال اقل شدة وخطراً . وقد اكد لي احد الاطباء هنا ان البعض يستعملون التنقيح للوقاية من الحمى الصفراء فيصيبون نجاحاً وانه هو نفسه قد جرب الامر فافلح الا في حوادث قليلة

اما سواحل المكسيك من جهة البحر الباسيفيكي فليس لحمى الصفراء فيها من وجود ولكن يقوم مقامها هناك نوع آخر من الحمى يقال له الحمى الصفراوية ثم ان في المكسيك مرضاً آخر غير معروف في غيرها وهو يتسبب عن ضرب من الحشرات مختلف عن حشرة « شيك » التي سبق الكلام عليها . وهذا الضرب يخدش الجلد خدشاً خفيفاً ويودع فيه بيوضه فتغور في اللحم ويتكون عنها خراج بقدر بيضة الدجاجة . فغير ان هذا المرض من حسن الحظ قليل الانتشار  
وقبل ان انهي رسائلي أنجز ما وعدتك به سابقاً فاقول :

اني لما وصلت الى كوبا سمعت الاسبانيين يسمون منزل المسافرين « fonda » (١)  
ورأيت ان لهذه الكلمة مشابهة كلية مع لفظة « فندق » العربية . واذ كنت مرة آكل في التزل مع جماعة من المسافرين طلب احدهم ان يقدم له « aceyte » ورأيت انهم اتوه بزيت وبان لي ان لفظي « aceyte » الاسبانية « والزيت » العربية تتشابهان كثيراً وبعد مدة بينما كنت ماراً في فيرا كروث امام بياع يرتقال سمعته ينادي قائلاً

(١) ويقال له ايضاً alfondeca, alfondega, alfondeca, alfondec, fondaca

« naranja » واظنها ما هي الا التارنج في العربية

ولما اخذت اتعلم الاسبانية حفظت عدة الفاظ اخرى بان لي ايضاً انها ذات اصل عربي . وقد تعجبت وقتئذٍ وقلت في نفسي كيف وصلت هذه الالفاظ الى هنا حالة كون ابناء العرب في المكسيك قليلين جداً ونسبتهم الى السكان كنسبة الشعرة البيضاء الى اللمة السوداء . ولكنني اخيراً تذكرت ما تعلمته من التاريخ في المدرسة وتنبهت ان العرب استولوا على اسبانية مدة تزيد على ٧ قرون . وبعد اقامتي ثلاثة اشهر في هذه البلاد تمكنت ان اجمع عدداً يسيراً من الالفاظ الاسبانية المأخوذة عن العربي

وما اذا الآن مورد لك بعضها مثل noria من ناعورة و papagayo من بغاء و albaricoque من البرقوق و badeha من بطيخة و almagacen من المخزن و almadia من المعدي و tahona من طاحونة و calanes اي البرانيط من قلائس جمع قنصوة الى غير ذلك من الالفاظ . ثم ان البقال يسمى في الاسبانية almocreve ويسمى ايضاً almoqueire وكلا الاسمين مأخوذان من دون ريب عن لفظة « الكاري » عندنا . وكذا يسمى مشايخ القرى alcalde ولهذا الاسم بعض المشابهة مع كلمة « القاضي » (١)

واختم الكلام راجياً منك ان تعلمني عما يظنّه علماء بيروت في هذه التقرينات وما اذا كنت انا اول من لاحظها (٢)

(١) راجع الفهرست بأخر هذه الرسالة (٢) هذه هي اهم الكتب في هذا الموضوع :

1. *Glossaire des mots espagnols et portugais dérivés de l'arabe*, par R. Dozy et W. Engelmann. Leyde, 1869.

2 *Glosario etimologico de las palabras espanolas de origen oriental*, por L. de Eguilaz. Granada, 1886.

3 *Oosterlingen. Verklarende lijst der Nederlandsche Woorden die uit het arabisch...afkomstig zijn* door R. Dozy. La Haye, 1867.

4 *Remarques sur les mots français dérivés de l'arabe*, par Henri Lammens S. J. Beyrouth, Imprimerie Catholique, 1890.

فهرست

بعض الفاظ اسبانية مشتقة من العربية

- ١ aceituna وهو شجر الزيتون مشتق من الزيتونة
- ٢ acemila اي الدابة من الزاملة
- ٣ acemite من السميد
- ٤ acerola من الزعرورة
- ٥ acetre من السطل وفيه صارت اللام العربية r وهو كثير في كل اللغات مثل تنكار وتنكال , شلوق وشروق في العربية العامية و = apostolus = apôtre و autel = altare الخ
- ٦ acibar من الصبار
- ٧ adalid ويكتب في الاسبانية القديمة adalil من الدليل
- ٨ adobe من الطوب
- ٩ aduana (بالفرنسية douane) من الديوان
- ١٠ alcaide من القائد
- ١١ algebra من الجبر (علم الجبر والمقابلة)
- ١٢ almaden من المعدن
- ١٣ almud من المد
- ١٤ arracife من الرصيف
- ١٥ arroba من الربع
- ١٦ berengena (بالفرنسية. melongène, aubergine) من باذنجان
- ١٧ bugia (بالفرنسية bougie) من اسم مدينة «بجاية» في جزائر العرب

|          |                                     |    |
|----------|-------------------------------------|----|
| café     | من قهوة                             | ١٨ |
| cifra    | من صفر                              | ١٩ |
| elixir   | من الاكسيد                          | ٢٠ |
| fulano   | من فلان                             | ٢١ |
| girafa   | من زرافة                            | ٢٢ |
| jasmin   | من ياسمين                           | ٢٣ |
| limon    | من ليمون                            | ٢٤ |
| quintal  | من قنطار                            | ٢٥ |
| sorbet   | من شرية                             | ٢٦ |
| tarifa   | (فونسي tarif) من تعريف              | ٢٧ |
| trujaman | (فونسي dragoman, drogman) من ترجمان | ٢٨ |
| zalema   | من سلام                             | ٢٩ |





الرسالة الحادية عشرة

ان كنت قد ابرمتك في التطويل عن حالة المكسيك فارجو منك صبراً وطول  
أناة اذ قد بقيت أمور مهمة لا اجد بدأ من اطلاءك عليها واقصر رسالتي هذه على  
بيان سكان المكسيك وشرح احوال التجارة فيها  
وقبل الشروع في الكلام اقول انك سألتني براراً عن سبب اطلاق اسم  
« الهنود » على سكان اميركة الاصليين فاجيبك انه ليس لهم من اسم غير هذا بما ان  
كريستوف كولب لما ان كشف البلاد توهم انه وجد الطرف الشرقي من الهند والصين  
ثم مات وهو متوهم هذا التوهم  
ولما ان عرف العلماء خطأ كانت قد فاتت المدة وصار اسم الهند والهنديين  
منتشراً معروفاً ولم يبق من سبيل الى استبداله . ومن ثم فلاجل التفرقة اطلقوا على  
اميركة اسم « الهند الغربية » وبعد هذا البيان ابدأ في الكلام على السكان  
ان السكان لم يزد عددهم بحسب ما كان مأمولاً وسبب ذلك انه قد توالى  
عليهم جميع اصناف النكبات وضروب البلايا في مدة هذا القرن فاشتبكوا في الحرب  
اولاً مع اسبانية ثم مع الولايات المتحدة ثم مع فرنسا وبعد ان كجوا هياج الهنود  
الوطنيين وكسروا شوكتهم وفرغوا من الحروب مع الاجانب عادوا فاقتتلوا مع  
بعضهم متخاصمين على السلطة والمناصب . وكل هذه الامور لم تكن من مسهلات  
الزيادة في السكان . وكثرة بالرغم عنها تضاعف عدد الشعب من اوائل القرن الحاضر  
وصار نحواً من ١٢ مليوناً . نعم اذا قولت المكسيك من هذه الحثية الى بلجكة  
والصين كان هذا العدد قليلاً ولكنها بالمقابلة الى سائر اميركة تُعتبر من اوفر اجزائها  
عمراناً

والقسم المتوسط في المكسيك هو أعمر اقسامه ومع ان سكان السهول في  
سائر البلدان اوفر من سكان الجبال رأيت الامر هنا جارياً بالعكس اي ان السكان

متوافرون في الجبال اكثر من السواحل . وعلى كل حال لا يمكن القول بان المهاجرة هي التي افضت الى زيادة عددهم لان المهاجرة لم تبلغ قط مبلغاً مذكوراً واليك بيان السبب ان التواحي غير الأهولة في المكسيك عبارة عن اراض قاحلة وبيسة الهواء تصعب فيها المعيشة . اما سائر الاماكن فانها جميعاً ملك مخصوص بكبار الملاكين وعليه لم يكن من سبيل للعامل الاجنبي ان يزاحم الهنود في الحراثة طالما انهم يقبلون باجرة دون الطائفة ومن ثم فان جميع ما بُذل من المساعي في زراعة الارض بواسطة مستعمرين اجنبيين ذهب كله باطلاً من دون طائل

غير انه اذا كان باب الحراثة مقللاً في وجه الاجانب فان باب الصنائع والتجارة مفتوح لهم لان البلاد نظراً لجزيل اتساعها تفتقر الى سكك حديدية واسلاك تليفونية ومعامل حمة وهذا الذي يحمل الالوف من مهندسي الاميركان وصناعهم الى غشيانها وهذا الذي يحدو العملة والتجار من الايطاليان على قصدها . ومن حيث ان المكسيكيين يتكلمون الاسبانية كان المهاجرون الاسبان اوفر عدداً من سائر المهاجرين من امم اخرى . وبعد المهاجرين الاسبان في الكثرة المهاجرون الفرنسيون والاطاليون

وفي مكسيكو قاعدة البلاد عدد فقير من الفرنسيين لم فيها بيوت تجارية بالغة فاية النجاج . واهم ما يتعاطون الصباغة ومبيع البضائع المستجدة والازياء والروائح العطرة وما شاكل ذلك . ولهم ايضاً لجان عديدة مثل لجنة « صندوق الاقتصاد » يبلغ المردع فيها اكثر من ٣ ملايين و ٣٢٠ الف فرنك . ولجنة اخرى تدعى « الشركة الخيرية الفرنسية والسويسرية والبلجيكية » تنفق اكثر من ٤٠ الف فرنك سنوياً . ولهم كذلك عدة جرائد تُنشر بالفرنسية اعرف منها جريدتين . وفي مكسيكو ايضاً جرائد اخرى بالانكليزية والالمانية وبقية الجرائد بالاسبانية

اما السوريون فلم ار الا القليلين منهم وما اظن انهم يستطيعون ان يجروا لهم مغناً يوفي بغربتهم وسبب ذلك ان من قصد المكسيك طلباً للنجاج لا بد له ان يكون صاحب راسمال كافٍ للتجارة او يكون مهندساً او يعرف صنعة ما مفيدة حق

المعرفة . والحال ان المهنة التي يتعاطاها السوريون قد قطف الايطاليان زهورتها فضلاً عن ان الملاكين لا يتركون صنفاً الا يبيعونه للفلاحين بحيث لم يتركوا وسيلة للباعه الدوارين لمباشرة مهنتهم . نعم انه يوجد شغل كثير في المناجم ولكن لا اظن السوريون يقبلون على الارتفاق منه

اما حالة الاغراب هنا فحسنة للغاية لان البلاد تتمتعهم بجميع الحقوق ما عدا الحقوق السياسية اي انهم لا يستطيعون ابداء آرائهم في الانتخابات ولا يمكن ان يُنتخبوا للوظائف . ولهم ان يتاجروا ويتكسبوا بكمال الحرية ويشترؤا مناجم واملاكاً ويستغلوها بشرط ان تكون ابعد من مسافة ٢٠ ميلاً عن حدود اليابسة و٥٠ اميال عن البحر . وجميع الاغراب الذين اشترؤا املاكاً في المكسيك ورزقوا فيها اولاداً يعتبرون كالمكسيكيين ما لم يعلنوا صريحاً رغبتهم في المحافظة على جنسيتهم

والان قد فرغت من الكلام على السكان فانتقل الى الكلام على الزراعة واقول ان الذرة هي اهم الزروعات في المنطقة المعتدلة وفي قسم من المنطقة الباردة ومن الذرة يصنعون الطعام المحبوب عندهم المسمى «تورتيللا» ويهتم باعداده يومياً اكثر من مليون من النساء وتبلغ قيمة حاصل الذرة سنوياً نحو ٦٠٠ مليون فرنك واما حاصل الخنطة فلا تتجاوز قيمته مئة مليون

ومع ان المكسيك هي مصدر البطاطا في الاصل ترى اهلها غير حافلين بهذا الصنف ولا عارفين قيمته لان اعز شي يتوخونه في طعامهم بعد الذرة واللوبياء انما هو اثمار الموز الذي وصل اليهم من آسيا . وسرّب اي جماعة من اشجاره مؤلفة من اربع الى خمس سوق تثمر من خمسة عشر الى ثمانية عشر عنقوداً لا يكون فيها عادة اقل من ٦٠٠ الى ٧٠٠ موزة وكل اثنتي عشرة منها تكفي لاشباع انسان في اليوم . ومن ثم فان كلاً من اهالي البلاد يزرع من شجر الموز فسحة ذات خمسة عشر متراً مربعاً لمداركة قوته ولو انه اراد الحصول على مثل هذه النتيجة بزراعة القمح للزمه في القليل مسافة ١٢٠ متراً مربعاً

اما شراب المكسيكيين الاعتيادي فلا يتخذونه من الكرملة التي تنجح مع ذلك نجاحاً عظيماً في بعض نواحي بلادهم ولكنهم يتخذون شراهم الذي يدعونهُ « بولكه » من شجرة يسمنها « ماغاي » او المقر الاميركي ويزرعونها في منحدرات الاراضي المعتدلة او الباردة وخصوصاً في التربة الرملية

ومتى حان لزهوها ان ينظر يتقبنها في وسطها ثقباً بالغا ويعصبونه باوراقها وحينئذٍ فكل المائة التي كانت مزعة ان تتكون عنها الساق العظيمة مع الازهار تهوي الى الثقب وتجتمع فيه فيتلى في وقت قليل حتى يضطروا لافراغه من مرتين الى ٩ مرات في النهار على مدة خمسة اشهر . ومن هذه الاشجار ما يرشح عنها في النهار الف كيلو من المائة ومنها ما يرشح عنها الف كيلو يمكن ان تُشرب وقشذٍ اذا قُتلت اي مزجت بقليل من الماء . ولكنهم عادة لا يشربونها الا بعد استحضار مخصوص واليك كيفية ذلك يأتون بظرف ويضعون احد طرفيه في السائل والآخر في فم رجل يسحب العصير بقوة النفس الى بواقي مستحضرة لذلك . وبعد هذا يصفقونه اي يروقونه في قصاع من الخرف ثم يضيفون اليه قليلاً من الشراب القديم فلا يلبث ان يجتمس ويصير صالحاً للشرب ويتم الاختيار في يومين او ثلاثة

وهمت ذات مرة ان اذوق الشراب المذكور الا اني لم استطع ان اجمع منه غير جرعتين لكوني وجدت له طعماً كريهاً كطعم الجبن القتيق او اللحم الذي دبت فيه التتانة والفساد وقد قيل لي ان الطعم المذكور عرض له بسبب قدمه واحضر الي من المصنوع حديثاً ولكني لم استطع ان اقاوم النفور الذي استشعرته لاتناول منه ثانية . ومع هذا قد سمعت كثيرين من الاطباء والاجانب يدحون منافعه الصحية ويقولون انه مرطب للغاية ويشبه في تركيبه خاصة ألبان الحيل

اما المكسيكيون فانهم يشربونه بلدة ولفرط محبتهم له يسمنونه « الشراب الالهي » وهو يسكر كالخمر ويبعث الى الخصام والمنازعة ومن اجل هذا ترى رجال الشرطة في شغل شاغل ايام الاحاد . وفي كل يوم تنقل منه السكك الحديدية الى مكسيكو

وسائر المدن الكبيرة كميات جزيئة حتى ان مقطوعة سكان العاصمة وحدها تبلغ سنوياً  
عشرين مليون لتر والحكومة تجني من رسوم مبيعه دخلاً وافراً  
وما عدا هذا الشراب يستخرج المكسيكيون من شجر « ماغاي » اشربة أخرى  
منها حلو ومنها حامض وبعضها مسكر وبعضها غير مسكر. ويصنعون كذلك اكثر  
من سبعين صنفاً من الاشربة التي يخمرونها بنباتات مختلفة منها شراب يخمرونه بثر  
الصبير ولونه كلون الدم

ولشجر « ماغاي » عندهم استعمالات أخرى ايضاً فقد كان قدماءهم يتخذون منه  
ورق الكتابة والآن يستخرجون منه الصنع والصابون ثم الالياف التي يصنعون منها الحبال  
والامراس مع بعض المنسوجات. وما تقدم يتبين سبب تسميتهم لهذا الشجر « شجر الغرائب  
والعجائب » (١)

ثم ان اهالي المكسيك يزرعون ايضاً قصب السكر وشجر البن وكلا الصنفين  
يقبلان اقبالاً وافراً واما التبغ فقد تقدم القول انه يضا هي تبغ هاقانا جودة وقد ادخله  
في هذه البلاد بعض الزراع البعدين عن كوبا

وتنجح في هذه النواحي ايضاً كل النجاح زراعة نبات يسمونه « فانيل » وكانت  
المكسيك قديماً ترسل الى الخارج اجود اصنافه واحسنها ولكن مستعمرة « ريونيون »  
الفرنسية في افريقية قد فاقت المكسيك بالوقت الحاضر وفاقتها براحل في زراعة النبات  
المذكور. واما اشجار التوت التي يقال ان فرنان كورتث هو اول من ادخلها فقد تكاثرت  
تكاثراً كلياً بهذه الايام الاخيرة (٢)

planta de las maravillas (١)

(٢) جدول أخص مزروعات المكسيك وقيمتها السنوية :

| قيمة         | كمية    |             |      |
|--------------|---------|-------------|------|
| ٥٥٠٠٠٠٠٠٠٠٠  | هكتواتر | ٤٧٠٠٠٠٠٠٠٠٠ | ذرة  |
| ١٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ | هكتواتر | ٤٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠ | حنطة |

على ان اخص غنى المكسيك وثروته انما يتوقف على ما أودعت ارضه من المعادن الثمينة والمعادن المذكورة اكثرها من الفضة واما الذهب فقليل ونسبته الى الفضة كنسبة ٣ الى ١٠٠ وقد بلغ مجموع المعادن الثمينة التي استخرجت من مناجم المكسيك منذ افتتاحها الى سنة ١٨٩٠ عشرين ملياراً اي اكثر من خمس ما استخرج اثناء هذه المدة في سائر جهات الدنيا. وكل هذا ما خلا الحث المروم في الوقت الحاضر حول المعامل فانه يتضمن لا اقل من ستة مليارات فرنك. وزد على ذلك ان قبح المناجم الجديدة لم يقطع له سياق الى هذه الازمنة المتأخرة حتى انه في سنة ١٨٨٩ وحدها ادرك المتروح منها ٢٠٧٧

وتبلغ كمية المستخرج منها سنوياً من الذهب مقدار طنين بقيمة ٧ ملايين. ومن الفضة ٦٠٠ طن بقيمة ١٣٥ مليوناً. اما الان فنظراً لما طرأ على الفضة من النقصان والانحطاط قلّ المستخرج منها كثيراً

ويمكن القول ان تربة المكسيك بكاملها تقريباً هي مملوءة من المعادن وبعبارة اصح ان المناجم تعادل اربعة اخماس التربة فانها ما عدا الذهب والفضة تتضمن كذلك معادن اخرى كثيرة مثل الزئبق والبلاتين والنحاس والفحم الحجري والكبريت والرخام وغير ذلك وفيها ايضاً كمية وافرة من الكهرباء في غاية الصفاء والشفوف بلون ذهبي جميل. على ان هذا الصنف يتكاثر جداً في داخلية البلاد حتى ان السكان

|       |            |         |             |      |
|-------|------------|---------|-------------|------|
| لوييا | ٣٤٠٠٠٠٠٠٠  | هكتواتر | ٤٠٠٠٠٠٠٠٠   | فرنك |
| مافاي | ٢٤٠٠٠٠٠٠٠  | =       | ١٨٤٠٠٠٠٠٠٠  | =    |
| قطن   | ٤٥٤٠٠٠٠    | طن      | ٥٨٤٦٤٠٠٠٠٠  | =    |
| سكر   | ١٣٤٤٧٠٠    | =       | ٤٨٤٠٠٠٠٠٠٠  | =    |
| بن    | ٧٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | كيلو    | ١٨٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | =    |
| تبخ   | ٧٤٢٠٠٠٠٠٠٠ | =       | ١٤٤٠٠٠٠٠٠٠٠ | =    |

يستعملونه لاشمال النار. واكثر هذه المناجم يستخرجها جماعة من اغنياء الانكليز  
اصحاب الرساميل الوافرة

اما الصنائع وان كانت قد اتسعت دائرتها بعض الاتساع فانها لم تبلغ درجة مهمة  
لكونها لم تزل قاصرة عن ارسال المصنوعات البلدية الى الخارج كما انها لم تزل معتبرة  
ايضاً الى استجلاب شيء كثير من البلاد الاجنبية. واما التجارة فانها قد زادت فوق ما  
كانت عليه ثلاثة اضعاف من بداية القرن الحاضر

واوفر البلدان علاقةً مع الكسيك من حيث التجارة هي الولايات المتحدة وتأتي  
بعدها انكلترة ثم فرنسة ثم المانية ثم اسبانية. ولا نكير ان الرسوم المضروبة في جمارك  
الكسيك على البضائع هي باهظة للغاية

هذا وقد استمرت الكسيك في تأخر مدة طويلة من حيث السكك الحديدية  
غير ان ما اضطرها الى ايقاف كل اعمالها من هذا القبيل الى امد مديد انا هو القلاقل  
الداخلية مع صعوبة الخط الادل الذي انشأته من فيراكروث الى مكسيكو وقد  
سبق لي كلام مطول عن هذا الخط في رسائلي الماضية. ومع ذلك رأيت في هذه البلاد  
خطاً آخر يمر في ارتفاع ٣٠٤١ متراً وهو اعظم من الارتفاع الذي يرفيه خط  
مكسيكو ويكاد يضاها ارتفاع جبل الكام مع اعلى قنن لبنان

والان اصبحت مكسيكو موصولة بسكك الحديد مع اكبر مدن الولايات  
المتحدة مثل نيويورك ومن لويس وسن فرنشيسكو. وسنة ١٨٨٩ تمكن بعض  
المكسيكيين بسفرهم في السكة الحديدية المؤدية الى نيويورك ان يصلوا الى معرض  
باريس بمدة احد عشر يوماً وذلك انهم سافروا من مكسيكو الى نيويورك رأساً دون  
ان يغيروا القطر فانتهاوا اليها في خمسة او ستة ايام ومنها ركبو السفن الى مرسيلية

وفي اواخر ايلول الماضي اكدت المعلومات الرسمية التي نشرتها الحكومة ان  
الخطوط الجارية تشغيلها واستثمارها في الكسيك تبلغ ١١٢،١١٢ كيلومتراً خلا  
الخطوط المشروع في مداها

وإذا كان مد الخطوط الحديدية قد حصل بتباطؤه وقاehl فان الاسلاك التلغرافية قد مدت بناية السرعة في جميع انحاء البلاد ويبلغ طولها ٤٤٤٨٦٥ كيلومتراً منها ٢٤٠٩٤ كيلومتراً ممدودة في البحر. وتقدر الرسائل البرقية كل سنة ما بين ٦٠٠ الى ٧٠٠ الف رسالة

اما ادارة البريد فيعدل ما ترسله سنوياً من المكاتيب بنحو ٣٠ مليوناً اي عبارة عن ثلاثة مكاتيب لكل شخص. ومن الغريب هو ان هذه الادارة تخسر سنوياً نحو نصف مليون بينما ان سائر ادارات البريد في بقية العالم ترجح ارباحاً وفيرة واذا نظرنا الى المعارف رأينا انها سائرة في سبيل النجاح السريع. وقد علمت ان اكثر مقاطعات البلاد اقتدعت على التعليم الالزامي فأتت بذلك حماقة منكورة مخدشة لوجه الحرية. وانما قلت « حماقة » لان الرجل يمكن ان يتقن الحرف والزراعة دون ان يكون له الامم بالجغرافية والحساب فضلاً عن ان المعارف الناقضة تفضي باصحابها الى النفور من الاشغال اليدوية وتدفعهم الى غشيان المدن. غير انه لحسن الحظ لم يجر تحقيق هذا الاثزام فعلاً ولم يذل الشعب مستعملاً مل. حرته واختياره من هذا القبيل

اما الجرائد التي تطبع في جميع انحاء المكسيك فتبلغ جميعاً ٣٩٠ الى ٤٠٠ جريدة منها ١٢٠ في مكسيكو وارباضها

ولندع الان كل هذا ونخبرك عن هيئة الحكومة في هذه البلاد قائلين ان نظام الجمهورية الذي ابتداء سنة ١٨٢٤ وحور سنة ١٨٥٤ أعيد تنقيحه سنة ١٨٩٠. اما الحكومة فترتبة على مثال حكومة الولايات المتحدة اي ان كل مقاطعة من الجمهورية تعتبر بصفة مملكة وحدها غير ان جميع هذه الممالك متحدة بالتعاهد. ولكل مقاطعة مجالس وقوانين وميزانية خاصة غير انها لا تستطيع ان تعالن بحرب او تعقد صلحاً من عند نفسها ولكن جميع العلاقات مع الدول الاجنبية ينبغي ان تجري على يد الحكومة التعاهدية التي هي بمنزلة الصلة بين الممالك المختلفة. وهذه الطريقة هي عين



الطريقة التي جرت عليها البرازيل من ٤ سنوات اي من حين ما خلعت الامبراطورية  
وبدلتها بالحكومة الجمهورية

وكل رجل يعرف من الكتابة رسم امضائه يحق له الانتخاب بشرط ان يكون  
بالغا الثامنة عشرة ومتزوجا. واما الاعزاب فلا يرخص لهم في ابداء الاصوات الا بعد  
ان يدركوا الحادية والعشرين. على اننا اذا تفقدنا شرائع جميع الامم لم نجد فيها قانونا  
يميز لمن كانوا في حداثه سن كهذه ان يبدوا اقل صوت انتخابي. فالامر اذا من  
خصائص المكسيك

ولكل اربعين الفا من السكان حق بان يختاروا لهم نائبا لمدة سنتين من بين  
المرشحين الذين تريد اسماهم على الخامسة والعشرين. وبسبب هذا كان مجلس  
النواب مؤلفا من ٢٢٧ نائبا. اما رئيس هذا المجلس مع مجلس الشيوخ فانه ينتخب  
لمدة شهر واحد ويبدل في نهايته ويكون انتخابه من اعضاء المجلس

واعضاء مجلس الشيوخ ينبغي ان يكونوا قد ادركوا في الاقل سن الثلاثين وهم  
يلتخبون لمدة اربع سنين من كل مقاطعة اثنان. ولكل من النواب والشيوخ رواتب  
سنوية. وبما ان مجلسي النواب والشيوخ لا يحق بمقتضى القوانين ان يجتمعا في اراضي  
احدى المقاطعات اعتبروا مكسيكو مع مسافة عشرة كيلومترات حولها بصفة ارض  
حائده واترلوا فيها المجلسين المذكورين وسموها قضاء التعاهد

اما رئيس الجمهورية فينتخب لمدة ٤ سنوات وينبغي ان لا يقل عمره عن الخامسة  
والثلاثين. ومنذ عام ١٨٨٧ صار يمكن تجديد انتخابه واما الرئيس الحالي فانه قد  
الرئاسة لمدة الحياة وهو الجنرال دون پورفيريو دياث انتخب لاول مرة سنة ١٨٨٤  
واظنه من شيعة الماسون غير انه يتظاهر بالاعتدال

واذا نظرنا الى حكومة المكسيك من الجهة الدينية وجدناها على غير ما يشتهي  
قلب كل كاثوليكي صادق لانها سلبت جميع الارقاف الكاثائية وبلغ من استبدادها  
انها حظرت اقامة الاحتفالات الدينية جهارا وساعدت البروتستان كل المساعدة حتى

شيدوا اكثر من مئة هيكل تختص باثنتي عشرة شيعة مختلفة  
وما انا ذا الان ذا كر لك خلاصة مقال احدي الجرائد البروتستانية المطبوعة هنا  
فتعلم منها فوق ما اعطتك فاصح لقاها وهو:

« تقدم شعب المكسيك في مدة ٢٠ سنة تقدماً عجيباً وادلة ذلك كثيرة :

« الاول وجود مدارس الحكومة في كل قرية وارباب الحكومة انفسهم يمدون  
مدارس الانجيليين بالنققات بشرط انها تعلم عدداً معيناً من التلاميذ مجاناً  
« الثاني ان الحرية التامة اطلقت لجميع الاديان وقد مُنعت الاحتفالات الدينية  
في الاسواق كحمل الاملام والصلبان وغيرها

« الثالث ان الكنيسة الرومانية كانت لها املاك كثيرة ولكن جميع هذه الاملاك  
استولت عليها الحكومة»

« الرابع ان الانجيليين في الولايات المتحدة قد اجتهدوا في اذاعة بشارة الانجيل في  
المكسيك اذ ارسلوا ١٧٧ مبشراً ومعهم ٥١٢ من المعلمين والمعاونين الوطنيين وتحت  
ادارتهم ٤٦٩ جماعة من المؤمنين و ١٦٠٠٠ من المشتركين و ٥٠٠٠٠ من اولاد  
الطائفة الانجيلية . ولهم ٧ مدارس يُعلم فيها اللاهوت و ٢٣ مدرسة داخلية و ١٦٤  
مدرسة للاولاد فيها ٧٠٠٠ تلميذ ولهم ١١ جريدة مسيحية و ١١٨ كنيسة قيمتها ٨٠٠٠٠  
ليرة . ولجان التوراة تباع نحو ٣٠٠٠٠٠ نسخة من الكتاب المقدس سنوياً . فالشكر لله  
لنعمته على شعب المكسيك»

ولا شك ان من قرأ هذه السطور يتخيل ان المكسيكيين كانوا فرقي في لجمع  
ظلمات الوثنية وان الانجيليين البروتستانت بعد ان بذلوا المساعي الوفيرة تمكّنوا من ان  
يروهم ضياء البشارة ساطعاً . فيا للعجب

ومن عرف ان الامور لدى ترتيب الجمهورية كانت في قبضة الماسون يتصرفون  
كيف شاؤوا وارادوا بان له سبب تكاثر البروتستانت في هذه الديار . وفي يقيني ان  
شيعة الماسون الحبيثة لم تزل حتى الان مستولية على ازمة الاحكام وهي التي ألهمت

من محافلها نيران الثورات التي قد طالما ضرجت البلاد بدماء العباد ووقفت حاجزاً حصيناً دون تقدمها ونجاحها

ومع ان الكاثوليك فانزون بالاكثرية العظمى في المكسيك تراهم محبين المسالة محترمين حقوق السلطة وخاضعين لها كل الخضوع ولهذا اغتم الماسون المهيمنون سكينتهم وهدوءهم وهبوا الى الاحكام قبضوا على ازمته ولا تزال في ايديهم. فانظر وتأمل ايها الحبيب كيف ان هذا الشعب العريق في الكتلثة يتولى اوره جماعة قليلة من الماسون ليس من همهم الا ثل عروش الدين الكاثوليكي

اما جيش المكسيك مع ما فيه من حرس الحقول ورجال الشرطة والجندمة فيبلغ ٢٧ الى ٢٨ الف جندي بينهم ٣٠٠٠ ضابط وذلك عبارة عن ضابط واحد على كل تسعة انفار. واذا ضم الى هذا العدد العسكر الاحتياطي اي الرديف بلغ مجموع الجيش ١٦٠ الفاً

وان سألتني هل للمكسيك مراكب حربية اجبتك انها لا تملك سوى اسطول صغير يتألف من سفيتين من طرز الكورفت مع سفيتين مدفيعتين واليك الخبر عن اصل البحرية المكسيكية :

اعلم انه في سنة ١٨٢٣ قبل ان يخدم سعي الحرب مع اسبانية كانت المكسيك تمنحني لو امتلكت بعض السفن لتستعملها في مقاومة البحرية الاسبانية فما عم بعض الخونة من الاسبان ان حققوا لها امنيتها.

وقفصيل ذلك ان سفينة تدعى «اسية» بعد ان غادرت سواحل بيرو سافرت الى احدى الجزائر الريفانية لامتيار الميرة والظاهر ان بحارتها كانوا قد عانوا مشقات كثيرة لم يقابلوا عليها بالكافات اللازمة فكانوا يتذمرون ويتشكون حتى آل امرهم اخيراً الى الجاهرة بالتردد وشق عصا الطاعة. فحاول وقتئذ الدون غوثارتي قبطان السفينة مع بعض الضباط ان يرتقوا الفتق ويجوهوا الشق

غير ان البحارة والمساكر وقفوا موقف القتال في مؤخر المركب ودفعوهم بضرب

السيوف وبعد ان ائتمنهم جراحاً خطيرة دهوروهم جميعاً في غرفة الشورى وهم فريق منهم ان يذبحوهم ويحوا اترهم من بين الاحياء عملاً بالمثل الاسباني السائر « ان الميت لا يقوى على التكلم »

ولكن الفريق الآخر قالوا بوجوب نقلهم الى احد السواحل المقفرة وهكذا فعلوا. قبيض الله لهؤلاء سفينتين انكليزيتين لصيد الحيتان مرتاً من هناك فنقلتهم الى مدينة مانيلية قاعدة الجزائر الفلبينية

وكان بصحبة السفينة « اسية » الكبيرة سفينة اخرى صغيرة تدعى « كونستانسية » لم تلبث ان حذت حذو رفيقتها فسارت الاثنتان نحو سواحل المكسيك تحت امره القاطن مرتين الذي كان عازماً ان يكشف القناع عن الخيانة ويستسلم لجمهورية تلك البلاد

ولما ان وصلت الى خليج مونتيري ابلغ مرتين مقصده السبي الى القومندان العسكري واعداً انه يسلم السفينتين لجمهورية المكسيك مع جميع ما فيها من الذخائر والسلاح ويبقي التجارة في خدمتها على شرط ان تدفع في الحال جميع الرواتب المتوجبة للجنود والتجارة من ساعة خروجهم من اسبانية

ولا حاجة الى القول بان حكومة المكسيك بادرت اذ ذاك لتلبية هذا الطلب بنفاية المسرة والفرح لكونها فازت على هينة بما طالما قد كانت تمنته

هذا هو اذاً اصل البحرية المكسيكية وهي تتألف في الوقت الحاضر من طليعتين اي سفينتين من طرز « افيزو » محمول الواحدة ٩٠٠ طن وقوة آلتها ١٢٠٠ حصان ومدافعها ستة . ومن سفينتين مدفعتين قوة الواحدة ٩٥٠ حصاناً ومدافعها اربعة . ثم من سفينة واحدة لتعليم الطلبة البحرية محمولها ١٢٠٠ طن وقوة آلتها ١٣٠٠ حصان ومدافعها ثمانية . فجملة البحرية اذاً خمس سفن ذات ١٨ مدفعاً بقوة ٣٤٥٠ حصاناً الا ان الحكومة آخذة الان في تعزيزها وهي تبني في الوقت الحاضر سفينتين لنقل العساكر واربع سفن مدفعية لحراسة السواحل وخمس مفرقات من اول طبقة .

وفوق ذلك فقد اوصت ايضاً في فرنسة على طليعتين بطول ٤٥ متراً وعرض ٧ امتار  
وستجعل فيهما من البحارة ٧٠٠ مع ٥ مدافع. ويبلغ الآن مجمل العساكر البحرية  
٥٠٢ منهم ٨٦ ضابطاً

على ان جيش المكسيك واسطولها وان لم تكن لها اهمية كبرى الا ان الحكومة  
تنفق عليها نحو السبعين مليوناً اي عبارة عن ثلث نفقاتها في سبيل البلاد كلها  
ولاكثر الدول سفراء وقناصل في مكسيكو وسائر المدن الكبرى حتى الممالك  
الصغيرة ايضاً مثل الدانرك وجزائر هاواي

اما الموازنة بين دخل الحكومة ومصروفها فامر لم يتم لها الا من ٤ او ٥ سنوات  
فمن ذلك الحين اخذت تسد ابواب العجز شيئاً بعد شيء. كانها قصدت ان تثبت كونها  
تستطيع البقاء جمهورية مع المحافظة على السلام والسكينة

هذا ما اردت الان يسانه لك في هذه الرسالة خاتماً اياها باعلامك اني عزمتم  
مغادرة المكسيك لاذهب الى مضيق بناما وانا عدت عن التجول في جنوبي المكسيك  
لقلة سكك الحديد في هذه الجهة ومشقة الاسفار

وعليه فان رسالتني الآتية قد يمتثل ان تصل اليك من بناما او من مدينة  
اخرى في اميركة المتوسطة



سكان الولايات المكسيكية

| السكان في<br>كل كيلومتر مربع | سكانها    | مساحتها | اسماء الولايات  |
|------------------------------|-----------|---------|-----------------|
| ٠٤٢                          | ٣٥٤٠٠٠    | ١٥١٤١٠٩ | كاليفورنية      |
| ١                            | ١٦٠٤٠٠٠   | ٢٠٠٤٠٠٠ | سونورا          |
| ٣                            | ٢٣٠٤٠٠٠   | ٨٧١٤٣٠٠ | سينالوا         |
| ١٤٣                          | ٣٠٠٤٠٠٠   | ٢٢٧٤٤٦٨ | شيهواهاوا       |
| ٣                            | ٢٦٦٤٠٠٠   | ٩٨٤٤٧٠  | درنغو           |
| ١                            | ١٧٨٤٠٠٠   | ١٦٤٤٦٩٠ | كواهويلا        |
| ٤                            | ٣٤٥٤٠٠٠   | ٦١٤١١٨  | لاون الجديد     |
| ٢                            | ١٦٨٤٠٠٠   | ٨٢٤٢٣٤  | تاموليباس       |
| ٨٤٢                          | ٥٢٧٤٠٠٠   | ٦٤٤١٣٨  | تاكاتيكاكاس     |
| ١٦                           | ١٢٢٤٠٠٠   | ٧٤٩٦٤   | اغواس كالينتس   |
| ٨٤٣                          | ٥٤٧٤٠٠٠   | ٦٥٤٥٨٦  | سان لويس پوتوسي |
| ٣٤٤٢                         | ١٤٠٠٨٤٠٠٠ | ٢٩٤٤٥٨  | غواناخواتو      |
| ١٤                           | ١٤١٦٢٤٠٠٠ | ٨٢٤٥٠٣  | خاليسكو         |
| ٣٤٥                          | ١٥٣٤٠٠٠   | ٢٩٤٢١١  | تسيك            |
| ١٢                           | ٧٠٤٠٠٠    | ٥٤٨٨٧   | كوليا           |
| ١٣٤٥                         | ٨٠٢٤٠٠٠   | ٥٩٤٢٦١  | ميشواكان        |
| ٢٣٤٢                         | ٢١٤٤٠٠٠   | ٩٤٢١٥   | كويرتارو        |

## سكان الولايات المكسيكية

| السكان في كل كيلومتر مربع | مساحتها | مساحتها | اسماء الولايات      |
|---------------------------|---------|---------|---------------------|
| ٣٢٤٥                      | ٧٨٠٤٠٠٠ | ٢٣٤٩٥٧  | مكسيكو              |
| ٣٧٩                       | ٤٦٠٤٠٠٠ | ١٤٢٠٠   | المقاطعة المتعاضدية |
| ٣٦                        | ١٥٨٤٠٠٠ | ٤٤١٣٢   | تلاكسكالا           |
| ٢٢                        | ٥٠٠٤٠٠٠ | ٢٣٤١٠١  | هيدالغو             |
| ٢٧                        | ٨٤٠٤٠٠٠ | ٣١٤٦١٦  | پوبلا               |
| ٩                         | ٦٤٠٤٠٠٠ | ٧٥٤٦٥١  | قيراروت             |
| ٢١                        | ١٥٢٤٠٠٠ | ٧٤١٨٤   | موريلاس             |
| ٥                         | ٣٣٥٤٠٠٠ | ٦٤٤٧٥٦  | غيريرو              |
| ٩                         | ٧٠٠٤٠٠٠ | ٩١٤٦٦٤  | اواكسكا             |
| ٤                         | ٢٧٠٤٠٠٠ | ٧٠٤٥٢٤  | شيباس               |
| ٤٤٣                       | ١١٥٤٠٠٠ | ٢٦٤١٩٤  | تابسكو              |
| ٢                         | ٩٢٤٠٠٠  | ٤٦٤٨٥٥  | كامپش               |
| ٣                         | ٢٨٠٤٠٠٠ | ٩١٤٢٠١  | يوكاتان             |





مستعمرة هندوراس  
الانكليزية

## الرسالة الثانية عشرة

في

مستعمرة هندوراس

اطمك ايها العزيز اني لا عزمت مغادرة المكسيك كما سلف لك مني الخبر ركب  
القطار السريع من مكسيكو الى فيراكوث حيث انتظرت يوماً ونصف الآخر لاجد  
سفينة تنقلني الى حيث اردت قبض الله لي باخرة انكليزية كانت مسافرة الى مواني  
اميركا المتوسطة فجاء ذلك طبق ما كنت اشتهي وارغب لاني موقن بان السفر الى  
البلاد المذكورة يسهل لي الوقوف على احوالها والاطلاع على مجمل شؤونها بجلاء  
ووضوح ومتى انتهيت اليها لا البث ان اكتب لك باخبارها لعلمي انك تسر بمعرفة  
تاريخ البلدان ولاسيا ما كان منها بعيداً ولا يعرف من امره الا القليل  
ولما ان ركبت الباخرة المذكورة استمرت نحو اليومين دائرة حول شبه جزيرة  
يوكاتان وبما اني قد اسلفت لك وصفها لا اجد الان في الاعادة افادة . ومن ثم ابدأ  
باخبارك عن مستعمرة الانكليزي في « هندوراس » لان الباخرة وقفت بنا اولاً امام  
مدينة « باليز » قاعدتها :

اعلم ان هذه الناحية كانت في القرن الماضي تحت ولاية الاسبان ولكن الانكليز  
اخذوها منهم في القرن المذكور ولا اعرف ما اذا كان استيلاؤهم عليها در لهم بفوائد  
تذكر في الماضي . غير ان الدلائل الحاضرة لا تشعر بكون المستعمرة في حالة حسنة .  
ولنبداً في الكلام اولاً عن مدينة باليز فنقول :

انها مدينة ويلة الهراء جزيلة الرطوبة مكتنفة بالميون والانهار والمستنقعات يكثر  
فيها البرغش كثرة عجيبة حتى ينعقد في الجو كالسحب وهو الان متناقص بعض التناقص  
بسبب الريح الشمالية التي بدأت تهب هنا من اسبوع وتنقي الهواء بعض التنقية

اما ارضها فواطية للغاية حتى مست الضرورة الى تعليتها بواسطة ائثال السفن  
وجذوع الاشجار ومع كل هذا فان اقل هياج في البحر يدفع المياه على المنازل فتضمرها  
وهي كلها بالتقريب من الحشب بما ان الحجر والآجر لا يصلحان للبناء هناك لان التربة  
اسفنجية فيغوصان فيها

ويلي المدينة المذكورة مباشرةً كثير من الغدران والمستنقعات تحرقها سدود  
يُجتاز عليها الى البيوت المتفرقة . ومن ثم كانت الحميات فيها مستمرة فلا يعرض لها  
انقطاع ابدًا

اما من جهة الاقوات فليس منها في باليز الا السمك البحري نظراً لتعذر الزراعة  
في اراضيها بسبب انغارها بالمياه فيضطر الياهي الى استجلاب ميرتهم من الولايات  
التحدة . ولا سبيل فيها ايضاً لتربية البهائم مع صلاحيتها لذلك بسبب القذآن اي  
البراغيث المؤذية التي تنفذ تحت جلودها وتميتها

ومن جراء هذه الاسباب اخذت المدينة في التقهقر وبعد ان كان سكانها  
١٠٠٠ سنة ١٨٤٤ اصبحوا الان اقل من ستة آلاف والمنتظر ان تزداد  
احوالها تأخرًا ايضاً متى ترتبت المواصلات مباشرةً بين ثغور جمهوريات اميركة المتوسطة  
وسواحل اوربة والولايات المتحدة حينئذٍ تنقطع البواخر عن غشيانها

والهندوراس مستعمرة « ملكية » اي انها متعلقة رأساً بالحكومة الانكليزية  
وفها اربعة الاف من الادربيين بين شعب من الهنود او السودان يبلغ ٣١٠٧٤١ نفساً  
ويلي منطقة المستنقعات في سواحلها ارض كثيرة الحشب والريف تنمو فيها الزروعات  
كل النماء وتأتي بفلات وفيرة





جمهورية غواتمالا

## الرسالة الثالثة عشرة

في

## جمهورية غواتمالا

اقلت بنا السفينة مساء النهار من باليز ومرت صباح اليوم التالي قبالة سواحل «غواتمالا» وكلها ليست بذات شان يستحق الذكر ما خلا قصبة «ليفنستون» فانها فائزة بنصيب يسير من الامة وقد سميت بهذا الاسم اكراما لاهد مشتري الانكليز الذي وضع قوانين البلاد

ومن حيث ان السفينة لم تقف في مياه ليفنستون الا ريثا افرت ما كانت شحنته لها من براميل العرق لم استطع ان اتل الى البر فأكتب لك ملاحظاتي الخصوصية. غير اني انقل الان جل احوال هذه الجمهورية التي هي اهم الجمهوريات الخمس في اميركا المتوسطة عن كتاب اسباني كنت اشتريته من مكسيكو وعمأ افادني احد رقاء سفرتي فاقول:

تبلغ مساحة غواتمالا ١٥٠ الف كيلومتر مربع وسكانها مليون و ٥١٠ آلاف نفس منهم نحو الثلث من سلالة البيض وهم يتكاثرون ويتوافرون بسرعة ولكن بنير واسطة المهاجرة لانه لا يدخل البلاد في السنة من المهاجرين الا نحو الالفين. وهؤلاء المهاجرون اكثرهم من شمالي ايطالية يذهبون اليها ولا يأنفون اي عمل كان هما بلغت درجته من الدناءة والحلطة. وهذا هو السبب الذي آل بهم الى غاية الازدراء والاحتقار في بادي الامر من قبل الهنود الذين تورودوا ان يروا البيض بصفة موالر مترفين عن المهن الحقيرة

اما الزروعات فن اخصها في الوقت الحاضر شجر البن أدخل الى البلاد سنة ١٨٥٩ وتكاثر فيها بوقت سريع نظرا لما بُذل من العناية في شأنه. وفي سنة ١٨٩٠ قدرت التلة الحاصلة من نحو الخمسين مليونًا من اشجاره بثلاثين مليون كيلو قيمتها

٧٥ مليون فرنك. ومن ثم كانت صادرات البن بنسبة ٩ الى ١٠ من مجموع تجارة هذه الجمهورية

اما سائر اصناف تجارتها بحسب اهميتها فهي السكر والجلود والكتوشوك والنضه والموز. اما البلدان التي تستبضع هذه الاصناف من غواتمالا فهي اولاً انكلتة وتأتي بعدها الولايات المتحدة ثم فرنسا ثم المانية

وقاعدتها الان مدينة « غواتمالا الجديدة » وسكانها ٧٤ الفاً وهي ذات موقع في غاية الحسن والرونق لكونها قائمة على سطح جبل يبلغ قطره مسافة ٥ ساعات وارتفاعه ١٥٠٩ امتار على بعد عشرين كيلومتراً او ازيد. من الاوقيانوس الباسيفيكي وفيها عيون عديدة تكسب المزروعات غاية النمو

وبما ان المدينة المذكورة بُنيت سنة ١٧٧٣ قد تشيدت على اسلوب جميل وجعلت طرقاتها فسيحة ومبلطة حتى صار لها منظر بهيج يروق النواظر ويشرح الخواطر نظراً لما اشتملت عليه مبانيها من النظام والرونق والنظافة التامة. اما المنازل فلا تكون فيها اكثر من طبقة واحدة بسبب الزلازل الارضية. وهي تشتمل على ثمان وعشرين كنيسة وكاتدريتها وان كانت صغيرة غير كاملة لكن طرزها انيق

وفيها ما عدا ذلك بعض شركات ادبية ومدارس مع مكتبة مهجة تعرف الغريب انها اجمل مدينة في اميركة الاسبانية بعد ليا (١) ومكسيكو. وتشتمل ايضاً على مدرسة جامعة وطنية مع مرصد لرصد حركات الكواكب وحوادث الجو. والمدرسة المذكورة مشيدة في موقع دير قديم كان للرهبان اليسوعيين استولت عليه الحكومة ثم كافأت هؤلاء الرهبان بعد تسليمهم بالنفي والابعاد مع انهم والحق يقال لو تركوا وشأنهم لكانوا وطلدوا دعائم الديانة

وفي غربي المدينة بركانان « فويغو واغوا » (١) انتصبا في الجواكانهما يريدان القا.

الظل على رونق البلدة كما يقال في اصطلاح المصورين وقد فتحا فوهتهما اللامتئين  
بيروق الوعيد لكي لا يذهب عن افكار السكان ان تهرم قد تهدم مرتين بقوة  
الزلازل الشديدة

اما غواتمالا الاولى فقد اسسها رجل يدعى الثارادو. وذلك انه بعد ان كسر قبائل  
« كيشي » من الهنود الذين كانوا قد تعرضوا له في مسيره دخل ارض قوم يقبون  
« كاشيكل » فاحسن ملكهم استقباله واكرم مشواه فاستأنس وقتئذ بما لاقى من  
اكرام الملك واختار موقعا جميلا للغاية قائما بين جبلين لكي يؤسس فيه مدينة .  
وما لبث ان احتفل بوضع الحجر الاول على غاية الابهة في ٢٥ حزيران سنة ١٥٢٤ واخذ  
بعد ذلك يشيد المباني الطريفة بمعاونة السكان الاصليين

ولكن هذه المدينة البهيجة كانت قصيرة العمر لانه في ١١ ايلول سنة ١٥٤١  
اخذت احدى الفوهات البركانية المشرفة عليها تقذف بغثة سيولا من المياه المتدفقة  
جوت معها من الصخور وجذوع الاشجار ما هدم البيوت عن آخرها واتلف السكان  
جميعا الا النذر اليسير الذين تمكنوا من الهرب. ولم تزل آثار هذه البلدة المنكودة  
ماثلة الى الان وتسمى « ثوداد فيخا » (١) اي المدينة القديمة

غير ان الاسبان لم يدخلهم اليأس ولكنهم شيدوا المدينة في موقع آخر على  
مسافة يسيرة من الاولى في وادي راتق بين ذروتين خضراوين. وما عمت ان تشيدت  
ايضا بالقرب من المدينة المذكورة قرى في غاية الظرف يأهلها النعمة والبنائون وصانعو  
الآجر والجزارون والزراعون ومن شاكلهم. ولما كانت الحقول التي حولها ذات جدولين  
غزيرين يسقيانها لم تلبث ان صارت في قليل من الزمن اشبه بجحمة تقذف عن رياحين  
وازهار وخضرة ناضرة

وقصارى القول ان هذه المدينة اي غواتمالا الثانية كانت من اول امرها وفيه  
الثروة عظيمة الرنق متممة بكامل الهدوء والسكينة مأهولة بأربعين الفا من السكان.



وكانت أيضاً بمنجاة من طوفان البراكين كالذي سبق الخبر انه دمر في الليل شقيقتها الاولى. ولكنها كانت قريبة من بركان « فويغو واغوا ». ومن ثم توالت عليها الهزات سنة ١٥٦٥ و ١٥٧٧ و ١٦٠٧ و ١٦٥١ و ١٦٦٣ و ١٦٦٩ و ١٧١٧ و ١٧٥١ و احدثت فيها اضراراً طفيفة الا انه في ١٧٧٣ اهتزت ارضها هزة هائلة قضت بحزائها تماماً ووقتنذ اختيرت وادي « ميكسكو » وبنيت فيها غواتالا الجديدة وما وقتنا في ليغنتن غير وقت قليل اغتنمته للجولان في بعض طرقاتها وشوارعها فوجدتها بلدة حقيرة وخالية من سكك حديدية تربطها بسائر البلاد وعلمت ان الجمهورية باسرها ليس فيها سوى ١٧٠ كيلومتراً من سكك الحديد بجالة الاستئثار مع ٢٩٩ كيلومتراً بجالة الانشاء . والنواحي المجاورتها مع الاراضي الواطية في سواحلها كلها وية الهواء وخيمة المقام ومن ثم كانت قليلة العمران بخلاف الجهة الداخلية فانها اوفر اهلاً وسكناً

اما الهنود فان اكثرهم خدام لكبار الملاكين لا بل عبيد لهم . ومن مدة سن نظام جديد من مقتضاه ان يعطى لكل من هؤلاء السكان الاصليين ملك مسافته ٣٦٠٠ متر مربع وحرّم عليه لعشر سنوات ان يبيعه او ياجره او يرهنه . وموخرأ وضعت سنة مآلها ان كل غريب يشغل مدة سنة في انشاء سكك الحديد يصير له حق بامتلاك ١٢ هكتاراً من الارض في احدى الولايات الشمالية . ولكن هذه الولايات ما هي الا اراضٍ مقفرة قليلة الخصب وعلى ذلك فيكون ما تبرعت به حكومة غواتالا غير ذي بال وليس من شأنه ان يشوق الغرباء الى قصد بلادهم والاقامة فيها وقاعدة البلاد متصلة مع البحر الباسيفيكي بسكة حديدية صغيرة اما مع البحر الاتلنتيكي فليس من سكة تصلها به ولكن البضائع التي ترسلها غواتالا اليه تنقل جميعاً على ظهور الدواب . وللاجل هذه الغاية اُصلحت الطريق التي كانت قبلاً عبارة عن وهاد ومساييل ومستغدرات خطيرة حتى صار السفر فيها ميسوراً بعد ان كانت القوافل عرضة من قبل لحسارة جميع دوابها اثناء السفر المذكور الذي قد كان يستمر بعض

الاحيان مدة شهرين الى ثلاثة

اما داخلية البلاد التي توشك ان تكون قفراً بلقماً لتشتت قراها القليلة فان مصلحة البريد لم تزل جارية فيها على الطريقة التي كانت لها في امام الملك مونتيوزوما اي انه يقوم بها عدازون وسعاة يسيرون من موقف الى آخر ناقلين الرسائل او الاخبار الشفاهية الى بعضهم. وهم يسرعون سرعة عظيمة في نقل البريد على هذا الوجه لانه بالرغم عن رداءة الطرق وحزونها ومشقة وهادها ونجاشها ووفرة غبارها المتطاير لا يقل متوسط المسافة التي تُقطع يومياً عن التسعين كيلومتراً

غير ان ما يرى الان من الاهتمام بتوسيع دائرة الاسلاك التلغرافية والتليفونية ايضاً لا يلبث ان يبطل الطريقة البريدية المذكورة ويقوم مقامها بنوع افضل. ففي سنة ١٨٨٨ كانت قد بلغت هذه الاسلاك الى «كوبان» وكانت المهمة مبذولة لابلاغها الى «بيتين» (١)

اما المعارف هنا فانها للان لم تزل ضيقة النطاق لانه ليس في البلاد كلها سوى ٣ مدارس للتعليم الثانوي. ولو ان الماسون القابضين على ازمة الاحكام في غواتمالا يرضفون حق الرغبة في نشر لواء التهذيب والعلوم لكانوا تركوا فيها اليسوعيين ليعنوا في اثارة العقول وتثقيف الازهان فانهم كانوا يخرجون نخبة شبان الوطن دون ان يطالبوا الحكومة لقاء ذلك بفلس واحد

ومن حيث ان القسم الاوفر من التجارة بين ايدي الاميركيين والانكليز جعلت معرفة اللغة الانكليزية الزامية في الدروس العالية

اما نظام هذه الجمهورية فقد اعتراه التبديل والتغيير مراراً لان الحرية المطلقة في هذه البلاد كما في سائر البلاد الاميركية هي التي آلت الى تسعير الحروب الاهلية وايقاد جذرتها فكان كل قائد يسعى ليتولى الرئاسة. وكلما قام على الجمهورية رئيس

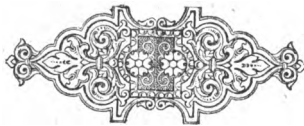
(١) Coban و Peten من اهم مدن جمهورية غواتمالا

يحدث في نظامها شيئاً من التحويم على حسب ما يلائمه. ونظامها هذا مأخوذ من نظام الولايات المتحدة

وكأني بهذه الجمهوريات الصغيرة تخيلت انها متى اختارت نظام اميركة الشمالية وصلت الى ما وصلت اليه تلك من الاقتدار وسعة الثروة . على ان آخر التحويمات التي ادخلت في النظام كان ادخالها في سنتي ٧٩ و ٨٩

ورئيس الجمهورية ينتخب لمدة ست سنوات والرئيس الحالي هو الجنرال يواكيم ثوفالا الذي كان انتخابه في شهر نيسان سنة ١٨٩٣ الماضية والان قد سابه الرئاسة رجل يدعى «رينا بروس» فض عقد المجلس واستأثر بالاحكام واخذ يتصرف على ما يشاء فيسجن من اراد سجنه ويبعد من اراد ابعاده بلا معارض

وبما ان رجال الحكومة قوم خلعوا كل ديانة بادررو فوضعوا ايديهم على جميع الاوقاف واملاك الاديار وحباً في ان يستميلوا العامة اليهم خصصوا قسماً يسيراً من دخلها للسدارس والباقي سرى الى جيوب كبارهم فاحرزوا باختلاسه ثروة وافرة . اما الان فقد ترتبت الموازنة في برنامج الجمهورية المذكورة لان الحكومة وضعت رسوماً فاحشة على البضائع الاجنبية واحتكرت تجارة العرق والبارود والملح





جمهورية هندوراس

## الرسالة الرابعة عشرة

في

جمهورية هندوراس

اقلت بنا السفينة في اوائل الليل من ليفنستون وصباح اليوم الثاني اقت المراسي  
باكرًا جدًا في مياه « بورتو كورتث » اعظم مرافئ جمهورية هندوراس على الاتلنتيك  
وانما سميت بهذا الاسم لان كورتث مفتوح المكسيك هو الذي اسماها والمرافأ جزيل  
العرض وله منظر حسن

وفي البلدة عدد من تالة الإنكليز واهالي الولايات المتحدة ولها سكة حديدية  
تسير في وجهة الجنوب حتى تصل الى مدينة « سن بدرو » ولهنه السكة تاريخ غريب  
ساقض عليك ان شاء الله خبره

فبغية ان ارى البلاد واتجول فيها يسيراً عزمت ان اذهب الى المدينة الثانية لان  
الباخرة التي اقلتنا كانت مزعومة ان تبقى في بورتو كورتث يوماً كاملاً لتسافر في غده صباحاً  
وادل شي - رأيت فيها سرب من العقبان الكبيرة كالتي رأيتها في فيرا كورت  
حيث يسمونها « ثويلوت » اما هنا فيسمونها « غاليناثو » وهي نهمة كل النهم بحيث انها  
تلتهم جثة ثور في بضع ساعات ومع كونها قذرة للغاية وتلأ السطوح التي تأوي اليها  
من اوساخها الكريمة ترى الاهالي صابرين عليها لئلا يذبحها لانها تستقل في المدن  
ويدفون عنها كل مضره ويفرمون كل من يؤذيها او يؤذيها لانها تستقل في المدن  
بالتهام الاقذار ولولاها لكانت تختمر في الزوايا والشوارع وتفسد الهواء وتولد الاوبئة  
المخيمة

وفي بعض نواحي المدينة ايضاً عقبان اكبر من هذه يسمونها « ري دي لوس  
غاليناثوس » اي ملك الغاليناثو فمتى كانت مجتمعة على جيفة وجاء عقاب كبير  
تتفرق عنها في الحال هيبة ووقاراً وتجتمع حوله بشبه حلقة الى ان يفرغ

والبلاد بوجه الاجمال ذات ارض خصيبة الا انها لسوء الحظ توشك ان تكون كالبرية المقفرة لان جميع سكان المقاطعة لا يتجاوزون الثلاثة والثلاثين الفاً مع انها يمكن ان تسع ٣ ملايين وازيد وتقوم بكفائتهم

ولما خرجنا من بورتو كورت اجتزنا في غابات كثيفة رأينا فيها شيئاً من شجر الكابلي الثمين ولكنه اصبح الان نادراً لان القاطعين يقطعون منه كميات عظيمة ولاسيا انهم لا يدعون في القطع قاعدة ولا يبألون ببناء الغابات بل غاية ما يرغبون هو ان يقطعوا اشجاراً كثيرة ليبنوا ربحاً وبيعاً . وحينئذ تذكرت اننا حذونا حذوهم في جبل لبنان فقد كان من قبل مزيناً بغابات كبيرة من الارز والصنوبر على مدى النظر ولو انها تركت لليوم لكانت تأتي بدخل لا يُقدَّر وكاننا اردنا في الاول ان نكسب بعض دراهمات فضحينا لها مستقبلنا

ثم ان السكة الحديدية غير واصله الا الى مدينة سن بدرو المتقدم ذكرها والاهتمام الآن جارٍ بايصالها الى مدينة « كوماياقوا » التي استمرت قاعدة لجمهورية الى سنة ١٨٨٠ وهي صغيرة حقيرة اما القاعدة الحالية فهي مدينة « تاغوثيلبا » وفيها من السكان ١٢ الفاً . وأعظم شيء يتجب منه من يمر في هذه البلاد انما هو إققرارها وقلة سكانها حتى ان المسافر يتخيل انها ديار بلاقع ليس فيها نافع نار مع ان كل ما فيها من شأنه ان يشوق الى استيطانها

غير ان القلاقل التي لا يخمد لها سعير في هندوراس كما في سائر جمهوريات اميركة المتوسطة قد وقفت حركات الاعمال . اجل ان البلاد ممتعة الآن ببعض السكينة الا انه يخشى ان لا يكون لهذه الحال دوام . وبناء على ما تقدم قلنا يقصد المهاجرون هذه الجهات لان عدد الاقرباب فيها لا يكاد يبلغ الخمسمائة نفس

وقلنا يوجد في جهات اميركة بلاد خصتها الطبيعة بمثل ما خصت هندوراس من خصب التربة ووفرة الثروة المعدنية امرين يمكن ان ترتقي بهما الى مصاف الامم الاولى في اميركة

اما حاصلاتها الزراعية التي يمكن ان تزداد اضعاف ما هي عليه في الحاضر فهي خاصة التبغ والسكر والذرة والبن والبطاطا وجوز الهند والموز والكتوشوك. وكانت من قبل تصدر كميات وافرة من اخشاب الكايلي الى اوربة والولايات المتحدة. غير ان تجارتها بهذا الصنف قد ضعفت من بضع سنوات

ويقال ان تبغها احسن اصناف التبغ في جميع اميركة المتوسطة. ويزعم البعض انه يضاهي تبغ هاوانا جودة والاهالي يمتنون بزراعته من قديم الزمان وللآن لم تزل زراعته ناجحة عندهم ويرسلون منه سنويا كميات عظيمة الى الخارج خصوصا الى معامل هاوانا

ومع ان جمهوريات اميركة المتوسطة القريبة تعنى جميعا بزراعة البن وتجارته عندهن اهمية كبيرة لم يصرف المندوراسيون قط عنايتهم الى هذا الصنف لكونهم يحنون من الاهتمام بسواه ارباحا او فر

وهكذا القول ايضا عن قصب السكر فانهم مع وجود احسن اجناسه لديهم في سواحلهم وجبالهم لم يلتفتوا الى توسيع نطاق زراعته وعاية ما تبلغ الاراضي التي يزرعونها منه ٣٢٠ هكتارا لا غير

ويوجد صنف آخر من المزروعات ينمو غنيا في هندوراس اعني شجر «الانديفو» اي العظم ومن ثم قد اتسع نطاق زراعته وجاء هذه السنة بغلة وافرة ارسل قسم منها الى فرنسا

اما الذرة التي هي ما كل اعتيادي للسكان من الهنود فانها تنبت في جميع اراضي البلاد. وبما لا ينبغي اغفاله هو ان الزراعة في هذه الجمهورية لم تزل في حالة ابتدائية بمعنى ان جميع فروعها تستلزم التحسين الكثير. هذا بخصوص الزراعة واما تربية الحيوانات ذوات القرون فان المندوراسيين قد اطلعوا فيها حتى انهم صدروا منها سنة ١٨٩٢ ما تبلغ قيمته ٩١٤٦ ليرة استرلينية. وفي سنة ١٨٨٢ قومت مواشيا بمبلغ ١٤٦٣٤٠٠ ليرة استرلينية



غير ان تقويمها كان بعيداً عن الحقيقة لان اصحاب المواشي خافوا ان ترتب الحكومة رسوماً على الرووس فاخذوا منها عدداً وفيراً. ويقال انه لولا ذلك لما كانت قومت باقل من ٣ ملايين ليرة استرلينية او ٧٥ مليون فرنك

وفي سنة ١٨٩٢ بلغت صادرات هندوراس قيمة ٢٥٦٠٦٨٥ ليرة استرلينية منها ٤١٦٠٩١ للمواشي و ٢٩٠٠٣٢ لآثمار الموز و ١٢٠٦٠١٦ لجوز الهند و ٥٠٠٠٠ للبن و ٣٠٧١٣ للتبغ المصنوع و ٣٠٠٤٢ للتبغ غير المصنوع و ٢٠٧٤٢ لمحشية المربية و ٢٠٣١٧ لبرانيط القش . اما الخارج من الذهب فبلغت قيمته ٢٠٦٩٢ والفضة ١٠٠٠٢٨٢ ليرة استرلينية . فتكون جملة الصادرات اقل من صادرات سنة ٩١ التي ادركت قيمتها ٣٨١ الف ليرة استرلينية

وقد اتخذت الولايات المتحدة من صادرات سنة ١٨٩٢ بقيمة ١٣٧٠٧٢ ليرة استرلينية وغواتمالا بقيمة ٦٩٠٣٧٥ وهندوراس الانكليزية بقيمة ١٢٠٥٩٧ وصلفاдорر بقيمة ١٥٠٢٣٩

وبعد هذه البلدان تأتي المانية اخذت بقيمة ٨٠٠٩٤ ليرة استرلينية ثم انكلتة بقيمة ٥٠٠٦٤ وكوستاريكا بقيمة ٤٠٠٢٣ ونيكاراغوا بقيمة ١٠٨٨٩ وفرنسة بقيمة ١٠٩١ فاسبانية بقيمة ٩٥٩ ليرة استرلينية

ومما تقدم يتضح ان الممالك المتحدة في اميركة الشمالية هي اوفر الامم علاقة مع هندوراس في تجارتها الخارجية من حيث الصادرات والواردات وذلك اولاً نظراً لقرب البلدين وثانياً نظراً للمعاهدات التجارية المنعقدة بينهما على صورة مواقعة وفي سنة ١٨٩٢ بلغ دخل جمهورية هندوراس ١٣٧٠٦٣٣ دولاراً والنقبات ٢٠٦٠٣٠٦٥٣ وديونها تبلغ ثمانية ملايين ليرة استرلينية

وارضها كما تقدم القول غنية بالمعادن كالذهب والفضة والنحاس والرصاص والحديد والانتيمون وغيرها . اما الفحم الحجري فكثير فيها جداً ويكثر على الخصوص في ساحلها الشمالي . وقد حفظت الحكومة لنفسها حق استخراجها فقط واذنت للرعية في استخراج

سائر المعادن ضمن دائرة نظام مخصوص

هذا ولما كنت الآن قد رجعت من سفرتي الوجيزة بسكة الحديد حان لي ان اقص عليك خبرها الغريب الذي وعدتك بقصصه فاسمع لي بانتباه:  
كانت الافكار قد توجهت من زمان مديد الى انشاء سكة حديدية تخترق اميركة المتوسطة نظراً لما يترتب عليها من تقصير المسافات وتقريب الابعاد وبناء عليه لا عرض على حكومة هندوراس مشروع السكة المذكورة مع جملة مشروعات اخرى خصته بالايثار معتبرة اياه اسهل مما سواه . واذ ذلك اغتم الفرصة بعض ذوي الاطلاع ودفعوا الحكومة في ورطة الاستلاف والاستراض فالتفخوا في سعيهم فيا عجبا لهذا العصر الملقب بعصر الانوار ما اسرع تسرب الخداع فيه الى الازهان . حقا ان اجدادنا كانوا اوفر منا حكمة وفطنة . اما نحن فان لنا نفوساً تغلب عليها حب المال واكتسابه في وقت سريع حتى انها صارت تقع في اول حباله تُنصب لها

وعليه ففي سنة ١٨٦٧ عقدت سلفة قدرها ٢٥ مليون فرنك وأخذ في الانفاق منها على العمل . وفي سنة ٦٩٠ و ٧٠٠ ادعى الموكلون نفاذ المال وطلبوا من اصحاب الاسهم في السنة الاولى ٥٦ مليوناً وفي الاخرى ٦٢ مليوناً مع ان اول قسم من هذه السكة ليس من صعوبة فيه اصلاً لمروره في اراضٍ مستسهلة .  
وبعد ان تم النجاح لارباب المصارف في مشروعهم السابق نشروا الاخبار بانهم عقدوا العزم على انشاء سكة حديدية لنقل السفن بمعنى ان البواخر التي تصل الى بورتو كورث توضع على عجلات كبيرة وتنقل على القواطر الى البحر الباسيفيكي وبهذه الوسيلة البالغة حد الاعجاز من الترغيب طلبوا ٣٧٥ مليون فرنك . غير ان الشعب المسكين تنبه هذه المرة الى الحديعة الجديدة ولم يترك السلبة يسرقون من هذا المبلغ العظيم سوى بضعة ملايين لا غير  
وكانت نتيجة ذلك كله ائثال هندوراس بدين باهظ قدره ١٣٠ مليوناً أنفق

منها على انشاء سكة الحديد ١٧ مليوناً فقط واما الباقي فانه تسرب الى جيوب ارباب المصارف الذين غشوا البلاد ليوفروا ثروتهم الخصوصية . ولا ريب في ان هندوراس صارت بذلك الى حالة سيئة للغاية واصبحت عاجزة عن وفاة ديونها لانها من سنة ١٨٧٣ الى سنة ١٨٩٠ لم تستطع دفع شي . من النوائض لسلفها . ويقول المظلمون باحوالها انها لو خصصت جميع دخلها على مدة ٤٠ سنة لوفاة الديون المذكورة لما قدرت ان توفيا بتامها

وكل فرد من سكانها يلحقه منها الف فرنك اعني بزيادة تسع على ديون فرنسة التي هي اعظم ديون الممالك . ولكن من اين للهندوراس ان تحوز الموارد العديدة التي في فرنسة

وحكومة هندوراس كحكومة سائر الجمهوريات التي تجاورها ولا تتميز عنها الا بتوافر الاضطراب فيها على ما سواها لانه من سنة ١٨٢٤ الى سنة ١٨٨٣ توالى عليها ٤٨ رئيساً ورئيسها الحالي هو الجنرال عبد الاحد فسكيث والاكثرية هنا تدعمه وتشي عليه ولكن في البلاد حزب يناقضه

مقابلة ديون الممالك

|      |            |                             |
|------|------------|-----------------------------|
| فرنك | ٥٤٠٠٠٠٠٠٠  | جمهورية ليبارية ( افريقية ) |
| "    | ٩٤٦٠٠٠٠٠٠  | هاواي                       |
| "    | ١٥٤٠٠٠٠٠٠٠ | نيكاراغوا                   |
| "    | ٣١٤٠٠٠٠٠٠٠ | سويسرة                      |
| "    | ٣٥٤٠٠٠٠٠٠٠ | سلفادور                     |
| "    | ٥٠٤٠٠٠٠٠٠٠ | كوستاريكا                   |
| "    | ٧٤٤٠٠٠٠٠٠٠ | بوليفية                     |

|      |               |                  |
|------|---------------|------------------|
| فونك | ٨٠٤٠٠٠٤٠٠٠    | خط الاستواء      |
| /    | ١٠٥٤٠٠٠٤٠٠٠   | غواتمالا         |
| /    | ١١٩٤٠٠٠٤٠٠٠   | پاراغواي         |
| /    | ١٢٥٤٠٠٠٤٠٠٠   | الصين            |
| /    | ١٤٧٤٠٠٠٤٠٠٠   | نروج             |
| /    | ٢٧٠٤٠٠٠٤٠٠٠   | دانمرك           |
| /    | ٢٨٠٤٠٠٠٤٠٠٠   | الصرب            |
| /    | ٣١٢٤٠٠٠٤٠٠٠   | كولومبية         |
| /    | ٣٢٦٤٠٠٠٤٠٠٠   | هندوراس          |
| /    | ٣٧١٤٠٠٠٤٠٠٠   | اسوج             |
| /    | ٣٦١٤٠٠٠٤٠٠٠   | اوروغواي         |
| /    | ٤٣٨٤٠٠٠٤٠٠٠   | شيلي             |
| /    | ٥٦٣٤٠٠٠٤٠٠٠   | فينشويلا         |
| /    | ٦٢٤٤٠٠٠٤٠٠٠   | اليونان          |
| /    | ٦٥٣٤٠٠٠٤٠٠٠   | المكسيك          |
| /    | ٨٥١٤٠٠٠٤٠٠٠   | رومانية          |
| /    | ١٤٣٣٦٤٠٠٠٤٠٠٠ | پيرو             |
| /    | ١٤٤٢٤٤٠٠٠٤٠٠٠ | الجمهورية الفضية |
| /    | ١٤٥٥٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | اليابان          |
| /    | ١٤٦٦٤٤٠٠٠٤٠٠٠ | المانية          |
| /    | ٢٤٣٣٧٤٠٠٠٤٠٠٠ | هولندا           |
| /    | ٢٤٥٠٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | بلجيكة           |
| /    | ٣٤٠٧٦٤٠٠٠٤٠٠٠ | برتغال           |

|      |                |                  |
|------|----------------|------------------|
| فونك | ٣٤٠٧٧٤٠٠٠٠٤٠٠٠ | برازيل           |
| /    | ٥٤٦٠٠٤٠٠٠٤٠٠٠  | الولايات المتحدة |
| /    | ٦٤٧٠٠٤٠٠٠٤٠٠٠  | اسبانية          |
| /    | ١١٤٣٥٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | ايطالية          |
| /    | ١١٤٨٠٧٤٠٠٠٤٠٠٠ | روسية            |
| /    | ١٥٤٠٠٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | اوسترية          |
| /    | ١٧٤٢١٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | انكلترة          |
| /    | ٣٣٤٠٠٠٤٠٠٠٤٠٠٠ | فرنسة            |

ما يصيب الروس من الديون العمومية  
في كل مملكة

|      |       |                       |
|------|-------|-----------------------|
| فونك | ٠٤٣٠  | الصين                 |
| /    | ١٠    | سويسرة                |
| /    | ٢٩    | المانية               |
| /    | ٤٠    | يابان                 |
| /    | ٤٠٤٥٠ | نيكارافوا             |
| /    | ٥٣    | سلفادور               |
| /    | ٥٥    | المكسيك               |
| /    | ٧٤    | بوليية                |
| /    | ٧٥    | غواتمالا              |
| /    | ٨٠    | خط الاستواء وكولومبية |
| /    | ٨٠٤٧٥ | الدولة العلية         |

| فرنك |   | الولايات المتحدة |
|------|---|------------------|
| ٨٩   |   | روسية            |
| ١٠٠  | / | رومانية          |
| ١٢٠  | / | دافرك            |
| ١٣٥  | / | الصر ب           |
| ١٤٠  | / | شيلي             |
| ١٤٦  | / | برازيل           |
| ٢٢٠  | / | كوستاريكا        |
| ٢٢٨  | / | ايطالية          |
| ٢٧٨  | / | اليونان          |
| ٢٨٤  | / | اوسترية          |
| ٣٥٠  | / | الجمهورية النضية |
| ٣٥٦  | / | اسبانية          |
| ٤٠٠  | / | بلجيكا           |
| ٤١٦  | / | هولندا           |
| ٤٦٨  | / | انكلترا          |
| ٤٩٢  | / | بيرو             |
| ٥١٥  | / | اوروغاي          |
| ٦١٠  | / | فرنسة            |
| ٨٣٦  | / | هندوراس          |
| ٩٨٢  | / |                  |



جمهورية نيكاراغوا

## الرسالة الخامسة عشرة

في

## جمهورية نيكاراغوا

لما ان سافرتنا من بوغوتا كورتست استمرت الباخرة تسيير بنا مدة النهار حول سواحل هندوراس المقفرة. وعند الظهر وقمت لنا حادثة مضحكة وهي اننا بعد ان فرغنا من تناول الطعام وحان احضار الفاكهة التفت الربان الى بعض الركاب الذين كان قد هم بعضهم بالتهوض فقال « اترغبون ان تروا انطونيو مباشرة خدمته » قلنا ومن هو . قال « انه احد خدمي على انه ليس باقلمه لباقة » وما قال هذا حتى صفق بيديه فخرج للحال مخلوق غريب الشكل طوله متر وعشرون وكان يعيشي محمودباً مع غنخ ودلال وهو لا بس بنطلوناً لبيض وسترة حمراء وعلى رأسه قبعة حمراء ايضاً

واستفهمنا عنه فقال انه من جنس القرود من طائفة « الشباتري » وله من العمر ١٢ سنة ثم اشار اليه فاخذ منشفة بيده وجعل يمسح الصحائف باتقان وانتباه ويحضر الفاكهة بعجة ولباقة. وكنا نحن ننظر اليه متعجبين وبالحيقة انه كان يحسن الخدمة نظير الزنجيين اللذين كانا في الباخرة ويزيدهما في السرعة. غير انه كلما رأى انه ليس من احد يرصده كان عند اتيانه بالصحاف ولاسيا السكريات لا يتالك الا ان يوغل فيها لسانه

وما صا هذه الحصة الشنعاء كانت فيه خصلة ثانية اشنع. وهي انه لما فرغ الطعام ورفعت الالوان ناداه الربان وقد درى ببيع ما فعل فضربه بالصا ضربة مؤلمة فهم السبب وقلب في الحال جيوبه فاذا هي مملأى بالربيات والائمار. واذا ذلك اغتم الربان هذه الفرصة ونهنا ان نسد سداً محكماً كل ما لدينا من قناني المشروبات لان قرده لا يحجم قطعاً عن تفريغ كل قنينة تصل اليها يده

وصباح اليوم الثاني باننا لنا سواحل جمهورية « نيكاراغوا » وكان بهجتنا في الباخرة



كثير من مرسلي البروتستان الاميركيين ذاهبين الى « بلوفيلدس » وهو ثغر صغير من ثغور نيكاراغوا وقد وقت بنا الباخرة عنده وقتاً يسيراً ربما اترت المرسلين المذكورين وامتعهم العديدة. وكنت حادتهم طويلاً وفهمت ان لهم في بلوفيلدس وجوارها مدارس كثيرة. والمتكلمون بالانكليزية وفير العدد في هذه الناحية اولاً لتكاثر المدارس المتقدمة المذكورين قريبا من الاملاك الانكليزية وتردد سفن انكالترة والولايات المتحدة اليها

وبعد هذا استأنفت الباخرة مسيرها متوجهة الى « سن جوان دل نوزته » اي مدينة القديس يوحنا الشمالية فوصلنا اليها قبل الغروب بساعة. ولانها كانت مدة في حوزة انكلترة صارت تسمى ايضا « غريتون » (١) وهي اعظم ثغر تجاري لجمهورية نيكاراغوا على البحر الاتلنتيكي

ومنازل السكان فيها من الخشب مطلية من الخارج باللون الابيض تحيط بها حدائق غناء وتظللها اشجار النخيل مع اشجار الخبز وغيرها من الابنة التريسة الاشكال. ومع ان موقع هذه المدينة في مستنقع من الارض لا يضّر هواؤها بالصحة وقد عزمت ان تجول فيها غداً صباحاً واخبرك عن مشروع التوعة العظيمة لوصول الاوقيانوسين نقلًا عما افادنيه احد المهندسين الاميركيين الذي تعرفت به في الباخرة . والمهندس المذكور بعد ان اقام سنة في نيكاراغوا متشاعلاً بمشروع التوعة لخصاب شركة اميركية عاد بالرخصة الى وطنه ليصرف فيه بضعة اشهر ترويجاً للنفس من عناء الاعمال وهو الذي عرض عليّ ان يراقتني غداً الى المدينة ويشرح لي كل مبهم . . . . .

صرفت عاعة النهار في المدينة وجوارها بصحبة رفيقي المهندس وعلمت منه ان الحواطر كانت قد انصرفت من زمان طويل الى قمع توعة في هذا المحل تهمل الاوقيانوس الباسيفيكي مع الاتلنتيكي لان البرزخ قليل الاتساع وطوله لا يتجاوز

على خط مستقيم ٢٠٠ كيلومتر. وزد على ذلك ان وسطه مشتمل على بحيرة متسعة عميقة وليس في مسافته كلها سوى ذرى قليلة الارتفاع ومن ثم تعددت المشروعات وتألفت عدة شركات لم تظفر بنجاح مدة بضع سنين  
فيرا ان اخفاق ترعة بناما انشأ آمال الاميركيين وابتدأوا الاشغال في اواخر سنة ١٨٩٠ وقد ذهب المهندس الى محل العمل فاذا الاشغال سائرة بناية البطة وهدد النعمة قليل. وبمقتضى حسابات المهندسين يلزم لاتمام المشروع ٣٧٥ مليوناً ويزعم فيدهم انه يلزم له ضعف هذا المبلغ

ويدعي الاولون ايضاً انهم يقرون على انجاز الاعمال في ست سنوات ولكنه امر بعيد الاحتمال وسيكون طول التربة ٢٧٣ كيلومتراً واكبر السفن عمولاً لا تصرف اكثر من ثلاثين ساعة لتجوز فيها من احد الاوقيانوسين الى الاخر

ويصعب في ثغر سن جوان نهر كبير يمكن ان تسير فيه اعظم السفن ضخامة. ولدى رؤيته تعجبت من تقاعد الاهالي عن اجراء المراكب فيه واوضحت ذلك للمهندس رفيقي قائلاً انه يكفي لذلك اشغال يسيرة لتهميد مجراه وازالة بعض التلال الرملية عن جوانبه فاجاب ان مجراه ليس على وتيرة واحدة فتارة يعلو وتارة يسفل بحسب الاماكن التي يمر فيها وعلاوة على ذلك يحمل كثيراً من الصاصل والطين مما يمنع الانتفاع به على الاقل في مسافة الثلاثين كيلومتراً التي تفصله عن البحر. اما في ما وراء المسافة المذكورة فمن حيث ان مياهه اوفر سكوتاً وهدوءاً يستطيع استخدام ٤٠ كيلومتراً منه بصفة قناة وحينئذٍ اعترضت عليه قائلاً « سمعت ان بحيرة نيكاراغوا اعلى من مياه البحر بثلاثة وثلاثين متراً فكيف السبيل الى تذليل هذه الصعوبة »

فاجاب على اعتراضه بقوله: تبني في الاقل ثلاث مسنجات لترتفع السفن بواسطتها الى مساواة البحيرة واذا ما انتهت اليها لا يبقى سوى تعميق الجهة الجنوبية التي تمر فيها السفن ثم تنشأ وراءها ترعة ذات طبقات متفاوتة لتوصل المراكب تدريجياً الى مرفأ « بريتو » على البحر الباسيفيكي. قللت ومن اين الدراهم لهذا المشروع الخطير. قال

ههنا الصعوبة الكبرى لان المساهمين لا يسخون بدفع الاموال وملاذ على ذلك لا يبعد ان لا يكفي مبلغ الثلاثة والخمسة والسبعين مليوناً لاتمام العمل ولكن ايقن ان مشروعنا يقصر من مسافة السفر على البواخر ١٥ الف كيلومتر ويكفيها مؤونة الدورة حول اميركة الجنوبية وللان لم يقدم احد على عمل نظيره . فقلت : ما قولك في ترعة السويس قال انها ليست شيئاً مذكوراً بالنسبة الى ما يزيد عمله وما استعظمها الناس الا لانها كانت اول مشروع من هذا الجنس . وزد على ذلك انها خلت من المصاعب والمشاكل التي عندنا

ويينا كنت التجول مع المهندس المذكور على ضفة نهر سن جوان ابصرنا كثيراً من السلاحف الكبيرة كانت تغوص في الماء كلما دفونا منها وابصرنا ايضاً ضرباً من التاسيح يشبه التاسيح التي كنت قد رأيت جلودها محشوة بالعصينة في بعض الدور بالقطر المصري . وهي بوجه الاجمال تركز الى التراب كلما احست بدنو انسان ومع ذلك فقد رأينا واحداً منها بطول ٨ امتار ثبت امامنا غير حافل بنا فاضطر رفيقي ان يطلق عليه بندقيته فاصابه الرصاص وترجم على حراشفه ولم يضره شيئاً الا انه اسرع الى النهر فغاص في مياهه

والتاسيح المذكورة تتكاثر في برزخ اميركة المتوسطة ولا تمكث في الماء الا لاصطياد قوتها من الاسماك وتختفر عند الشواطئ ثقوباً ضيقة تدخل فيها مآخيزها قبل رؤوسها وتختبي راصدة بالبصر فرانسها حتى اذا شبت وامتلأت خرجت الى الشمس ورددت في الضخ كونها ميالة الى الحرارة

والصغيرة منها غير خطيرة لانها لا تجرأ على مهاجمة الانسان واذا خرجت لترقد على الرمل تتجنب التاسيح الكبيرة لانها تبادل الى اقتداسها بشراهة ويقال ان الحيوانات المذكورة تعمّر طويلاً وتكبر كثيراً ومتى شاخت تنبت في اجسامها التآليل ويعلموا شيء اشبه بطحلب الماء ضارب الى الاخضرار فيجعلها شبيهة بجذوع قديمة مغطاة بالطين والتراب . واذا تكون قد ثقلت وقتئذ حركتها واصبحت

عاجزة عن التفاف الاسماك التي تصادفها في طريقها تصير خطرة على المواشي والناس ايضاً وقد اخبر بعضهم عن احد التماسيح انه الجأ قرية بكاملها الى الوقوف موقف الاحتراز ومع كل ما اتخذوا من التحوطات اقتدر منهم اثنين . وكان اذا تطوح احدهم بمزدوق وحده في النهر يطوف التماسيح المذكور حوله حتى اذا امكنته الفرصة وضع قائمته في الزورق مجاولاً انقلابه . واخيراً توصل الاهالي الى قتله بالرصاص فخلصوا من اذاه

على ان قتل هذا الحيوان في الحال ليس بالشيء الهين اذ ينبغي ان تصيبه الرصاصة قرب عينيه او تنفذ في جلد بطنه . لكن ادنى جراحة تصيبه يصعب شفاؤه منها ومتى خرق الرصاص جلده ولو خرقاً خفيفاً كفى ذلك لان يمينه في ايام قليلة واحسن الوسائل لقتله ان يؤخذ شخص متين تعلق به قطعة من لحم الخضاري ويشد بحبل الى شجرة في الشاطئ فتى اشم رائحة اللحم اقبل على التهامه فينفذ الشص في فيه ويسحب الى البر حيث يذبح كما تنذج الشاة

والتماسيح المذكورة تنام فاتحة افواهها على حين تكون فكوكها العليا منتصبه بهيئة عمودية غير انها تستيقظ لادنى حركة . ومتى ركبت الى الهرب او طارت فريضة تسرع سرعة عظيمة وتتحول ذات اليمين وذات الشمال بكل سهولة وقبلها ينجو منها انسان في الركض . اما في الماء فتسبح بغاية النشاط ولا تحرك غير اذنانها لان قوائمها لاصقة باجسامها

اما السلاحف فتصرف اكثر اوقاتها في المياه وبعض اصنافها تقضي معظم حياتها في البر وفيها نوع كبير يدعى « موردوكوي » يكبر جداً والاهالي يصطادونها ويأكلونها ويذعمون ان لحمها جيد ولكن قبل ان يمتروها يذيقونها الوانا من العذاب ولا اكتمك ان ما رأيت من ملاطفة رفيقي المهندس كان قد سحر لي وفن عقلي . وقد بان لبصيرتي العاجزة ان كل ما قاله في موقعه ومحلّه وان كنت لست مهندساً وليس لي نظر صائب في هذه الامور . وما ينبغي ان تعلمه ان المهندس المذكور اميركي وان

الاميركيين يتفاخرون ان يتموا بدون اسعاف اجنبي هذه القنساء ويظفروا بالنجاح حتى يبين فضلهم على الفرنسيين الذين اخفقوا في قناة بناما ولهذا اثبت المجلس الاطلى في الولايات المتحدة رسوم القنساء المذكورة حالما عرضت عليه ولا يبعد ان يقترح الان على المبالغ اللازمة لانجاز الاعمال

ولا ان عدت مساء النهار الى السفينة افضت في انكلام على قناة نيكاراغوا واطرات للمشروع بحضور جم من الركاب وما انتهت حتى التفت الى واحد منهم رأته في ما بعد قد تزل في «كولون» متوجها الى بناما وقال:

«ان محدثك لم يُبين لك سوى الجهة السهلة في المشروع وكم عنك مشاكه ومصاعبه العظيمة فاعلم ان طول القناة الحكمي عنها جزيل يورث ضياع وقت عظيم ويزيد بنوع حسي نفقات الحافظة والاستثمار. ولا بد من اقامة مسينات اي سكور منعا لما تجلبه بحيرة نيكاراغوا من الطين الذي يأتيها من سواحلها اي مجاريها المختلفة اما نهر من جوان المراد اتخاذ قسم منه لهذه القناة فان فيه تعوجات كثيرة تجعل مسير السفن الكبيرة صعبا بل خطرا للغاية

» ثم انه ابتدله من الموضوع الذي تغادر فيه القناة بحرى النهر يجب ان تقام من الجانبين على مسافة ٤٥ كيلومترا حواجز عالية جدا وقد دلت التجارب ان مثل هذه الحواجز تستنزم الاصلاح والترميم بدون انقطاع لاسيا في هذه النواحي التي تتوالى عليها الامطار كالسيول الجارية

» وزد على ما تقدم ان ميناء «غريتون» لا يستطاع جعله صالحا لرسو السفن الا عقيب اشغال طويلة تقتضي نفقات وفيرة. والصعوبة كل الصعوبة ان الناحية الخوي اجراء القنساء فيها انما هي عرضة للزلازل والهزات المتواصلة. فكيف تقوى يا ترى السدود والمسنيات والحواجز مهملتا بلغت متانتها على مقاومة طوفان البراكين الذي يدرس مدنا بومتها ويحزب بلادا باسرها

» واكتفي الان ان اخبرك عما حدث من هذا القبيل في النصف الاول من

سنة ١٨٨٠ فاعلم انه في ٢٩ حزيران قذف بركان « فوينو » بسيلين زاهبين من الحمم . وفي ٦ ايار برزت من الارض قمة بركانية في سلفادور فحدث عنها زلازل وهزات شديدة التت اعظم الرعب والخوف في النواحي المحيطة بها ثم انه من ٧ الى ١٢ حزيران تكررت الهزات الارضية في مدينة غرناطة (١) الواقعة على بحيرة نيكاراغوا « وما خلا كل هذا فان اقامة السكود طريقة مربكة من شأنها احداث العاقبة في مسير البواخر التي تضطر كلها دنت من سكر ان تتحمل شيئاً فشيئاً في مشيها وبعد ان تجوزه لا تستطيع ان تعود الى سرعتها الا بالتدرج

« ولا مراء ان ادارة السفن وهي على الحال المتقدمة اسر في فاية الصعوبة لانها في وقت تباطيها تصابي سكانها (دفتها) وتصير العوبة بين ايدي الرياح . ولا يخفى ان الرياح العاتية يكثر هبوبها في اميركة المتوسطة فاذا ثارت احداها على السفينة فلا بد ان تلقي بها على احد جانبي القناة

« ثم انه لا يتصور ان تمر سفينة بطول ١٠٠ متر في ١٥ سكرًا دون ان يصيبها بعض التلف والتعطيل ولا بد ان يضاف الى كل ما تقدم صعوبة المحافظة على الآلات التي تستخدم لرفع السكود الكبيرة في مناخ وفي الرطوبة كمناخ اميركة المتوسطة « هذا مجمل الامراض التي اعترض بها علي الرجل المتقدم ذكره ولا اكتمك ان اعراضه احدثت في اولاً بعض التأثير لاسيا عندما اثبت لي ان الشركة الاميركية اعلنت افلاسها غب ان اتمت بضعة كيلومترات من المشروع . فيراني علمت بعد ذلك انه من مستخدمي الشركة الفرنسية العازمة على استئناف العمل لفتح ترعة بناما فادركت وقتئذ سر كلامه

وكانت باخرتنا قد رفعت المراسي ونحزت في العباب واطلت بنا على سواحل جمهورية « كوستاريكا » الا ان ظلمة الليل صدت ابصارنا عن رؤيتها

اما انا فقد اطلت السهر تلك الليلة رغبة في استماع احاديث الركاب الذين بصفة كونهم سياحاً او مهندسين قد جاؤوا اميركة المتوسطة كلها وعرفوها حق المعرفة وقد فهمت منهم ان البلاد المذكورة كثيرة الخصب والريف حتى ان الحبة الواحدة تعطي مئة حبة وفي بعض الاحيان يستطيع الزارع ان يستغل في السنة ٣ غلات من الشعير والهرطمان والارز والسمسم والحمص والعدس والبقول وتنتب في جبالها بوفرة غابات اشجار البناء والاصباغ كالارز والبقم وغيرها

ويترو في ظلال هذه الغابات كثير من الحشائش الطيبة كالحشيشة المغربية والحريق مع شجر البن وخيار الشنبر والحمر اي التمر الهندي. اما السكر واللوز الهندي والنيل فهي بعد الدودة القرمزية اهم حاصلات البلاد وارفرها دخلاً. ومن حاصلاتها ايضاً البلسم والصمغ ودم الاخوين والزعفران والفلفل والجلود والكبريت وملح البارود وملح النشادر والقطن والتبغ وفي جبال داخلتها كثير من المعادن الثمينة مثل الذهب والفضة والحديد وغيرها

ولما كانت هذه الناحية بالمتلة التي تقدم ذكرها من الثروة والغنى توارد عليها الناس مؤخرًا من كل الجهات ليصيروا منها حظاً بين علماء وبجارة وطبايعين وتجار ومهندسين ومقتنحين ومشعوذين وشذاذ . ومع كل ذلك استمرت لان قليلة السكان الى حد بالغ وقلية الحاصلات كثيراً بالنسبة الى ما سواها

وان قيل الى اي الاسباب يُنسب ذلك . اجبنا ان رداءة هوائها ووخامة مناخها هي العلة الاصلية في ما تقدم ويضاف اليها التحاسد والتضامن اللذان اولدا الحروب الداخلية وحالا دون التقدم وال عمران في هذه البلاد المنكودة الحظ . على انه من الممكن ان تنهض من هذه الورطة في وقت قريب وترتفع منزلتها الادبية والمادية اذا وطدت دعائم سياستها ووفرت اتصالاتها مع اوربة ولا شك ان خرق القناة الموصلة بين الاديانوسين ستكون من افضل الوسائل لادراك هذه النتيجة

وفيا ايضاً اجناس كثيرة من الحيوانات البرية اما الحيوانات الاهلية فهي كذلك

غير قليلة ولها عدو من الذباب يؤذيها اشد الايذاء . غير ان الثيران لحسن الحظ قد اوجدت العناية لها دواءها بقرب دانها وذلك ان اكثر السباب في اميركة المتوسطة يتوافر فيها صنف من الشحارير يقع على الثيران المذكورة ويتشاكل دائماً بتخليصها من اذى الذباب . وحيث لا وجود لهذه الشحارير يضطر البقارة ان يسعوا وراء الثيران النافرة ويوقفوها واحداً بعد واحدٍ ويطردوا عنها الذباب بنفوسهم

والثيران في برزخ باناما حسنة القدود من حيث العرض ومع كونها ذات قرون حادة تراها قيذة ذلوة ما لم ترَ لونها احمر فتغضب ويخشي وقتئذٍ اذاها والبقارة القانمون على حراسة اسرابها لا يدنون منها الا وفي ايديهم حبال مخصوصة لاقافها تنتهي بعقد محاولة واسعة

اما الخيل فهي صغيرة التوام رديئة الخلق ولكنها تصبر على التعب صبراً عجيماً وتمشي بسهولة الى ستة ايام متوالية بحساب ثمان عشرة ساعة كل يوم وهي تعيش هملاً في سباب البرزخ

واعلم ان جميع هذه التفاصيل التي تقدم بيانها قد أخذتها من افواه الركاب اثناء مفاوضاتي معهم فبعثت اليك بخلاصتها . وقد كنت كلما اقبل المساء اجتمع واياهم للتسامر على ظهر السفينة لان الجو كان صافياً والبحر هادئاً والجارية تغر العباب بسهولة

وكننت اعد ذلك احسن الاوقات لجاذبة اطراف الحديث لان سكينه الليل مع الوحدة في وسط الاوقيانس العظيم كانتا تستدعيان تطارح الافكار وتبادل الكلام لتضاء السهرات الطوال . والان اذ قد شعرت بالتعب من كتابة هذه الامور كما اظن انك ستشعر ايضاً بمثل ذلك لدى قراءتها اختم رسالتي داعياً بحفظك ولا اعلم متى أتبعها برسالة أخرى



# جہوریۃ کوسٹاریکا

## الرسالة السادسة عشرة

في

جمهورية كوستاريكا

بعد ان سارت بنا السفينة بضع ساعات اقلت مرساها امام ثغر « ليون » من جمهورية كوستاريكا . وعرفا الثغر المذكور امين والمدينة وان كانت حديثة النشأة الا انها تردد نغماً وعمراً لاسيا بعد ان مُدَّ خط حديدي وصلها بمدينة « كرتاغو » التي كانت قاعدة الجمهورية سابقاً . غير ان الخط المذكور اقتضى اشغالا كثيرة وكلفاً جمة لاجل امراره في المستنقعات الواقعة بضواحي المدينة المذكورة

وقد رأيت البلاد جميلة وخصيبة وان كانت واطية التربة قليلاً . ويمكن القول عن عامة السواحل البحرية في اميركة انها رديئة المناخ وبيئة الهواء لاسيا اذا كانت واطية . وبما يزيد بها وخامة واضراراً بالصحة مجاورتها للمستنقعات التي ان هي في الحقيقة الا عش الامراض الوبائية ومصدر الادواء الويبة

وقد كان يودي ان اسافر الى كرتاغو غير ان قصر اقامة سفينتنا في ثغر ليون لم يأذن لي في ما اشتهي وفضلاً عن ذلك اني ذكرت لك في مراسلاتي السابقة ما به الكفاية لتعلم مجمل حالة البلاد

وقد جلت في ارباض ليون جولة قصيرة المدة وفي اثنائها تمكنت من رؤية طائرها المشهور المدعو بلغة الانرنج « فامبير » وكنت قبل غشيانى لاميركة كثيراً ما اسمع الناس يتحدثون عن هذا الطائر الخفيف الذي يتمص دماء بني آدم حتى اني بينا كنت على ظهر السفينة اكد لي عدة من الركاب انهم رأوه واخبروني عنه اخباراً مرعبة . وهو بيته خفاش عظيم الجثة للغاية فمن ساقه نكد حظه الى الرقاد في القلايع الطائر على صدره ويتمص من دمه دون ان يوقظه ومتى طلع الصباح يهض الراقد مرعوباً لرؤيته نفسه فائصاً في بركة من الدم . وفي بعض الاحيان لا يستيقظ غير يقظة الموت كما حدث

للمهندس « بروك » احد الذين كانوا يشتغلون بتخطيط ترعة بناما وقد يتفق ايضا ان تأتي هذه الحفائش اسراباً وتنقض على الحيوانات الالهية من ثيران وخيل ودجاج وهررة وكلاب ويضطر السكان وقتئذ ان يهربوا بمواشيهم اذا شاذوا ان لا ينجسوها جميعاً متبصين تحوّل الحفائش الى ناحية اخرى من البلاد والنجاح المادي في جمهورية كوستاريكا اذا لم يكن سريع الخطو كنجاح سائر الجمهوريات الاسبانية الاميركية الا انه ثبت وجار على طريقة متسقة وقانونية كما يتبين ذلك من تزايد السكان الذين بعد ان كانوا ٨٠ الفاً سنة ١٨٤٤ ارتقوا الى ١٢٠٠٠ سنة ١٨٦٤ واربوا على ١٨٢٠٠٠ سنة ١٨٨٣ وتقدر الزيادة السنوية فيهم باثنين ونصف في المئة عبارة عن اربعة او خمسة الآف نسمة . واذا اضفنا الى السكان لنيف الهنود العائشين الى الان بمزولٍ والبالغين ثلاثة او اربعة الآف نفس بلغ اهالي كوستاريكا اجمالاً ٢٢٠ الف شخص

اما عدد المهاجرين الاغراب فلم يزل حتى الان قليلاً . وفي سنة ١٨٨٣ بلغوا ٤٦٧٢ يجب ان يطرح منهم في الحقيقة نحو الالفين من اهالي كولومبية ومتوسط اميركة لاتصلهم بكوستاريكا اتصال الجوار . فالمهاجرون الحقيقيون اذا هم اولاً سودان جزيرة جمايكة ويبلغون نحو الالف ثم بعض من الاسبان واهالي الجزائر الخالدات واميركة الشمالية والالمان والصينيين والفرنسيس والالمان

ولجمهورية كوستاريكا شأن غير منخط في التجارة واهم حاصلاتها البن الذي أدخل اليها سنة ١٨١٧ وتبلغ غلته في سني الحصب ١٥ الف طن وفي السنين الاعتيادية ١٠ الاف طن بقيمة نحو من ١٢ مليون فرنك على ان القسم الاعظم منه يرسل الى انكلترة . ومن تجارات كوستاريكا ايضاً السكر والكوئتشوك واللوز الهندي والجلود والاشباب غير ان كل هذه الاصناف تخط قيمة عما ترسله من عتاكيل الموز الى الولايات المتحدة . وبما ان اصحاب الاراضي العالية يصرفون كل اهتمامهم الى زراعة البن لم يكونوا ليستولوا كفاينهم من القوت فيضطرون من ثم الى استجلاب الطحين من بلاد الشيلي

اما المواشي فليس عندهم منها الا القليل بالرغم عن وفرة المراعي الخصيبة. والاغنام  
والماعز نادرة الوجود وقد أُحصيت سنة ١٨٨٨ فلم تتجاوز التي راس في كل البلاد  
واخص ما تفضل به كوستاريكا على نيكاراغوا وغواتمالا والمكسيك هو ان  
النصف من فلاحيا جميعهم ملاكون وذلك ان لكل منهم ملكاً صغيراً من الارض  
يعنى بزراعتها بكامل الارتياح والرغبة . وقد حُسبت الاملاك الصغيرة في كل البلاد  
سنة ١٨٨٦ فبلغت ٥٧٣٣٩ وبلغ مجموع قيمتها ٥٨٤٨٩٧٤٥٠٠ قرش اميركي ولكنها  
كانت مثقلة بعبء من الرهن قدره ٧٤٩٠٥٠٠٠ آلاف

ومنذ نصف هذا القرن زادت التجارة في البلاد نحو اربعة اضعاف لانها بعد ان  
كانت سابقاً لا تتجاوز ١٠ ملايين فرنك صارت حسب السنين بين ٣٠ او ٤٠  
مليوناً بنوع انه يلحق الفرد منها ١٥٠ الى ٢٠٠ فرنك

على ان اعظم شيء افضى الى نجاح التجارة انما هو الخط الحديدي الذي تم  
انشاؤه سنة ١٨٩٠ فوصل قاعدة البلاد بشعور الاوقيانوس الاتلنتيكي . وفي النية ايضاً  
انشاء خطوط اخرى حديدية تصل كوستاريكا بنيكاراغوا وقناتها المستقبلية وقد هينت  
التخطيطات اللازمة مع الرسوم لتوسيع مجاري الانهر وامكان امرار البواخر فيها وقد  
عزم المتشغلون بحفر قناة نيكاراغوا على اقامة سكر نهر « كولون » ليتمكنوا من اعلاء  
مياهه الى ١٦ متراً بحيث ان البواخر الكبيرة تستطيع ان تتقدم الى داخلية الاراضي  
حتى تتصل الى سفوح الجبال

اما الطريق الموصلة بين الاوقيانوسيين قد أُعطي امتيازها سنة ١٨٤٩ فلم يُباشر  
بها حتى الان مع ان صاحب الامتياز قد اخذ كضمانة ارضاً مسافتها ٣٤٤ ساعة  
مربعة مع ما فيها من الانهار والبحيرات والمعادن  
ونظام كوستاريكا السياسي كظام سائر الجمهوريات الاسبانية الاصل ما خلا  
بعض امور جزئية . وسلطة وضع الشرائع والقوانين مسلمة فيها الى مجلس يختار اعضاؤه  
بانخاب ثنوي لمدة ٤ سنوات

وكذا السلطة الاجرائية معهودة الى رئيس ينتخب ايضاً لمدة ٤ سنوات على الوجه المتقدم وهو يختار كتبه اسراره ويولي من يشاء على المقاطعات وتدير الجيوش . واذا انتهت مدته لا يسوغ تجديد انتخابه . اما اعضاء البلديات فانهم ينتخبون بالاقتراع العمومية . وفصل الدعاوي في مسائل الخلاف كل ذلك موكل الى مشايخ الصلح ومحاكم الاقضية ومجلس التمييز . وعقاب الاعدام قد أبطل مع سائر العقوبات التحقيرية وقكل مل . الحرية في كتابة وصياهم على ما يشاؤون ويريدون . وفي سنة ١٨٧٠ نودي بحرية المذاهب وأبطلت التعشيريات في السنين الاولى من عهد الاستقلال . واما الرهبانيات فمنع دخولها في جميع أنحاء البلاد

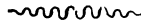
وقد كانت المعارف من قبل مهمة غاية الاهمال وحتى سنة ١٨٨٣ كان عارفو القراءة والكتابة قليلين جداً بنسبة ١٢ في المئة لا غير . لكنه لما صار التعليم الابتدائي الزامياً ومجانياً سهل انتشار المعارف في هذه البلاد وما جاءت سنة ١٨٨٦ حتى صار فيها ٢٦٠ مدرسة عمومية يقصدها نحو ٢٠ الفاً من الطلبة و٩٦ مدرسة خصوصية لا يقل تلامذتها عن ٣ آلاف بحيث كان مجمل المتعلمين نحو ثمن السكان

وفي ايام ولاية الاسبان بل حتى سنة ١٨٣٠ لم يكن في كوستاريكا ولا مطبعة واحدة ولكن ما اتت سنة ١٨٨٧ حتى صار فيها ١٠ مطابع . وبينما ان عدد الرسائل التي بُعثت مع البريد سنة ١٨١١ كان ٦٠٠ رسالة فقط تجاوزت سنة ١٨٨٨ مليونين و ٩١٢ الف رسالة يُضاف اليها ١١٢ الف رسالة بوقية

على ان كوستاريكا وان كانت ارضاً ضيقة المسافة فيما وراء سلسلة البراكين الجهة الجنوب الا انها ليست باحط رتبة من سائر جمهوريات اميركة المتوسطة بل هي ابعد من ان تكون ذات المقام الاخير فيهن

وقد مر على كوستاريكا زمن كانت تباهي فيه مع مملكة السرب لا غير بانها ليست مديونة . ولكن تلك الحالة قد تبدلت الان لان هذه الجمهورية حذت حذو سائر اخواتها الاميركيات وتورطت على غير فطنة في ورطة الاستلاف والاقتراض . ففي

سنتي ١٨٧١ و ١٨٧٢ تعهدت بمبلغ ٨٠ مليون فرنك لم تقبض منه سوى الثلث. ومن ثم اقتضى الاسر تحويل هذا الدين بنققات باهظة وانصرفت مداخيل الجمهورية لمدة طويلة الى احدى الشركات التي استولت على الجمارك وتلكت لمدة ٩٩ سنة ثلثي اسهم السكة الحديدية الذاهبة من ليون الى «الأخويلا» واخذت فوق ذلك عدة اراض فسيحة. والدخل السنوي يبلغ تقريباً ١٥ مليوناً الى عشرين فيبذل سدسه لوفاء الدين وثمنه لنفقة المسكر الذي هو مؤلف من ألف نفر



مقابلة جمهوريات اميركة المتوسطة

|                           | الدرجة الاولى | الدرجة الثانية | الدرجة الثالثة | الدرجة الرابعة | الدرجة الخامسة |
|---------------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| المساحة                   | نيكاراغوا     | غواتمالا       | هندوراس        | كوستاريكا      | سلفادور        |
| عدد السكان                | غواتمالا      | سلفادور        | هندوراس        | نيكاراغوا      | كوستاريكا      |
| السكان في كل كيلومتر مربع | سلفادور       | غواتمالا       | كوستاريكا      | هندوراس        | نيكاراغوا      |
| التجارة                   | سلفادور       | غواتمالا       | كوستاريكا      | هندوراس        | نيكاراغوا      |
| المعارف                   | كوستاريكا     | سلفادور        | غواتمالا       | هندوراس        | نيكاراغوا      |
| المالية                   | نيكاراغوا     | غواتمالا       | سلفادور        | كوستاريكا      | هندوراس        |

جمهوریۃ کولومبیۃ  
(ولایۃ بناما)

## الرسالة السابعة عشرة

في

## جمهورية كولومبية

سافرنا من ليون قبل مغيب الشمس بساعة ولما طلع صبح الغد باننا لنا سواحل ولاية « بناما » التابعة لجمهورية كولومبية . على اني اذا تكلمت بمقتضى العلم الجغرافي وجدت اني لم اخرج من اميركة المتوسطة . اما بمقتضى السياسة فاحسب اني وصلت الى اميركة الجنوبية لوقوع جمهورية كولومبية في هذا القسم الاخير . . . . .

ولما انتصف النهار باننا منازل « كولون » حيث اردت النزول . وكولون هذه مدينة حديثة النشأة مبنية في مكان موحد وفير الرطوبة ولها مرافق غير امين بالرغم عن السد المشيد فيه . ومنازلها جميعا من الحديد والخشب جلبت تامة من الولايات المتحدة . وليس فيها الا فنادق ومستودعات للبضائع

ومن نحو عشر سنوات اغار عليها طائفة من الشذاذ فتهبوا واحرقوها (١) ولم يسلم منها سوى بنايات سكة الحديد وبنايات التناة مع الدفاتر وبعض الدراهم . والان قد حصل الاقتكار في تجديدها وبنائها بالحجر على وجه اوسع وفي بقعة اقل رطوبة

وكولون هذه منقسمة الى ٣ اقسام متميزة لكل منها اسم مخصوص اولها المدينة الانكليزية وتسمى « اسپنوال » (٢) نسبة الى صراف انكليزي سعى في انشاء سكة الحديد . والثاني المدينة الفرنسية وتسمى كريستوف كولومب والثالث المدينة الاسبانية

( ١ ) افادت الانباء البرقية بتاريخ ١٢ نيسان سنة ١٨٩٤ ان مدينة كولون في اميركة المتوسطة حدث فيها حريق هائل امدته ريح عاصفة سهلت انتشاره حتى تسبب

عنه تلف عظيم

Aspinwall (٢)



وتسمى كولون (١) لفظه اسبانية بمعنى كولومب وعليه فالمدينة عبارة عن ثلاث مدن مدينة سكة الحديد ومدينة القناة ومدينة الكولومبيين اي السكان الاصليين وكانت زيارتي الاولى للمدينة الفرنسية اي مدينة القناة والقسم الاعظم منها مبني في شبه جزيرة صغير يفصل مرفا كولون عن مصب القناة الشهيرة وفي طرفه شمال لكريستوف كولومب يصوره ملتفتاً نحو البحر وعلى شالاه امرأة هندية تشخص اميرة وهو باسط عليها يده

وعلى مسافة من التمثال المذكور دار خشبية للمسيو دي اسبس ولكنها بجان من الظراقة حتى يتخيلها الناظر اليها قصرًا وعلى مسافة منها منازل خشبية ايضاً للمديرين الثانويين

وبمقدار ما يتسع طرف شبه الجزيرة تتكاثر مساكن مستخدمي الشركة وهي منفصلة عن بعضها بشوارع مغروسة بأشجار اللوز الهندي والموز مما يكسبها منظرًا حسنًا للغاية . اما الان فجميعها خالية فارغة وكأنها اقفاص جميلة طارت عصفيرها منذ تبدد مبلغ الالف والاربعمائة مليون الذي دفعه الفرنسيون

وبجان هذه المساكن الفخيمة التي تجتمعت فيها اسباب العيش الرغيد تصورتُ منازل النلاحين الحقيرة الذين كانوا يحرمون نفوسهم اكثر الضروريات ليقتصدوا مبلغاً يسيراً فيبدلوه مغترين بالمواعيد الكاذبة في هذه الصندوقة التي ابتلعت القناطير المتقطرة من الذهب الرئان

ثم انتقلتُ من المدينة الفرنسية الى المدينة الكولومبية التي يقيم فيها السودان والهنود والصينيون فرأيتها تختلف اختلافاً عظيماً عن الاولى لكونها منزلة في ارض مستفردة ومنازلها مبنية على اوتاد مغروزة في الارض بجاني خط السكة الحديدية وما تلك المنازل غير اكواخ حتيمة مصنوعة باخشاب غليظة من صناديق الصابون او قناني الاشربة وفضلاً عن ذلك هي واهنة للغاية حتى ان اضعف ريح شمالية تهب عليها من البحر

ترزعها من امكنتها وتقلب على الحضيض اكثر من نصفها  
والسودان يعيشون في هذه الاكواخ القذرة بالاختلاط مع كلاب جربي وخنازير  
وسخنة واسراب العقبان المدهوة « هاليناثوس » وقد اسلفت لك وصف هذه العقبان  
واخبرتكم انها تلتهم الالساخ من الطرق والشوارع

وفي وسط هذه المدينة بالعوتان حفرنا لتطيب هوانها وازالة وباليه وهما ملتصقتان  
بالبحر بواسطة قناتين تدخل فيهما التاسيح وتبتلع كل ما يلقي فيهما السكان من الاقذار  
وقبل ان اخبركم عن حالة التربة كما هي في الوقت الحاضر يجب ان اقص عليكم  
تاريخ برزخ بناما وكيفية اكتشاف الاسبانيين للاوقيانوس الباسيفيكي فاقول :

ان الاسبانيين بعد ان استقروا في كولومبية بالقرب من برزخ بناما لم يفتكروا  
في اجتياز الجبال الحاجبة عنهم مرأى الاوقيانوس الباسيفيكي لانهم لم يكونوا يتوهمون  
له وجوداً . وكان عميدهم وقتئذ قائداً شجاعاً يدعى « بلبوا » ( ١ ) وكان رجلاً عظيم  
الهمة جزيل الاقدام لا ينكص عن المشاق اذا ادت للفوز بالثروة والغنى

ففي ذات يوم زار مع رفيقائه احد وجوه رؤساء الهنود في تلك الناحية وهذا  
بكل سلامة طوية اطلعهم على جميع ما عنده من الكنوز واراهم ايضاً الفرقة التي  
اودع فيها جثث اجداده محنطة وملفوفة بالملابس المحبوكة بالذهب واصناف الحجارة  
الكرمية . على انه اذ رأى نيران الطمع قد تطلعت في قلوب ضيوفه وزع عليهم الذهب  
المخزون لديه فتبادروا لقبول هديته بنهم لا مزيد عليه . ولما آنس منهم بكر اولاده هذا  
الحرص الشديد الذي لم يعرف له سبباً قال لهم

« اذا شئتم ان تشبعوا رغبتكم من الذهب ليس لكم الا ان تجتازوا هذه الجبال  
— واثار الي جبال « أند » — فان وراءها بحراً لا قياس له يوصلكم الى بلاد غنية  
بالذهب والمعادن الثمينة ولكنكم قليلو العدد ومزعمون ان تمروا في اراضي اقبال  
وملوك قد طالما تمرضوا لكم . وستطلع الشمس عليكم ست مرات قبل ان تصالوا

الى البحر الذي اكلهم عنه « و اشار الى جهة الجنوب . وكان هذا اول المعلومات التي عرفها بلبوا عن البحر الباسيفيكي

وفي الحال عاد البطل المذكور وجمع من الاسبان المتفرقين في البرزخ مئة وتسعين شخصاً وفي غرة ايلول سنة ١٥١٣ سار بهم متغلغلاً في الغابات التي ينسبط وراءها البحر الباسيفيكي وقد كان مسيرهم متعباً شاقاً للغاية ونظراً لثقل اسلحتهم واشتداد الحر وقلة الزاد لم يستطيعوا ان يقطعوا اكثر من ٣ فراسخ واخيراً وصلوا الى ارض رئيس هندي يدعى « كاريكا » فعرض لهم برجاله وانتشبت بينه وبينهم محنة شديدة حاز فيها الاسبانيون الغلبة نظراً لافضية سلاحهم وقتلوا من الهنود من قتلوا لكونهم خسروا من جيشهم القليل ١٢٠ رجلاً

وفي ٢٧ ايلول انتهى بلبوا مع العدد اليسير الذي بقي معه الى سفح رابية كان اكد له الدواليل ان قمتها تشرف على البحر . فهناك وقف برجاله وتسلق الرابية فما وصل الى ذروتها حتى وقف مبهوتاً متحيراً لانه رأى تحت اقدامه فضاء واسعاً ليس فيه غير صخور وغابات ومن وراء ذلك وقع بصره على مياه البحر المجهول الذي كانت امواجه تتلألأ لمعاً تحت انوار الشمس

ولدى هذا المنظر خرّ المفتوح على ركبتيه وذرفت عيناه دموع السرور وشكر الله تعالى على كونه حفظ له هذا الكشف الجليل ثم نادى سائر رفاقه قائلاً « هلموا انظروا هذا المشهد الذي قد طالما طعمتم اليه . فنشكر الله تعالى اذ انه اختارنا لمثل هذا الشرف العظيم . ولتوسل ان يهدينا ويقوم خطانا لفتح هذا البحر وهذه الارض التي لم تدسها قط اقدام المسيحيين ولم تشرق فيها اصلاً انوار التعاليم الانجيلية . فبالثقة التي ابدستوها نحوي وبنعمة سيدنا يسوع المسيح ستكونون اشهر الاسبانيين الذين اتوا الهند وستبدلون للككم اجل خدمة يمكن لرعية ان تبذلها لخالكمها وستحزون شرفاً مخلداً بكونكم كشفتم هذه البلاد الواسعة وافتتحتها وهديتها الى ديانتنا المقدسة »  
ولا كان هذا الكلام قد ذهب في قلوب الاسبانيين كل مذهب فانقوا رئيسهم

واقسموا انهم يلحقون به حتى الموت . وبعدئذ رفعوا صليباً على قمة الجبل وابتدأ كاهن كان معهم بترنيم تسبحة الشكر فاجابوه عليها باصوات الترح والتهلل  
وفي ٢٩ ايلول ادركوا ساحل البحر واذ ذاك دخل بلبوا في المياه بشكته وحمل باحدى يديه علماً مرسومة عليه صورة سيدتنا مريم العذراء مع الشمار الاسباني وحمل بالثانية سيفاً مسلولاً ولفظ بصوت جهوري الكلام الآتي وبمقتضاه حكم البوابات بملكية تلك البلاد لاسبانية وهو:

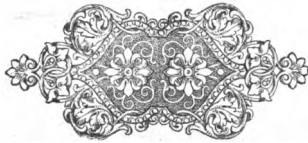
« عمر طويل وعيش مديد للملكين العظيمين القديرين فرديسان وحنة ملكي قسطنطية وليون واراغون (١) . اني باسمهما ولتاجهما الملكي اضع اليد على هذه البحار والاراضي والسواحل والمواني وجزائر بحر الجنوب وجميع الممالك والاقالم التي تتعلق به باي وجه كان وبأي سبب كان في الماضي والحاضر والمستقبل دون ادنى معارضة ممكنة . فان نهض امير ثانٍ او قائد آخر مسيحي وادعى ان له حقوقاً على هذه الاراضي والبحار فانا مستعد ومتهي ان ادافع اليوم وكل يوم باسم ملكي قسطنطية الان وما استمر للعالم وجود حتى اليوم الاخير »

وحينئذ حلف الاسبانيون الذين سمعوا هذا الكلام انهم مستعدون ليدافعوا عن تاج قسطنطية مدافعة الرمايا الامناء وانشأوا بذلك كتابة وذيولها جميعاً بتواقيعهم .  
وحينئذ استل بلبوا خنجره ورسوم الصليب على شجرات ثلاث اصولها غارزة في الماء اشارة الى الاقائم الالهية الثلاثة . وقد سمي الاسبانيون وقتئذ هذا البحر ببحر الجنوب لانهم ادركوه بمسيرهم اليه من الشمال الى الجنوب ولكن تسميته بالباسيفيكي قد تغلبت على الاسم الذي وضعوه له

(١) من ممالك اسبانية الشمالية . اما قسطنطية فيسمونها العرب قشتالة . قال الشريف الادريسي « ما خلف الجبل المسمى بالشارت في جهة الجنوب يسمى اسبانيا وما خلف الجبل في جهة الشمال يسمى قشتالة »

ثم ان بلبوا عاد مع رجاله الى حيث كان اولاً ووصل في ١٩ ك ٢ سنة ١٥١٤  
 واتى معه ثمانمائة رقيق حاملين من الذهب ما تبلغ قيمته اربعين الف ليرة  
 على ان هذه البعثة التي اكسبت اسبانية ولاية اميركة المتوسطة لمدة طويلة دون  
 ادنى معارضة وحملتها على سوق تجارتها ورجالها الحربيين الى سواحل البحر الباسيفيكي  
 تعتبر ولا شك من اعظم ما درنه التاريخ . كيف لا وان بلبوا بقيادته لتزر قليل من  
 الرجال وتوغله وايهم في بلاد متوحشة كثيرة الوعر والجبال مأهولة قبائل من ذوات  
 الجلاد على القتال ثم مجذاقته في استمالة جنوده واعتنام انقيادهم قد اعرب عن براعة  
 نادرة المثال ودراية حربية عزيزة النظر . وقد كان يتقدم الجميع في اقتحام الاخطار  
 ويتأخر عن الكل في مغادرة ساحة الوغى ويعامل جنوده بغاية الرفق والحبة ويشاركهم  
 في كل عمل ويوزع عليهم عامة الثنائم بسخاء . ولكنه مع ما غم لبلاده من الاراضي  
 الواسعة اصابه ما اصاب كولومب وكورتش فمات منكود الحظ مثلها  
 والان اذ قد فرغت من اخبارك عن كيفية اكتشاف البحر الباسيفيكي اعود الى  
 ما كنت في صدده

اعلم ان ترمه بناما التي كثر الكلام عليها في هذه السنوات الاخيرة بتبدي من  
 كولون . وفي خاطري ان ازورها نهار فد واتنقد ما فجز منها . اما اليوم فلا استطع  
 حواكا ولا اعلم اذالك ناتج عن تعب السفر في البحر لم عن رطوبة الهواء الويل هنا



## الرسالة الثامنة عشرة

بعد ان كتبت لك آخر مرة اصابتني حمى نافض فاستدعيت الطبيب فصرح لي انها غير خطيرة ولكنه اشار علي ان لا اطيل الإقامة في هذه البلاد تخافة ان ابتلي بالحمى الشديدة التي قد طالما ذهبت بكثير من المهندسين والفعلة الاوريين الذين قدموا للاشتغال في ترعة بناما

ولا اظن انك جاهل قصة هذه الترعة التي جلبت الحزاب على كثير من القراء والمساكين لاسيا وان الجرائد قد افاضت من نحو سنتين في أخبارها وبسطت الكلام عليها بسطاً شافياً . واعلم ان الافتكار في قبح ترعة تشق اميركة هو امر طالما كان يجول في الخواطر من زمان قديم نظراً لما يترتب عليه من المنافع التي لا يختلف في شأنها اثنان

والحق يقال ان من امن النظر في رسم تسطیح الكرة الارضية يرى ان اميركة قائمة من الشمال الى الجنوب - هذا اذا استثنينا مكاناً واحداً اعني راس هورن - بجمام حاجز حصين دون مسير السفن . ومن ثم يتحتم على التجارة اذا ارادوا الوصول الى سواحل البحر الباسيفيكي ان يباشروا سفرًا طويلاً مخطرًا دائرين حول اميركة الجنوبية بمرتها وبناء عليه فالسفن التي تسافر بالوقت الحاضر من انقرس ولنسدن وليغوبول الى سن فرنسيسكو تلتزم ان تقطع في مرورها براس «هورن» مسافة ٦٤٨٠٠ ساعة ولكنه لو كان لها مجاز في اميركة المتوسطة لما كان يقتضي لها الوصول الى الشرف المذكور اكثر من ٣٤٣٠٠ ساعة او في الكثير ٣٤٥٠٠ ساعة

وهكذا البواخر التي تقلع من انكلترة او انقرس الى فالباريزو بدلاً من ان تخر في البحار مسافة ٥٤٤٠٠ ساعة كانت تقصر طريقها مسافة ١٤٤٠٠ ساعة كما ان السفن التجارية الذاهبة من اوربة الى ثغور الباسيفيكي الواقعة في خط الاستواء لو مرت في اميركة المتوسطة لكانت تنقص مدة سفرها ثلاثين يوماً والمراكب الشراعية ستين

يوماً الى سبعين يوماً وذلك عبارة عن نقص قدره ١٤ الف كيلومتر. وهكذا بالنظر الى  
اوسترالية واليابان تقصر مدة السفر ايضاً اثنا عشر الى خمسة عشر يوماً على البواخر  
و ٣٠ الى ٤٠ يوماً على المراكب الشراعية

فما تقدم تتبين المنافع العديدة الناجمة عن فتح هذه التربة للنواخذة والركاب .  
فن جهة الاولين يتوافر عدد الاسفار وتخف مقطوعة الفحم واجور التجارة ومن جهة  
الاخريين تقصر المدة وتخف نفقات السفر والمخاطر المصاحبة بالضرورة لكل مسافة  
طويلة

وعليه فليس عجيب اذا كان الاسبانيون اثر فتحهم للبلاد بقليل اخذوا في الاستقصاء  
عن موضع يمكن ان يجتاز به من احد الاوقيانوسين الى الآخر فان فرتان كورتث بعد ان  
استوثقت له الامور واطمأن بالآ على فتح المكسيك طفق يهتم بوصول انهيار برزخ  
« تيهوانتيك » (١) التي يصب بعضها في الاوقيانوس الاتلنتيكي وبعضها في الاوقيانوس  
الباسيفيكي

ومن سنة ١٥٣٤ اقترحت حكومة المستعمرات الاسبانية فتح ترعة تمر بقناة  
نيكاراغوا . وبعد ٢٠ سنة من التاريخ المذكور عرض بعض المهندسين فتح برزخ بناما  
وقدموا التخطيطات اللازمة غير انه لم يتم شي . مما عرضه نظراً لقلة المعارف في تلك  
الايام وعدم الآلات القادرة على القيام بمثل هذا العمل

وبعد ان أقيمت المسألة في زوايا النسيان مدة طويلة بعثها « اسكندر همبلد » (٢)  
من رقدة الحمول في اوائل القرن الحالي . وفي السنوات التسابعة اخذت الحكومات  
ذوات المصلحة توالي ارسال جمعيات العلماء لكي يبحثوا بحثاً مدققاً عن المواضع التي  
يمكن فتح ترعة فيها . وكانت حكومة المكسيك قد أرسلت سنة ١٨٢٥ لجنة من

(١) Tehuantepec في جنوب المكسيك

(٢) Alexander Von Humbold العالم الالمانى الشهير

المهندسين للغاية نفسها . وبعد اثنتي عشرة سنة كانت حكومة نيكاراغوا مهندسا انكليزيا ان يخصص لها عن محل لشق ترعة تمر في البحيرة المنسوبة اليها . وفي سنة ١٨٤٦ اظهر البرنس لويس نابوليون الذي صار فيما بعد امبراطورا باسم نابوليون الثالث مشروع ترعة تمر في البحيرة نفسها وشغفه بتقرير معتبر . وهكذا ايضا ارسل بعض التمويل وبعض العجان العلمية اناسا من قبلهم الى اميركة المتوسطة لكي يبحثوا في الامر بحثا مدققا الا ان الولايات المتحدة نظرا لرغبتها الشديدة في ان تكون لها السيادة على التربة المستقبلية بذلت في شأنها نفقات وفيرة وقد قدرها المسيو دالسبس بمبلغ ٢٥ مليون فرنك وفي سنة ١٨٢٩ امر الجنرال « بوليفار » الشهيد ان تقاس مياه الاوقيانوسيين لاول مرة بالفانن ليعلم ما بين سطحيهما من ارتفاع او انخفاض . ولتعدد المشروعات وقع الكل في الحيرة ولم يعرفوا اي مشروع يختارونه

ولما كانت سنة ١٨٧٥ انعقد مؤتمر في باريس تقرّر فيه ابتداء القناة من كولون الى بناما واذا كان المسيو فودينان دي لسبس قد اشتهر وقتئذٍ باقام ترعة السويس اختير رئيسا على المشروع

وحصل الاتفاق وقتئذٍ على ان يكون طول التربة ٧٣ كيلومترا ومتوسط عمقها ثمانية امتار وخمسين اي بزيادة خمسين سنتيمترا على متوسط العمق في ترعة السويس وتعين عرضها ٢٢ مترا في القعر و ٥٦ مترا عند سطح المياه . اما الصخور الصلدة فتنحت جوانبها على وجه عمودي وتلبس من اسفل الى فوق بالحشب وقاية لقعر المراكب ان يلتطم بها . وفي كل مسافة عشرة كيلومترات تقام احواض لتصطف فيها السفن التي تلتقي في الطريق ويكون طول كل حوض ٥٠٠ متر في عرض ستين مترا

وقد قدر ان الارض اللازم رفعها تبلغ ١٦٠١٦٠٩٨٦٤٠١٦ مترا مكعبا منها ١٤٥٠٠٢٦٩٠٤٣٠٨٥٠٤٣٠ تراب وصلصال و ١٤٥٠٠٢٦٩٠٤٣٠٨٥٠٤٣٠ صخور قليلة الصلابة و ٧٩٧٠٤٤٩٠٢٨٤٤٩٠ صخور صلدة

وكان اصحاب المشروع قد اخموا نفقة البناء بمبلغ ٤٧٥ مليوناً ونفقة الصيانة



والاستثمار سنوياً بمبلغ ٥ ملايين. غير ان مؤتمر باريس خالفهم في هذا التخمين وحسب انه يقتضي لحفر ٤٩ مليون متر مكعب ٥٠٦ ملايين ولبناء ستائة الف متر مكعب لجوانب القناة بالحجر منعا من التهدم ٣٦ مليوناً . ولتوسيع نهر « شعريس » وسكوره ٣٦ مليوناً. ولبناء مرقا على البحر الباسيفيكي ٢٣ مليوناً وعلى الاتلنتيكي ٥ ملايين. ثم اضاف الى كل هذا مبالغ أخرى لعدة اشغال ثانوية بحيث كان تقديره لمجموع الذنقة ١٤٢٠٠ مليون

وفي عاشر كانون الثاني سنة ١٨٨٠ جرى الاحتفال بتدشين المشروع في بناما بحضور المسيو دلسيس الذي استصحب ابنة له بسن السادسة فاطلقت يدها اول نم أشعل هناك

ومع ذلك لم يحصل الشروع في الاعمال بوجه نهائي الا سنة ١٨٨٣ وفي سنة ١٨٨٥ بلغ عدد الفعلة المشتغلين في الترعة ٢٠ الفاً. غير ان كل ذلك انتهى كما عرفت بجبوط تام جر الخراب على عدد عديد من الفرنسيين الذين اعتزوا برأس المسيو دلسيس على العمل فبدلوا دراهمهم واثقين بالريج من حيث اتتهم الخسارة

وكانت وبالة الهواء ووخامة المناخ تذهب بجياة المئات من الفعلة والمهندسين وكان المتولون على الاعمال يعيشون بالدرهم ويسرفون كيف شاءوا ولكنه لم يكن احد في فرنسة عالماً بشيء من ذلك لان الشركة بذلت مبالغ طائلة لارباب الجرائد حتى يلزموا جانب السكوت . وعلى هذا المتوال انخدع عدد غفير من الناس في هذا العصر الملقب بعصر الانوار والذي يزعم اهله انهم يعرفونه كل شيء ولا يغيب عنهم شيء . وان شاء الله اصف لك في الرسالة التابعة ما تم من الترعة وما هو باقي إنجازها



## الرسالة الثامنة عشرة

شخصت من كولون الى بناما راكباً سكة الحديد . ولكني بدلاً من ان اقطع المسافة الفاصلة بين هاتين المدينتين وقدرها ٧٠ الى ٨٠ كيلومتراً دفعةً واحدة كنت اقف المدة بعد المدة في الطريق لاطلع بنفسى على ما صارت اليه التربة وارى ما نجز فيها من الاعمال

والخط الحديدي في كولون وبناما ممدود في قارة الطريق ودقة الناوس لاول مرة تنبيه الى قرب ساعة السفر ودقته لثاني مرة اشارة الى انه على قدم الذهاب ودقته لثالث مرة ايدان بالسفر ليرقى اليه من شاء الرقي . اما عجلاته فستطيلة ومكشوفة من طرفها ومتى سافر القطار يدور المستخدمون على الركاب ويجمعون التذاكر ومتى وجدوا احداً بدون تذكرة يوقفون القطار ويتزلونه جزاء خداه

ثم ان الخط غير مكثف بمواجز تمنع الدنو منه ولهذا كان القطار مضطراً ان يحنف السير لدى اقترابه من قطعان المواشي وان يوالي الصغير منها اياها على الابتعاد والذي عصى التنبيه منها كان يفرقه بينة ويسرة بمجديد مصنوع على شبه سكة القدان دون ان يناله اذى يذكر . وكثيراً ما كان القطار يخرج عن الخط في اول الامر غير انه بعد قليل تعودت المواشي وصارت كلما سمعت صفيره تتباعد عن ممره

والسفر في مثل هذه العجلات الكبيرة المكشوفة مريح للغاية ولاسيما في ما هو مخصوص منها بامتعة الركاب حيث يجلس رئيس القطار . وقد اسعدنا الحظ بان ادخلنا احد المعارف عليه جلسنا في كرسي كبير وهكذا استطعنا ان نشاهد مناظر البلاد من الابواب المكشوفة على الجانبين ثم من الباب الامامي الذي لم يكن يتقدمه شيء من العجلات واحضرت لنا قبل الجميع كؤوس الماء المبردة التي كانت الشركة تقدمها للركاب

ولا كان الخط الحديدي يسير دائماً بجانب التربة تمكنت ان اقف على كل ما

جرى فيها من الاعمال . وها انا مخبرك عما تفصيلاً فاقول :

ان التربة من بدايتها حتى محطة « غاتون » كانت اشغالها مستهمة فلم تكلف غير نفقة يسيرة والان تستطيع هناك البواخر الصغيرة ان تجري الى المحطة المذكورة والقوارب يمكنها السير بضعة كيلومترات بزيادة

وفي « غاتون » تجتمع النساء حول القطار لمبيع البيض والخبز والموز والجمعة ايضا وهن يبعن كل ذلك باثمان فاحشة ولكن دون الاثمان التي كانت تطلب قبلاً من معدني كاليفورنية الذين كانوا يشترون البيضة الواحدة بعض الاحيان بخمسة فرنكات وعندما جزنا غاتون مررنا بنا القطار في مستنقعات جديدة ثم دخل بين جبلين واخذ يرقى في العقبات المسماة « عقبات الافعى » (١) ووقتئذ جيء بقاطر ثانٍ ليقوى على التصعيد . وبينما القطار سائر كنت ادى خنادق عظيمة قد حفرت في الجبال لمرور التربة فهالني منظرها

ولما وصلت الى الكيلومتر الخامس والثلاثين عند محطة « سن پابلو » اي القديس بولس تلت لازور اماكن العمل ( الورشات ) القريبة من هناك فلما انتهت اليها احزني مرآها اذ ابصرت من القواطر والعجلات والآلات المختلفة الاجناس ما لا تقبل قيمته عن مليون فرنك وكله مهمل قد ركبه الصداً وغطاه النبات

ورأيت كذلك كثيراً من البيوت الخشبية الملبسة بالتوتياء واكثرها الان مهجور وبعضها يأهله قوم من السودان والصينيين وفي اكثر المواضع حفائر عميقة منفصلة عن بعضها وفي اعمارها آلات وعجلات مختلفة قد تكسرت جميعاً . فانظر ما صارت اليه حالة هذه التربة التي اقرت خلقاً كثيراً ولم تأتِ بالثروة غير التمهيلين الذين اختلسوا اموالها

وفي هذه البلاد غابات يمتنع دخولها لكثافتها ولما فيها من الحيوانات المفترسة .

(١) بالاسبانية Culebra

وبينا كنت اجد متقدماً اماكن العمل في سن بابلو وثب غر بالقرب مني واخذ يصرخ وراء قرد كبير. والثمرة هنا تتخذ مساكنها في جذوع الاشجار المحوقة والصيداون يترقبون فرصة وجودها فيها فيأتون ويفرزون حول الجوار اوتاداً طويلة ويربطونها مع بعضها باغصان قوية من النبات المرش وحينئذ يأخذ الحيوان يتقبض ويتكسب ويموء مواء صحلاً ولكن دون ان يجسر على الخروج وبعد ان ينتهوا من هذا العمل لا يبقى عليهم الا ان يقتلوا الثمر بضرب الحراب او بقذائف البنادق

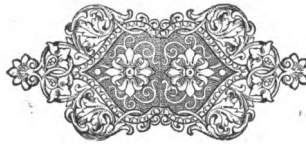
وقد اخبرني بعض من عاشرتهم هنا ان احد المنود بينا كان مع زمرة يصطادون غراً على الوجه المشروح لح ثقباً فوق وجار الحيوان فخطر له ان يقفز الى الشجرة ويطعنه بجرته من الثقب. ولكنه لما لم يكن باقياً من الجذع غير القشرة وقع الهندي على ظهر الثمر الذي لما احس بوخز الحديد خرج حالاً من وجاره فوقع الهندي متخدياً متجرحاً وركض الحيوان فأت فهد بعيد عنه

وبعد ان فرغت من الجولان في ضواحي سن بابلو ركبت القطار الذي اوصلي توما الى بناما وكان قد ركب معي في عربة واحدة بعض نساء سودانيات جميعهن يشربن الدخان. وان سألت كيف يشربنه اجيبك انهن يضعن الطرف الموقد في افواههن زاعمات انه لا لذة في التدخين الا بهذه الطريقة. ولا عجب من هذا لان الجميع هنا يشربون الدخان حتى اني رأيت بعض اطفال العبيد لا يتركون التدخين الا ليعودوا الى احضان امهاتهم

هذا واني كنت اينا مر القطار يتبع بصري على الآت مهمة واماكن اُبتدى فيها بالعمل. وقبل ان اصل الى بناما ببعض كيلومترات رأيت قسماً صغيراً من التربة كاملاً بحيث يمكن للبراخ الصغيرة ان تجري فيه من الان بغاية السهولة. وقصارى القول ان مسافة التربة البالغة ثمانين كيلومتراً لم يتم منها سوى عشرين فقط. وتوصلاً الى هذه النتيجة الجزئية كان جمع اصحاب العمل ملياراً ونصفاً من الفرنكات انفقوا منها على التربة ٤٣٣ مليوناً والباقي تسرب الى جيوب الطامعين

ويقال انه يلزم لا كمال باقي التبعة ٣ مليارات وصرف عشرين سنة في الشغل بلا انقطاع ويذعم آخرون انه لا يقتضى سوى نصف المبلغ المرقوم او اكثر منه بقليل. واعلم ان حكومة كولومبية قرّرت سنة ١٨٩٠ تمديد اجل امتياز تبعة بناما الى عشر سنوات اخرى بشرط ان تدفع الشركة خمسة عشر مليون فرنك وتبذل غير ذلك ايضاً من الاموال

وبينا كنت غائصاً في بحر من الافتكار في مسألة هذه التبعة وصل بنا القطار الى بناما فوأيت لها من الخارج منظراً جميلاً وغداً ان شاء الله التجول فيها لارى ما اذا كان يتفق داخلها مع ظاهرها



## الرسالة التاسعة عشرة

كانت بناما من نحو قرن او اقل اوفر مدن الدنيا ثروة وظرافة لانها كانت بالضرورة مستودع المراكب الناقلة للذهب من ناحية بيرو وممر المسافرين الى البحر الباسيفيكي . فير ان الحروب التي احتدمت نازها بين انكلترة واسبانية مع السياسة المحففة التي سلكتها حكومة اسبانية آت الى خرابها . والان قد رفعت السكة الحديدية منزلتها شيئاً ولو تمت القناة الموصلة بين الاوقيانوسين لكانت اولتها سعادة جديدة

ومع تواتر الحريق فيها بسبب تهامل اهاليها بقيت عدة بنايات مهمة مثل الكنيسة الكاتدرية التي هي غاية في الظرافة وارباجها تقوم مقام الفنارات لدخول الميناء فانها اعلى الابراج المبنية في ناحيتي اميركة المتوسطة والجنوبية . وقد تشيدت من نحو قرنين وما يستحق الذكر عنها هو ان الزلازل البركانية لم تؤثر فيها شيئاً . وبنائها على الطريقة المعروفة بالسويعية وقد كانت هذه الابراج مصفحة من قبل بفلوس لؤلؤية من سمك الحجار واما الان فقد زالت تلك الفلوس ولم يبق سوى آثار بيضاء في مكانها

ومن ابنية بناما ايضاً اخوة كنيسة القديسة حنة فانها كبيرة قائمة اللون . ثم دير القديس فرنسيس الذي لم تزل كنيسته صالحة للعبادة مع تهدم اكثر جهاتها . ومن خصائص هذه الكنيسة ظهور قرى الخمل في آساسها وعدم استطاعة احد للآن على رد غارته ولو بصب زيت البترول . ثم كنانس القديس يوحنا الالهي والقديس فليب والقديس ميخائيل والقديس يوسف وغيرها ككنيسة اليسوعيين التي لم تزل رسومها الماثلة للآن منبئة بسالف شأنها

ومذ تلاشت شركة الترمه عادت بناما فانحطت منزلتها من جديد انحطاطاً عظيماً . والان يبلغ سكانها نحو ١٥ الف نسمة . اما من جهة هوانها فانه مشهور بوبالته ولذلك قلما تنقطع منها الحمى الصفراء . ومع ان مرفاها خطر يقصدها بسبب

سكة الحديد التي تجتاز كل البرزخ كثير من البواخر ومنها تتوجه نحو اميركة الشمالية والجنوبية على البحر الباسيفيكي

وقد ركبت باخرة انكليزية مسافرة الى سواحل كولومبية وخط الاستواء وبيرو وشيلي فير انها لم تكدر تقلع من المرفا حتى ثارت ربح عاصفة ازجت السفينة فصارت تتمايل كالنشان وفي الحقيقة لا اعلم لماذا سمي هذا البحر بالباسيفيكي اي السلمي اما اليوم فانه لا يستحق هذه التسمية

وبعد قليل مررنا بمجزر يُصطاد فيها من اللؤلؤ كل سنة ما تبلغ قيمته مليوناً وخمسمائة الف فرنك. واللؤلؤ المذكور يرغب فيه التجار كل الرغبة لكونه غير مقبوع كما كثر الاصناف التي تأتي من اسية. اما الصياد فهم الآن قوم احرار ولكن معيشتهم في غاية التماسه. على انه اذا كان اللؤلؤ ضرورياً للزهو والتفنل فالواجب ان تستعمل لصيد الحمار اللؤلؤي تلك النظارات المحصورة التي يُرى بواسطتها ما في قعر البحر على اعماق بميدة (١) ثم آلات الغوص التي تمكن من الاشتغال نصف ساعة بل اكثر تحت المياه دون تعب (٢). ولا شك انه يترتب تحسين مهم على هذه الطريقة لان الغائص يستطيع حينئذ ان يختار الحمار البالغ سبع سنين او ثمانياً بدلاً من ان يقتلع كل ما يقع في يده اتفاقاً

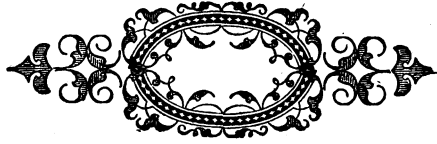
وبهذه الوسيلة تصان الثابت من التلف البطيء الذي يرد في جميع اماكن صيد الحمار بكولومبية. ومن الممكن ان يستعمل حمار اللؤلؤ في هذه السواحل نفس طرائق التربية التي اسفرت عن نتائج حسنة في حمار الاكل

هذا وان ملزمي اللؤلؤ يبيعون جميع ما يستخرجونه لتجار بناما وهولاء يشترونه بالجملة ما بين ابيض وذهبي واشقر ووردي واسود وفي ذلك ثم يرسلونه الى المدن الكبرى. ولهذا كانت اللآلي في بناما نفسها نادرة الوجود واغلى مما هي في اوربة

(١) lunettes sous-marines

(٢) وهي الآلات المسماة عند الافرنج scaphandre

وكولومبية مكتنفة بسلسلة من الجبال العالية تسمى « كورديلير » وهي تابعة شاطىء  
 البحر الباسيفيكي في عامة اميركة الجنوية . اما سواحلها قليلة السكان . ومن مدة الى  
 مدة كنا نرى قرى منفردة في بسيط من الارض فسبح لا يدرك الطرف آخره فكنت  
 اقول وقتئذٍ في نفسي ان البشر لا بد لهم ايضاً من قرون ودهور طوال حتى يمكنهم  
 ان يعسروا كل الارض التي اعطاهم اياها الخالق





جمهورية كولومبيا

(الولايات الشرقية)

## الرسالة العشرون

في

## جمهورية كولومبية

وفي اليوم الثاني دخلت بنا السفينة خليجا ضيقا عبت فيه الروائح الطيبة. واذ  
 ذلك التفت الى احد الرقاء وكان كولومبي الاصل وسألته عن السبب فقال ان ذلك  
 العرف الطيب آت من غابات الساحل التي تنبت فيها القانيلية وهي صنف عطر بين  
 اشجارها. وبعد ساعة اقلت السفينة مرساتها في ثغر «بوناونتورا» (١) وهو اعظم ثغر في  
 كولومبية على البحر الباسيفيكي واقع في جزيرة صغيرة بقصا الخليج  
 وحالا وصلت سفينتنا احاطت بها القوارب المملوءة من الهنود وسمننا في احدها  
 فتى بسن الثانية عشرة يصبح قائلاً «فرنك ارفس كلب البحر رفسة» وكان احد  
 الكلاب البحرية الكبيرة يجول وقتئذ حول السفينة. فظننا في بادى الامر انه يزح  
 ولكنه الم فوجدناه بالجزء.

ومع اني كنت قد رأيت فتيانا يدخلون ققص الاسد ويضربونه بالسياط لم  
 استطع التصديق ان صيباً في سن الثانية عشرة يتجرأ على اقتحام اخوف حيوانات  
 الارقياوس واشدها هولاً. الا ان ذلك الفتى الهندي ما عم ان التى بنفسه في البحر فغاص  
 هنية ثم ظهر للعيان واخذ يتحرك بسهولة كيف شاء كأنه واقف في البر. ثم نهض براسه  
 فوق الماء وناداني قائلاً «هو آت» و اشار الى الكلب البحري وتوجه سباحة نحو الشاطئ  
 بالقرب من صخر هناك. ثم رأيت شيئاً ادهم اللون يسير بسرعة فحددت النظر فاذا هو  
 كلب بحري

ووقتئذ غاص الولد الهندي ورفسه رفسةً بجنبه فولى هارباً. واذ ذلك صاح فرحاً

(١) Buenaventura

« خاف مني » وأخذ يتنقل من صخر الى آخر مسروراً. ولقد صدق القتي في ما قال لان جميع الحيوانات المفترسة تجتنب الانسان من ذات طبعها ولا تتعرض له الا اذا دفعها الجوع. وكلاب البحر بما ان اقواتها من الاسماك موفورة في الخليج لم يكن لها من داع ان تتصدى للساجين

اما التجارة الداخلية في كولومبية فاهم مركز لها مدينة بوناونتورا وهذه المدينة واقعة في سفح جبل جزيل الارتفاع متكائف الغابات ومن ثم كانت المواصلات معها شاقة للغاية. غير ان هذه الحالة لا بد ان تحول عما قليل اذ قد شرع في انشاء سكة حديدية ومدت منها بعض كيلومترات وانقعد العزم على تمديدها ايضاً في عرض الجبل ولا ان ألفت باخرتنا مرساتها تجلبت النزول الى البر وبما ان الحمى كانت قد لازمتني منذ دخلت برزخ بناما اشار علي احد الركاب الكولومبي الاصل ان تجول في الجبال المحيطة بمدينة بوناونتورا زاعماً ان تبديل الهواء يقطع دابر الحمى. وقد رأيت ان مشورته قرينة الصواب فعولت على العمل بها وركبت سكة الحديد متوجهاً الى ناحية « قرطاغو » او « رلدانيلو » (١)

ثم خرجت منها طائفاً في البلاد فرأيتها وفيرة الخصب والريف. والذرة تعطي فيها ٣٠٠ بدل الواحد. وقد ابصرت غاباً من اشجار اللوز الهندي المعروف بالكاكاو والذي تصنع الشوكولاتا من اثماره وعلمت من رقشائي ان القرد هي التي زرعت واليك كيفية ذلك

كان احد السكان قد زرع بعض شجرات من هذا الصنف وبما ان القرد تحب اثماره جداً كانت تتوارد كل ليلة تحت جناح الظلام تسرق قسماً منها وتترك النوى في طريقها فنبت من كل نواة شجرة وهكذا تكون الغاب. ويبلغ ارتفاع كل واحدة من

(١) قرطاغو Cartago مدينة في وادي كوكا (Cauca) من ولايات كولومبية

الشرقية ودد سكانها نحو ١٠٤.٠٠٠

هذه الاشجار نحو اربعين متراً وازيد. ومن عجيب ما فيها ان اثمارها تبقى كما كانت طعماً وجودةً وكبراً ولا يعتريها الاخطاط من هذه الجهة كما يحدث لاثمار سائر الشجر من صنفها التي تنمو على الحالة البرية

وقد رأيت لا بل سمعت ايضاً بعض هذه القروود. لانها متى اجتمعت اسراباً تسع اصواتها من بعيد مثل دمدمة الرعود ولذلك يسمونها هنا « القروود العارية ». ويبلغ طولها نحو ثلاثة اقدام واجسامها مزغبة بزغب اسمر ضارب الى الشقرة ولها اذنان طويلة تتعلق بها متى رقيت الاشجار ووجوهها زرقاء الى السواد قليلاً ينبت فيها لحي طوية وهي بوجه الاجمال اليفة وتجتمع اكثر الاحيان اسراباً عديدة لكنها تترى دائماً كئيبية حزينة بخلاف سائر انواع القروود الصغيرة الاجسام. ومتى ابدى رئيسها صوتاً لا تلبث ان تجيبه عليه كلها معاً معيدة اياه بنغمه.

وقد دلني رفقائي ايضاً على شجرة اللبن (١) التي تسمى هنا « شجرة البقر » (٢) واخبروني انها اخبارةً محبة قالوا انها متى شدخت قشرتها شدخاً خفيفاً يرشح عنها عصير مغلزج جداً طعمه كطعم الزبدة مع السكر وذلك بكمية تعادل ما تأتي به بقرة حلب في اليوم. وان العصير المذكور يقرب جداً من لبن البقر لتركيبه من السكر والالبومين والفوسفات ولكن بكمية تزيد ثلاثة اضعاف عمّا في لبن البقر من هذه المواد. وان الاماكن التي تنبت فيها هذه الشجرة يقصدها الاهالي كل يوم صباحاً يأخذون حاجتهم وحاجة عيالهم وهي تدرك عادةً من الارتفاع ١٦ الى ٣٠ متراً

- غير اني تأكدت اخيراً انهم بالغوا في الخبر كل المبالغة وعلمت انه ليس من احد يشرب العصير المذكور الا وقت الضرورة وقد حاولت ان اتناول منه قليلاً فلم استطع الا بعد ان مزجته بكمية من مغلي الشاي. وعليه فالشجرة ليست بذات فائدة عملية

(١) يسمى عند النباتيين galactodendrum utile (٢) بالاسبانية palo de vaca

ومن الاشجار الثمينة في هذه البلاد شجر « السدرن » جاء به الهنود سنة ١٨٢٨ لاول مرة الى مدينة « قرطاجنة » (١) وزعموا ان مسحوق ثمره او صبغته يشفيان من لدغات الحية وسائر الهوام السامة واثباتاً لاقوالهم كانوا يأتون باوفر الحيات سما لتلدغ المواشي ثم يبرئونها بسهولة وكثير منهم ايضاً قد عرضوا نفوسهم للسعات الافاعي وبواسطة هذا الترياق الشافي لم يكونوا يشعرون بأذى وكيفية استعمال العلاج المذكور هي ان تستحلب خمس او ست حبات في ملء معلقة من العرق تسقى للملسع او تسحق الحبوب وتذر على خرقة مبلولة بالماء وتوضع على محل اللدغة ويندر ان يحتاج المدوغ الى جرعة ثانية.

وقد شاهدت بنفسى عدة من المدوغين واستعملت لهم الدواء المذكور فما عم ان ابرأهم واتجهوا للنقاه في وقت قليل. وبما ان الاهالي هنا يقتخرون بان لحبوب السدرن خاصة التقوية وازالة الحميات فوق خاصة ملاشاة السموم اردت ان اتحقق ما يقال عنه فاحمدت نتيجته في مداواة الزحير والامراض الحنازيرية وعلى الخصوص في معالجة الحمى المتقطعة العصبية وتبين لي انه افضل من انكيننا لشفاء الحميات في الاراضي الحارة والرطبة لانه يزيل المرض من اصوله دون ان يحدث في الجسم اقل ارتجاج وبعد ما اجرته من التجارب المتعددة استطيع القول بوجه اكد ان السدرن ذو خاصات ثلاث لا ريب فيها اعني مضادة السموم وشفاء الحميات وتقوية البنية. والان بما ان غابات شجر انكيننا آخذة في النفاذ وقد اجمع الكل على عدم كفاءة انكيننا للحميات المتولدة في النواحي الحارة واطبقوا على سوء عواقبها اذا أعطيت بكميات كبيرة يحسن بالجمعيات العلمية ان ترسل وفداً من قبلها لكي يتحقق فوائد « السدرن » حتى اذا ثبتت لديه ينتشر امرها في العالم ويعود بالنفع الجزيل على الانسانية ثم اني رأيت هنا كثيراً من الناس كالتى توجد في اميركة المتوسطة وقد اسلفت

(١) مدينة في جمهورية كولومبية على الاوقيانوس الاطلنطىكى

لك الخبر عنها. فير ان الاهالي لا يخشون هنا باسها وعندهم حيل كثيرة لاصطيادها منها انهم يتخذون قطعاً من خشب صلب بطول ثلاثين سنتيمتراً وثخانة ثمانية الى تسعة سنتيمترات ويحددون اطرافها فتى ابصروا الحيوان تقدموا اليه بحجة ممسكين القطع بايديهم اليمنى التي يبسطونها ممدودة وحينئذ يفتح الحيوان خرطومهُ ويقبض عليها بقوة فتغرز الأطراف في فكيه وعندما يحس بالالم يبادر الى المياه ولعدم استطاعته ان يطبق خرطومهُ تدخل المياه الى جوفهِ ويموت محتنقاً

وعندهم ايضاً طريقة أخرى لصيد هذا الحيوان وهي انه يجتمع بعض انفار من السودان ويكمنون في المواضع التي يخرج اليها ويتخذون معهم حبلاً متينة ذات عقد محلولة فتى ابصروا تسامحاً راقداً خف اليه احدهم ودغدغه في عنقه بكل لطف واذ ذاك يرفع رأسه ويحركه قليلاً ثم يعود الى سباته دون ان يفتح عينيه . وبما ان الاسود يكون قد استفاد من تلك الحركة وادخل العقدة المحلولة في عنقه يأخذ رقاقوه يشدون بكل قواهم ويسحبون التسامح الى البر حيث يقتلونه بضرب الحراب

وبما ان السكة الحديدية المشروع في انشائها لم يتم منها للآن سوى عشرين كيلومتراً من بوانونتورا اضطر في الامر ان اسافر راكباً دابة وكان في الامكان ان اتخذ لركوبي بغلاً او ثوراً . لان الاهالي هنا يستعملون الثيران ايضاً للركوب ومع كونها ضخمة الجثة وثقيلة الحركة يفضلونها على البغال وقلما تزل في طرقات هذه البلاد الكثيرة الوحول والمردومة بالشجار التي تجرها الامطار ولحسن الحظ كنت مزماً ان امر في الجبال حيث الطرق في فاية العودة لكنها غير موحدة

ومن ثم اتخذتُ بغلةً لانه في آخر محطة لسكة الحديد يوجد دائماً كثير من هذه البغال مع بغالتها بانتظار المسافرين. وهوؤلاء البغالة زي وعوائد غريبة تشبه بعض المشابهة زي وعوائد الكارية في بلادنا وذلك انهم يرفعون بنطلواتهم الى ما فوق الركب ويلبسون قصباناً قصاراً يرفعونها فوق البنطلوات ويتزنون عليها بالمناطق التي يعلتون فيها سكيناً طوية . اما الراس فيغطونه بربنطة عريضة من سنبل الزرع ويجعلون فوقها

قرعة فارفة تغلفها تغليفاً محكماً ويستعملون القرعة المذكورة لكل حاجاتهم من اكل وشرب

ويعشون عادةً حفاةً وقلما يوجد منهم من يلبس خفياً من الجلد وقايةً لرجليه ويحملون بايديهم عصياً تنتهي بمجديد مرهف يبلغ عرضه اربعة او خمسة سنتيمترات لكي يسهلوا الطريق على بغالهم ولذلك تراهم على الدوام تارة يحفرون الارض وتارة يفوشون التراب على المنحدرات الوعرة التصوب وقايةً للدواب من الزلزل. وهم بوجه الاجمال اصحاب عمل وامانة وادب ولم يسمع قط عن احد منهم انه اختلس لمسافر شيئاً

وقد مشينا مدة في السهل ولحسن الحظ ظفرت ببغال لين العريكة عارف حق المعرفة بالبلاد ولما انتهينا الى احد الجسورة قصّ عليّ خبره. اجل ان هذا الجسر لفي غاية البساطة لانه مؤلف من الواح من خشب الغار مركوزة على عمد من الآجر. ومع بساطته ضرب المثل هنا بديع صنعه وهو من عمل احد البنائين الالمانيين كانت الحكومة الكولومبية قد سألته ان يرسم لها رسمه فبعد ان اتته واجازته وجد صعوبة لم يكن قد استدركها ورأى انه لا سبيل الى اقامة عمودين من الآجر في النهر دون تجفيفه وهو امر متعذر. غير انه اخيراً توصل الى تحليل الصعوبة فبدلاً من ان يبني الجسر فوق النهر بناه على اليابسة ثم حول مجرى النهر حتى صار يجري بين العمودين وقد كنت ظننت ان البغال متى انهى هذا الخبر يسكت وتفزع جبته ولكن ظني كان في غير محله لانه كان غزير المادة جداً ولم يكن يفرغ من خبر حتى يبتدىء بآخر فكان لي مسلياً دائماً

وبعد ان اجتازنا الجسر وصلنا الى قرية ورأينا فيها كنيسة ذات شكل غريب واذ اشرت اليها باصبعي التفت اليّ البغال قائلاً:

« ان جرس هذه الكنيسة عظيم جداً حتى ان كولومبية برمتها لم يوجد فيها حبال قوية بالكفاية لتعريكه من موضعه ومن ثمّ اوصي على حبل متين في انكلاثة بطول ثمانية باعات. وبمناسبة هذا الامر غير المنتظر استدعى المهندس والحوري هيئة المجلس

البلدي جلسة غير اعتيادية فاحتمد الجدل بين الاعضاء ايما احتدام وكان فريق يريد تلبية قبة الجرس والفريق الآخر يريد حفر حفرة بعمق ٨ باعات ليتدلى منها الحبل واخيراً فاز الفريق الثاني وصدر الامر للمهندس بان يجري على موجب ما قرره»

وكتت قبلاً انذهل من وفرة مقطوعة السكر في اميركة غير اني في سفري هذا لاحظت ان المقطوعة هي اوفر مما كتت اتوهمه بكثير . وذلك انه لا يباصر كولومبي سفيراً ولا ينتقل من مكان الى آخر دون ان يحتمل كمية من السكر لكن لا من السكر المكرر عدة مرات كالذي نستعمله في سورية بل من السكر غير المكرر المصنوع بهيئة قوالب وزن الواحد منها نحو ليبرة . ويُقدم للعامل ايضاً كل يوم فوق اجرتة ٣٠٠ الى ٤٠٠ غرام من السكر . ويُعطى السكر كذلك للدواب وكان بقائلنا « بدرو » قد احتمل منه كمية لبغلته ومتى رآها قد تعبت في صعود العقبات الشاقة يناولها قطعة منه فتتمش قواها في الحال . وقد ازعجني في بادى الامر تواتر استعمال السكر ولكنني صرت اخيراً استحسنه

اما الطرقات هنا فني اسوأ الاحوال وبعضها ضيق للغاية لا يمكن ان يمر فيه سوى بئلة واحدة اذ يكون على جانبيه تلال جزيلة الارتفاع لا يبين منها غير القبة الزرقاء . ولا دخلنا احدى هذه الطرق جعل بقائلنا يصرخ باعلى صوته فسأته عن سبب ذلك فاجاب انه يصرخ لتنبه من يكون آتياً من الجهة المقابلة ثم اخذ يقص علي الخبر الآتي قال :

« اعلم يا سيدي اني كتت قبلاً في سعة من العيش وغير مضطر ان لسعي وراء البغلة كما تراني الان وبيننا كتت مسافراً مرة في طريق غير مطروقة وصلت الى شعب ضيق فالتقيت بئمة براكب آت من الجهة المخالفة لم ينتبه مثلي الى اتخاذ الاحتياطات المرعية فوقفنا كلانا مبعوتين وكل منا ينظر الى الاخر متعجباً وبعد بضع دقائق قال لي :

— ها قد وقعنا في حيرة ما بين هذين الجبلين



— قلت: قد جرنا الى ذلك خطانا

— قال: لا تأسف وها انا عامل على ايجاد مخرج لنا من هذا الارتباك فازل عن بقلتك فاني اريد ان اعصب عينها واربط رجلها وهكذا تمر بقلتي عليها دون ان تؤذيها اما نحن فتعلق بجنابي الشعب هنيئة ريثما يتم الامر ففعل وتخلصنا بهذه الوسيلة مما وقمنا فيه «

والقرى قليلة في الجبال التي مرنا بها ومن ثم اضطررنا ان نبيت اول ليلة على شاطئ نهر صغير وهو يجري على فاية من الهدوء بين صفتين من شجر الموز البري فنصبنا خيمة على احسن محل من ضفافه. غير ان المحل الذي اخترناه مقصود من الحشرات التي تدعى « فارابات » وهي آفة التبولين واشد هولاً عليهم من التاسيح والثورة والحيات لانها متى لسعت وحصل الاضطراب الى العلاج الذي سيأتي الكلام عليه لاجل ابعادها او قتلها اذا كان ممكناً تسبب عن ذلك التهاب لا يطاق ونشأ عنه بعد ايام قروح في عامة الجسم

والحشرات المذكورة مفرطة على هيئة البق لكل منها ثماني ارجل لا يمكن تعجزها في غالب الاحيان دون ان تخرج معها قطعة من الجلد. اما مماصها السمومة فتبقى في اللحم ويتكون بسببها قرح مؤلم لا يندمل عادة الا عقيب اسبوع. ومن عاداتها انها تعض في الاماكن الطرية من الجسم كاصابع اليدين والرجلين ومطايبي السيقان وبعد ان نصبنا كثيراً لتخلص منها تمددنا في سرير معلق وقد وطنا النفس اولاً بالتجلد على الالم. غير اننا لشدة ما اصابنا منه لم نستطع امسك نفوسنا عن التلفظ ببعض دعوات ولعنات... ثم انه زاد شدة وعم الجسم كله فاخذنا نحك او فر الموضع وجماً حتى قرب ان يخرج منها الدم ولم نتخذ قليلاً من الراحة الا لما ان اغتسلنا في نصف الليل بكمية من الكحول قد مرث فيها التبغ

ولولا الحشرات المذكورة لاطلت الاقامة في هذه الناحية رغبة ان اتمتع بروية شعابها وظلال اشجارها الوارفة وانعم الطرف بظدرانها الصافية ذات الاسماك المختلفة

الالوان بل لاشنف السمع بتغريد طيورها الجميلة التي كانت كلما رأنتني تبادر الى الهرب ثم تعود لتتأمل في هذا الخلق الغريب . فكنت من ثم اقف بعض الاحيان بلا حراك فتأتي وتتبع حولي محدقة بي حتى اذا ابدت اقل حركة طارت مسرعة الى اقرب الاشجار

وفي الليلة الثانية ترلنا في محل يدعى بالاسبانية « تمبو » وهو ضرب من الاروقة الكبيرة التي تشيد في الطرق المطروقة لياوي اليها المسافرون على شبه الخانات عندنا فمتى وصلها البغالة فاول شيء يبادرون اليه هو انهم يحطون الاحمال عن بغالهم ويتزعون عنها الاجلال واذا فرغوا من كل ذلك يشرعون في تهينة العشاء فيأخذ احدهم قطعة من الخيزران الذي يكبر هناك كثيراً ويستقي بها ماء ويهيم الاخر باداء الشعلة من الموقدة التي هي عبارة عن ثلاثة او اربعة حجارة ويقندح بالزند على الصوفان فتشعل النار وتوضع القدر حتى ينضج الحساء الذي يكون مؤلفاً من شحم الخنزير وقليل من ثمر الموز واذا ذلك يقبلون على احتسائه ويتخذون بدل المكاييس التي تتخلل الطعام قليلاً من السكر الحشن وبديل الفاكهة شيئاً من الشوكولاتا الخلوطة بطحين الذرة . اما البغال فتترك وقتئذ لترعى في ضمن دائرة معينة

ومتى ارادوا الرقاد يبسطون قطعة من النسيج المدهون بالقطران ويتمددون عليها واذا كان الجو بارداً يلتحفون بغطاء وعلى كل الاحوال لا بد لهم ان يعتنوا بتغطية ارجلهم . فان لم يتخذوا هذا الاحتياط الضروري عرضوا نفوسهم لامتناس دمانهم من الخفافيش المدعوة « قسيير » وقد مرّ خبرها لانها تقع خاصة على الابهام وتحرك اجنتها تحريكاً لطيفاً لتبريد الموضع الذي تنشب فيه ثم انها بواسطة اسنانها الرفيعة والقبيبات الحشنة التي في لسانها تنفذ الجلد لتمتص منه الدم

ولولا هذه الخفافيش والبراغيث التي تمخق الارجل وما يسمع من قشيش الحيات في سقوف الاروقة وزئير الثور التي تمخج في الليل لطلب الصيد لما كانت هذه الخانات تتضمن شيئاً كريهاً

وفي اليوم الثالث ابصرت على علو ١٤٨٠٠ متر الى ٢٤٠٠٠ متر سرباً من النخل يشبه نخل سورية كل الشبه الا انه يرتفع اكثر منه حتى يبلغ ٥٠ متراً. ولما ابدت تعجبي من وجود النخل في مثل هذا العلو اجابني رفيقي قائلاً ان هذا نخل الشمع . فدنوت ورأيت انه تخرج منه مادة الى الشبهة قليلاً من الشمع الخالص الذي يعادل بنتانه شمع النخل الا انه اقل منه جوداً ولذلك يصنعه اهل البلاد شوحاً ويستخدمونه للاستصباح

ثم اسعدنا الحظ في النهار نفسه بان مررنا في احدى المزارع الكبيرة (١). ونظراً لعدم معرفتي بصاحبها لم اشأ التعرّيج اليها ولكن « بدرو » البغال الح عليّ بذلك قائلاً اننا سنلاقي عنده احسن استقبال واكمل ترحيب فذهبت اكراماً له ودخلنا اولاً في بوابة كبيرة حتى وصلنا الى منزل صاحب المزرعة وكان الفعلة وقتئذ قد فرغوا من العمل واجتمعت العائلة تحت الرواق في ارض مفروشة بالحضرة واخذ الاولاد يلقون حب الذرة للدجاج والديكة الحشبية والخدم يفضلون صفار العجول عن اماتها والفعلة يعودون من الحقل حاملين اكدياساً من قصب السكر وعناقيد الموز بين اخضر واصفر مع سلال كثيرة من الثمار وكان صاحب الملك وقتئذ يقدم قليلاً من الملح للبالغ والحليل بينما ان سيدة المنزل كانت تهتم ببعض شؤون بيتية فلما ان هرت الكلاب معلمة سيد المنزل بقدومنا جاء وانتظرنا على العتبة والح علينا بالتزول عنده وبالغ في التلطف ورحب بنا كثيراً قائلاً « البيت بيتكم » وفي الحقيقة صدق في ما قال لانه اهلنا محلاً عزيزاً للغاية . ثم انه اوعز الينا ان نجلس على بعض المقاعد في ممشى الدار فجلسنا وجاء بعض الخدم فخلعوا عنا طماقاتنا ومهاميزنا . وبعد ان علقوا الجلال في المشابج الحشبية ووضعوا امتعتنا بغاية الترتيب نهض فدعانا لندخل الدار فقبعناه .

(١) اي hacienda وقد تقدم وصف بعضها في جمهورية المكسيك صفحة ١١١

ولما حان وقت العشاء تقدم لنا الطعام وكان بسيطاً غير انه كافٍ وافٍ . ومن عادة كبار الملاكين انهم اذا اعتبروا ضيوفهم مساوين لهم جلسوا معهم على المائدة وجعلت نساؤهم وبناتهم يتلطفن في خدمتهم . ومن عاداتهم ايضاً انهم يدلون ضيوفهم على اسرتهم والاسرة عبارة عن مقاعد خشبية تبسط عليها حصيرة ومقومة ( شرف ) مع غطاء . فان لم يكن للضيوف رغبة في الرقاد ساهروهم حتى يدركهم النعاس . وهم يحكمون على منزلتهم بما يرونه من ظواهرهم مثل عدد حشمتهم وهيئة امتعتهم وزواجلهم ويريق لجمها الفضية الى غير ذلك

ولما كان حديثي قد سراً اهل الدار الحوا لي غاية الاحاح لأبيت عندهم ليلة اخرى فرضيت بذلك

والحق يقال انهم قوم راتعون في مجبوحة للسعادة ورافلون بمطارف الراحة والتعيم لان الارض تدر عليهم بفلاتها الوفيرة حتى لا توجههم الى شي . أجل انهم لبعدهم عن المدن فاتتهم كياسة الحضارة غير انهم ليسوا حافلين بها . وبناء على ذلك يتكون اكثر الشبابيك بدون زجاج لان الطقس عندهم معتدل فضلاً عن كونهم تعودوا التعرض للهواء فتصلبت اجسامهم واصبحوا لا يخشون طليها من ملامسته

وفي ثاني يوم وصولي خرجت للصيد مع صاحب المنزل فرأيت الغابات ملائ بالخير وكنت كمنها اطلقت بارودتي اصيب طريدة . ثم وصلنا الى نهر جار بين الاشجار وبيننا انا سائر ممة على ضفته رأيت في الماء شيئاً غريباً فحسبت في اول الامر انه جذع نخلة التقت عليه احدى النباتات المعرشة لكنني حدقت النظر فاذا ما تحمله المياه افعى عظيمة من جنس « بوا » احبت ان تكفي مؤونة السباحة فالتقت على قطعة خيزران عاتمة . والظاهر انها قد أنضبت موارد رزقها حيث كانت اولاً فهاجرت الى محل آخر تستطيع فيه ان تشبع نهما من الطرائد دون تعب ولا مشقة

وفي اثناء تجوالي للصيد علمت اموراً كثيرة عن الحيات في هذه البلاد فاحببت ان اقصها عليك لئلا تفوتك معرفتها

اعلم ان الحيات السامة هنا اقل عدداً من الحيات غير السامة. ولكن الاخيرة تشمل على صنفين هائلين من حيث القوة الاول يدعى « عراف » والثاني « بوا » فالحيات التي من صنف العراف تدرك من الثلاثين الى الاربعين قدماً طولاً ولها افواه عظيمة ذات اسنان طويلة وقوية للغاية ومتى اصابت فريسة تخنقها وتمصرها اشد العصر بين حلقاتها حتى تصيد طرية كالمهد الخالص من اللحم ثم تقبل على ابتلاعها بمجشع غريب

وقد رأيت احدى هذه الافاعي الخبيثة وكانت قد اقتربت ايلاً وتنتظر ان يجلب به النساد لكي يفضل رأسه وقرونه التي لم تقوَ على ازديادها . اما الافعى التي من صنف بوا فهي اقل جسامه وشراسة واذا كانت متوسطة الكبر لا تستطيع ان تميت انساناً قوي البنية بالتفافها عليه الا اذا وقع عنقه تحت ضغط حلقاتها

وفي البلاد اصناف كثيرة من الافاعي منها صنف يدعى « بوجوي » وهو اجملها ظهره اخضر بلون مياه البحر مع بعض نكت بيضاء وبطنه اصفر فاقع . ومنها صنف يدعى « هيبوكا » وهو يصطاد النمل ولونه ابيض يتخلله نكت كثيرة بين حمراء وصفراء وخضراء وزرقاء . ومنها نوع يدعى « كورال » ( ١ ) ذو حلقات بعضها ابيض وبعضها احمر . ومنها « لورس » ( ٢ ) وبطنه اصفر وجوانبه زرقاء وظهره احمر . ومنها نوع اسمه « ذو الجلاجل » وآخر يلقب « بندي الخمس دقائق » ( ٣ ) اشارة الى ان لسعته تقتل في خمس دقائق

وبمقدار الرقي الى النواحي المعتدلة والباردة تصير الافاعي الخطرة نادرة الوجود كما ان الافاعي السامة يخف تأثير سمها ايضاً . وبما انه لا بد من بعض الزمان لامتلاء المذخر الذي يمر منه السم في الحمة المخصوصة لافراغه في الجرح قد لا تسبب لسعات

lurus (٢)

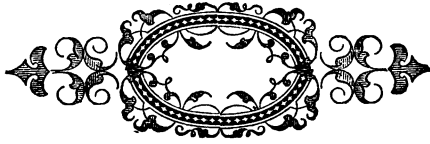
coral (١)

(٣) بالاسبانية « cinco minutos »

الحيات الشديدة الخطر اذى يُعتمد به اذا. ما كانت صبت سائلها القتال في فريسة سابقة. ثم ان تأثير اللسعات يختلف بحسب اختلاف العضو والبنية على ان الممسوع في بادي الامر لا يشعر الا بالعضة ولكنه بعد حين يحس بنمل في اعضائه ويتلو ذلك خبل وتحدرد عام مع اوجاع شديدة في الراس قد يتسبب عنها الانغماء والنشيان ثم يتضخم العضو الممسوع ويتمدد الورم بالتدرج الى سائر الجسم وبعد ظهور هذه الاعراض تبدو ايضا علامات خصوصية تعين جنس الحية اللاسعة لان كل نوع من الحيات يحدث اثرًا مخصوصًا ببعضها يخرج الدم من القم والمناخر وبعضها يولد آلامًا شديدة في العضل وغيرها يورث وجعًا في الخاصرة الى غير ذلك وبعد ان فرغنا من الصيد ذهب بي مضيئي الى قرية للهنود لشاهد كيفية استحضار السم الذي يطلون به سهامهم. وحالما وصلنا كانوا شرعوا في استحضاره على الطريقة الآتية وهي انهم جمعوا حطبًا للنار وسحقوا اصول نبتة معرشة مع قشرها وغب ان استخرجوا عصيرها برمتهم ملأوا منه عدة آنية خزفية ووضعوها على النار. ثم القوا في كل اناه عناكب كبيرة من اجناس لا اعرفها مع حمات افاع واشياء اخرى غيرها ولما ان غلى المزيج مدة ساعة تناول الرئيس انبوبة من الخيزران كان طرفها الاسفل مسدودًا بالياف النخل حتى تقوم مقام مصفاة وجعل يصب فيها يتهم ما في كل اناه بمفرده فيخرج صافيًا نقيًا الى مرجل كبير تحته. واث هذا صرفوا عدة ساعات في تغيير الخلاصة المذكورة. وفي هذه المدة ذهب البعض منهم الى القنص وما لبثوا ان جاؤوا بقرد وبعض طيور فاتخذوا من دما قليلًا ووضعوه في قرعة محوقة وصبوا عليه نقطة من الخلاصة التي كانوا قد صنعوها فجمد الدم لحال وصار قطعة واحدة وبعد ان كرروا هذه التجربة عدة مرات صبوا السم في قرع مجوف وتركوه فيه ليجمد والهنود المذكورون يستحضرون سما اخف تأثيرًا من السم المتقدم يستعملونه في اصطياد الطرائد التي يريدون امساكها حية. وهم يصنعونه من نفس مواد السم الاعتيادي بعد ان يخففوا قوته بعصير بعض النباتات

وفي الغد ودعت مضيئي واستأنفت السفر فوصلت بعد الظهر الى « رولدانيلو » (١)  
وهي مدينة صغيرة واقعة في جبال « كورديلير » توصف بجودة الهواء وطيب المقام  
ووفرة المنازه ولذلك يقصدها سكان التواحي المجاورة ترويحاً للنفوس في ايام الصيف  
والان اسألك ان تأذن لي في انهاء هذه الرسالة التي طالت حتى اضحرتني  
وابرمتك وسأتبعها ان شاء الله برسالة اخرى اقص عليك فيها امورا اهم

Roldanillo (١)



## الرسالة الحادية والعشرون

مضى عليّ يومان في رولدانيو وأنا من الصحة في اتما وكنت اود ان اطيل الاقامة لولا ان قدم احد المسافرين واخبرني انه بعد ثلاثة ايام تمرّ على مدينة بوناونتورا باخرة تسافر منها الى «غواياكيل» في جمهورية خط الاستواء . فعند ذلك تهيأت للسفر وبعد نصف الليل بساعتين ركبت دابةً وسرت مسرعاً حتى انتهيت الى بوناونتورا في مساء اليوم الثالث

ولم ارّ في عودتي شيئاً يستحق الذكر سوى سرب من اشجار الكينا وهي نادرة الوجود هنا ومتى اراد التاجر الحصول على شي من قشورها في هذه الناحية يقاوم احد الهنود على اجرة معلومة وبعد ان يسلفه قسماً منها يتخذ الهندي قوت اسبوع ويتوغل في الغابات مفتشاً باحثاً حتى يعثر اخيراً على شجرة من شجر الكينا فيقطعها بنأسه ثم يترع عنها قشرها وبعد ان ينشف يحتمله ويعود الى قريته . ومن نحو خمس عشرة سنة كان التجار يدفعون للهنود في ناحية «بيتايو» ثلاثة او اربعة فرنكات على كل خمسة وعشرين ليبرة من الكينا الجيدة الجلس اما الان فيدفعون ١٦ الى ١٨ فرنكاً

هذا وان الاشجار التي يمكن ان تستخرج منها كمية وافرة من الكينا صارت الان قليلة الوجود للغاية في هذه الاقطار لان الهندي يقطع الاشجار الفتية مع فروع الجذوع القديمة ولو فرض انه ابقاها لأتّى غيره وقطعها . ومن ثم أخذ من مدة سنوات في استخراج اصول الشجر المذكور . نعم ان قشر هذه الاصول ليس بزدي منظر حسن ولكن مواده القلوية وفيرة ولهذا يباع في اوردية اعلى من قشور السوق والافصان . اما معرفة الكينا في اوردية فحصلت بواسطة اليسوعيين ولهذا سميت لمدة طويلة « مسحوق اليسوعيين »

وانا اعلم انك من التحزين للكينا وانه لم يخاللك قط ارتياب في فاعليتها . اما انا فاقل منك تصديقاً لتأثيرها . ولا يخفى عليك ان قولتير الذي لم يكن يترك فرصة



الاغتسما لبيان التناقض في افعال العناية الالهية يقول « ان الله جعل الحمى في اوربة  
والكينا في اميركة » لكنه لم يدر ان عناية الله بميدة عن ان توجد داء دون ان توجد  
له دواء ميسوراً وانه لا يقرب من الصدق ان تكون قد تركت البشر دون علاج  
لحمى الى ان تم كشف الكينا

وشاهد ذلك ان اجدادنا كانوا يعرفون لهذه الداء ادوية ناجمة للعناية فضلاً عن ان  
كل بلاد قد اوجد المولى فيها كثيراً من الانبئة المضادة له ولكنه لا يعزب عنك ان  
الناس دائماً مولعون بالادوية الجديدة ولاسيا ما جاء منها من اماكن بعيدة  
ومن ثم فاني بالاتفاق مع الخوري كيب الشهير اقول ان الله اوجد الدواء بجانب  
الداء . وعلى كل سواء رضي الناس او ابوا سيأتي زمن يضطرون فيه الى الاستغناء  
عن الكينا لان اشجارها صارت الآن في فاية التدره مع ازدياد مقطوعيتها

هذا ما اردت تبينه لك بشأن الكينا ومن ثم اعود الى ما كنت في صدره  
فاقول اني انشرفت صدرًا من البغال الهندي الذي اركبني بغلته لانه عاملني اثناء  
الطريق احسن معاملة . وقد رأيت معه قطعة من الخيزران يحملها بزيد العناية فسألته عنها  
فاراني في قعرها ضفدعة صغيرة ذات نكت حمراء على ظهرها . قتلت وما فاندتها قال  
اننا متى اردنا . الصيد نعلقها في غصن اخضر فوق حجر النار فلا يمضي قليل حتى تعشيبها  
اشنة ضاربة الى البياض مع زيت اصفر نستخرج منها بيشر جلداه . وبعد ذلك نعيدها  
الى سبجها فان لبثت حية امكنتنا ان نستخرج منها مرة ثانية سائلاً ساماً

وحيثذ سائته ان يختبر مفعول السم امامي وكذا اذ ذلك قد وقفنا على ضفة نهر  
لتناول الطعام فما جلسنا حتى سمعنا حركة بين الاشجار فالتفتنا فاذا بتيس جبلي متقدم الينا  
على مهل وهو يقتطم الاعشاب والحشائش . فادنى الهندي انبوتته الى فيه ونفخ بشدة  
فقذف منها نبلاً اصاب الحيوان فجرحه فقفز الى الغاب ولكن البغال لحق به وبعد مضي  
عشر دقائق جاء به وهو حي ولكن على آخرومق

ومتى اصاب الثبل المسموم حيواناً كالتيس الجبلي في عضو تكون فيه حركة

الدم سريعة ولاسيا في الراس لا يقرى على الهرب اكثر من دقيقتين او ثلاث ويستقط بعدها مرتجفاً ثم تبطل الحركات الاختيارية ويتخبل الصدر وينقطع الهواء عن الرئتين وتكف حركة القلب

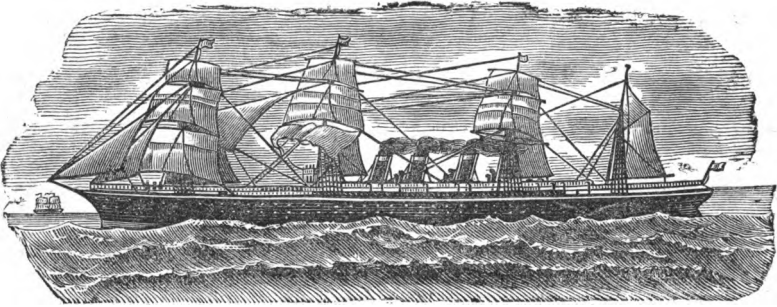
ومساء اليوم الثاني فابت عنا انور الشمس وكما قد وصلنا الى مكان مقفر فأخذنا نجد في السير لعلنا نجد ماري نيت فيه ليلتنا حتى انتهينا الى كوخ حقير تأهله امرأة هندية قتيبة وكما وقتئذ نكاد نهلك جوماً وقد فرغ جميع ما معنا من الزاد . فدخلنا وبعد ان جلسنا رأينا في وسط الكوخ ناراً تشتعل وفوق النار قدرٌ فنهضتُ ورفعت عنها الغطاء فرأيت فيها ماء ينلي مع دقيق الذرة الذي هو طعام الهنود سكان الجبال بهذه الديار

ولما رأى البغال ان ذلك لا يكفي لاشباعنا مع ما نحن عليه من الجوع تناول ديكاً هناك وذبحه واخذ ينف ريشه بينما كانت صاحبة الكوخ قد خرجت في حاجة لها فلما دخلت وابصرته صاحت صيحة عظيمة وقالت : يا لص ياسراق ترى اي شيء فعل هذا الديك حتى ذبحته ثم اخذت تذرف الدموع . فاجابها اذ ذاك قائلاً اطمئني ان ما تطبخينه لا يلانم ذوق هذا الرجل التجول وبما انه محتاج الى الاكل وجد الديك في غاية المناسبة وسيدفع لك ثمنه فاطمئني ولا تجزعي

وبما ان الهندية كسائر قبيلتها كانت متعودة ان لا ترى من سلالة الاسبانيين سوى الجور والحيف وهضم الحقوق وقتت مبهوتة ومتهلة ونشفت دموعها حالاً . ومع ذلك كان ظاهرها ينيء بعدم تصديقها لقولنا ورغبة في ان اضع حداً لاترماجها وقلقها تناولت من جيبى قطعة بقيمة اربعة فرنكات ونقدتها اياها وسألتها ان تعذر البغال عما ابدى من الغلاظة . فاخذت مني القطعة الفضية باندھاش وطبقت ثقلها بطناً لظھر خوفاً من ان تكون زائفة وبعد ان تأكدت عدم زيفها تبسمت وخبأتها في جيب ثوبها ثم قالت وهي تسمع دموعها « ان هذه القطعة هي في الحقيقة احب الي من الديك » وحتى لا تظهر للبغال انها حاقدة عليه جلست بجذانه واخذت تكتف احد جانحي

الطير يينا كان هو يتف الجانح الآخر. ونظراً لما ابداه الاثنان من التنافس كل نتف الديك وتجويفه وتشيطه بوقت سريع ثم وضع في اناه خزي كانت المرأة قد بادرت لتهنته بكل رضى مع قليل من الشمم والبصل اللذين ات بهما من ثقب في جدار كوخها جعلته بمنزلة خزانة للأكولات فشكر لها البغال حينئذ صنيعها وشاركته في شكرها انا ايضاً حتى اخذ منها السرور كل ماأخذه

ولما انبتق صباح اليوم الثاني الذي كان آخر ايام سفرونا سرنا في بلاد اوفر عمراننا فاشترينا ما نحتاج اليه من الزاد واخذنا نجد خوفاً ان نتأخر عن ميعاد سفر الباخرة فوصلت الى بونارنتورا مساء النهار كما اسلفت لك الخبر وذهبت ترواً الى وكالة البواخر قطعت تذكرة وتزلت الى الباخرة التي كانت انكليزية كأغلب البواخر في هذه الجهات



## الرسالة الثانية والعشرون

لما ان وصلت الى ظهر الباخرة توهمت انها ترفع مراساتها في الحال وتغر في المياه غير اني علمت بعدئذ انها تتأخر الى ثاني يوم لان ربانها كان قد خطب في النهار نفسه ابنة احد اعيان التجار في بوناونتورا واولم في سفينته وليمة فاخرة لوجوه الثمر مع بعض معتبري الركاب

وحال وصولي رأيت المدعويين مجتمعين على ظهر السفينة وبما انهم الحوا على كل الاصلاح ان اشاركم في الفرح لم اشأ ان ارد طلبهم . وبينما كان الجميع يتوقعون الطعام الذي تأخر عن ميقاته وقد استطالوا مدة الانتظار خرج الطاهي حاملاً بيديه صحفة فيها فخذ مسلوق موضوع على مفرش من البقول العديدة الاصناف فما وقعت ابصار المدعويين عليه حتى جروا وراءه الى المائدة وبعد عشر دقائق لم تعد تسمع سوى جلبة وضجة متقطعة بقرقة الملاعق والشوكات لان الجميع اقبأوا بهم على اسكات البطون التي كانت تصبح من الجوع

اما المأدبة فانها ما عدا الفخذ الذي هو طعام عام في جميع المطابخ وعند كل الشعوب فكانت على الطريقة الانكليزية المحضة لانها اشتملت على لحوم الثيران والاسماك المدخنة وانواع « البودنج » المختلفة والقطائف المتنوعة والروند مع جميع اجناس التوابل الغريبة وعلاوة على ذلك قد رُشت تلك الاطعمة المحرقة بالخبز القوية مع الجعة . وبعد ان انتهينا من الاكل جيء لنا بالقهوة في قداح كبيرة بدلاً من الفناجين ولما ان اخذ بخار الاكل يتصاعد من المعد الى ادمغة المدعويين الذين اعرب احمرار وجوههم عن النبطة الخاصة التي يتعم بها من امتلأت بطونهم وتجردت عقولهم عن كل هم وفكر نهض الربان واستدعى الاسماع وتكلم بالاسبانية المزوجة بالانكليزية قائلاً :

«سنورس» (١) اي ايها الخواجات ان هذه المأدبة هي آخر مأدبة قبل زواجي وغداً ارفع المرساة وادور بسفينتي حول اميركة الجنوبية . وبعد ان اتزوج استميل من وظيفتي واسكن فيما بينكم . غير ان اخص شيء ارجب استلفاتكم اليه انا هو المخاطرة (المراهنة) التي اهتم لها كثيراً بصفة كوني رباناً . عرفتم ان الخواجا «بابو» صديقنا مقدم على مباشرة السفر الذي في نيتي مباشرته وقد راهن انهُ يقطع وهو راكب على البغال هذا البر الذي ادور حوله بسفينتي ويصل قبلي الى مصب «اورنوك» . اما انا فرضيت بالمراهنة دون ان اعيّن قيمتها . فاي مبلغ نعيته جائزة للفائز بهذا السباق ايها الخواجات الحاضرون»

وقد ذهلت ان اخبرك ان الخواجا بابو المذكور هو من الطبائعين الفرنسيين قصد ان يجتاز على خط مستقيم جميع اراضي كولومبية وفنزويلا فينتدى بالسفر من بوناونتورا على البحر الباسيفيكي حتى ينتهي الى مصب نهر اورنوك العظيم على البحر الاطلنطيكي وعند هذا السؤال سكت الحاضرون عن الجواب فكرر الربان مقاله فاجاب احد التجار الكولومبيين الذي كان قد خسر ثروته ويأمل ان يجددها باي وسيلة كانت قائلاً : مئة اوقية ذهباً

- قال الربان : رضيتُ بذلك

- قال الفرنسي : عندما عرضت مسألة المراهنة نويتُ ان اجعل المبلغ المتراهن عليه على مناسبة ثروتي . ولكن حيث المراد جملة مئة اوقية ذهباً اي ٨٠٦٤٠ فرنكاً فانا اصل عمّاً قلت اذ ليس عندي من الاموال ما اقلبه بالرفش كهذا الناصح العزيز

- واي مبلغ تريد المراهنة عليه اذا

- خمسة فرنكات

فضح حينئذ جميع المدعويين قائلين انا هذا مزاح فظيع

قال الفرنسي : لا ارى فيما ذكرت لا مزاحاً ولا قطاعة . فاذا كان هذا المبلغ

يظهر لكم ولرصيني الكرم قليلاً يمكنني ان ازيد عليه حزمة سيكارات  
اجابة الربان قائلًا : لا ترد عليه شيئاً ايها الصديق فاحفظ فرنكاتك الخمسة  
ودخن سيكاراتك وهلم نبعث من الوسط كل قصد ربح ولنكتف بالشرف . اما قلت  
انك تواصل السفر بدون انقطاع ...

- لم اقل شيئاً يا حضرة الربان بل افكرت انه في مثل هذه الحال تحسن  
المناظرة اكثر من المراهنة ولا شك ان رجلاً مثلك من اعيان انكلترة وظرفانها  
لا يبالي بربح يسير . اما انا المسكين فنظراً لقلّة ذات يدي لا يمكنني ان اخاطر  
بالمبلغ الذي افترق اليه لاجل هذا السفر . بناء عليه ارجو قطع الكلام عن الدراهم  
ولنقتصر في هذا السباق كما تقدم منك القول على الشرف وحده

- فقال احد الحضور : من حيث انكما قد عدلتا عن المراهنة فلنعد الى الشراب  
وحيث اشار الربان الى الخدم فرغموا الصحف الفارفة واتوا بتناي ملائنة واقبل  
الجميع على الشراب . ولا استطيع ان اصف لك مقدار ما شربوا لانه امر لا يكاد  
يصدق بل اجترى بالقول انه بعد ساعتين او ثلاثة كانت المائدة اشبه بساحة الرغى  
بعد معركة هائلة لان الربان كان قد تمددت تحت الخوان ووقع جميع المدعوين من على  
كراسيهم غير واعين لشيء من شدة السكر . اما التناي فكانت كلها قد تكسرت .  
وحيث جاء الطاهي وبعض الخدم والحدوا اجابة لسوالي كلاً من هذه الجثث في غرف  
السفينة على انتظار قيامتها بعد حين

وعقب هذا بادرت الى تبديل ثيابي التي تبللت كل التبلل كما لو كنت خارجاً  
بها من حمام وذلك لان المشارب التي قدمت لي كنت افرغها في كفي بدلاً من افراغها  
في جوفي . وهي حيلة تعلمتها من احد الاطباء الذي لا يمكن قادراً على تناول  
شيء من الاشربة اخترع الطريقة المذكورة حتى صار قادراً ان يباري بها اعظم  
الشرابين في جهتي اميركة

وعند الصباح نهضت مسائلاً عن اصحابنا الذين حضروا الوليمة فوجدتهم جميعاً

فرحين غير ذا كرين مما عرض لهم في امسهم سوى شيء دون اليسير وحينئذٍ قُدمت اقداح الشاي ثم تناول الربان كاس خمر وشربها داعياً بسلامة سفر الركاب. وبعد ان تبودلت المصافحة عاد اهالي بوناونتورا الى البر واقلمت بنا السفينة تشق مياه البحر الباسيفيكي. وقبل السفر رأيت وكيل المصرف في السفينة قد اشترى في مدينة بوناونتورا كمية وافرة من الموز لمؤنة الطريق. وفي اليوم الثاني عند الظهر قُدمت لنا منه الوان عديدة

ولا يخفى عليك ان الموز هو طعام الاميركيين المفضل كالبطاطا عند الانكليز وهم يقطعونه عادة قطعاً طويلة ويطنجونه مع اللحم. اما انا فكنت في بادى الامر انفر من اكله على هذه الطريقة غير اني ما لبثت ان اعتدته وعرفت انه طعام مغذٍ للغاية واتمنى من كل قلبي ان يفهم اهالي بلادنا فوائده الكثيرة. وها انا ذا كرها لك فع ما اقول

ان اثمار الموز في مختلف اعمارها تشتمل على خصائص ثمينة من شأنها ان تجعل منها دائماً طعاماً جديداً ومتى كانت قشرتها خضراء وشويت في الرماد الساخن جاءت بمزلة خبز جديد ويمكن حينئذٍ تقطيعها وتنشيفها في الافران وحفظها للاسفار. ومتى قاربت النضج تكتسب طعماً شهياً كطعم الكستنا ويحول جزء من نشاها الى سكر. اخيراً متى علا قشرتها الاصفرار يذول كل ما فيها من النشا ويكثر السكر ويذوب اللب بحيث يمكن اكلها وقتئذٍ نية ومطبوخة مع الحساء ( الشوربة ) او جعلها مربى

وقصارى القول ان اثمار الموز مغذية للغاية ويمكن ان يقتصر عليها في البلدان التي لا يجترف اهاليها اشتقالاتاً. وبناء عليه لا اعلم ماذا يعوق السورين عن توجيه العناية الى زراعة الموز لان اثماره فضلاً عن كونها في غاية الملاءمة للصحة هي منبع تجارة مهمة تتدفق بالملايين على جميع نواحي اميركا

هذا ما كان يجول في ذهني من الافكار بينما كانت باخوتنا سائرة بغاية السرعة لتتأخر مياه كولومبية وتتوجه الى جمهورية خط الاستواء

ومنذ تروبي في كولون اقت بكولومبية نحواً من اسبوعين جمعت في اثناهما معلومات مفيدة جداً عن البلاد وليقيني انك تسرّ بها ابادر لاخبارك عنها فاقول :

ان هذه الجمهورية متنعمة بالسكينة والهدوء وأخذت في توسيع دائرة الثروة التي نالتها من فضل المولى . وقد عرفت حكومتها اجحاف التعليم الاثراي فقضت بابطاله فلم يحل ذلك دون الاهالي عن ان يضاروا سائر نواحي اميركة في المعارف بل انهم فاقوا من سواهم في احسان التكلم بالاسبانية واحكام العبجة

اما مجالس النواب فلا تجتمع الا كل سنتين وهذا في الحقيقة ترتيب حسن اقل ما فيه اقتصاد وقت ثمين تصرفه سائر المجالس في التباحث والتجادل على غير طائل . وكانت كولومبية كما كثرة الجمهوريات الاميركية قد اتخذت قوانين الولايات المتحدة دستوراً لاعمالها غير انها ما لبثت ان ادركت ان ذلك هو بمثابة تكليف الطفل الصغير ان يتردي برداء الرجل الكبير ومن ثم بداتها واتخذت نظاماً موافقاً لها

ثم ان الضرائب في كولومبية زهيدة وميزانيتها ليست شيئاً مذكوراً بالنسبة الى سائر الجهات . على انه اذا لم تكن ماليتها قد وصلت الى حالة مرضية فما ذلك الا لان الحكومة الحاضرة لم يمكنها الوقت حتى الان من اصلاح جميع ما كان فاسداً من قبل

وليس في كولومبية من اثر للفقر الحقيقي كما انه ليس فيها لصوص ولا قطاع طرق كما في المكسيك ومع ذلك فسكانها اقل كثيراً من سكان المكسيك ومن خصائص كولومبية انها تستطيع الاستغناء عن كل البلاد الاجنبية لانها تجد لديها كل ما تفتقر اليه من المعادن الوفيرة الثمن كالذهب الى الانسجة اللازمة للملابس . وقصارى القول انها مستجمعة لجميع اسباب الرفاهية والسعادة

ففيها سواحل واسعة المسافات على كل من الارقيانوسين وانهار كبيرة صالحة لمرور السفن مع كثير من الانهار الصغيرة . اما هواؤها فبالاجمال ملائم للصحة وترتها ذات خصب عجيب تنبت فيها جميع اصناف الابتنه مثل شجر اللوز الهندي والعظم والقطن



والثانيلية على الحالة البرية . وفي سواحلها تصطاد اصداف اللؤلؤ والدر وقلوس الاسماك  
وفي جبالها جميع انواع المعادن كالذهب والبلاطين والفضة والرصاص والحديد والنحاس  
والحجر السماقي والرخام الابيض وحجارة السن وفحم الحجور والملح والماس وغيره من الحجارة  
الكرمية

وزد على ذلك انها بواسطة موقعها الجغرافي وثروتها الطبيعية المتوافرة ونظامها  
واخلاق اهلها تستطيع ان تصير اسعد النواحي الاميركية واعظمها . فمسي ان يتم لها  
ذلك عما قليل لتتحقق الامنية التي اتمناها لهذه الارض الممتازة التي تركت فيها اصدقاؤه  
لا انسى ذكرهم



جمهوریة خط الاستواء

## الرسالة الثالثة والعشرون

في

جمهورية خط الاستواء

امثلك من بعد تقراء رسائلي على بعض الاصدقاء الذين يقاطعونك القراءة مرة بعد اخرى ليقولوا باني صرت شاعراً متفنناً واني احسن وصف النواحي الاميركية تحسناً زائداً . ولعلك تظن في رسالاتي الاخيرة خاصة اني اطببت في محاسن البلاد . ولكن ينبغي ان تذكر ان لكل شيء معائب تقوم في جنب محاسنه . ولا تظن اني اعني بهذا رداءة الهواء او الحيات او سائر الهوام والحيوانات بل الحشرات الكثيرة الاصناف التي قد تفضي الى احداث الجنون في بعض الادقات لان من يخرج لتجول في البساتين لا يأمن ان تسطو عليه حشرة صغيرة قرمزية اللون فتسبب له أكلآ في الجسم لا يطاق ولا سبيل له ان يخلص من نشوبها على بشرته الا اذا ادهن بالزيت والكحول

ومن يدنو من ضفاف النهار يستقبله صنف مريع من البرغش ويوسع له سعا وقرصاً حتى من فوق الثياب وفي الحال يدم الوجه والايدي من قوة لسعته المؤذية . وهب انك دخلت الى الاكواخ لتتقي شر هذه الحشرات تجد هناك نوعاً آخر ليس اقل ايداء . وقد تعذبت كثيراً من حشرة تسمى « مسكيتو » ولكنني اخيراً توصلت الى اتخاذ الاسباب الواقية من افراط ترددها علي وذلك اني كنت ابلل حذائي كل مساء بروح التريبتينا ثم افرك رجلي به ايضاً

وقد حسب ان الحشرات في البلاد الحارة اهلكت من الاسبانيين وقت الافتتاح فوق ما قتلت منهم جميع نبال الهندو المسومة . لان المختجين المذكورين ما كانوا يعرفون دواء واقياً من هذه الحشرات . وفي بعض الاحيان كانوا متى ضاقوا ذرعاً عن احتمال لسعات البرغش يحترفون الحفائر ويهيولون الرمل على اجسادهم واقوى ما عندهم في بعض نواحي اميركة انما هو ذبابة بلون متموج بين الزرقة

والاحمرار ذات راس اصفر وجناحين شفافين تسمى هنا «لوسيلية مفترسة البشر» (١). وعرفت ان بعض الاهالي رقدوا مرة في الغاب فوق الذباب من هذا الجنس على رؤوسهم وثقب جلود الجماجم بمثقبه النفاذ واودع فيها بيضه الذي تولد عنه ديدان كانت تحدث الماء شديداً. نعم انه ليس من احد هنا يمكنه ان ينجو من مثل هذا الامر ولكن يستطيع دفع نتائجه الوخيمة وذلك انه حالما يفتنه الالم الى وجود الديدان تنبغي المبادرة الى شق الموضع وان يفرغ فيه عصير التبغ او مسحوق «سيفاديل» واذ ذاك تخرج الديدان من ذات نفسها او تموت فيكون استخراجها سهلاً

قد تبين لك مما مر انه ليس كل شيء حسناً هنا وان الغريب على الخصوص لا بد ان يقاسي محناً عظيمة. والان لاعتقادي انك تبرئني من تهمة الشعر استأذتك لاعود الى قصص سفري فاقول:

وصلت الباخرة صباحاً الى مصب نهر غوياكيل واقتت المرساة امام بلدة في منتهى الظرف وكان اول ما سمعنا فيها قرع جرس الكنيسة يدعو الى تلاوة التبشير الملائكي وينبه بعد ذلك الى اقامة القديس الامر الذي دل على اننا قد وصلنا الى بلاد كاثوليكية حقة

وبما انه كان قد شاع وقوع بعض اصابات بالحصى الصفراء في برزخ بنا ما اضطرت السفينة ان تنتظر صدور الاذن لها لتتقدم في النهر وفي هذه الفرصة اخبرنا احد الضباط انه من الموضع الذي نحن فيه تزل الاسبانيون الالون الذين افتتحوا البلاد. وكان معهم زنجي اورث الهنود كل العجب لانهم لم يكونوا قد رأوا مثيلاً له ولم يصدقوا ان لونه طبيعي الا بعد ان جربوا تبيضه بقوة الفك مراراً عديدة

وبعد قليل انتظار نُسح للسفينة بالتقدم فحزرت النهر مارة بين عدد عديد من الزوارق البخارية والمراكب الشراعية والتقت في الوقت نفسه بمدفعية ظريفة مختصة بحكومة جمهورية خط الاستواء. واخيراً انتهت الى غوياكيل وهي مدينة كبيرة تبلغ

مساحتها ثلاثة كيلومترات او ازيد على عدوتي النهر ولبعض منازلها قباب عالية تبين للناظر من بعيد وجوادها عريضة نظيفة مدت في اكثرها خطوط للتراموي. اما مرفأها فهو اعظم المرفأ التجارية التي رأيتها في جنوب اميركة بعد مرفأ هاوايا

ومساء يوم وصولي احببت ان اتمشى هنيئة على الرصيف فيبينا انا سائر سمعت غلاماً هندياً يصيح قائلاً « على الكوكويوس الجميل ياسيدات » فدوت منه فلم ار غير اربع او خمس قطع من قصب السكر فقلت « اين الكوكويوس » فنظر الغلام اليّ نظر متعجب وتوها منه اني انكليزي - لان كل غريب هنا يعده السكان انكليزياً - وطمعاً ان اشترى من بضاعته تناول قطعة من القطع المبسوطة امامه واراني انها مجوفة ثم اخرج بكل احتراز زوجاً من حشرات غريبة فاشترته منه شاكراً اياه على تعلقه

واعلم ان الكوكويو ويسمى بلغة العلماء كوكويو لمپريس (١) اي اللامع هو حشرة من طائفة السوس يبلغ طولها نحو ثلاثة سنتيمترات لها عينان تاتئشان بعض النور وواسعتان فاية الاتساع ترسلان في الظلمة نوراً ساطعاً متألقاً. ولهذا يتخذها النساء لزيئة شعورهن بعد ان يجبسها في نسج رقيق ومن رآهن مرات ليلاً في البساتين يتعجب مما ينبعث عن تيجانهن من الانوار ويتخيل ان في ذلك لسماً

وقد طالما سمعت ان ثلاثاً او اربعا من هذه الحشرات اذا وضعت في قنينة اعطت من النور ما يكفي للقراءة والحياطة الا ان ذلك مغالاة مفروطة لان فاية ما يصدر عنها من الضياء يساوي نور قنديل ضعيف. وبغية حفظ هذه الحشرات حية تودع مدة النهار في انايب مجوفة من قصب السكر

وكثيراً ما رأيت النساء ايام اقامتي في كوبا يتدين في الليل بالاكاليل اللامعة ويتخطون في الشوارع والبساتين محبات غير اني لم احصل على حشرات الكوكويو الا

في غوياباكيل . وبذلك غاية الجهد بغية ابقائها حية لارسلمها اليك ولكنني بعد ايام قليلة  
وجدتها قد ماتت

ثم اني صباح اليوم التالي وكان يوم احد خرجت الى البر لاسمع القداس الالهى  
فوقع بصري على كنائس عديدة جميعها مزدحمة بالناس . ورأيت للقوم هنا عادة كنت  
قد راقبتها في بناما وسائر نواحي كولومبية وهي ان النساء نظراً لعدم استعمال المقاعد  
الخشبية في الكنائس كما في اسبانية تتبعهن على مسافة وصانف فتيات حاملات  
للطنافس . على ان غاية ما يبغينه ان يكون حامل الطنفسة غلاماً هندياً وبعض  
المتدلات يتخذن غلامين لهذه الغاية بدلاً من واحد ويجسبن ذلك فخراً . ولهذا كانت  
هبة غلام هندي بسن الرابعة او الخامسة احسن ما يمكن ان يقدمه رجل لامرأة  
ومتى درت سيدة بعزم رجل على السفر الى داخلية البلاد فاقضى ما توصيه به ان  
يرسل اليها غلاماً من الهنود قائلة « بجياتي الا ما تنسى ان ترسل اليّ غلاماً هندياً » (١)  
وتجعل هذه العبارة آخر جواب على وداعه

فتى وصل المسافر الى قرى الهنود يختار من بعض العائلات ولداً او اثنين  
صغيرين يشترهما من الاب بيضة قروش مع قليل من الكوكا والعرق . ثم يتربص  
سفر القافلة ويوسلها بصفة حمل الى السيدة التي اوصته بمشترهما . فتى وصل اليها تفرح  
بهما غاية الفرح واثراهما عن البغال تأخذ تنظر اليهما بتودد وابتسام والدموع تجول  
في عينيها من وفرة السرور ثم تأسر بتزع ثيابهما وغسلهما وقص شعورهما وغب ذلك  
تلبسهما ثوباً قشيباً يطيران به فرحاً . وبعد ان يحصل لهما على مدة قصيرة بعض سوء  
هضم اذ لا يمكن ان ينتقلا دون اذى من القوت اليسير الذي تعوداه في بيت ابويهما  
الى الطعام الجافر الذي يأكلانه في بيت مولاتهما تتسع معدهما الاتساع المطلوب  
ويقرمان احسن قيام بخدمتهما

(١) بالاسبانية : « Vida mia, no se olvide U. Mandarme un Indiecito. »

غير انه لسوء الحظ ليس من شي . يثبت على هذه الدنيا الزائلة لان الغلام الهندي متى ادرك الثانية عشرة وراثته مولاته قد كبر واصبح غير صالح لحمل الطنافس تخرجه من خدمتها الخاصة الى المطبخ حيث يصير مساوياً لسائر الخدام هذا واني لم أقم في غويا كيل سوى يوم واحد . وبما اني كثيراً ما وصفت لك المدن الاميركية سألك الآن ان تعفيني من وصف هذه لاني اربغ في الوصول عاجلاً الى « كيتو » قاعدة الجمهورية

واعلم ان الطريق الموصلة الى كيتو طويلة ولا تخلو من المشقة . وقد حصل الشروع من زمان في مد سكة حديدية تؤدي اليها ولكنها بعيدة النجاز لان اصعب قسم وهو القسم الذي يمر في الجبال لم يُصنع منه الا لآن شي . . وبناء عليه استأجرت بغلة وسرت على بركة الله وقد قاسيت برداً شديداً لاسيا عندما تجاوزت ارتفاع ٣٠٠٠ متر . وبعندئذ اخذت اشعر شيئاً فشيئاً بتشوش عمومي في مزاجي

وبما اني كنت قد شعرت بمثل ذلك لدى تصيدي في جبال المكسيك عرفت في الحال سببه وهو قلة الضغط الجوي لان الهواء في مثل هذه الجبال الجبلية الارتفاع يكون اقل من هواء السواحل كثيراً فيسبب وجماً اليماً في الرأس مع غثيان ودوار ويفضي بعض الاحيان الى الانهيار

امانا فما وصلت الى هذا الحد لان البغال لما تنبى لما اشعر به من الآلام وشاهد اصفرار وجهي تاولني سن ثوم فحوضني ان اقضيه كما لو كان من ملبس اللوز فاطعته ولكن باشمزاز ونفور . وبما ان الدواء الذي كان يحسبه البغال شافياً لم يؤثر في شيئاً اشار علي ان العلم انني بيدي لطفة قوية حتى يعرف بالدم زاعماً ان في ذلك برئي . غير اني استصعبت الامر وفضلت ان اتناول سناً ثانية من الثوم مع كراهتي لرائحتها وطعمها

وبعد مضي عشرين دقيقة شعرت بذهاب التشوش عني ولا ادري اذلك كان من تأثير الدواء ام من كون رثتي قد تعودت الهواء الرقيق ومن حسن الحظ ابتدأنا

وقتشد في التزل من القمم العالية وبانت لنا مدينة كيتو التي وصلنا اليها بعد مغيب الشمس

ولا اتذكر في حياتي اني ذقت من لذة الرقاد مثل ما ذقته تلك الليلة التي طلع صبحها علي ومضى من نهارها نحو اربع ساعات ولم استيقظ . وبعد ان تناولت طعام الظهر جلست في شوارع المدينة حتى المغيب . وبما انها من المدن العواصم اسألك ان تأذن لي في وصفها

اعلم ان كيتو تملو سطح البحر ٣٤٠٠٠ متر فتكون بمساواة جبل الشيخ في لبنان الشرقي . والمقام فيها حلو شهني لانها دائماً في ربيع مستمر وهواؤها لا يكاد يعتريه تبدل فانه ما بين اوفر شهور السنة حراً واشدها برداً يوشك ان لا يبلغ الزرق درجتين والمدينة منقسمة الى عدة احياء بمسائل عميقة تجري فيها بسرعة الى البحر مياه الامطار والبواليع . وبالنظر لموقعها المتحدب ووفرة اقيتها والمياه الصافية التي تصلها بغزارة من الجبال القريبة كان هواؤها دائماً في غاية الملاءمة للصحة

اما منازلها فبنية على نظام هندسي لكنها جميعاً واطية واكثرها متصدع نظراً لتواتر الزلازل الارضية التي تصيبها منها زلزال اتلف في القرن الماضي اربعين الف نسمة . وفيها كرسي رئيس اساقفة مع مدرسة جامعة شهيرة . اما كنائسها واديارها العديدة ففيها كثير من بدائع الرسوم لان صناعة التصوير معتبرة فيها غاية الاعتبار

وادل ما يدخل اليها الزائر يستشعر حالاً انه يطأ ارضاً كاثوليكية تحه لان سكانها محبو المسالة وفيرو البشاشة والموانسة كلفون بعمل الخير والصدقة كثير و التردد الى الكنائس للصلاة . وبنما كنت مرة قد خرجت من الكنيسة الكاثودية وطلقت التجول في الساحة العمومية سمعت صوت جرس صغير وتلا الصوت اناشيد موقعة على آلات الموسيقى فعدت حينئذ ورأيت جمماً غفيراً خارجين من الكنيسة بايديهم الشموع المنيرة وبيهم عدة من كبار ضباط العسكرية وارباب المجالس والقضاء سائرين جميعاً بنساية الاحترام امام القربان المقدس يحمله كاهن تحت مظلة جميلة للغاية بمسكة بايدي اربعة



من الكبراء في جملتهم نائب رئيس الجمهورية مع رئيس مجلس النواب . وبما ان ذلك  
النهار لم يكن عيداً التفت الى احد الاهالي مسائلاً اياه عن الغرض المقصود من هذه  
الدورة فاجابني ان هذه تصير كل شهر لاجل مناوأة المرضى في بيوتهم . . . . .

ومع كونه لم يمض علي سوى خمسة ايام في جمهورية خط الاستواء سمعت الناس في  
كل مكان يتكلمون عن « غرثيا مورينو » الشهر (١) فتذكرت وقتئذٍ ترجمة حياته  
التي قرئت لنا في المدرسة وكنت اقضي العجب مع سائر رفقائي الطلبة من شجاعته وحمته  
الفريدة . ومنذ اخذت التجول في اميركة سمعت كثيرين يتكلمون عنه ولكن بوجه  
متخالف لان غير الكاثوليك كانوا يسبونهُ ويلعنون ذكره ولكن ذلك زادني اعتباراً له  
هذا واني مذ وصلت الى هنا اخبرني معارفي عنه اخباراً عجيبة حتى انذهلت  
كيف ان رجلاً بهذه الهمة الحارقة العادة امكن ان يولد في عصر انحطت فيه الطباع  
وهوت عن منزلتها . وقد تولى غرثيا مورينو رئاسة الجمهورية مرتين وفي مدة ولايته  
صنع اموراً عجيبة لانهاض حالة بلاده واسعادها ولو ان اعداء المملكة والديانة لم  
يحملوا عليه فيقتلوه سنة ١٨٧٥ لكان نفع اوطانه نفعاً اعظم . . . . .

وسوف اتكلم لك بالتطويل مرة اخرى عن هذا الرجل العظيم . اما الآن فاني  
اهيئ معدّات السفر وغداً باكراً اذهب الى التجول في داخلية البلاد لمدة طويلة فلا  
تنتظر اذاً رسائلي الى شهر في الاقل . وهذا ان عدت لان الاخطار كثيرة فاستودعك  
الله والسلام

~~~~~



# فهرس

## اهم مواد الكتاب

### المقدمة

صفحة

### الرسالة الاولى

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| ١ | في جزيرة كوبا               |
| ١ | السفر من شيكاغو الى كوبا    |
| ١ | عجى الضاحج                  |
| ٢ | مشهد هافانا                 |
| ٢ | تاريخ جزيرة كوبا            |
| ٣ | وصف جزيرة كوبا              |
| ٣ | مناور جبل « لبنان » في كوبا |
| ٤ | سكان جزيرة كوبا             |
| ٨ | هواء كوبا                   |
| ٩ | الحصى الصغراء               |

### الرسالة الثانية

|    |                     |
|----|---------------------|
| ١١ | وصف مدينة هافانا    |
| ١٢ | المربات « الطائرة » |

صفحة

|    |                       |
|----|-----------------------|
| ١٥ | سكان هاڤانا           |
| ١٦ | مدينة متاتراس         |
| ١٧ | معامل السكر في كوبا   |
| ١٨ | المهندس الاميركي      |
| ١٩ | من متاتراس الى هاڤانا |

## الرسالة الثالثة

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| ٢٠ | جزيرة الصنوبر                        |
| ٢١ | مدينة ثيانفوينوس                     |
| ٢٢ | سنتياغو                              |
| ٢٣ | حاصلات جزيرة كوبا                    |
| ٢٦ | احوال الزراعة                        |
| ٢٧ | هيئة الحكومة                         |
| ٢٧ | الحشرة « شيك »                       |
| ٢٩ | اخص مدن كوبا وعدد سكانها في سنة ١٨٧٧ |
| ٣٠ | عدد سكان كوبا في ازمئة مختلفة        |

## الرسالة الرابعة

|    |                       |
|----|-----------------------|
| ٣٢ | في جزيرة جمايكة       |
| ٣٢ | من سنتياغو الى جمايكة |
| ٣٣ | مدينة كنفستون         |
| ٣٤ | مدينة سپانيس تون      |
| ٣٥ | خصال عبيد جمايكة      |

صفحة

|    |                                      |
|----|--------------------------------------|
| ٣٩ | البيض والخلاسيون والصينيون في جمايكة |
| ٤٠ | الحيات                               |
| ٤١ | شجر الخبز                            |
| ٤٢ | فطرة عجيبه                           |
| ٤٣ | هيئة جمايكة السياسية                 |
| ٤٥ | قسمة الاملاك في جمايكة               |
| ٤٦ | جدول اخص المدن مع عدد سكانها         |

### الرسالة الخامسة

|    |                                         |
|----|-----------------------------------------|
| ٤٨ | في جمهورية المكسيك                      |
| ٤٩ | جزائر اريناس و « القوانو »              |
| ٤٩ | مدينة سيسال                             |
| ٥٠ | مدينة ماريدة                            |
| ٥١ | وصف ولاية يوكاتان                       |
| ٥٢ | احتفالات سبة الآلام في ماريدة           |
| ٥٣ | مدينة كيش وشجرة البقم                   |
| ٥٥ | صيد السمك في يوكاتان                    |
| ٥٧ | وصف مدينة فيراكروث                      |
| ٥٩ | السكة الحديدية بين فيراكروث ومكسيكو     |
| ٦٠ | مدينة خلايا                             |
| ٦١ | اخص مدن المقاطعات الشرقية مع عدد سكانها |

## الرسالة السادسة

- ٦٢ وصف مدينة مكسيكو  
 ٦٣ الكنيسة الكاتدرية  
 ٦٤ الساحة الكبيرة في مكسيكو  
 ٦٥ اديار واسواق مكسيكو  
 ٦٧ عربة القربان الاقدس  
 ٧١ هواء مكسيكو  
 ٧٢ سباق الثيران  
 ٧٦ ضواحي العاصمة  
 ٧٧ تاريخ زوار سيدة « غوادلوب »  
 ٨١ تدين الهنود المكسيكيين  
 ٨٣ السفر الى پويبلا  
 ٨٥ وصف مدينة پويبلا  
 ٨٦ « السرينوس » او حرس الليل  
 ٨٧ اخص مدن المكسيك المتوسطة مع عدد سكانها

## الرسالة السابعة

- ٨٩ تمدن المكسيكيين الاقدمين  
 ٩١ الملك مونتيوزوما وكورتث  
 ٩٣ تنصر المكسيكيين  
 ٩٥ احوال الهنود المكسيكيين الحاضرة  
 ٩٦ اسباب انفصال المكسيك عن اسبانية

صفحة

٩٧ النظام التجاري القديم في المكسيك

## الرسالة الثامنة

٩٩ مدينة غوادالجارا

١٠١ معادن الفضة

١٠٣ خبز «التورتيلاس»

١٠٥ تلصص الهنود المكسيكيين

١٠٦ الامبراطور مكسيميليان

١٠٧ حلاق مدينة «تولا»

١٠٨ مسألة قيمة الفضة

## الرسالة التاسعة

١١١ الزراعة في المكسيك

١١٤ مقاطعتا كاليفورنية وسونورا

١١٥ وصف مدينة غويماس

١١٦ ولايات المكسيك الشمالية

١١٨ اخص مدن الولايات الغربية والشمالية مع عدد سكانها

## الرسالة العاشرة

١٢١ جبال وبراكين المكسيك

١٢٣ اهوية المكسيك

١٢٥ النباتات والحيوانات

١٢٦ امراض المكسيك

١٢٩ بحث في الالفاظ الاسبانية المشتقة من العربية

## الرسالة الحادية عشرة

- ١٣١ اطلاق اسم « الهنود » على سكان اميركة الاصليين
- ١٣١ زيادة السكان في المكسيك
- ١٣٢ الاجانب في المكسيك
- ١٣٣ زراعة الذرة والموز
- ١٣٤ شراب « بولكه »
- ١٣٥ اخص مزروعات المكسيك
- ١٣٧ التجارة والسكك الحديدية
- ١٣٨ المعارف والجرائد في المكسيك
- ١٣٩ نظام المكسيك
- ١٤١ جيوش البر والبحر
- ١٤١ اصل الهجرة المكسيكية
- جدول الولايات المكسيكية مع سكانها ومساحتها وعدد السكان في كل كيلومتر مربع
- ١٤٤

## الرسالة الثانية عشرة

- ١٤٨ في مستعمرة هندوراس
- ١٤٨ مدينة « باليز »
- ١٤٨ تاريخ مستعمرة هندوراس

## الرسالة الثالثة عشرة

- ١٥٢ في جمهورية غواتمالا
- ١٥٢ احوال جمهورية غواتمالا



صفحة

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| ١٥٣ | عاصمة الجمهورية       |
| ١٥٥ | الطرق والسكك الحديدية |
| ١٥٧ | نظام الجمهورية        |

## الرسالة الرابعة عشرة

|     |                                               |
|-----|-----------------------------------------------|
| ١٦٠ | في جمهورية هندوراس                            |
| ١٦٠ | « الغاليناثوس »                               |
| ١٦١ | سكان ومدن هندوراس                             |
| ١٦٢ | الحاصلات والتجارة                             |
| ١٦٤ | سكة حديد هندوراس وخبرها                       |
| ١٦٤ | دين هندوراس                                   |
| ١٦٥ | مقابلة ديون المالك                            |
| ١٦٧ | ما يصيب الرؤوس من الديون العمومية في كل مملكة |

## الرسالة الخامسة عشرة

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| ١٧٠ | في جمهورية نيكاراغوا    |
| ١٧١ | « انطونيو » الخادم      |
| ١٧١ | تربة نيكاراغوا          |
| ١٧٣ | التاسيح والسلاحف        |
| ١٧٥ | مصاعب تربة نيكاراغوا    |
| ١٧٧ | خشب نيكاراغوا وحاصلاتها |

## الرسالة السادسة عشرة

- ١٨٠ في جمهورية كوستاريكا  
 ١٨٠ الخفاش « قامبير »  
 ١٨١ حاصلات كوستاريكا  
 ١٨٣ المعارف والمالية  
 ١٨٤ مقابلة جمهوريات اميركا المتوسطة

## الرسالة السابعة عشرة

- ١٨٦ في جمهورية كولومبية ( ولاية بناما )  
 ١٨٦ مدينة كولون  
 ١٨٨ القائد « بلبوا »  
 ١٨٩ اكتشاف الاوقيانوس الباسيفيكي

## الرسالة الثامنة عشرة

- ١٩٣ تاريخ ترعة بناما  
 ١٩٦ الحط الحديدي من كولون الى بناما  
 ١٩٧ على ضفتي قناة بناما

## الرسالة التاسعة عشرة

- ٢٠٠ مدينة بناما  
 ٢٠١ صيد اللؤلؤ

## الرسالة العشرون

- ٢٠٤ في جمهورية كولومبية ( الولايات الشرقية )

|      |                             |
|------|-----------------------------|
| صفحة |                             |
| ٢٠٤  | « خليج بوناونتورا »         |
| ٢٠٤  | رفسة لكلب البحر             |
| ٢٠٥  | ضواحي بوناونتورا            |
| ٢٠٦  | القرود العارية              |
| ٢٠٦  | شجر اللبن                   |
| ٢٠٧  | شجر « السدرن » و منافعها    |
| ٢٠٨  | صيد التامسج                 |
| ٢٠٨  | البغالة في كولومبية         |
| ٢٠٩  | الجوس والحبل                |
| ٢١٠  | مقطوعة السكر في اميركة      |
| ٢١٠  | الطرقات                     |
| ٢١١  | الحشرات « غاربات »          |
| ٢١٢  | الحانات في اميركة الجنوبية  |
| ٢١٣  | وصف مزرعة كبيرة في كولومبية |
| ٢١٥  | اصناف الحيات                |
| ٢١٦  | استحضار السم للصيد          |
| ٢١٧  | بلدة « رولدانيلو »          |

### الرسالة الحادية والعشرون

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| ٢١٨ | اشجار الكينا          |
| ٢٢٠ | المرأة الهندية والديك |

## الرسالة الثانية والعشرون

صفحة

|     |                         |
|-----|-------------------------|
| ٢٢٢ | وليمة في باغزة انكليزية |
| ٢٢٣ | مخاطرة بين ربان ومتجول  |
| ٢٢٥ | الموز طعام الاميركيين   |
| ٢٢٦ | احوال كولومبية الحاضرة  |

## الرسالة الثالثة والعشرون

|     |                          |
|-----|--------------------------|
| ٢٢٩ | في جمهورية خط الاستواء   |
| ٢٢٩ | الحشرات في اميركة        |
| ٢٣٠ | نهر غوياكيل              |
| ٢٣١ | الحشرة اللامعة           |
| ٢٣٢ | مدينة غوياكيل            |
| ٢٣٢ | الهنود حاملو الطنafs     |
| ٢٣٣ | « كيتو » عاصمة الجمهورية |
| ٢٣٥ | « غرثيا مورينو » الشهر   |

فهرس  
الالفاظ المشتمة من العربية

|                       | صفحة |                   | صفحة |
|-----------------------|------|-------------------|------|
| acemila               | ١٢٩  | almud             | ١٢٩  |
| acemite               | »    | arracife          | »    |
| acequia               | ١٠٠  | arrobe            | »    |
| acerola               | ١٢٩  | aubergine         | »    |
| acetre                | »    | azotea            | ١١٥  |
| aceyte                | ١٢٧  | badeha            | ١٢٨  |
| aceytuna              | ١٢٩  | berengena         | ١٢٩  |
| acibar                | »    | bougie, bugia.    | ١٣٠  |
| adalil, adalid,       | »    | café              | »    |
| adobe                 | »    | calanes           | ١٢٨  |
| aduana                | »    | cifra             | ١٣٠  |
| albaricoque           | ١٢٨  | dragoman, drogman | »    |
| alcaide               | »    | douane            | ١٢٠  |
| alcalde               | ١٢٩  | élixir            | ١٣٠  |
| alfondec, alfondeca   | ١٢٧  | fonda, fondaca    | ١٢٧  |
| algebra               | ١٢٩  | fulano            | ١٣٠  |
| almaden               | »    | girafa            | «    |
| almagacen             | »    | jasmin            | »    |
| almocreve, almoqueire | ١٢٨  | limon             | «    |

|           |     |               |     |
|-----------|-----|---------------|-----|
| mélongène | ۱۲۹ | sorbet        | ۱۳۰ |
| naranja   | ۱۲۸ | tahona        | ۱۲۸ |
| noria     | »   | tarif, tarifa | ۱۳۰ |
| papagayo  | »   | trujaman      | »   |
| quintal   | ۱۳۰ | zalema        | »   |







Library of



Princeton University.



32101 077780755